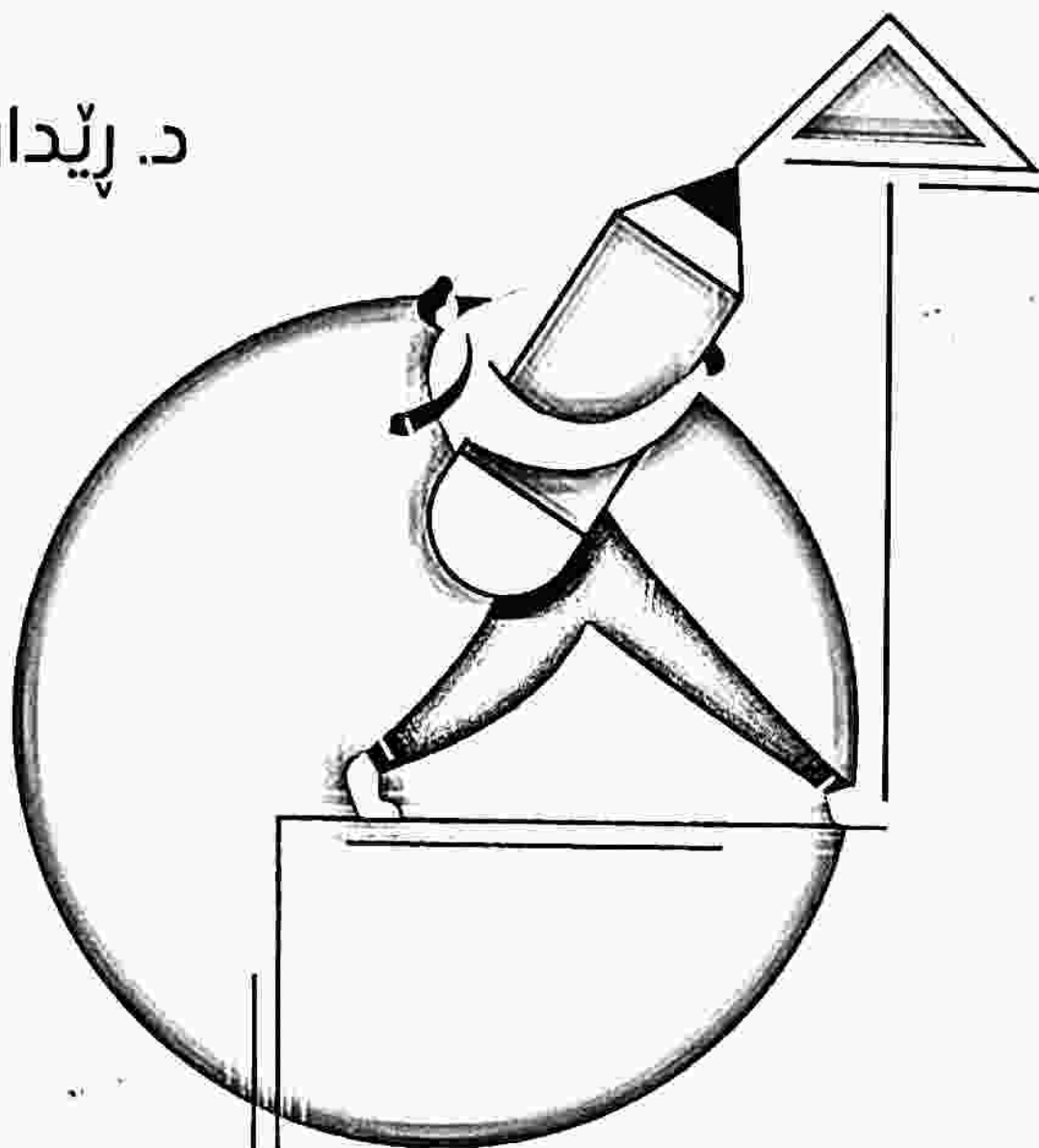


نووسینی:

بۆنى مىللەر

لە ئىنگلىزىيەدە:

د. رېدار مەممەد ئەمىن



# دەرووندىرۇستىيى قوتابى

رۆلى مامۇستا

لە بەرزكردنەدە

ئاستى دەرووندىرۇستى

لە قوتابخانەدا

# دەرووندروستى قوتابى

رېۋلى مامۇستا لە بەرز كوردنەوھى ئاستى

دەرووندروستى لە قوتابخانەدا

نووسىنى

د. بۆنى مىللەر

وەرگىرانى لە ئىنگلىزىيەوھ

د. رېدار محەممەد ئەمىن

\* سوپاسى سەرپەرشتىارى پەرۋەردەيى بەرپرز مامۇستا عوبىد  
خدر گۆمەشىنى دەكەم، ئەركى كىشا بە خالبەندى و رېزمانى  
وەرگىرانەكەدا چوۋەۋە.

\* سوپاس بۇ بەرپرز مامۇستا ھەمزە عەباس فەقى، بۇ تىيىنىيە  
جوانەكانى لەسەر ئەم بەرھەمە.

## ناوهرپوځ

- ۵ ..... ناوهرپوځ
- ۱۱ ..... پای پهروردکار و پسروران له سره هم کتبه
- ۱۳ ..... گرنګی وهرګیرانی هم کتبه
- ۱۷ ..... پشه کی وهرګیر
- ۲۰ ..... نامه يک له دانهري هم کتبه وه
- ۲۲ ..... ماموستای نازیز
- ۲۶ ..... تېښه کی تر له دانهري هم کتبه وه
- ۲۷ ..... دهر وندروستی لیستی دهر وندروستی
- پاش ته و او کردنی لیستی دهر وندروستی نه مانه ی خواره وه بخوښه وه
- ۳۰ .....
- ۳۷ ..... په له و جیاوازی کردن (له که دار کردن)
- ۳۹ ..... راستیه سه لمینراوه کانی نه خوشیه دهر وونیه کان
- فاکته ره مه تر سیداره کانی گرفتی دهر وونی گرفته نه قلیه کان و په ککه و ته یی
- ۴۳ ..... له مندالان
- ۴۵ ..... چهند گرفتگی تایهت که تووشی مندالان و گه نجان دهن



- میزاج ..... ۴۷
- مامه له کردن له گهل چەند گرتیکی تایبەت ..... ۵۱
- مندالانی خاوەن پێداویستیە تایبەتیە کان ..... ۶۰
- ههنگاوه کانی تیکه لاو کردنی قوتاییانی خاوەن پێداویستی تایبەت .. ۶۳
- پێویستیە کانی مندالانی خاوەن پێداویستی تایبەت ..... ۶۴
- هه‌ندیک له‌و لایه‌نانه‌ی مندالانی خاوەن پێداویستی تایبەت گرتیان لێی  
هه‌یه ..... ۶۹
- گرتنی که‌می سه‌رنجدان و فره‌جووله‌یی ..... ۷۲
- مندال و هه‌رزه‌کاری توو‌په و توندوتیژ ..... ۸۲
- دیسپلین ..... ۸۶
- چه‌قاوه‌سوویی (شه‌قاوه‌یی) ..... ۸۹
- مامه له کردن له گهل کۆستکه‌وتوو (غه‌مباری به‌ هۆی مردنی که‌سیک) له  
قوتابخانه ..... ۹۵
- کۆستکه‌وتنی ئاسایی و کۆستکه‌وتنی به‌ ئازار له مندالاندا ..... ۹۸
- کۆستکه‌وتنی ئاسایی ..... ۹۸
- کۆستکه‌وتنی به‌ ئازار له مندالاندا ..... ۱۰۰
- خراب مامه له کردن له گهل مندالاندا ..... ۱۰۲
- خراب مامه له کردنی جه‌سته‌یی ..... ۱۰۲
- خراب مامه له کردنی سیکسی ..... ۱۰۳
- خراب مامه له کردنی سۆزداری، ده‌روونی، زاره‌کی ..... ۱۰۴
- پشتگوێخستنی مندالان ..... ۱۰۴

- نیشانه کانی خراب مامه له کردن له گهل مندالان ..... ۱۰۵
- ئاكامه کانی خراب مامه له کردن له گهل مندالان ..... ۱۰۷
- جهسته یی ..... ۱۰۷
- دهروونی ..... ۱۰۷
- په بردن (الادراك) ..... ۱۰۷
- رهفتار ..... ۱۰۸
- هی تر ..... ۱۰۸
- ته گهر په روهردیاران ههستیان به (خراب مامه له کردن له گهل مندالان) کرد  
پتویسته چی بکه ن؟ ..... ۱۰۹
- گرفته دهروونییه کانی مندالان و گهنجان ..... ۱۱۱
- پیشه کیهك بو گرفته دهروونییه کانی مندالان: ..... ۱۱۱
- له بلاوترین گرفته دهروونییه کانی مندالان و ههرزه کاران ..... ۱۱۲
- خودته نیایی (توتیزم) ..... ۱۱۴
- دله راو کئی له مندالان و ههرزه کاراندا ..... ۱۲۱
- گرفته کانی دله راو کئی ..... ۱۲۲
- گرفتئی دله راو کئی گشتی ..... ۱۲۳
- دله راو کئی جیا بوونه وه (دوور که وتنه وه له دایاب) ..... ۱۲۳
- فویای تاییه ت ..... ۱۲۴
- دله راو کئی کومه لایه تی ..... ۱۲۵
- نۆره ی توقین ..... ۱۲۶
- چاره سه ری گرفته کانی دله راو کئی ..... ۱۲۷

- گرفتى ۋە سۈاسى ناچارى ..... ۱۲۹
- خەمۇكى لە مىدالان ۋ ھەرزە كاراندا ..... ۱۳۳
- گرفتى دوو جەمسەرە لە مىدالان ۋ ھەرزە كاران ..... ۱۳۵
- خۆكۈشتن لە ھەرزە كاران ..... ۱۳۸
- چارەسەرى دەروونى بۇ مىدالان ۋ ھەرزە كاران ..... ۱۴۰
- زەبرى دەروونى ..... ۱۴۳
- فشارى دەروونى دۋاى زەبر ..... ۱۴۶
- پەرۋەردكاران چۆن دەتۈان يارمەتى ئەو قوتايانە بدەن، كە بە دەست  
كارىگەرى زەبرى دەروونىيە ۋە دەنالىن؟ ..... ۱۵۱
- بە كارەيتانى ھونەرى ۋىتە كىردن بۇ فشارى دەروونى دۋاى زەبر.. ۱۵۵
- ماددەى ھۆشبەر ۋ گەنجان بۆچى مىدالان دەرمانى ھۆشبەر بە كار  
دەيتن؟ ..... ۱۵۷
- نیشانە كانى بە كارەيتانى ماددەى ھۆشبەر ..... ۱۵۹
- رېگىرتن لە بلاۋبونە ۋەى ماددە ھۆشبەرە كان ..... ۱۶۱
- قوتابخانەى دۆستى مىدالان ..... ۱۶۵
- خاسىيەتە كانى قوتابخانەى دۆستى مىدالان ..... ۱۶۹
- بارودۆخى ناو پۆل ..... ۱۷۵
- دايتانى كەسى بۇ مامۇستاي باش ..... ۱۷۶
- پەيوەندى نىۋان مامۇستا ۋ قوتابى ..... ۱۷۹
- مامۇستايان رۆلى نمونەى بالان مامۇستايان مرقۇى مېھرەبانن ..... ۱۸۲

- ۱۸۲ ..... مامۇستايانىش ھەلە دە كەن
- ۱۸۳ ..... مامۇستايان ھەلگىرى كۈلتۈرى كۆمەلگان
- ۱۸۳ ..... مامۇستيان نموونەى پەيۋەندىي كۆمەلەيەتى بەھىزن
- ۱۸۳ ..... مامۇستايان نموونەى فېربوونى ھەتاھەتايىن
- ۱۸۴ ..... مامۇستايان ھىوا بە دۈرپۇژ دەدەن
- ۱۸۵ ..... يە كسانىي نىر و مى
- ۱۸۶ ..... فېربوونى چالاكانە
- ۱۸۷ ..... دە كرى فېربوون ۋەك خوش رابواردن يىت
- ۱۹۲ ..... پەيۋەندىكردن پەيۋەندىكردنى پۈزەتېقانە
- ۱۹۶ ..... پرسىياري كراۋە
- ۱۹۶ ..... پرسىياري داخراۋ
- ۱۹۷ ..... بە كارھىتەننى پرسىياري كراۋە
- ۱۹۹ ..... ھەندىك شت كە پىۋىستە بە يادىان يىتسەۋە
- ..... گلەيىكردن، شەرمەزار كوردن و ناووناتۈرەلېتان و كاريگەرييان لەسەر
- ۲۰۱ ..... مىندالان لەناۋ پۇلدا
- ۲۰۵ ..... بەرپۈەبردنى پۇل دىسپلېن: شىۋازى نەھىشتن و رېگەگرتن
- ۲۱۹ ..... زىرەكى و سۆزدارى
- ۲۲۳ ..... ئەزمۇونە كۆمەلەيەتسەكان و ئەزمۇونەكانى ژيان
- ..... بۇچى مىندالان لە قوتابخانەدا فېرى چۈنىيەتتى چارەسەرى مىملاتىكان
- ۲۳۶ ..... دە كرىن؟
- ۲۳۶ ..... فېر كوردنى چۈنىيەتتى چارەسەرى مىملاتىكان
- ۲۳۸ ..... چۈنىيەتتى چارەسەر كوردنى مىملاتىكان بۇ مىندالان

- چۈنئەتئى چارەسەرى مەملەتلىكان شىۋازى مەن براۋەم/ تۇ براۋەت ... ۲۴۰
- چارەسەرى فشارى دەروۋنى ..... ۲۴۶
- شەكەتبۇن بە ھۆى بەخشىنى سۆز بە كەسى بەرامبەر ..... ۲۵۶
- يارمەتى ئىۋان دايباب - مامۇستا ..... ۲۵۹
- بەشدارىي دايباب و كۆمەلگە لە قوتابخانە ..... ۲۵۹
- چۇن كەسانى خۇبەخش كۆمەلگە يارمەتى قوتايان دەدەن؟ ..... ۲۶۲
- كۆبۇنەۋەى دايباب - مامۇستا ..... ۲۶۳
- دەرەنجام ..... ۲۶۹
- دەربارەى نووسەر ..... ۲۷۱
- دەربارەى ۋەرگىر ..... ۲۷۲

## پای پەروەردکار و پسیپۆران

### لەسەر ئەم کتیبە

• ئەم کتیبە کە لە زمانی ئینگلیزییەو وەرگیردراوە، چەندین بابەتی پەيوەست بە نەخۆشیی دەروونی و نیشانەى نەخۆشییەکان و ڕینگەچارەى گونجاوى تێدايە. پڕە لە بابەتى ڕێتمایى و چۆنیەتیی مامەلەکردنى مامۆستایان لە گەل نەخۆشییە دەروونیەکانى قوتابیان لە ناوەندەکانى خوێندندا، وەك سەرپەرشتیاری پسیپۆرى ڕێتمایىکاری، بە کاریكى گرنى و بایەخدارى دەزانم بۆ قوتابیان، بە تايەت ڕۆلى ڕێتمایىکارانى پەروەردەیی، هاوشانى مامۆستایان و پەروەردەکاران لە ناوەندەکانى خوێندن، زۆر گرنى و کاریگەرە بۆ چۆنیەتیی مامەلەکردن لە گەل قوتابى و خوێندکارانى قوناغەکانى بنەرەتى و ئامادەیی، لە پیناو ئاراستەکردن و ڕێتمایىکردنى قوتابیان بەرەو دەرووندروستى.

• ناوەندەکانى خوێندن کاریگەرترین شوێن بۆ دۆزینەوەى بەهرە و تواناکان و دەستىشانکردنى کەموکورتى و جیاکاریى جەستەیی و هزرىى مندالان، بۆ ئەوەى بتوانرێ بە شیوازیكى نەرم و دروست و زانستیانهى دوور لە توندوتیژى مامەلەیان لە گەلدا بکریت. ئەم کتیبە بەرچاوپروونیەكى باشى تێدايە بۆ چۆنیەتیی مامەلەکردنى مامۆستایان و پەروەردەکاران لە گەل قوتابیان. پەروەردە بەشیکى هەستیارى پڕۆسەى فێربوونە. دروستکردنى ژینگەىەكى گونجاو و پۆزەتیف، میهرەبان،



ھاندەر، دۆستامیز لە گەل مندالانی قوتابخانەکان، ھەروەھا زیادکردنی تواناكان بۆ چۆنیەتی مامەلەکردن لە گەل گرژی و فشارە دەروونیەکان و شیوازی گونجاندن لە مندالان و گەنجان، بەر لە دەستنیشانکردن و بەدواداچوونی لە لایەن پزیشك و پشپۆرائی بوارى دەروونی، هیچ كەسێك بە ھەلە ھەلسەنگاندن بۆ ھالەت و رەفتارەكانى قوتابى نەكات، كە دواتر كاریگەریی تێگەتێف و خراپی لەسەر داھاتووی ژيانى قوتابى و داىباب ھەبێت.

• تێگەشتن و زانیی رەفتار و ھەلسوكەوتەكان بە شیوازی زانستیانە، بۆ ئەوێ بەتوانی چارەسەری گونجاویشیان بۆ بدۆزیتەو، نەوێك بە شیوەی بۆچوونی كەسی و ھەرەمەکی و دوور لە پشپۆری بێت، ناوەندەكانى خۆیتدن بێنە شویتى دنیایی و ئارامی دەروونی داىباب و قوتابیان. ئەویش لە رێگەى چۆنیەتی مامەلەکردنی ئەرێتیانەى مامۆستایان و پرۆسەى رێتماییکردن لە لایەن رێتماییکارانى پەرۆردەیی لە قوتابخانەكان و چۆنیەتی دۆزینەوێ رێگەچارەى گونجاو بۆ ئەو كێشە و گرتە كۆمەلایەتی و دەروونیانەى قوتابى و خۆیتدكار لە ژيانى پۆژانە و ناو قوتابخانە پووبەرۆویان دەبێتەو.

ھیوادارم ئەم كتیبە لە لایەن وەزارەتی پەرۆردەوێ گرنگیی پى بدریت و بێتە نامیلکە و رێبەرێك بۆ مامۆستایان و رێتماییکارانى پەرۆردەیی، بۆ ئەوێ لە ناوەندەكانى خۆیتدن كاری لەسەر بكەن.

م. عوبید خدر فەتھوللا

سەرپەرشتیاری رێتماییکاری پەرۆردەیی

٢٠٢١/٦/٢٠

## گرنگی وەرگێرانی ئەم کتێبه

مامۆستا سەروکاری لە گەل گرنگترین توێژی کۆمەلگە ھەیه،  
کە منداڵ و ھەرزەکار و گەنج و لاو، بۆیە گەورەترین ئەرك  
و بەرپرسیاریتی دەکەوێتە ئەستۆ، ئەركێك پەيوەستە بە ئەمڕۆ و  
سبەی، چارەنووسسازە و لە شەکل و شێوەی دیزاینی مەروڤی نوێ  
و ئامادەکارییەکانی ژيان و گۆڕانکاری و ئالەنگارییەکان خۆی  
دەنوێتی، بۆیە لە جیھانی پێشکەوتوودا، مامۆستا وەك پێشەنگی  
کاروانی پێگەیاندن و دەستەبەری داھاتووی پەشەنگدار بۆ  
کۆمەلگەکانیان و کۆمەلگەى مەروڤایەتى بە گشتى دەناسین و  
دەست لەسەر سینگ بەرامبەر شکۆ و بەخشندەیان دەوێستن،  
کەوابوو کوالیتی خۆیندن و کوالیتی قوتابی و داھاتووێکەشى  
پەيوەستە بە کوالیتی مامۆستاو، تا مامۆستایان زانا و دانا و  
ئامادە و پەرچەك بن بە چەکی زانست و پەروەردە، ئەوێندە  
سەرکەوتن و گەشتن بە ئامانجەکان مسۆگەرترە. نابەلەدى و  
ھەلەى مامۆستا ئەوێندە مەترسیدارە؛ کە بە پەروو خان و بەدبەختی  
مەروڤ کۆتایی دێت، ھەر لەبەر ئەوێە دەبێ مامۆستا تەواو  
ھۆشیار و ئاگادار بێت، دانەپروا نەبێت لە زانست و داھێنان و  
نوێگەرییدا، کۆر و کچی پۆزگاری خۆیان بن و پۆلى  
سەرکردایەتى و عەلەمدارى لەدەست نەدەن.



كاتىك ئەم كىتەم خويىندەو، كە د. رېدار محمد ئەمىن  
 كورداندوويەتى، نەمدەزانى بگرىم يان شاد بىم! بگرىم بۇ ئەوۋە  
 ئىمە لە رابردوودا ئەو ھەموو پىۋىستى و كەرەستە بە بەھايانەمان  
 نەزانى، يان ئاگادارى ئەو وردەكارىيانەى نەبوۋىن، كەچى  
 مامۇستايەتېشمان كرد لە ولايتىكدا، كە ھەردەم تەژى بوۋە لە  
 كۆست و كۆسپ و شەر و ئاۋارەيى و ناھۆشيارىي كۆمەلايەتى  
 و پەرۋەردەيى! شاد بىم بۇ ئەوۋە لەم رۆژگارەدا زانىارىيەكان بە  
 زمانى شىرىنى كوردى لە لايەن كەسانى پىپۆر، خەمخۆر و  
 دلسۆزەو پىشكەش بە مامۇستايان و پەرۋەردەكاران دەكرىت،  
 كە دەتوانن بىكەن بە نەخشەپىگاي كار و خەباتى پەرۋەردەيان  
 و قەلغانىكى پتەو بۇ خۇپاراستن لە دووبارە كەردنەوۋە ھەلە باۋە  
 پەرۋەردەيەكان، كە بە ھەراسانكردن و توندوتىژى دەستى پى  
 دەكرد و، بە تىكشكان و شكست و مانەوۋە لە بۆتەى جەھل و  
 دەستەمۆيى بۇ ستەمكاران دەمايەوۋە و نەوۋە بە نەوۋەى دواى خۆى  
 دەسپارد.

ئەم كىتەم رېبەرىكى ناۋازەى زانستى و پەرۋەردەيە، چونكە  
 پىپۆرىك نووسىۋىەتى و پىپۆرىكىش لە زمانى ئىنگلىزىيەوۋە  
 ۋەرىگىراۋەتە سەر زمانى كوردى، خۆزگە لە ۋەرىگىرانىشدا  
 پىپۆرىي لەبەرچاۋ دەگىرا، چونكە بابەتەكە مافى تەۋاۋى خۆى  
 پى دەدرىت و زاراۋە و چەمكەكان دووچارى خىزىن و  
 دووركەوتنەوۋە لە مەبەستى سەرەكىيان نابن. لە خويىندەوۋەى ئەم  
 كىتەدا ئەم بابەتە بە رۆشنى دەردەكەۋىت، چونكە ۋەرىگىر  
 خاۋەن بىروانامەى بالايە لەو پىپۆرىيەدا و ھاۋكات چالاك و  
 خاۋەن ئەزموۋنىشە بۆيە كىتەكە بوۋە بە شاكارىك بۇ  
 خويىندەوۋە، بە تايبەت بۇ مامۇستايان و پەرۋەردەكاران.

به پيوستی دهزانم له پيشه کی ئەم کتیبەدا؛ داوا له مامۆستان بکەم که زەحمەتییه کانی ژیان و بیوه فایی سەردەم، خویندنه وهی ئەم کتیبە و کتیبی تری لەم شیوه یه یان له بیر نه باته وه، چونکه بارودۆخ هەر چیهك بێت، ئەرك و بهرپر سياریتیی ئیمه ی مامۆستان هەر له شویتی خوێه تی و بگره گه وره و سهخت و پر ئالنگاریی تر ده بێت. مامۆستان چه کی ده ستیان قه له مه و رۆشنایی رینگه شیان فکری گهش و زانست و زانیارییه، بویه ئە گهر ده ستبهرداری خویندنه وه و پیشکه وتنخوازی بین، به دنیاییه وه پینگه ی سەر کردایه تی له ده ست ده دن و سەر هه نجام بێ کاریگهر و له په راوێژدا ده میننه وه.

ئەم به ره هه مه ی وه رگێر به یه کیك له کتیبه پيوست و زۆر گرنگه کان بۆ کتیبخانه ی کوردی و له ناویشدا کتیبخانه ی قوتابخانه کانی کوردستان داده تریت، ئەم کتیبه له گه ل مامۆستادا پێ به پێ و ههنگاو به ههنگاو ده چیته نیو قوتابخانه و پۆلی خویندن و رێنمایی زانستی و دهروونی و پهروه ده یی هه ستیار و گرنگی پیشکهش ده کات.

م. هه مزه عه باس فه قی

سەرنووسەری گۆفاری (ژیاری) پهروه ده یی

## پيشه‌کي وەرگير

زياتر له چەند جارېك له نۆرېنگه كەم پيشوازي له و دايابانه ده كەم، كهوا به نېگه راني زوره وه، ياخود به چاوي به فرميسكه وه منداله كەيان هيناوه و داواي د لنياسيم لي ده كەن «ئايا راسته منداله كەمان بيركوله؟!»، «ئايا راسته منداله كەمان ئوتيزمه؟!».

ئەو هې جېگاي سەرنجه ئەو هېه كه له زورينه ي حاله ته كاندا ئەو مندالانه ته واو ئاساين و هېچ گرتيكي دەر وونيان نيه، كه دەرسم «كي واي پي گوتوون؟!» بي سي و دوو ده لين: "ماموستا!"

منيك كه دواي چەندين پرسيار و وه لام ئەگەر بتوانم بگه مه دهنشيانكردني حاله تيك؟! پيم سهره چون ماموستا ئاوا به ئاساني تواني دهنشيانى بكات؟! بويه فزولييهت دهمگري و لنيان دەرسم: «ماموستا چون دهنشيانى كرد؟!» ئەوان ده لين «هەر به چاو سهرى كرد...!» له هەندىك باريشدا ده لين «پي گوتين منداله كەتان له پول به رزه فت ناييت!»، «منداله كەتان شت به درهنگي وەر ده گريت!»

ئەمانە و چەندىن رېستە و قسەى سەيرتر دەيىستم كە مەن پىم  
وايە بوپريه كى زورى دەويت لە بوارىكدا شارەزا نەيىت و  
قسەى يە كلاكەرەوہى تىدا بكەى!

كە بە دايباب دەلیم «مەندالەكەتان ئاسايە و ئەو كىشانە  
ئاسايە ھەبن و دەكرىت ھەر لە لايەن پەرورەدكارانەوہ لە  
قوتابخانە چارەسەر بكرىن» ئەوان شاگەشكە دەبن و نزام بۆ  
دەكەن: «خوا خىرت بنووسى دكتور، باوەر بكە چەند رۆژىكە  
لەبەر مەندالەكەمان، ئاگامان لە خۆمان نىيە، خەو و خواردنمان  
حەرام بووہ..!» بۆيە بە ئەركى خۆم زانى لە كورترىن ماوہدا  
ھەولەك بەدەم، لە دوو توپى نامىلكەيەكدا چەند زانىارى و  
رېتمايى پىويست بۆ مامۇستايان و پەرورەدكاران بەخەمە رۆو،  
بەو ھىوايەى بتوانن بە زانىارى و تەكنىكى زانستى مامەلەى  
دروست لەگەل قوتابى بكەن و ئەوئەندەى پىيان بكرىت  
كىشەكانيان چارەسەر بكەن، ئەوئەندەى نەيانتوانى چارەسەرى  
بكەن، رەوانەى لای كەسانى پسپورى بكەن.

بە راي مەن پىويستە ھەموو مامۇستايەك و تەنانت بەر لە  
دەستپىكردنى كارى مامۇستايەتپش، ئەو زانىاريانەى ناو ئەم  
كتىبە بزەنن و پراكتيزەش بكەن، ئەمە وزە و كاتى پىويست بۆ  
مامۇستا دەگەرپىتتەوہ و لە رۆوى دەروونىيەوہ دروستەر دەيىت،  
لە ھەمان كاتيشدا يارمەتيدەرىكى باش دەيىت بۆ قوتابى، تاوہ كو  
بە دروستترىن شىوہ رەفتار بكات و مامەلەى دروستيشى لەگەل  
بكرىت.

ماوہتەوہ بلىم كە رەنگە ئەم كتىبە بە تەنيا بەس نەيىت؛ بۆ  
پرزەنستكردنى مامۇستايان و پەرورەدكاران بە تەكنىك و  
كارامەيە دەروونىيەكان، بەلكو ئەنجامدانى وۆركشوپى

بەرەدەوامیشی دەوێت، ئەمەش ئەرکی وەزارەتی پەروەردەیه، که  
وا ههول بدات ئەم بابەتە گەرنەگە بخاتە ناو پرۆگرامی کارە  
لەپێشینەکانی.

تێبینیه کی پتویست: ئەم کتێبه به ناوێشانى Teachers in  
promoting mental health in Iraqis school،action له  
لایەن رێکخراوی IRD ئامادە کراوە، ئێمە ههولمان دا به  
جوړيک وهريگيرينه سهر زمانى کوردی، تێگه یشتنى ئاسان  
بیت، بێگومان مۆله تیشمان له نووسەر وەرگرتوو.

## نامەيەك لە دانەرى ئەم كتيبەوه

### خويتهرى خوشەويست..

پرۆسەي پەروەردە، لە ڕيگەي داينکردني ژينگەيەكي پارێزەر و پالېستیکار لە قوتابخانە، کاریگەريەکی گرنگی لەسەر منداڵان هەيە، ئەويش بە هۆی بەهێزکردني توانا و لایەنە پۆزەتیفەکان و چارەسەرکردني گرتە دەروونییەکانی.

دەولەمەندکردني پەروەردکاران بە شارەزایی و کارامەیی، بۆ مامەلەکردن لە گەل گرتە دەروونییەکانی قوتابیان و پالېستیککردني خێزانەکانیان، کاریگەريەکی پۆزەتیفی دەيیت لەسەر ئاستی دەرووندروستی کۆمەلگە بە گشتی.

### ئامانجە سەرەکیەکانی ئەم پرۆگرامە

- زیاترکردني تواناکانی پەروەردکاران، بۆ مامەلەکردن لە گەل پێداویستی دەروونییەکانی منداڵان لە ڕيگەي داينکردني ئامراز و شارەزایی پيويست.

- زیادکردني تواناکانی پەروەردکاران، بە مەبەستی ڕيگەگرتن، هەلسەنگاندن، یارمەتی قوتابیەکی تايبەت لە گرتیکی دەروونی، ڕەوانەکردني بۆ لای پزیشک بە مەبەستی چارەسەرکردن.



- زیادکردنی راددهی هۆشیاری و ههستیاری  
پهروهردکاران و کهمکردنهوهی له که و په له و عه یبه، که وا  
په یوهستن به مه سه له ی گرفته دهروونییه کان.
- دروستکردنی ژینگه یه کی گونجاو، پۆزه تیف، میهره بان،  
هاندەر، دۆستامیتر.. له گه ل مندا لان له قوتابخانه کانی کوردستاندا.
- زیادکردنی توانا کان بۆ چۆنییه تی مامه له کردن له گه ل  
گرژی و فشاره دهروونییه کان و شیوازه کانی گونجانندن له  
مندا لان و گه نجاندا.
- هاندانی گیانی هاوکاری له نێوان (قوتابخانه - مآ -  
کۆمه لگه)، به مه بهستی دابینکردنی پێداویستییه دهروونییه کانی  
مندا لانی کوردستان.
- گه یاندنی زانیاری و سه رچاوه دهرووندروستییه کانی  
کۆمه لگه بۆ مندا لان، خێزانه کانیا ن و پهروهردکاران.

*Bonnie Miller*

د. بۆنی میلله ر

راویژکار له IRD

## مامۇستاي ئازىز

بىرت ماوۋە كاتىك تۆ لى قوتابخانەى بىنەپەتى قوتابى بوويت؟

ئايا ھىچ مامۇستايەكت ھەبوو كە وا:

ھىچ كاتىك ھەستى ھاندانى نەبوو بۆ بىر كىردنەوۋەى جوان و  
داھىئانى نوئ؟

ھەمىشە قوتابىيەكانى دەترساند؟

بەردەوام تۆ يان قوتابىيەكانى ترى تەرىق دە كىردەوۋە (بەسەر  
خۇياندا دەشكاندەوۋە)؟

ھەموو دەم ياسا و رېئساي توندى دادەنا بى ئەوۋەى ھىيىب بۆ  
توانا يان ھەستى قوتابيان بىكات؟

يان مامۇستايەكى دىكە ھەبوو كە:

• ھانى تۆى دايت پىرسىار بىكەيت، داھىئان بىكەيت،  
شىۋازى نوئى فېربوون بە كار بھىئىت؟

• ۋەلامى پىرسىارەكانى دەدايتەوۋە، رېئزى لى بىرۆكەكانت  
دەگىرت و ھانى ئالوگۇر كىردنى بۆچوونى دۆستانەى دەدا لىناو  
پۇلدا؟



• كاتىك گىرەتتىكى كۆمەلەيتى، سۆزدارى يان فېركارىت دەبوو، ئامادەيى دەردەبرى بۇ تىگەشتىن و گويىگرتن لە تۆ؟

• تەنيا سەرچاوەي دەسەلات و زالبوون نەبوو، بەلكو رېتىشاندر و ئامۇزگار يىكارىش بوو؟

• يارمەتى دەدايت كە متمانە و باوەر بەخۆبوون و تواناكانت زىاد بىكەيت؟

• شىۋازەكانى فېركردنى بە ژيانى رۇژانەت پەيوەست دەکرد؟

• ھانى دەدايت، ئەو بەھايانە گەشە پى بەدەيت كە بەدرىژايى ژيانى پىۋىستىت پىيان دەبىت؟

زۆر گىرنگە مامۇستايان، يادەوهرى مىندالىي خۇيان يىتەوە ياد و خۇيان لە شويىتى ئەو مىندالانە دابىتىن كە وا وانەيان پى دەلىن.

• ئايا تۆ دەتەوئىت چۆن مامەلەت لە گەلدا بىكرىت؟

• چ شىۋازىكى فېركردن سەرنجراكىشە؟

• بە چ رېگايەك مامۇستايان دەتوانن يارمەتى قوتابايان بدەن تاوەكو تامەزرۆى زانىارىي نوئى بن و ھان بدرىن بۇ فېربوونى بەردەوام؟

• چۆن دەتوانرىت كەشى ناو پۇل بىگۇردرىت بۇ ژىنگەيەكى ناوا، بە جۇرىك ھەموو قوتابايان ھەست بە ئارامى و دلنەوايى

بکەن، شانازی بە دەستکەوتەکانیان بکەن و ئەوپەری توانای  
خۆیان بە کار بهێتن؟

• قوتابیەکان چۆن دەتوانن نەك هەر ئاشنای راستییە  
سەلمیتراوەکان بن، بەلكو شارەزایی و تواناكانیش وەك:  
پەيوەندىكردن، چارەسەرى مەملەتەكان، چارەسەرى فشارە  
دەروونیەكان و دەربەرىنى سۆز و میهرەبانى فێر بن، كەوا ئیستا  
و داهاووش زۆر بۆیان بەسوودە.

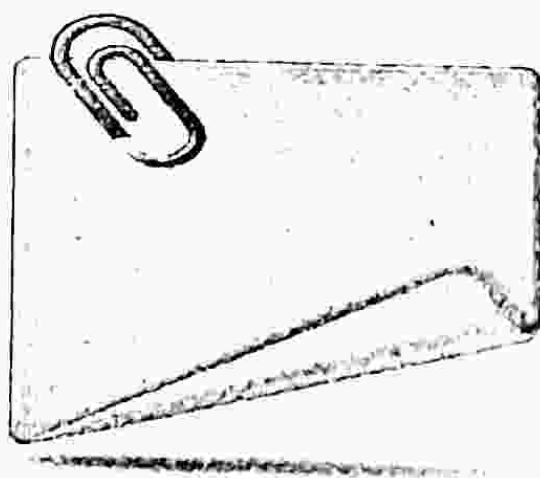
لەم پۆزگارى ئەمڕۆى پڕ لە ئالۆزى و فشارى دەروونى و  
سەختییەكان، زۆریك لە قوتابیان گرتە سۆزدارى و  
دەروونیەكان لەگەڵ خۆیان دەهێنن بۆ قوتابخانە، دەكرێت  
قوتابخانە وەك ئارامگەیهك و شوێنێكى ئاسوودە و گونجاو بێت  
بۆ قوتابیان، كە تییدا تواناكانیان پەرە پێ بدەن و هەست بکەن  
لە لایەن بەرامبەرەكەیان قبوولكراون. بەم شیوەیەش دەتوانن لە  
هەموو ڕوویەكى وەكو لایەنى جەستەیی، ئەقلى، سۆزدارى و  
كۆمەلایەتى... گەشە بکەن.

تو وەك مامۆستاىەك چۆن دەتوانیت بۆ قوتابیەكى هەستیار،  
ڕۆلى پەرۆردكار و هاندەر بینیت؟

چۆن دەتوانیت لەو قوتابیە گەنجانە تێیگەیت كە شەرمەن،  
ترساو، توندوتیژ، ھاروھاج، خەوالووە... یان ئەوانەى پێویستیان  
بە گرنگیپدان و سەرنجدانە؟ چۆن دەتوانیت یارمەتى قوتابیەك  
بدەیت گرتى فێربوونى ھەیه، گرتى جەستەیی ھەیه، مندالى

بئى باوك يان بئى دايكه، ئاوارەيە، ھەزارە، لە شەرەكاندا تووشى  
زەبرى دەروونى بوو، يان لە مالىكى پر لە فشار و ئاژاوە  
دەژيىت؟!

مامۇستايان رۆژانە رۆوبەرۋى گرفت و كيشە دەبنەو،  
ھىوادارم ئەم كتيبە يارمەتيدەرت يىت؛ بۆ ئەوھى لەم پرسە  
دەروونيانە بگەيت كەوا تووشى مندا لان دەبن، ھەرۋەھا  
ھىوادارم يارمەتيت بدات لە تيگەيشتن لە راددەى ھىزى  
كەسايەتتى خۆت، تواناي وانەگوئەووت، ئامانجەكانت و  
شيۋازى پەيوەنديکردنت بە قوتايان. بەم شيۋەيەش تۆ ئەو  
مامۇستايە دەبيت، كاتىك يادت دەكەن بزە بکەويىتە سەر ليويان  
و خوشحال بن.



بۆنى ميللەر

Bonnie Miller

## تېبىيىيەكى تر لە دانەرى ئەم كىتەبە

ئەم نامىلكەيە بۇ تۆيە! ھەندىك لە زانىارىيەكان گىشتى و ھەندىكىان تايىبەتن. ھىوادارم زۆربەى ئامرازەكان و بىرۆكەكانى ناو ئەم نامىلكەيە، ئەوانە بن كە پەيۋەندىيان بە وانە گوتەنەۋەى تۆ ھەيە و پىداۋىستى قوتايىيەكانت دابىن دەكەن.

پىۋىست ناكات و مەرج نىيە ئەم نامىلكەيە ۋەك رۇمانىك لە سەرەتاۋە تا كۆتايى بخوئىتەۋە، بەلكو لەسەر پەرۋەردكاران پىۋىستە سەيرى بەشەكان بىكەن و بزائن لەم كاتەى ئىستادا كامەيان پەيۋەندى بەوانەۋە ھەيە، ئەم نامىلكەيە بە شىۋەيەك ھەموار كراۋە كە لەگەل بارودۆخى تۆ و قوتايىيەكانت بگونجى. باكگراۋندى من لە بوارى توئزەرى كۆمەلايەتى و چارەسەرى دەروونىيە، من ئەزموونى راھىنانى مامۇستايان و شارەزايانى بوارى دەرووندروستىم ھەيە، ھەرۋەھا ئەزموونى يارمەتيدانى گەۋرە و بچوۋكم لە چەندىن ژىنگەى دۋاى ململانى و ناخۆشىيەكاندا ھەيە، بەلام بارودۆخەكان لە ۋلاتىكەۋە بۇ ۋلاتىكى تر، تەنانت لەناو يەك ۋلاتىش جياۋازە، لە ۋلاتىكى ۋەكو عىراق مامۇستايان و قوتايان ئەزموونى جياۋازيان ھەيە، ئەمەش لەسەر ئەۋە دەۋەستىت لە كۆى دەژىن؟ راددەى ئارامى و ئاسايش لە ناۋچەكە چۆنە؟ جياۋازىي نىۋان شار و لادى، شىۋازى پىرۆگرامەكان و سەرچاۋە و ئامرازەكانى خوئىندىن چۆنە؟

ئەۋەى زۆر گرنگە برىتىيە لە كولتور، دابونەرىت، ئابىن و فاكىتەرى تر كەۋا كاريگەرييان لەسەر ھەموو لايەتتىكى ژيان لە عىراقدا ھەيە، بۆيە ھىوادارم تۆ ئەم نامىلكە بە كار بەھىت و بەپىي شوئىن و ناۋچەى خوت ھەموارى بىكەيتەۋە، بۇ ئەۋەى زۆرترىن سوۋدى لى ۋەرىيگىرت.

# دەرووندرۆستی

## لیستی دەرووندرۆستی



چەند دەستەواژەیهك له باره‌ی دەرووندرۆستیه‌وه هه‌یه، تۆ ب‌پ‌یار ده‌ده‌یت كه تا چ ر‌ادده‌یهك له‌گه‌ڵ یان د‌ژی هه‌ر ده‌سته‌واژەیه‌كی، ئه‌ویش به‌ ك‌ی‌شانی بازنه‌یهك به‌ ده‌وری وه‌لامه‌كان، ته‌نیا یه‌ك بازنه‌ دابن‌ی بۆ هه‌ر وه‌لامیك.

	زۆر له‌گه‌ڵ ئه‌و ر‌ایه‌م	له‌گه‌ڵ ئه‌و ر‌ایه‌م	له‌گه‌ڵ ئه‌و ر‌ایه‌م	زۆر له‌گه‌ڵ ئه‌و ر‌ایه‌م	د‌ل‌یا نیم
١- ئه‌و كه‌سانه‌ی گ‌رفتی ده‌روونیان هه‌یه ر‌ه‌فتاری سه‌یر ده‌كه‌ن و زۆر له خه‌لكی ئاسایی جیاوازن.	١	٢	٣	٤	٥
٢- گ‌رفته ده‌روونیه‌كان نیشانه‌ی لاوازی و مایه‌ی شه‌رمه‌زارییه بۆ مر‌وف.	١	٢	٣	٤	٥

۵	۴	۳	۲	۱	۳- ئەو كەسانەى گرفتى دەروونىيان ھەيە، زۆر جار توندوتىز و مەترسیدارن.
۵	۴	۳	۲	۱	۴- ئەو كەسەى نەخۆشىى دەروونى ھەيە، ھەرگىز چاك نايىتتەو.
۵	۴	۳	۲	۱	۵- زۆربەى ئەو كەسانەى نەخۆشىى دەروونىيان ھەيە، تەنيا دەتوانن ئىشى سووك بكەن.
۵	۴	۳	۲	۱	۶- ئەو گرفته دەروونىيانەى لە مندالاندا ھەيە، زۆر جار بە ھۆى خراب مامەلەى دايبابانە.
۵	۴	۳	۲	۱	۷- ئەو كەسانەى نەخۆشىى دەروونىيان ھەيە، جنۆكە چۆتە لەشيان.
۵	۴	۳	۲	۱	۸- ئەو كەسانەى نەخۆشىى دەروونىيان ھەيە، سزای ئەو خراپەيە وەردەگرنەو كە لە ئىستا يان رابردوو كردوو يانە.
۵	۴	۳	۲	۱	۹- پئويستە ھانى پەرەپىدان بە توناکان و خوگونجاندىن بدرىت تاكو يارمەتى خەلك بدرىت چۆن مامەلە لەگەل گرفته دەروونىيەكاندا دەكەن.



۵	۴	۳	۲	۱	۱۰- ئەو كەسانەى كە زۆر دىندارن و باوەريان بەهێزە، دژى گەرفتە دەروونىيەكان بەرگريان زۆرە.
۵	۴	۳	۲	۱	۱۱- ئەو كەسانەى نەخۆشى دەروونيان ھەيە بەردەوام رەفتارى شىتانه دەكەن.
۵	۴	۳	۲	۱	۱۲- گەنجان تووشى گەرفتى دەروونى نابن.
۵	۴	۳	۲	۱	۱۳- ئەو كەسانەى لە خىزانىكى رۆشنير و چىنى ناوەند پەرورە دە بوون، گەرفتى دەروونيان نىيە.
۵	۴	۳	۲	۱	۱۴- گەرفتى دەروونى لەو كۆمەلگايانەى شەپ و ئاژاوەيان تىدا نىيە، زۆر كەمە.
۵	۴	۳	۲	۱	۱۵- ئەگەر تۆ سەردانى پسپۆرى بوارى دەروونى بكەيت، ئەوا خەلك بە چاوى نزم سەيرت دەكەن.
۵	۴	۳	۲	۱	۱۶- نەخۆشى دەروونى تەنيا كارىگەرى لەسەر تاكەكەس نىيە، بەلكو ھەموو خىزان دەگرێتەو.
۵	۴	۳	۲	۱	۱۷- ھەر چەندە

					چاره سهر کردن زور
					يارمه تي نهو كه سانه
					ده دات كه گرتي
					دهروونيان ههيه، به لام
					زوربه ي خه لك به دواي
					چاره سهر دا ناگه رين.

## پاش تهواو كردني ليستي دهرووندروستي نه مانه ي خواره وه بخوينه وه

۱- نهو كه سانه ي گرتي دهروونيان ههيه، زور جار و به  
شيويه كي ريزه پر و سهير رهفتار دهكهن و زور له خهلكي  
ديكه جياوازن. (ههلهيه)

\* نهو كه سانه ي گرتي دهروونيان ههيه له نيو ئيمه دا ده زين  
و ناتوانين هه موو دهم به رهفتاري ريزه پر و سهير بياناسينه وه،  
ناييت نهوان له خومان جيا بكهينه وه و هه لاوئريان بكهين، نهوان  
ههروهك نهو نه خوشانهن كه تووشي نه خوشيه كي جهسته يي وهك  
شهكره يان فشاري خوين بوونه.

۲- گرفته دهروونيه كان نيشانه ي لاوازي و مايه ي  
شهرمه زاريه بو مرؤف، خه لك ناتوان يارمه تي نهو كه سانه  
بدن گرتي دهروونيان ههيه. (ههلهيه)

هوكاري نه خوشي دهرووني تيكه لهيه له فاكته رهكاني  
بوماوه يي و فشاره كاني ژيان. زور گرنگه گله يي لهو كه سه  
نهكهين كهوا نه خوشي دهروونيان ههيه، چونكه نهوان گرفت و  
ناپهحه تيي خويان ههيه و توش بويان زياتر دهكهيت، نهوان



پۆيىستان بە پالېشتىيە نەك گلەيى و پەخنە لى گرتن.

۳- ئەو كەسانەى گىرفتى دەروونىيان ھەيە ئەوا زۆر جار توندوتىژ و مەترسیدارن. (ھەلەيە)

\* ھەندىك لەو كەسانەى نەخۆشىي دەروونىيان ھەيە توندوتىژ و ترسناكن، بەلام خەلكى دىكە ھەن گىرفتى دەروونىشان نىيە و توندوتىژ و مەترسیدارىشن، زۆربەى ئەوانەى نەخۆشىي دەروونىيان ھەيە مەترسىيان بۆ خۆيان يان كەسانى دەوروبەريان نىيە.

۴- ئەو كەسەى نەخۆشىي دەروونى ھەيە، ھەرگىز چاك نابىتەو. (ھەلەيە)

\* لەگەل دەستنىشانكردن و چارەسەرىيەكى گونجاو، زۆربەى خەلك دەتوانن بەسەر نەخۆشىيەكەياندا زال بن و چاك بىنەو.

۵- زۆربەى ئەو كەسانەى نەخۆشىي دەروونىيان ھەيە، تەنيا دەتوانن ئىشى سووك بكەن. (ھەلەيە)

\* زۆربەى ئەو كەسانەى گىرفتى دەروونىيان ھەيە ئەوا ھىچ گىرفتىكى گەشەيان نىيە و بىركۆل نىن، زۆربەى ئەوانەى گىرفتى دەروونىيان ھەيە، دەتوانن بە سەرکەوتوويى لە پىشەى جياواز كار بكەن، بە تاييەتى گەر پالېشتى بگرىن و چارەسەرى بەردەواميان ھەيىت و لە كارەكانيان مامەلەى جياوازيان لەگەلدا نەكرىت.

۶- ئەو گىرفتە دەروونىيانەى لە مندالاندا ھەيە، زۆر جار بە ھۆى خراب مامەلەى دايبابانە. (ھەلەيە)

\* ئەو مىندالانى تووشى گىرتى دەروونى دەبن، بە ھۆى  
 ھەرىكەك لە فاكىتەرەكانى بۆماوھىيى و فشارەكانى ژيانە، ھەندىك  
 گىرتى دەروونى ھەيە بنەماي بايۇلۇژى ھەيە و ھەر لەگەل  
 لەدايكبوونى مىندال دىتە ئاراو، مامەلەي داياب گىرتەكانى  
 زياتر دەكەن، ياخود يارمەتى مىندالان دەدەن بە سەركەوتوويى  
 لەگەلئان بگۈنچىن، گەلەيىكردن لە داياب لەسەر گىرتى  
 دەروونى مىندالان، كارىكى بى ئەنجامە، وا باشتەرەك يەك تىم  
 لەگەل داياب كار بىرىت بۆ يارمەتيدانى مىندالەكە.

۷- ئەو كەسانەي نەخۇشى دەروونىيان ھەيە، جىنۇكە چۆتە  
 ناو لەشيان. (ھەلەيە)

\* ئايا ئەمە بىروايەكى باوہ لە ناو كۆمەلگاكەي تۇدا؟  
 ھۆكارى ئەم بىروايە چىيە؟ چۆن پەرۋەردكاران دەتوانن يارمەتى  
 خەلك بدەن كەوا لە دەرووندروستى و ھۆكارەكانى  
 سەرھەلدانى نەخۇشى دەروونى تىيگەن؟

۸- ئەو كەسانەي نەخۇشى دەروونىيان ھەيە، سزاي ئەو  
 خراپەيە وەردەگرنەوہ كە لە ئىستا يان رابردوو كىردوويانە.  
 (ھەلەيە)

\* گىرتە دەروونىيەكان دەرەنجامى ھەرىكەك لە فاكىتەرەكانى  
 بۆماوھىيى، بايۇلۇژى، فشارەكانى ژيانن، ئەم نەخۇشىيانە بە ھۆى  
 ھىزى بالادەستەوہ نىن، كەوا سزاي خەلك بدات لەسەر بىباوہرى  
 و گوناھكردن.

۹- پىويستە ھانى پەرەپىدان بە تواناكان و خۇگۈنجاندىن  
 بىرىت تاكو يارمەتىي خەلك بىرىت چۆن مامەلە لەگەل گىرتە  
 دەروونىيەكان دەكەن. (پراستە)

\* بەلى! ئىمە دەتوانىن بەشىك بىن لە چارەسەركردن نەك  
بەشىك بىن لە گىرەتەكە، ئەویش لە رېڭاي يارمەتيدانى خەلك،  
بەوہى چۆن خۇيان دەگونجىنن و مامەلە لەگەل گىرەتە  
دەروونىيەكان دەكەن.

۱۰- ئەو كەسە زۆر دىندارە و برۋاي زۆر بەھىزە، بەرگى  
زۆرە دژى گىرەتە دەروونىيەكان. (ھەلەيە)

\* گىرەتە دەروونىيەكان پەيوەندى بە دىندارى و بەھا  
بەرزەكانەوہ نىيە، ھەر كەسىك ئەگەرى تووشبوونى بەم  
نەخۇشيانە ھەيە.

۱۱- ئەو كەسانەى نەخۇشىي دەروونىيان ھەيە، ھەموو كات  
رەفتارى شىتانه دەكەن. (ھەلەيە)

\* ئەو كەسانەى نەخۇشىي دەروونىيان ھەيە، زۆر ھەول  
دەدەن وەك مرۇقى ئاسايى رەفتار بىكەن، گىرەتە دەروونىيەكان بە  
شىۋەى سووك، مامناوہند، ياخود بە شىۋەى توند و چارەسەرىش  
يارمەتيان دەدات كۆنترۇلى ھەلسوكەوتيان بىكەن.

۱۲- گەنجان تووشى گىرەتە دەروونى نابن. (ھەلەيە)

\* نەخىر! گەنجانىش تووشى گىرەتە دەروونى دەبن، زوو  
دەستنىشانكردن و چارەسەركردن، زۆر يارمەتيدەرە لە  
كۆنترۇلكردنى نەخۇشەكە، بەم شىۋەيەش نىشانەكانى كەمتر  
دەبنەوہ و بارى نەخۇشەكە خراپتر نايىت.

۱۳- ئەو كەسانەى لە خىزانىكى رۇشنىر و چىنى ناوہند  
پەرۋەردە بوون، گىرەتە دەروونىيان نىيە. (ھەلەيە)

\* نەخۇشىيە دەروونىيەكان جياوازى لە نيوان چىن، رەگەز،

ئاستى كۆمەلەيتى، بارى ئابوورى ياخود ئاستى رۆشنىرى  
ناكەن، ھەموو كەسنىك ئەگەرى تووشبوونى ھەيە.

۱۴- گىرتى دەروونى زۆر كەمە لەو كۆمەلگايانەى شەر و  
ئازاۋەيان تىدا روو نەدايە. (ھەلەيە)

\* شەر و توندوتىژيەكان دەبنە ھۆكارى فشارى دەروونى بۆ  
زۆربەى خەلك و پاددەى گىرتى دەروونى زياتر دەكەن، بەلام  
لەو كۆمەلگايانەش كە شەر بوونى نىيە و توندوتىژى  
كۆمەلەيتى زۆر كەمە، نەخۇشى دەروونى بە پىژرەيەكى  
بەرچاۋ ھەيە، (يەك لە پىنج)ى خەلك لە كاتىك لە كاتەكانى  
ژيانىان گىرتى دەروونى يان دەماريان ھەيە، ئىستاكە نزيكەى  
(۴۵۰) مىيۇن كەس لە جىھان بەم نەخۇشيانەۋە دەنالىنن، ئەمەش  
نەخۇشىيە دەروونىيەكان دەخاتە خانەى ھۆكارى نەخۇشى و  
پەككەوتەيى لە سەرتاسەرى جىھان.

۱۵- ئەگەر تۆ سەردانى پىپۇرى دەروونى بىكەيت، ئەۋا  
خەلك بە چاۋى نزم سەيرت دەكەن؟

\* ئايا لە كۆمەلگايەكەى تۆ بەم شىۋەيەيە؟ ئايا دەيىت ئىمە  
چى بىكەين، تا پەلە و عەيىبە لەسەر نەخۇشىيە دەروونىيەكان  
لابەرىن و ھانى خەلك بدەين سەردانى پىزىشكى دەروونى  
بىكەن؟

۱۶- نەخۇشىيە دەروونى تەنيا كارىگەرى لەسەر تاكەكەس  
نىيە، بەلكو ھەموو خىزانىش دەگىرئەۋە.

\* بەلى، رەفتارە پىزىپەركان و گىرتە سۆزدارى و  
دەروونىيەكانى تاك كارىگەريان لەسەر ھەموو ئەندامانى خىزان  
دەيىت.

۱۷- ھەرچەندە چارەسەرکردن زۆر يارمەتى ئەو كەسانە دەدات، كە گرفتى دەروونيان ھەيە، بەلام زۆربەى خەلك بە دواى چارەسەريدا ناگەرپن. (راستە)

\* بەداخەوہ زۆربەى ئەو خەلكانەى كە چارەسەرکردن يارمەتيان دەدات، بە دوايدا ناگەرپن، ئەو كەسانەى تووشى گرفتى دەروونى بوونە، پيوستە يارمەتى بدرپن لە تىگەيشتن لە ھۆكارەكان و رېڭاكانى چارەسەرکردنى نەخۆشپە دەروونپەكان، بەم شپۆەپەش ئەوان خويان بە دواى سەرچاوەى چارەسەريدا دەگەرپن.

## په‌له و جياوازيکردن (له‌که‌دارکردن)



په‌له (الوصمة-Stigma) ياخود جياوازيکردن هه‌لو‌یستیکه به هوی ترس، بی‌تتمان‌ه‌یی، ئەفسانه و خورافات، حوکمی پیشوه‌خته، خسته ناو قالبیکی تایه‌ت و که‌می زانیاری له لایه‌ن تاك ياخود کۆمه‌لگه به گشتی سه‌ر هه‌ل‌ده‌دات. په‌له و جياوازيکردن له به‌رامبه‌ر ئەو خه‌ل‌کانه‌ی گرفت‌ی ده‌روونیان هه‌یه، چه‌ندین جۆری هه‌یه و ده‌کریت به شیوه‌ی نادیار ياخود ئاشکرا بێت و واش له ئیمه ده‌کات که به هه‌له لیان تییگه‌ین، گله‌ییان لی بکه‌ین، گاله‌یان پی بکه‌ین یا چاره‌سه‌ریان نه‌که‌ین.

له‌وانه‌یه خێزانی ئەوانه‌ی نه‌خۆشی ده‌روونیان هه‌یه بکه‌ونه ژیر کاریگه‌ری نیگه‌تیفی که‌سانی ده‌ورو به‌ر، به‌لام له هه‌ندیک باردا خودی ئەندامه‌کانی خێزان خۆیان کارایه‌کی خراپ و زیانبه‌خشن، ئەویش به هوی ئەو مامه‌له خراپه‌ی له‌گه‌ل نه‌خۆشه ده‌روونیه‌که ده‌یکه‌ن، له کاتی‌که‌دا ئەگه‌ر مامه‌له و ره‌فتاری ئەوان بیه‌ته هوی پالپشتی و یارمه‌تیدانی نه‌خۆش، ئەوا خێزانه‌کان ده‌بنه



كارايەكى گرنىڭ بۇ يارمەتيدان بۇ گونجاندىن لەگەل  
گرفتە كانيان.

پەلە و جياوازى و پشتگوئىخستن، دەبنە ھۆى رېڭرىكردن لە  
چارەسەرى و چاودىڭرىكردى نەخۆشە دەروونىيەكان (راپۇرتى  
مانگى ئۆكتۇبەرى ۲۰۰۱ى رېڭخراوى تەندروستى جىھانى)،  
ئەم فاكترانە گرفتە دەروونىيەكان ئالۇزتر دەكەن و وا لە  
نەخۆشانى دەروونى دەكەن بە دواى يارمەتى و چارەسەرى  
پىويستدا نەگەرپىن بۇ كۆنترۇلكردى گرفتە كانيان.

زۆربەى خەلك گرفتە دەروونىيەكان بە خالى لاوازى  
كەسايەتى دادەنپن و برىوايان واىە گەر ئىرادە و ھىزى تەواوى  
ھەيىت، كەسەكە بە تەواوى چاك دەيىتەو. زانايان ئەمپۇ پىمان  
دەلپن، كەوا زۆر لە گرفتە دەروونىيەكان بنەماى بايۇلۇژىيان  
ھەيە و دەيىت وەك ھەر نەخۆشىيەكى تر مامەلەيان لەگەلدا  
بكرىت. ھەندىك خەلك پىيان واىە رۇخە شەيتانىيەكان ھۆكارى  
نەخۆشىيە دەروونىيەكانن، بۇيە دەيىت ئەو كەسانەى نەخۆشىي  
دەروونىيان ھەيە لە كۆمەلگا ھاوئىر بكرىن، ئەمەش رېك  
پىچەوانەى ئەو ھەيە كە نەخۆشە دەروونىيەكان پىويستىيانە، چونكە  
ئەوان پىويستىيان بەو ھەيە كە تىيان بگەين، قىووليان بگەين،  
بەشدارىيان پى بگەين.

چۆن ئىمە رېڭرى لە پەلە و جياوازىكردن دەكەين، لە  
بەرامبەر ئەو كەسانەى نەخۆشىي دەروونىيان ھەيە؟

وەلامەكە لەو ھەيە كە زانىارىي پىويست بدەينە كارمەندانى  
تەندروستى و پەروەردكاران و خەلك بە گشتى؛ لەبارەى

ھۆکارە بايۇلۇژى و دەروونى و كۆمەلايەتییەكانى گرفته  
 دەروونییەكان. زۆر گرنگە ئەو كەسانە فیر بکەین، كەوا  
 مامەلە کردنیكى میهرەبانانە و ھەلوئستی خوشەویستانە و  
 چارەسەر کردنی تەواو، یارمەتیدەریكى گرنگە بۆ گرفته  
 دەروونییەكان. ئەمەش مەبەستی ئەم نامیلکەییە، كەوا لە رینگەى  
 بەکارھێنانى ئامرازەكانى ئەم نامیلکەییە، پەرودەکاران و كەسانى  
 تریش فیر دەکرین چۆن ژینگەییەكى پالپشتیکەر بۆ گەنجان و  
 مندالان دابین بکەن، بە تاییەتى ئەوانەى گرفتى دەروونییان  
 ھەییە؟ بەم شیوەییە كۆمەلگە دەبیته بەشیك لە چارەسەر نەك  
 گرفت. رەنگە رینگایەكى دوورودریژمان پئویست بیت تاكو  
 ھەلوئستە كۆنەكان بگۆرین، بەلام دەستیپکردنى ئەم ھەنگاوە لە  
 قوتابخانەدا بۆچوونىكى لۆژیکییانەییە.

### پاستییە سەلمیژاوەكانى نەخۆشییە دەروونییەكان

نەخۆشییە دەروونییەكان ئەو گرفتانەن كەوا بیرکردنەو،  
 ھەستکردن، میزاج و توانای كارکردنى كەسەكە تێك دەدەن،  
 ھەروەك چۆن نەخۆشییە شەكرە دەرەنجامى خراپ كارکردنى  
 پەنكریاسە، نەخۆشییە دەروونییەكان ئەو گرفتانەن دەبنە ھۆى  
 كەمبوونەوھى توانای نەخۆش بۆ گونجانندن و وەلامدانەوھى  
 پێداویستیە ئاساییەكانى رۆژانە.

نەخۆشییە دەروونییە گرنگەكان بریتین لە بارى خەمۆكىی  
 گەورە، شیزۆفرینیا، نەخۆشى دوو جەمسەرە، گرفتى وەسواسى  
 ناچارى، گرفتهكانى تۆقین، فشارى دەروونى دواى زەبر و  
 شلەژانى كەسایەتیی سەرسنووور، ھەوالى دلخۆشكەر سەبارەت بە



نەخۇشى دەروونی ئەوۋەيە كە ئەگەرى چاكبۈنەۋەي ھەيە.

گرفتە دەروونىيە كان تووشى ھەريەك لە ئىمە دەبن، لە ھەر تەمەنىك، رەگەزىك، ئايىنىك يان بارىكى ئابوورى. نەخۇشى دەروونىيە كان دەرەنجامى بېھىزى كەسايەتى نىن، يان نارىكى رۇخسار، ياخود پەرۋەردەي نادروست، زۆربەي ئەوانەي تووشى نەخۇشى دەروونی توند بوونە، گەر پلاتىكى چارەسەرى تۆكە دابىرى، دەكرىت چارەسەر بىكرىت.

جگە لە چارەسەرى بە دەرمان، چارەسەرى دەروونی ۋەك چارەسەرى گۆپىنى پەيىردن و رەفتار، چارەسەرى نىوان كەسەكان، چارەسەرى بە ھۆي پالپىشتى ھاۋرى و چەندىن چارەسەرى دىكەي نىو كۆمەلگا ھەن، كە دەبنە پىكھاتەيەكى گىرنگ لە نەخشەي چارەسەر كىردن و يارمەتى زووتر چاكبۈنەۋە دەدەن. بوونی شىۋازەكانى گواستەۋە، خواردنى تەندروست، ۋەرزىش كىردن، خەۋتن، ھاۋرى و چالاكىي خۇبەخشانە.. دەبنە ھۆي تەندروستى و دەرووندروستىيەكى باش.

لىرەدا باسى چەند راستىيەك دەكەين لە بارەي نەخۇشى

دەروونی و ئەگەرى چاكبۈنەۋەيان

نەخۇشىيە دەروونىيە كان گىرفتى راستەقىنەن، ئەم نەخۇشىيە تەنيا بە ھۆي ويست و ئىرادە و ھىزى كەسايەتى كۆنترۇل ناكىرن و پەيوەست نىن بە ئاستى زىرەكىي مەۋقەكە، نەخۇشىيە دەروونىيە كان سنوورىكى فراۋانىان ھەيە، لە حالەتى سوۋكەۋە بىگرە تا ئەۋپەرى توندى، زۆر جار نەخۇشىيە دەروونىيە كان لە قۇناغەكانى سەرەتاي ژياندا تووشى مەۋق دەبن، بە تايىبەتى لە

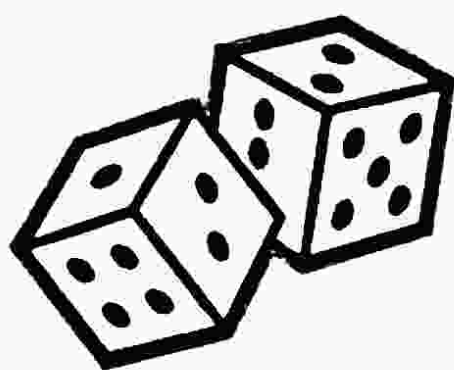
قۇناغى ھەرزەكارى يان گەنجىتىدا، ھىچ قۇناغىڭ ياخود تەمەنىڭ بەدەر نىيە لە تووشبوون بەم نەخۇشىيە، بەلام گەنج و پىر زياتر ئەگەرى تووشبوونيان ھەيە، بەبى چارەسەرى دەرەنجامى نەخۇشىيە دەرۋونى گرفتى زۆر بۇ كەسەكە و ھەموو كۆمەلگا دروست دەكات، وەك: بىكارى، پەككەوتەيى، بەكارھىنانى ماددەى ھۆشەرى، دەرەدەرۋون و بىجىگايى و نەبوونى شويىنى ھەوانەو، خۇكوشتن و بەھەدەردانى ژيان.

ئەمىرۇكە چارەسەرى پىويست و گونجاو بۇ سەختىرىن نەخۇشىيە دەرۋونى دۆزراوۋەتەو، لە ۷۰٪ تا ۹۰٪ نى ئەو كەسانەى تووشى نەخۇشىيە دەرۋونى سەخت بوونە، گرفتهكانيان كەمتر بووۋەتەو و ژيان و گوزەرانىان بەرەو باشتىر چوۋە، ئەويش بە ھۆى بەكارھىنانى دەرمان و چارەسەرى دەرۋونى و پالپشتى پىكەو.

لەگەل بەكارھىنانى دەرمانى كاريگەر و خزمەتگوزارىي پىويست، زۆربەى ئەوانەى تووشى نەخۇشىيە دەرۋونى سەخت بوونە، كاريگەرى نەخۇشىيەكە لەسەريان كەم دەيىتەو و دەتوانن برۆنەو سەر كارەكانيان و ژيانىكى خۇش بەسەر بەرن. كىلىلى چارەى نەخۇشىيە دەرۋونى برىتيە لە بەدەستەيىنانى ئەزموونى پىويست بۇ چارەسەر كىردن. زوو دەستىشان كىردن و چارەسەر كىردن زۆر گرنگە، ئەمە سەلمىتراوۋە كە چارەسەرى زوو و پالپشتى كىردنى بەردەوام كاريگەرە لە چارەسەرىدا، ھەروەھا چاكبوونەو خىراتر دەكات و ئەگەرى تووشبوونەو و زىيانى لا بەلا كەمتر دەكاتەو، پەلە و جياوازي كىردن ئەم متمانە و برۋايە لا دەبات كە نەخۇشىيە دەرۋونىيەكان راستەقىنەن و چارەسەرىش دەكرىن. ئىمە بەرپرسىن لە دروست كىردنى پەلە و

جياوازيکردن و بيهوايي، بۆ ئەوەی پارەى پئويست و کات بە  
فەرۆ نەدەين لەم نەخۆشيانە، ئیستا کاتى ئەوە هاتوووە کە ئەم  
بەربەستە لابەرين.

## فاكتەرە مەترسىدارەكانى گىرقتى دەروونى گىرقتە ئەقلىيەكان و پەككەوتەيى لە مندالان



چەندىن جۆر فاكترى بۆماوھىيى، پرووداۋەكانى بەر لەدايكبوون و لە دواي لەدايكبوون، خاسىيەتەكانى كەسايەتى، ژىنگەي خىزان و فاكترى دەوروپەر.. ھەن كە مندالان و ھەرزەكاران تووشى گىرقتە دەروونىيەكان و ھۆشدارىيەكان و پەككەوتەيى دەكەن. ئەمە ھاۋكىشەيەكى بىركارىيە، بوونى زياتر لە فاكترىك، بوونى نەخۆشى دەروونى چەندجارە دەكات.

- ھۆكارى بۆماوھىيى، بۆھىلەكان.
- كارىگەرىيى داياب، فشار، دەرمان، نەخۆشى.
- تىكچوونە زگماكيەكان، ئالۆزى و گىرقتەكانى لەدايبوون، منداالى ناكام.
- نەخۆشىيەكانى دواي لەدايكبوون.
- پرووداۋەكان.
- كەمىي خۆراك يان بەدخۆراكى.

- ھەژارى.
- ئەزموونى ناخۇشى كۆمەلايەتى لە قۇناغى زوودا.
- بوونى گىرفتى سايكۇلۇژى لە داياب، فشار و گىرفتى بەردەوام لە خىزان.
- خراپ مامەلە كىردن لە گەل مىندالان و پىشتگويىخستىيان.
- چەند گىرفتىكى سايكۇلۇژى تايىبەتى وەك ھەستىكىردن بەيىھىزى، بىر كىردنە وەى رەشىنەنە، مىزاجى خراپ.
- زەبرى دەروونى تايىبەت، لە دەستدانى كەسىك يان شىك.

## چەند گەرتيكي تايبەت كە تووشى مىندالان و گەنجان دەبن



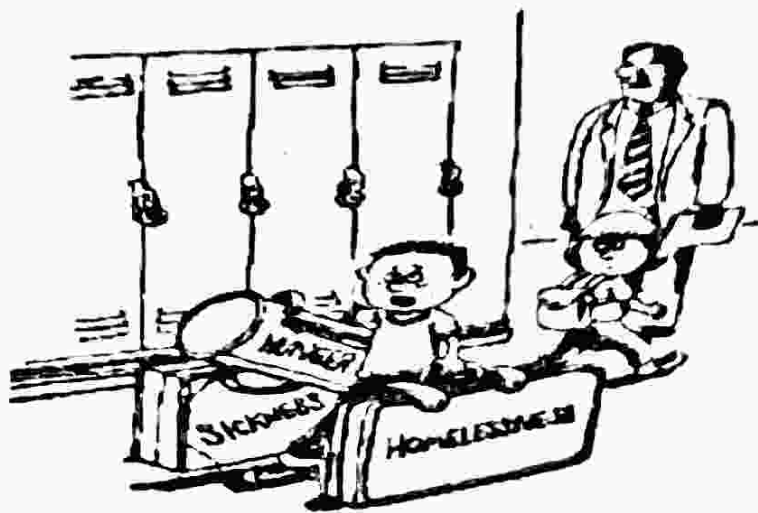
### پيشە كى

لەم بەشەدا چەندىن فاكتهرى جياواز كە كار دەكەنە سەر لايەنى كۆمەلايەتى، سۆزدارى و تواناي خويىندنى مىندالان و گەنجان باس دەكرين. ئەم بەشە باس لە كاريگەريە بۆماوويەكان و كاريگەريە ژينگەيەكان دەكات. باسى يەكەم بە رۆلى پلەي گەرما، خاسيەتەكانى لەدايكبوون؛ كە بەشيك لە كەسايەتتى مىندالان پيك دەهين، دەست پى دەكات. پەككەوتەيى جەستەيى ئەو كاتە باس دەكرىت، كە مىندالان دەچنە قوتابخانە و تىكەل بە قوتايان دەبن. گەرتەكانى فېربوون و نەبوونى سەرنج و زۆر جوولەيى باسيان لىو دەكرىت، چونكە كاريگەريى زۆريان لەسەر تواناي خويىندنى مىندالان ھەيە.

مىندالى توورە يان شەرانگىز، رەنگە بە ھۆي ئەوە بيت كە پيشتر مىزاجى خراپ بوو و كاردانەوھى ئەوە بيت كە

ئەزمۇۋى خراپى لەناو خىزان يان كۆمەلگادا ھەيە، لە بەشە كانى  
دواتر باسى گرفته كانى ۋەك كۆستكەۋتن (خەمى لە دەستدانى  
كەسك) ۋ خراپ مامەلە كردن لە گەل مندا لان دەكەين.

ھەرۋەھا لە فلىمە كارتۇنە كاندا دەينىن، زۇرىك لە مندا لان  
كاتىك دىن بۇ قوتابخانە، چەندىن گرفت لە گەل خۇيان دەھىتن،  
ۋەك: ھەزارى، تىكچوۋنى شىرازەى خىزان، خانوۋى بچوۋك،  
بەدخۇراكى، بەرپرسيارىتى ۋ كارى قورس لە مالەۋە ۋ  
توندوتىزى كۆمەلايەتى، كە بەشكە لە ژيانيان، ھەموو ئەو  
گرفتەنە كار دەكەنە سەر سەرنج ۋ راددەى ئەنجامدانى  
كارەكانى لە قوتابخانەدا. زۇر گرنگە مامۇستايان ئەو گرفتەنە  
بدۇزنەۋە، كە رۇژانە رۋوبەروۋى قوتايىيەكانيان دەبنەۋە ۋ بە  
مىھرەبانى ۋ سۆزەۋە مامەلەيان لە گەلدا بكەن، چونكە ئەوان  
پىۋىستان بەمەيە.







میزاج: بریتییه له کۆمهڵیک خاصیهت له کهسایهتی منداڵان، میزاج به دیاری دهخات چۆن منداڵان له گهڵ بارودۆخه ناوهکی و دهرهکییه کان و کاریگهریهکانی ژیان مامهله دهکهن. ئهو دایباب و مامۆستایانهی که له میزاج تیدهگهن، دهتوانن خۆیان له گهڵ میزاجی تایبهتی منداڵان بگونجێن.

جۆرهکانی تهکنیک بۆ میزاجی جیاواز		جۆرهکانی میزاج
۱- مندالی نهرمونیان و گوێپرایه‌ل		۱- مندالی نهرمونیان و گوێپرایه‌ل

<ul style="list-style-type: none"> <li>• ئەم مەندالە زوو دە گونجىت و گوپرايهلى داواكارىيە پۈزەتەت و بونىادەنەرەكانى دايابە.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لە فرمانە بايولۇژىيە كاندا رېكسوپىكە وەك: خواردن، نووستن</li> <li>• نەرمونىيەلەنە و لە گەل گۆرانكارىيە نوئ زوو دە گونجىت.</li> <li>• حەزى لە ئەزموونى تازە ھەيە.</li> <li>• مىزاجى دىلخۆشكەر و پۈزەتەت.</li> <li>• ھىمە و زوو بىزار نايىت.</li> </ul>
<p>۲- مەندالى خا و لە بەخشىنى سۆز و بەگومان و ئاگا</p>	<p>۲- مەندالى خا و لە بەخشىنى سۆز و بەگومان و ئاگا.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مەندالەكە ئامادە بىكە بۇ گۆرانكارى.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ترساو، شەرمەن، بە دايكىيەو دەنووستىت.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• بەھىواشى مەندالەكە بىخەرە ناو ئالنگارىيە نوپىيەو.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• خۆي لە ئەزموونى نوئ دوور دەخاتەو.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ھەولبەدە فېرى بىكە پىشت بە خۆي بىستىت.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بە خاوى خۆي لە گەل ئەزموونى نوئ دە گونجىت.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• فېرى رۆتىنى بىكە و</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• كاتىك تەواو دىليايە،</li> </ul>

ئاسايش و ئارامى بۆ دابىن بكه.	ئىنجا ھەلۋىستى پۈزەتېفانە دەيىت.
۳- مندالى بەزەحمەت و گرژ	۳- مندالى بەزەحمەت و گرژ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• جەخت لەسەر شېوازەكانى بىر كۆردنەو و ھەستكۆردن بىكەو و.</li> <li>• سنوورى بۆ دابىنى و بەردەوام بە لەم پەفتارە.</li> <li>• مندالەكە بۆ گۆرپانكارى ئامادە بىكە.</li> <li>• قىرى بىكە، چاۋەپىنى گرفت بىكات و خۆى لەگەلى بگۆنچىتت</li> <li>• ئەو مندالانەى زۆر چالاكن، يارى زەحمەت و ھەلى قورسيان بۆ بخەرە بەردەم.</li> <li>• دووبارە ئامۆژگارى بىكەو و، گەر ھەست كۆرد بىزار دەيىت</li> <li>• چەندىن بىزاردىنى بدى و سەرپىشكى بىكە.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• خواردن و خەوتنى نارپىكە.</li> <li>• مىزاج و بىر كۆردنەو و پەشپانەيە.</li> <li>• كاردانەو و نىگەتېفانەيە و زۆر بەھىۋاشى لەگەل گۆرپانكارىيەكان، خەلكانى نۆى و شوۋىتى نۆى دەگۆنچىت.</li> <li>• ھەموو كات گرژ و نارەھەتە.</li> <li>• زۆر داۋاي شت دەكات و ئارەزوۋى زۆرە و سەرسەخت و كەللە پەقە.</li> <li>• زوو تىر دەيىت و بە سادەترىن شت ھەلدەچىت.</li> <li>• لەوانەيە زۆر چالاك يىت، بەلام مەوداي سەرنجدانى زۆر كۆرتە.</li> </ul>

• ھېمىنى و ئارامى پىي  
بېخىشە.

• ھەولېدە مىزاجە نېگە تېفە  
سووکە كان پىشتگوى بىخە،  
بەلام كاتىك زۆر گرر  
دەپىت، مامەلەي پىويستى  
لەگەل بىكە.

## مامەلەکردن لەگەڵ چەند گرفتێکی تایبەت



مندالی شەرمەن هەمیشە بەرپێر دیارن، دوورەپەرێز و هەندێک جارێش داھێنەژن، شەرمەن، خەسلەتێکی بۆماوەییە، بەلام رەنگە ھۆکارەکی دایباب، گرتەکانی ناو خێزان، گرتەکانی فێربوون یان گرتەکانی قسەکردن، گونجان لەگەڵ قوتابخانەی تازە، ھەستی خۆبەکەمزانی، یان خراب مامەلەکردنی ھاوڕێیان بێت. لەوانەیە شەرمەن تەکنیکی خۆگونجانندن بێت لەگەڵ بارودۆخیکی نوێ پر لە ھەرەشە، بەلام دەبێتە تەکنیکی بەدگونجانندن (نەگونجان) کاتیەک کار دەکەنە سەر ژبانی کۆمەڵایەتی مندالان و توانای زانستی لە قوتابخانەدا. کاتیەک ترس لە رەخنەگرتن، ھەلەکردن، یان ھەر سەرەرپۆییەک کۆنترۆلی مندالی شەرمەن دەکات، یان کاتیەک گۆشەگیر دەبێت و تیکەلی مندالان نابێت، ئەوا پێویستی بە یارمەتی، ئەم گۆشەگیریە تووشی تەنیا ی دەکات و دەرەنجام ھاوڕێکانیشی لێ دوور دەکەونەو، بەم شیوەیەش بازنەکە بەردەوام دەبێت.

## مامۇستايان دەتوانن چى بىكەن؟

- زۆر بە نەرمونيانى و بەھىۋاشى قسە لە گەل قوتايىيەك بىكە، كات بە بە مندالە كە تاۋە كو ۋەلامى پىرسىيارە كان بداتەۋە.
- شەرمىنى تەنيا سىفەتتىكى مندالە كە يە، تۆ مندالە كە بە گىشتى قبول بىكە. ھەول بەدە بىرۋابەخۇبۋونى لا دروستىكەيت، بەم شىۋەيەش ھەست بە ئارامى و متمانە بەخۇبۋون دەكان كاتىك توۋشى بارودۇخ و ئەزمۋونى نوئ دەبى، لايەنە بەھىزەكانى پى نىشانىدە، بەلام گىرۋىتىنى زۆرى مەدى، نەۋەك توۋشى شەرمەزارى و تەرىقبۋونەۋە يىت.
- مندالە كە فىر بىكە يارمەتى مندالى بىچوۋىكتر بدات، يان بە شىۋەيەك لە شىۋەكان بەشدارى چالاكى قوتابخانە بىكات.
- ھانى رەفتارە كۆمەلايەتتە پۈزەتتەكان بەدە، ھەرۋەھا ھانى تىكەلاۋوبۋونى گونجانۋ لە گەل ھاۋەلانى بەدە.
- سۆز و مېھرىبانى نىشانىدە، بە تايىبەت كاتىك مندالەكە دوۋدەلە لە بەرامبەر بارودۇخى نويدا.
- ھەندىك جار زۆر زەحمەتە ھەۋلى شتى نوئ بدەيت و زوو لە گەلى بىگونجىيت، بەلام من دىليام دۋاى ماۋەيەك ھەست بە گونجان دەكەيت.
- لىنگەپى، با مندالەكە بەھىۋاشى لە گەل بارودۇخى نوئ كار بىكات و دەرفەتى پىۋىستى پى بەدە بۆ بەخۇداچۋونەۋە و كاتى پىۋىست بۆ گونجان، لە گەلى ئارام بە.
- يارمەتى مندالەكانى تر بەدە كەۋا ئەم مندالە شەرمە قبول بىكەن.

ئەم جۆرە مندالە بۇ ھەموو كارىڭ دەلىت (من ناتوانم بىكەم)، ھەمىشە ھەست بە نىگەرانى دەكات و لە دلەپراوكنى و ترسدایە لەوەى كارىڭكى نادروست بكات. ئەم جۆرە مندالە لە لایەن ھاوړىكانیان قبول ناكړین، چونكە ئەوان مندالى گەشبین و ورەبەرزىان دەوێت.

### مامۇستایان دەتوانن چى بكەن؟

- گرنځى تايه تی بهو جۆرە مندالە بدە و ھانى زیاترى بدە، ھەول بدە بېروابەخۆبوونى لە لا دروست بكەیت، ھاوکارى بكە خۆى بە شیوەیەكى پۆزەتێفانەتر ببینیت.
- دەسەلاتى پى بدە، لە ئەنجامدانى كارددا سەرپشكى بكە، بۆ ئەوەى بتوانیت سەرکەوتوو بیت ھەلى زیاترى بدی.
- ھانى بدە بەشداری لە گفتوگو و چالاکیەکانى ناوڤۆل بكات، بە تايه تی كاتىڭ وەلامى ھەلە و راست نییە.
- لەو دەلنیا بەو كە مندالە كە تەواو تىگەشتووە و ئامرازى پێوستى ھەبە.
- ھانى بدە ئەو پرسیارانە بكات كە یارمەتى دەدەن زیاتر تىگات، بۆ ئەوەى ئەرکەكى باشر جیھەجى بكات.
- وشەى (من ناتوانم) پشتگوێ بخە و جەخت لەو بەكەو كە دەتوانیت ئەرکەكانى ئەنجام بدات.
- سەرپشكى بكە لەوەى كامە گرفت لە ئەرکەكان چارەسەر بكات، چ پێووسىڭ بە كار بهییت... ھتد.
- ھانى بدە لە ھەولدان بەردەوام بیت و ئافەرىنى بكە



کاتیڭ ههول دهدات و خوی دهخاته مهترسییه وه.

- ئەگەر گرتیڭی گهوره و بهردهوامی بوو، ههول بد، منداله که ههلبسهنگینه، نهوهك گرتیڭی فیربوون یان بیرکولی ههیت.

زۆر فاکتهر ههن دهبنه هوی بیئیرادهیی و نهمانی گیانی هاندان له مندالان، ئەوان رهنگه خویان ههست بهوه بکهن، که قوتابخانه په یوهندی به ئیستا و داهاتوویان نییه، ئەوان رهنگه ئەزموونی تالیان له رابردوودا ههبوویت و بروایان وا ییت ههچهنده ههول بدهن، ئەوا ناتوانن له داهاتوودا سهر بکهون، لهوانهیه ئەوانه میشکیان به ههندیڭ شت سهرقال بوویت له دهرهوهی قوتابخانه وهك (گرتی مالهوه، کیشه و گرفتهکانی ناو کومه لگا، ژینگهیه کی ناارام).

### ماموستایان دهتوانن چی بکهن؟

- ههلی بهردهوامیان بۆ برهخسینن و له شویتی سهرکردایهتیان دابنن وهك چاودیڤری پۆل.

- ستایشکردن به ههول و پيشكهوتنهکانیان له ئەنجامدانی کاردا.

- بهستنهوهی فیربوون له پۆل به شتهکانی دیکه ی ژیان.

- قوتابییهکان دابهشی سهر گرووپ بکه، بهشداری چالاکی پرۆژهکانیان پئ بکه و ئەو چالاکییهیان پئ بده که بۆ خوشگوزهرانییه.

• چەند جۆرىك چالاكى پى پىشان بدە و سەرپشكى بكة  
له هەلزاردنجان.

• هەلسەنگاندنى بۆ بكة له ئەگەرى بوونى هەر گەرفتيكى  
فېربوون يان بىر كۆلى.

• ئەو ئامرازانە بە كار بەيئە كە پەيوەنديان بە شيوازي  
ژيانى هەيە وەك: (شيوازه كانى بىستن، بىنين، هەستەردن).

• لايەنى ئارەزوو و لايەنى هيز له مندالە كە بدۆزهو و  
دەرفەتى بۆ برەخسېئە بۆ ئەو وەي وانە بە قوتابيانى ديكە بليئەو.

مندال متمانهى بە خۆى نيه و ئەگەر سەيرى پەپەي  
تاقىکردنەو وەي مندالتيكى ديكە نەكات، ترسى ئەو وەي هەيە  
سەرکەوتوو نەبيت، يان گەر قۆپە نەكات و له پەپەي وردشت  
نەنووسېئەو، ماندووبوونى ماله وەي قوتابيانى ديكە نەبات، له  
وانە كان دەرنەچيئ.

### مامۇستايان دەتوانن چى بکەن؟

• ڤووبەڤوو گلهيى لى مەكە و مەيخەرە ليستى ڤەشەو،  
بەلكو بە تەنيا قسەي له گەل بكة.

• تىي بگەيەنە، كەوا مەبەست له تاقىکردنەو ئەو وەيە  
ئاست و تواناي مندالان بزائن و مندالان سەرکەوتوو بن، ئەم  
گزيکردنەش له ترس ياخود بى متمانهيەو سەرچاو دەگريئ،  
كەوا ئەو دەتوانيت بەبى ئەم ڤيگايە نادروسته كارەكەي ئەنجام  
بدات.

• ئەم رەفتارە تايبەتەي مندالەكە لە ئاكارى مندالەكە بە گشتى جيا بکەرەو، مندالەكە وەك مەوقىك قبول بکە، بەلام ئەم کارە نارەوايەي رەت بکەرەو.

• لە بىرت بىت كە مەبەستى تۆ رېگەگرتنە لە رەفتارى نارەوا، نەك سزادانى مندالەكە.

• ئەو نىشانى قوتابيان بدە كە دەتەويت پىيان بلىت: «وا چاوەروان دەكەم، ھەموو قوتابىيەكان ئەرکی مالهەويان لەم ئەزموونە ئەنجام بدەن».

• ئەو مندالە دوور بخەرە لە پەرەي تاقىکردنەو، مندالەكانى تر.

• برۆي مندالەكە بە خۆي زياد بکات و فيرى بکە لە دواړوژدا راستگو بىت «من دەزانم گەر تۆ بخوئيت، دەتوانيت ئەنجامى باش بەدەست بهيئت، بەبى ئەو، قوپە بکەيت، من دلپام تۆ جارى داھاتوو دەخوئيت و قوپە ناکەيت»

ئەو قوتابيانە دەگریتەو، كە وا نىشان دەدەن ھەموو شتيك دەزانن، ئەوانە ھەز دەكەن لە سەنتەر (چەق) بن و ھەميشە لە پيشبرکيدا بن، ھەندىك جار ئەم مندالانە ھەست بە نەبوونی ئارامى دەكەن، بۆيە ھەول دەدەن تيشكەكە ھەمووى لەسەر ئەوان بىت، بۆ ئەو، بەردەوام سەرنجى ئەوانى دىكە رابکيشن.

## مامۇستايان دەتوانن چى بىكەن؟

• پىداۋىستى قوتابىيە كە بۇ بەشداربۇون و ھەستىكرىنى بە گىرنگى خۇي بۇ دىارى بىكە.

• ھانى بدە ئەم پىداۋىستىيەنە بە رېڭايەكى گونجاو بە ئەنجام بىگە يەئىت.

• تىي بىگە يەنە پىۋىست ناكات بۇ ئەۋەي لە لاي ھاورپىكان و مامۇستايان قىۋول بىكرىت، ئەۋ كەسىكى لەخۇبايى و لە ھەموو كەس باشتىر يىت..

• سەرنجى پۇزەتىقەنە بدە، بەر لەۋەي مىندالە كە بە دۋاي سەرنجى نىگەتىقەنە بىگە رىت، مىندالە كە قىۋول بىكە كاتىك ئەۋىش رىز بۇ ئەۋانى تر دادەئىت، تەنبا لە سەرەي خۇي قسە دەكات، بەشدارى قوتابىيانى دىكە دەكات.

• دەرفەتى پى بدە، با ھەست بە بەرپىسارىتى ۋەك ئەركى ناو پۇل، يارمەتىدانى مامۇستا، پىشكەشكرىنى پىۋۇزە... ھتە بىكات.

• كاتىك بە فىز و لووتبەرزى و لەخۇبايىۋون قسە دەكات بىرۇ لاي قوتابىيە كە، سەيرى بىكە، يان دەست لەسەر شانى دابىنى، ياخۇد بلى «تكاىە».

• بلى: ئەمە خالىكى سەرنجىراكىشە، بەلام ئەي ئۆۋە (پروو لە قوتابىيانى دىكە بىكە) چى دەلىن؟

• ئەگەر مىندالە كە تاكرەۋانە گىفتوگۇكەي بەرپۆۋە برد، بلى (با ھەل بدەينە قوتابىيەكانى تر ۋەلامى پىسارىەكانى تر بدەنەۋە)

- چاوپېڅه و تنېکې تايېت له گهډل منډاله که رېڅک بخه و پې بلی: تو لای من گرنګیت.
- پې بلی: «نامه ویت منډالانی تر بیر کردنه وهی نیگه تیښانه یان بهرام بهر تو هه بیت».

هه ندی جار چوونه قوتابخانه یه کی نوئ بو منډالان کاریکی زور مه ترسیداره، به تايېته گهر دواي دهسټپکردنی وهرزی خویندن بوو، رهنګه منډاله که له ئاستی پرؤگرامی جیاواز و ته ناته زمانی جیاوازیس بیت، رهنګه نهو به هوئی ژيانی ئاواره یی یان هر بارودوخیکی تر چه ندین هه فته یان مانګ خویندن له کیس چوویت، نه مهش بو شاییه کی گه وره ده خاته سهر خویندن.

### ماموستایان ده توان چی بکه ن؟

نه گهر بکریټ، بهر له وهی منډاله که بیت قوتابخانه، زانیاری له سهر بارودوخی ژيانی خوئی و خیزانه که ی وهر بگره، چاوپېڅه وتن له گهډل منډاله که و دایابی ساز بده، بزانه ئاره زوو و هزی منډاله که چییه؟ هه روه ها نار هه تییه کانی چین و خیزانه که ی له چ باریکدایه (که مپی ئاواران، مردنی یه کیکی خوشه ویست، گواسته وهی به رده وام... هتد)

بهر له هاتنی قوتابییه نوییه که بو ناو پوله که، ئاماده کاری بو بکه، نهو شیوازانه دیاری بکه کهوا هاورپیکانی له پول به هویه وه پیشوازی لی ده که ن، بیت بهر چاویان ههستیان چون ده بیت، گهر نهوان بچه پولیک و کهس نه ناسن.

°بۆ ئەو ھى لە گەل كەشى پۆلە نوڤە كە رابىت، ھاورپىيە كى بۆ  
پەيدا بكة.

°يە كە يە كە قوتابىيە كان خۆيان بناسىنن و باسى ياساكانى  
پۆلى بۆ بكةن.

°يارمەتى بدە ئەو كەلڤن و بۆشايانەى زانىارى پر بكا تەو،  
كەوا لە قوتابخانە كەى تر لە دەستى داو، يان بۆى دەستە بەر  
نە بوون.

## مندالانى خاوهن پىداويستيه تاييه تيه كان



له زۆربهى ولاتانى جيهان ئەوانەى چالاكن له بوارى مافى  
خاوهن پىداويستيه تاييه تيه كان، داواى داهينانى زاراوهى  
مرۆفانه تر بۆ ئەم توێژە دەكەن. بۆيه له جياتى وشەى پەككەوتە،  
باشترە وشەى خاوهن پىداويستيه تاييه تيه كان بە كار بهيئريت،  
چونكه يەكەم: ئەوان مرۆفەن و دووهم ئەم پەككەوتەيه تەنيا  
بەشيكە لەوان، ئەوان له هەموو ڕووه كانى ژيانەوه پەككەوتە  
نين، بۆيه گرنگە وا سەريان بكەين كه چيان پى دەكرى نەك  
ئەوهى چيان پى ناكريت!

بينە بەرچاوت هەستت چۆن دەييت، گەر له بوارىك له  
بواره كانى ژيان پەككەوتە بيت وەك (جوولە، بينين، بيستن،  
تەندروستى، دەروونى، ئەقلى)، دەتەوييت چۆن مامەلت له گەل  
بكرى؟ ئىستاكە له جيهان ئاراستەيهك هەيه كهوا مندالانى



بىر كۆلى سووك و مامناوهند بخريته قوتابخانهى ئاسايى، بۇ  
 ئەوھى بىنە بەشېك لە ژيانى ئاسايى و بەشدارى چالاكېيەكان  
 بىكەن، ئەمەش وا لەو مندالە ئاسايانە دەكات كەوا زياتر لەو  
 جۆرە مندالانە بگەن و قبوليان بىكەن و درك بەوھ بىكەن كەوا  
 ئەم مندالانەى ھەندېك بەھرەى تايبەتيان ھەيە، ئەوان نيانە،  
 ھەروھە ئەم تېكەلبوونە راددەى پەككەوتەيى ئەم مندالانە كەمتر  
 دەكاتەوھ.

زۆر گرنگە بزائىن، كەوا خىزانى مندالە خاوەن پىداويستىيە  
 تايبەتيەكان پىويستيان بە سۆز و پالېشتىيە، ھەستکردن بە شەرم و  
 يىئومىدى دوو ھۆكارى ئازاردانى دايبابى ئەم مندالانەن، پەلە و  
 جياوازيکردن دوو ھۆكارى دىكەن كارى ئەوان سەختەر  
 دەكەن، گلەيىکردن و خۆدوورگرتن لە خىزانى ئەم مندالانە  
 گرتەكە قورستر دەكات، مامۆستايان و كۆمەلگا بە گشتى رۆلى  
 گرنگ دەگىرن لە وەرگرتن، قبولکردن و يارمەتيدانى مندالانى  
 خاوەن پىداويستىيە تايبەتى و خىزانەكانيان.



تېكەلکردنى مندالانى  
 خاوەن پىداويستىيە تايبەتى بە  
 مندالانى دىكە

بەندى (۲۳) لە رېككەوتنامەى

مافى مندالان رادەگەيەنيت كە مافى مندالى خاوەن پىداويستىيە  
 تايبەت، ژيانى خوش و بەختەوهر بگوزەريتت، لە ژيانىك بژيت  
 يارمەتيدەر يىت بۇ ئەوھى متمانەى، بە خوى زياد بىكات،  
 ھەروھە رايدهگەيەنيت كەوا مافى خويانە چاودىرى بىكرين،

بخریت بهر خویندن، چاودیری تهندروستیان بکریت، رابهترین،  
پی بگه یه ندرین و خوشگوزه رانیان بو دابین بکریت، نه مانه  
ده بیت به شیوه یه ک بن له گه ل توانا کانی منداله که بگونجیت  
(لایه نی کومه لایه تی ته و او پی بگات و لایه نی تایه تی گه شه  
بکات، نه مهش کولتور و دابونه ریت و لایه نی رپو حیش  
ده گریته وه).

خویندن مافیکی سه ره تای هه موو مندالانه، تیکه لاوکردنی  
مندالانی خاوه ن پیداوستی تایه ت به مندالانی تر سی ئامانجی  
سه ره کی هه یه:

۱- بوچوون و بیرو پای کومه لگه (له وانهش هاوپیانی له  
پول)، سه باره ت به مندالانی خاوه ن پیداوستی تایه تییه کان  
بگوریت.

۲- مندالانی خاوه ن پیداوستی تایه ت بینه به شیک له  
قوتابخانه و کومه لگه، بهم شیوه یهش هه لی نه وه یان ده بیت  
ژیانکی سروشتی بژین.

۳- نه مندالانه فی بکه یین، بینه گه وره یه کی به ره مهین، نه ک  
بینه بار و قورسای به سه ر کومه لگاوه.

تیکه لاوکردنی مندالی خاوه ن پیداوستی تایه ت به ژانی  
ئاسایی، مانای به گه وره سه یرکردنی نه وانه، زیاتر له وه ی که ته نا  
به ککه وته یه ک بن، راهاتنی نه و مندالانه یه که وا چالاک، خاوه ن  
بریار، نه رمونیان و داهینه ر بن له و بوارانه ی پیوستان به  
چاره سه ری گرفت و نه زموونی کومه لایه تی هه یه، هه روه ها  
ئاگادارکردنه وه ی گه وران زور پیوسته به و به رپر سیاری تییه ی  
به رامبه ر نه وان هه یانه، پیوسته له سه ر گه وران بزانه که وا

مندالانی خاوهن پيداويستى تايه تي بى به ها و بى سوود نين،  
ئهوان له پيوستيان به سوز و خوشهويستى و هاورپيه تي و  
تيكه لاويكردن له مندالانی ديكه جياوازتر نين، واته ژيانك كه  
پشت به خوت بيهستي و بريار بدهيت.

له جياتى ئه وهى قوتابی خاوهن پيداويستى تايهت وهك  
گرفت سهير بكریت، باشترا وایه شیوازيكى پهروهردى  
دابهيتريت بو گونجاندنى له گهل ئهم مندالانه، نه بوونى  
ژینگه يه كى گونجاو، نه بوونى ئامراز و پيداويستيه كانى خویندن،  
حوكمى پيشينهى ماموستايان له سهر قوتابى خاوهن پيداويستيه  
تايهتیه كان، بوونى شیوازی رهق له وانه گوتنه وه و نه بوونى  
نهرمونيانى له پرؤگرامه كانى خویندن، ئه مانه هه مووى ده بنه  
هوكاريك بو نه بوونى سيسته ميكي پهروهردى كاريگهر بو ئهم  
مندالانه له قوتابخانه دا.

## ههنگاهه كانى تيكه لاوكردنى قوتابيانى خاوهن پيداويستى تايهت

پيوسته به ربه سته كان بگوردرين به:

°باس له واتاكانى تيكه يشتنى هه له و جياوازيكردن له  
قوتابخانه دا بكریت.

°راهينانى ماموستايان له سهر ئه و ته كنیکانهى يارمه تي ده ده ن  
پيداويستيه كانى فيركردن هه لسه نگين و راهينانان له سهر  
به كارهيئانى شیوازی تايهت به خويان بو مامه له كردن له گهل  
ئهم قوتابيانه.

«داینگکردنی نامرازی فیرکردنی تایبه تی و شیوازی نوی  
خویتدن، بو مندالانی خاوهن پیداووستی تایبه ت.  
«فراوانکردنی مهودای یارمه تی دایباب و راهینانیا، نه مه ش  
توانستی خیزان به هیز ده کات و وا ده کات خیزان پشت به  
گرووپیکی تایبه ت بهستن، که وا متمانه یان پییه تی.

مه موو نه و مندالانه ی تووشی گرفتی که متوانایی سووک و  
مامناوهندی جووله یان نه قل، بینین یان بیستن بووینه، ده بیت  
دهرفته تی نه وه یان بدریتی له کومه لگه ی خویان په روه رده بن و  
له دایباب هاویر نه کرین، گرووپی پالپشتی له خیزان پیویسته له  
کومه لگه دایبه زریت، بهم شیوه یه ش خیزانه کان تیکه ل به  
کومه لگه ده بن.

### پیویستیه کانی مندالانی خاوهن پیداووستی تایبه ت



مندالانی خاوهن پیداووستی تایبه ت به هو ی نه و نارپکیه ی  
له گه شه یاندا روو ده دات، تووشی ئاسته نگ و ناخووشی ده بنه وه.  
له کاتی مامه له کردن له گه ل مندالی خاوهن پیداووستی  
تایبه ت پیویسته نه مانه به هه ند وه ربگیرین:

• ترس

• دلتهنگی و خه مۆکی

• ئەوان جیاوازن

• ئەوان ههست ده کهن بارگرانین به سهر کهسانی دیکه وه.

• ئەوان دهزانن ههرگیز خهونه کانیان وهک خهونی مندالی ئاسایی نایه ته دی.

بۆ ئەوهی یارمهتی مندالان بدهیت ئەم پێداویستییه به دهست بهیئت، پێویسته منداله که وهک یه که یه کی گشتی بناسین، نهک ته نیا وهک ئەوهی ئەوان په ککهوتهن، تیکه لکردنی مندالی خاوهن پێداویستی تایبته به مندالان له قوتابخانهی ئاسایی و به شداری پیکردنیان له و چالاکیانهی دهتوانن ئەنجامی بدهن، سوودیکی زۆر به ژیانی ئەوان ده به خشیته، تیکه لبوونیان لهم قوتابخانه و له شویتهی تریش وایان لی ده کات ههست بکهن، که له ههر دوو لایهنی فیروون و کۆمه لایهتی قبول لکراون. رهنگه مندالانی خاوهن پێداویستییه تایبتهیه کان، هه ندیک گرفتێ سۆزداریان هه بیته که مندالانی تر نه یانیته.

\* قبول نه کردن و ره تکرده وه

- وا ههست ده کهن له مندالانی ده ور و به ریان جیاواز ترن.
- پێویستیان به سه رنجدان، گرنگی پێدان، قبول لکردن.. هه یه، تا کو ههست به به ها و ریژی خویان بکهن، زۆر گرنگه به شداریی چالاکیه کانی قوتابخانه بکهن، تا ههستی خویان ده ربهرن و به هره کانیان نشان بدهن.



• پەرورەدکاران، دایاب و کەسانی دیکەش، دەتوانن داوا  
کۆمەلگە بکەن ھەلۆیستی خۆیان بەرامبەر بەم خواوەن پێداویستیی  
تایبەتیانە بگۆڕن.

### \* ھاوێژکردن و پەرەپەرست

• رەنگە دایاب ھەست بە شەرم، گوناھ و خەمۆکی بکەن.  
ئەوان رەنگە ترسیان لە کاردانەوێ کەسانی دیکە ھەیت  
بەرامبەر ئەوان و منداڵە خواوەن پێداویستییە تایبەتیەکان،  
ھەندیک منداڵان بە ئەنقەست منداڵی خواوەن پێداویستیی تایبەت  
بێزار و توورە دەکەن.

• ھەك کاردانەوێ رەنگە دایاب منداڵەکانیان ھاوێژ بکەن  
و لە ماڵدا گۆشەگیران بکەن، بەم شۆوێش لە ئەزموونەکانی  
گەشە و پەيوەندییە کۆمەلایەتیەکان بێبەشیان دەکەن، ئەمەش  
ھەستی منداڵە کە و خێزانە کە بۆ گۆشەگیری زیاتر دەکات.  
• زۆر گرنگە ئەم گۆشەگیرییە نەبێت، ئەویش بە دابینکردنی  
چالاکی و یاریی جیاواز بۆ منداڵە کە.

### \* نەبوونی ھاندان و ھەستکردن بە نزمیی خود

• پێویستە مامۆستا و دایاب ھانی بدەن خۆی یارمەتی خۆی  
بدات و پشت بە خۆی ببەستێت، ناییت ھەموو شتێک بۆ منداڵان  
بکەن، بە تایبەتی ئەو کارانەی خۆی دەتوانێت ئەنجامیان بدات،  
پێویستە ڕووبەڕووی منداڵە کە ببەوێ و تەنھەت لێ گەرێن  
ھەندیک ھەلە بکات.

• دووباره په ککهوتنه کې هه لېسه نځینه وه و بزانه ته و ده توانیت چی بکات، هیز و تواناکانی به کار بهینه بو نه جامدانی کاره کان.

### \* تووړه بوون

• په ننگه مندالی خاوه ن پېداوېستی تایبته له خوږانه وه تووړه بن، تهویش به هوې په ککهوته یه که یان و جیاوازیان و قبولنه کردنیان له لایه ن مندالانی دیکه وه، له وانه یه گوشه گیر بن یان چاونه ترس و بویر ده ربچن.

• پټوېسته گهوران یارمه تی مندالان بدن کونترولی تووړه بوونیان بکه ن و به شیوه یه کی دروست ده ربېرن، پټوېسته هه ریه ک له مندالان، دایباب و ماموستا فیر بن که قبولی په ککهوته یی بکه ن و تهویش بزانه په ککهوته ییش هه بیت گه شه به رده وام ده بیت.



مندالانی خاوه ن پېداوېستی  
تایبته و گرتی که می سهرنجدان

گرتی که می سهرنج و  
په ککهوته یی کار ده که نه سهر هه موو  
لایه نه کانی ژیانی مندالان. تهو  
مندالانه ی ته م گرفته یان هه یه توویشی گرتی ده ماری ده بن،  
کهوا کاریگه ری له سهر رادده ی فیربوون، په یوه ندیکردن و  
سهرنجدانیان هه یه.

مندالانی خاوه ن پېداوېستی تایبته له ماوه ی چهند سالیکی



كەمدە، چەند گىرغىتىكى دىيارىكراۋيان دەپت، زۆربەيان چەند  
بەھرىيەكى تايىبەتمەندىيان ھەيە، پەككەوتەيى مىندالان كار لەسەر  
تواناي مىشكىيان دەكات، بەۋەي كە راڧەيەكى جياۋاز دەكات بۇ  
ئەۋەي دەيىستى يان دەيىنى.

ھەندىك مىندالى خاۋەن پىداۋىستى تايىبەت بە زەحمەت  
دەتۈان بە شىۋەيەكى رىكوپىك ھەستەكانيان بە وشە يان بە  
نوۋسىن دەربىرن، مىندالانى خاۋەن پىداۋىستى تايىبەت چەند  
لايەتىكى بەھىزيان ھەيە و دەتۈان لە پۇلى ئاسايى مىندالاندا فىر  
بىن، بەلام پىۋىستىيان بە گىرنگىدانى تايىبەت ھەيە بۇ زالبوون  
بەسەر خالە لاۋازەكانياندا.

• مىندالانى خاۋەن پىداۋىستى تايىبەت تەمبەل نىن، كىشەي  
ئەقلىان نىيە و بىركۆل نىن، بەلكوو لە زۆربەي جارىكاندا  
مىندالانى خاۋەن پىداۋىستى تايىبەت، راددەي زىرەكىيان ۋەك  
ئاسايى يان لە سەروۋى ئاسايە.

• ھۆكارى پەككەوتەيى بە ھۆي لەدەستدانى بىنىن و  
بىستىن نىيە.

ھۆكارى پەككەوتەيى بە ھۆي گىرغى سۆزدارى، زەبرى  
دەروۋنى، گىرغى مالەۋە، لاۋازى لە فىرگىردن، بارگىردن و  
گواستەۋەي مال، يان خويىدن بە زمانىكى جياۋاز نىيە.

هه‌ندیک له‌و لایه‌نانه‌ی  
منداڵانی خاوه‌ن پێداویستی تایبەت گرفتیارانی لێی هه‌یه

### \* بینین

- زه‌حمه‌تی تیگه‌یشتن له‌وه‌ی ده‌بینن.
- گرفت له‌ بینینی ته‌خته‌ ره‌شه (ته‌خته‌ سپیه‌ که).
- گرفت له‌ په‌یوه‌ستکردنی ده‌نگ به‌ وێنه‌ و سیمبۆله‌کان (وه‌ك پێته‌کان) و (وشه‌کان).
- به‌ پێچه‌وانه‌ نووسین، یاخود خوێندنه‌وه‌ی وشه‌ و پێته‌کان به‌ پێچه‌وانه‌وه‌.

### بیستن

- گرفت له‌ تیگه‌یشتن له‌وه‌ی که‌ گوێیستی ده‌بن.
- گرفت (ده‌ربرین و بیستن) ی‌ ئه‌و چه‌مکانه‌ی ئالۆزن.
- سه‌ختی له‌ بیستنی ئه‌و ده‌نگه‌ی گرنکه‌ و جیاکردنه‌وه‌ی له‌ ژاوه‌ژاو، له‌ کاتی وانه‌گوته‌وه‌دا.

### ڕیک‌خستن

ئه‌و شتانه‌ی پێویستی پێه‌تی بزریان ده‌کات، یاخود له‌ شوێنی خۆی دایانناییت.

• کتیب و دهفتهر و ژووری نووستن، ههمووی نارپیکن.  
 • گرفت له رپیکخستنی یهک له دواي یهکی ههر کاریک و  
 تیکه لکردنی ههنگاوه کان.  
 • لاوازی زمانهوانی، دهربرینی وشه و رسته و پای خوی به  
 شیویه کی دروست و رهوان.

### یادهوهری

- گرفت له بیرهاتنهوهی ئەو شتانهی فیڤی بووه.
- گرفت له زانینی ئەوهی ئەو ئیستا له کوئییه.
- تیکه لکردنی راست و چهپ
- گرفتی جوولهی دهسته کان له کاتی ویتەکیشان یان  
 نووسیندا.

### شارهزایی کومه لایه تی

- په ککهوتهیی کار ده کاته سهر گونجاندنی له پرووی  
 کومه لایه تییه وه.
- بیرکردنهوهی پرووت و زهحمه تی له تیگه یشتنی مانا،  
 قسهی نهسته ق و نوکته.
- زهحمه تی له وهرگرتنی رپتمایی و گوپرایه لکردن.
- لاوازی له چاره سهرکردنی گرفت و هه لچوونه کان،  
 لاوازی له هه لپژاردنی چاره سهری دیکه ی جیاواز، ههروهما  
 لاوازی هه لسه نگاندنی ههنگاوه کانی خوی.

هه موو ئەمانەى سەرەوێ مانای پەككەوتەيى ناگەيەنن. هه موو  
مندالێكى خاوەن پێداويستى تايبەتیش هه موو يان تەنانەت  
زۆربەى ئەوانەشى نىيە، بەلام ئەمانە نيشانەى ئاگادارکردنەوێ،  
كەوا مانای هەلسەنگاندنى زياتر نيشان دەدەن.

پەككەوتەيى تەنيا هۆكارى دواكەوتوويى مندالان نىيە لە  
قوتابخانەدا، ئەو گەرفتانەى دىكە كە دەبنە هۆى دواكەوتوويى لە  
خوێندن ئەمانەن: دلەراوكى يان خەمۆكى، گەرفتەكانى  
سەرنجدان، كاردانەوێ فشارى دەروونى، نەهاتن بۆ قوتابخانە،  
بوونى بۆشايى لە پرۆسەى خوێندن لە كاتى توندوتىژيەكاندا،  
گواستەوێ لە قوتابخانەيەكەوێ بۆ قوتابخانەيەكى دىكە.

# گرفتی که میی سه رنجدان و فره جوو له یی



ئەم گرفته لەناکاو و بە ھۆی  
زەبری دەروونی یان گرفتێ ماله وە  
پەیدا نابێت، بەلکو بنەمایەکی دەماری  
ھەبە. ھەندیک مندالان لە تەمەنی  
ھەرزەکاریدا ئەم گرفته یان نامیشت،  
بەلام لە ھەندیکێ تر تا تەمەنی  
گەورەیی بەردەوام دەبێت.

گرفتێ که میی سه رنجدان و فره جوو له یی، کاریگەری لەسەر  
ھەموو لایەنەکانی ژبانی مندالان ھەبە، وەك: قوتابخانە، مال،  
پەبوەندییە کۆمەڵایەتیەکان و... ھتد.

زۆرینە ی ئەو مندالانە ی گرفتێ که میی سه رنجدان و  
فره جوو له ییان ھەبە، گرفتێ فیروونیشتیان ھەبە.

سێ خاسیەتە سەرەکییە گرفتێ که میی سه رنجدان و  
فره جوو له یی بریتین لە:

۱- نەبوونی سه رنجدان و سه رنجرویشتن بۆ سەر شتی  
لاوەکی.

۲- زۆرى جوولە كردن.

۳- زوو ھەلچوون.

۱- نەبوونی سەرنجدان و سەرنجروشتى بۆ سەر شتى  
لاوھكى

• سەرنجدان بۆ ماوھىھكى كەم.

• زەحمەتى لە سەرنجدان لەسەر شتىكى ديارىكراو و بە  
ئاسانى رۆشتى سەرنجەكە بۆ سەر شتىكى لاوھكى، (وھك  
ئەوھى لە كاتى وانەگوتنەوھدا لە پەنجەرە سەيرى چۆلەكەيەك  
بكات).

• سەختى لە تەواو كردنى ئەركەكانىدا.

• سەختى لە گوڭگرتن و گوڭرايەلى فرمان و  
رېتمايەكان.

• كەمى سەرنج لە گوڭگرتن لە بابەتى دريژ، ئەنجامدانى  
ھەلەى بچووك.

• زەحمەتى لە گۆرپىنى چالاكىيەك بۆ يەككى تر.

• گرفت لە رېكخستى كارەكان.

• ونكردنى شت، لەبەرچوونەوھ.

۲- زۆرى جوولە

• زۆربەى مندالان، بەلام نەك ھەموويان گرفتى نەبوونی

سەرنجدان و نیشانەکانی فرەجوولەبیان ھەیە، کچان بە زۆری لە  
جۆری نەبوونی سەرنجدان و کەمتر فرەجوولەبیان ھەیە.

• ھەمیشە لە شوێنی خۆیان جوولە دەکەن، یان شوێنی  
خۆیان جێ دەھێلن.

• ھەمیشە رادەکەن، بەسەر شتدا دەکەون (ھەمیشە لە  
جوولەدان)

• زۆر قسەکردن.

### ۳- زوو ھەلچوون (ھەلەشە)

• کە قسە دەکات دەبێ یەكسەر تەركیز لەسەر ئەو  
بکەیت.

• قسە و گفتوگۆ بە خەلك دەبریت.

• نا ئارامە لە چاوەڕوانیی سەرەى خۆی.

• بەرلەوێ دەست ھەلبگرێ وەلامی پرسیارەکان  
دەداتەو.

• بەرلە ئەنجامدانى كارێك بیرى لى ناكاتەو.

• ناتوانیت پێشینی کارەکان بکات.

• ھەمیشە بەلێنەکانی بەجێ ناگەيەنیت..

ھەندى جار خێزان و ھاوڕێکان، لە بەرامبەر ئەو منداڵانەى  
گرفتى نەبوونی سەرنجدان و فرەجوولەبیان ھەیە، بێزار دەبن  
یاخود ئارامیان نامێنیت، زۆر جار ئەم منداڵانە تووشى



بیئومییدی و نه بوونی ئیراده دهبن، یان رقیان له خویان  
هه لده ستیت، له وانه یه وا هه ست بکه ن له خه لکی دیکه  
جیاوازن و هه ست به بیتمانه یی و که میی رپترگرتن بکه ن.

هه نگاوه کانی یارمه تیدانی نه و مندالانه یی گرتی که میی  
سه رنجدان و فره جووله ییان هه یه

هه ریه ک له م مندالانه تایبه تمه ندیی خویان و شیوازی فیربوونی  
جیاوازیان هه یه، پیویسته هه ریه که له ماموستا و دایاب  
پرۆگرامی تایبه ت به کار بهیئن، بو نه وه ی له گه ل پیداو یستیه  
تایبه تییه کانی مندالان بگونجین. زۆر گرنگه ژینگه یه کی چه سپاو  
و دیاریکراو له هه ریه که له قوتابخانه و ماله وه هه بیئت، پیویسته  
نه م مندالانه رپسای رپۆژانه و چه ند یاسایه کی به رده وامیان  
هه بیئت، بو نه وه ی بتوانن به ئاسانی په یوه ندی بکه ن.

### دانیشتن له قوتابخانه

• نه و منداله یی گرتی که میی سه رنجدان و فره جووله یی و  
په ککه وته یی هه یه، له پۆلدا له کورسییه کانی پیشه وه یی دابنئ.  
• دوور له و شویتانه یی دابنئ که سه رنجی پیی ده پروات، وه ک:  
دهرگا، په نجه ره، دهنگه دهنگ... هتد.

• له نزیك نه و مندالانه یی دابنئ که ئاقل و ژیرن.

• هه میشه چاوت له سه ری بیئت.

### وانه گوته وه

• وا بکه منداله کان ئاره زووی خویندن و فیربوون بکه ن،

گیانی رڙدبوون (حه ماسهت) و حه زلیبوونی خویندنی له بوروژینه.

• ههول بده له گهل قسه کانت نواندنیش بکهی،  
گوزارشتی وشه کان له دهموچاوت رهنگ بداته وه.

• به پئی بارودوخه که تونی دهنگت بگوره له نزمه وه  
به رز، بو هیواش... خیرا... هتد.

• پرووداوه کان به شیوهی چیرۆک باس بکه.

• قسهی خوش و نوکته یان بو بگیره وه.

• وانه کان به ژیا نی رۆژانه ی قوتابیان په یوه ست بکه.

• هه ر وانه یه کی نوی، به پیداچوونه وهی وانه کی  
پیشووتر ده ست پی بکه و پیان بلی ئەم وانه یه،  
په یوه ندیه کی به وانه که ی پیشووتره وه هه یه.

### فیروونی چالاکانه

• زیاتر له ههستیك به کار بهینه بو فیروون: بینین، بیست  
هه ست، ته نانه ت بۆن و تامکردنیش.

• شیوازی وانه گوته وه که ت هه مه جور بکه، ئەویش  
به کارهینانی پرۆجیکته ر، داتاشۆ، وینه، نه خشه... هتد.

• منداله کان بکه گرووی بچووک، ئەو ئامرازانه  
فیروون به کار بهینه، که وَا منداله کان بتوانن دهستی لی بده  
و ده رفه ت به منداله کان بدهن تاوه کو له دهره وه ی بۆلیر  
بتوانن بخولینه وه.

• دەرڤت له بهردهم قوتابیان بره‌خسینه وانه به شیوه‌ی نواندن، لاساییکردنه‌وه... هتد، پیشکەش بکەن، چه‌مکه‌کان پروون بکەوه، شیوازی ئاسان به کار بهینه بو رافه‌کردنی چه‌مکه‌کان.

• فیری شیوازه‌کانی به‌هیزکردنی یادگه‌یان بکه (چون یاده‌وه‌ری به‌هیز ده‌کەن).

• ریتمایی ساده، پروون و ئاسانیان پی بده.

• ئەرکی ماله‌وه‌یان (به زاره‌کی و به نووسین) پی بده.

• له مندا له‌کان دلنیا به له‌وه‌ی له ئەرکی ماله‌وه تیگه‌یشتون.

• سه‌ردی‌ری نووسینه‌کانی ماله‌وه‌یان بو بنووسه.

### به‌رده‌وامبوونی سه‌رنجدان

• له کاتی وانه‌گوتنه‌وه له‌ناو پۆلدا جووله‌ بکه، بو ئه‌وه‌ی قوتابییه‌کان به‌رده‌وام ئاگاداری وانه‌که‌ بن.

• به‌رده‌وام ئاماژه‌ بکه و ئاگاداریان بکه‌وه تا‌کو سه‌رنجی قوتابیان نه‌پروات، ئه‌ویش به به‌کاره‌ینانی زه‌نگ، لایت... هتد.

• بلی (هه‌موو ئاماده‌ن؟)، ده‌ی با ده‌ست پی بکه‌ین.

• پرسیا‌ری ئاسان له‌و مندا له‌ بکه، که خه‌ریکه سه‌رنجی نامینیت.

• ناوی مندا له‌که بلی، کاتیک پرسیا‌ریکی راسته‌وخوی لی ده‌که‌یت.

• پرسپاری شیوه کراوه بکه، به بیئ تهوهی تاکه وه لامیکی  
 راست هه بیئت، بهم شیوه یهش رای هه موو قوتابیان وه رده گیرئ  
 و ریتری لی ده گیرئت، دواپی وه لامیکی تایبته و یه کگرتوو  
 بدهوه.

### ټهړک و کاره کانیاں بگونجینه

- ماوهی راهینانه کانیاں کهم بکهوه.
- ټهړکه کان بؤ چه ند به شیکی بچوو کتر دابهش بکه و با  
 مندالانیش له مه به شدار بن، بهم شیوه یهش ټهوان ده زانئ  
 ټهړکه کانیاں کو تایان هه یه.
- کاتی زیاتر بده، بؤ تهوهی راهینانه کان و ټه زموونه کان  
 جیبه جئ بکه ن.
- بیئنه وه یادیان، ټهړکه کانیاں ټه نجام بده ن.
- له ټیوان دوو راهیناندا پشووی کورتیان پی بده.
- با هه موو قوتابییه کان ده فته ری تیینی راهینان و  
 ټهړکه کانئ ماله وه یان هه بیئت. زیاتر سه یری ده فته ری  
 تیینییه کانئ مندالانی خاوه ن پیداو یستی تایبته و گرفتی  
 که می سه رنجدان و فره جووله یی بکه، بؤ تهوهی دلنیا بین  
 ټهړکی ماله وه یان ټه نجام داوه.
- یارمه تی قوتابیان بده، ده فته ری تیینییه کان ریڅ بخن.
- بؤ وه لاهه کانئ قوتابیان، له جیاتی نمره کو دابنی.
- جهخت له وه بکه وه بؤ چی منداله که تیئاگات، هه له ی

چى بوو له وه لامه ناراسته كان.

• نه گهر زمانى نووسىنى لاواز بوو، نه وا جيگره وه كهى قبول بكه، وهك زمانى قسه كردن بو هه نديك بابته به نمونه: پيشكه شكر دنى سيميناريك.

• بو بابتهى وهك بيركارى لاپه ره هيلكاريه كان به كار بهينه.

### كونترول كردنى ريفتار (به رزه فتركردن)

• بو دووباره گهراندنه وهى سهرنجدانه كهى، يان هاندانى ريفتاريكى تاييهت له به رامبه ر منداله كه راوهسته، يان دهست له سهر شانى دابنى.

• پي رابگه يه نه كه نهو ريفتاره لاي تو قبول نيه.

• به زوبان ريفتاره گونجاوه كهى پي بلي و هانى بده.

• ياساكانى (دواى پول) دابنى، هه موو قوتاييه كان له شينوازي په يوه نديكردن و چونييه تى جييه جيكر دنى ياساكان تيگه ن و تيينى خويان بنووسن.

• له كاتى گواستنه وه و جيگورپن به وردى چاوديري قوتايان بكه.

• ريفتارى نارپكى لاوه كى پشتگوي بخه.

• نهو منداله دهستنيشان بكه كه دهستى بهرز كردوته وه و كاتيك له شويى خوي بانگت ده كات پشتگويى بخه.

• ههول بده بهر له روودانى ههر گرفتيك، پيشيني

گرفته که بکه‌ی، هه‌ول بده فشاره‌کان که‌م بکه‌یت‌ه‌وه، کاتیک  
منداله‌که هه‌ست ده‌کات له‌ژیر فشاره، هیمن و ئارام به.  
• منداله‌که فی‌ر بکه‌ چون کۆنترۆلی توورپه‌یی خۆی  
ده‌کات وه‌ك: هیوربوونه‌وه، رۆیشتن، هه‌ناسه‌ی قوول... هتد.

### بونیا‌دنانی به‌های خود

• هانی بده و دلی بده‌وه، بۆ هه‌ر سه‌رکه‌وتنیک گه‌ر  
بچووکیش بیت ستایشی بکه‌ و باسی بکه‌.

• لیدوانی بونیا‌دنه‌رانه‌ بده، نه‌ك ره‌خنه‌ی رۆوخینه‌ر.

• سه‌رنج بده چ کاتیک منداله‌که ره‌فتاری گونجاو  
ده‌کات، سه‌رنجی هه‌ر چاکبوونیک و پێشقه‌چوونیک بده له  
خویندندا و تیشك بخه‌ره سه‌ر ره‌فتاره کۆمه‌لایه‌تییه  
گونجاوه‌کان.

• به‌ به‌رده‌وامی په‌یوه‌ندیت له‌گه‌ل دایباب هه‌یت  
ده‌رباره‌ی هه‌ر پێشقه‌چوونیکى منداله‌که‌یان و هه‌ر پێوستیه‌کی  
تایبه‌ت.

• کاتیک هه‌ست به‌ لاوازی و بیهیوایی ده‌کات، به‌هه‌ر  
تایبه‌تییه‌کانی بینه‌وه یاد.

• با منداله‌که به‌ هۆی ئەم به‌هه‌ره‌وه یارمه‌تی منداله‌کانی  
دیكه‌ بدات.

• هه‌لی بۆ بره‌خسینه‌ بۆ ئەوه‌ی شویتی به‌رپرسیارتی  
وه‌ربگریت و سه‌رکردایه‌تی بکات له‌و چالاکیانه‌ی تییاندا که  
به‌هه‌رمه‌نده، وه‌ك (وه‌رزش، نواندن، هونه‌ر، بیرکاری بان  
زمانه‌وانی).

• چاودېږي منداله کاني دیکه بکه تاكو رهځنهي لي نه گرن يان هم منداله بېزار نه کهن، کهوا خاوهن پېداويستي تايه تيه و گرتي که مي سهرنجدان و فره جووله يي هه يه.

### دروستکردنی تیم له گه ل دایاب

- پيوسته دایاب و ماموستان يان وهك يهك تیم کار بکهن.
- پيوسته ماموستان يان له هر پيشکه وتنيکي نوږي منداله که، دایاب ناگادار بکه نه وه، چ له ريگه ي نووسين يان به شيوه ي زاره کي.
- پيکه وه ستراتيژيهك دابنن بؤ نه وه ي پرؤ گراميني چه سپاو له مال و قوتابخانه هه يت.



## مندال و ههزره‌کاری توورپه و توندوتیژ

ئەم مندالە سەر بە گۆبەند، توندوتیژ و بێمیزاجە و هیچ هەستیێک و



سۆزێکی بۆ گەرفتی بەرامبەرە کە ی  
نییە، ئەو تەنیا گەرنگی بە خۆشی و  
دەسەلاتی خۆی دەدات و ئەو  
سەرنجی کەسانی دیکە ی دەوێت کە  
لە ئەنجامی توندوتیژی دەستی  
دەکەوێت. پەنگە ئەم مندالە بۆچوونی  
لاوازی بەرامبەر خۆی خۆی هەیی

و هەست بکات لە ناخەوێ ئازاری هەیه، بۆیه ئەو کاتە بەهێزە کە  
کۆنترۆلی کەسانی تر دەکات و ئەو کاتە گەرنگی کە بە سەریاندا  
زالە. لەوانە یە مندالی توورپه و توندوتیژ لە لایەن دایاب؛ یان  
خۆشک و برای گەورەتر لە ماله‌وه خراپ مامەله‌ی لە گەل کرایت،  
بۆیه ئەمیش ئەم توندوتیژیە دەگوازیته‌وه بۆ کەسانی لاوازتر.  
لەوانە شه‌ ئەم مندالە توندوتیژی و شەری دیبی و هیژ و توندوتیژی  
خۆی بە کار به‌ییت تاکو هەست بە بیهیژی خۆی نەکات.

## مامۇستايان دەتوانن چى بىكەن؟

### دروستکردنى پەيوەندى

- پەيوەندىيە كى قوۋلى لە گەل دروست بىكە، بە شىۋەيەك بزانىت تۆ گىرنگى پى دەدەيت.
- شىۋازىكى رېزگرتن بۆ خۆت، بۆ قوتابىيەكە، بۆ قوتابىيەكانى دىكە دابنى.

### شارەزايى لە گونجان و چۆنىيەتى پەيوەندىکردن

- ھۆشيارى خودى لا زياد بىكە، ھەول بدە تى بىگەيەنيت چۆن رەفتارى ئەو كار لە قوتابىيەكانى دىكە دەكات.
- شىۋازەكانى پەيوەندىکردن بە كار بھىنە و ئەويش فىر بىكە، كە چۆن وزەى خۆى بە شىۋەيەكى بەرھەمھىن بىخاتە رۆو.
- يارمەتى مىندالەكە بدە ھەستەكانى بناسىتەو و بە شىۋەيەكى رېكوپىك دەريان بېرىت.
- بە تەنيا قسەى لە گەل بىكە، لەبارەى ئەو ھەستەكردنەى بە نەبوونى ئاسايش يان ئەگەرى خود ئازاردانى (ئەگەر خۆى ئارەزووى ھەبوو)، با ئەو بارودۆخە ناخوشانە بىنىتەو و ياد كەوا تووشى ئەم حالەتەيان كىردووە.
- بە مىندالەكە بلى تۆ قىوولى ئەو ھەستە توورەى ئەو

دەكەيت، بەلام ھەندىك پىشنىيازى دىكەى بۇ بىكە تاكر  
توورەبوونەكە بە شىۋەيەكى دوور لە توندوتىژى دەربىرەيت.  
• ئەو تەكنىكە پەيوەندارانەى فىر بىكە كەوا متمانەى بە  
خۆى زياتر دەكەن.

• ھەول بدە لايەنى سۆزدارى گەشە پى بدەيت، تى  
بگەيەنە ھەستى مندالانى دىكە لەم حالەتانەدا چۆنە.

• فىرى بىكە چۆن تەكنىكەكانى زالبوون بەسەر توورەى  
بە كار بەيىت (لە يەك تا دە دەژمىرى... ھتە).

• كاتىك بە سەركەوتووى ئەنجامى دەدات، زياتر ھانى  
بدە.

• مندالەكە لەسەر تەكنىكەكانى چارەسەركردنى فشار،  
خاوبوونەو، قسەكردن لەگەل خود رابەيىنە.

### چارەسەركردنى گرفت و مەملەتەكان

• گرژيەكان بە قسەى خۆش و نوكتە خاوبەكەو.

• بنيادنانى بەھای خود و ویتای پۆزەتیشى خود.

• يارمەتى مندالەكە بدە، خودى خۆى بە بەھا و بەسەر  
و گرنگ يىتەبەر چاۋ.

• پىداھەلگوتن بە كارە باشەكانى و زۆر سەرنج لەسەر  
رەفتارە نابەجىكانى مەدە.

• ھەلى بۇ برەخسىنە تاكو ئاستى بەرپرسبارى  
سەركردايەتى ۋەربگرىت و بە شىۋەيەكى دروست جىگەى

سەرنجى خەلك يىت.

• پالېشتى ئەو چالاككىيانە بىكە كە يارمەتى سەركەوتنى دەدەن و خالە بەھىزەكانى دەردەخەن.

• يارمەتى بدە وزەكانى بە شىۋەيەكى بنيادنەر بە كار بەيىت، وەرزىش ياخود ئەو چالاككىيانە ئەنجام بدات كەوا پېشېركىيان تىدایە و ھىز تىاياندا تاقي دەكرىتەو.

- تۆ هيمن به، تهنانهت گهر منداله كه بيزاريش بوو.
- ههول بده پالنهري رفتهاره كان ديارى بكهين  
(سهرنجدان، هيز، تولهسهندنهوه، ههستکردن به بيتوانايى) ر  
تهكنيكى گونجاو بو چارهسهرکردنيان به كار بهينه.
- نه گهر منداله كه رفتهاريكى نه نجام دا بو  
سهرنچراكيشان، ههول بده رفتهاره لاوهكيه كان پشتگوئ  
بخهيت.
- زوو دهستنيشاني رفتهارى نه گونجاو و توورهبوون بكه  
بو نهوهى توورهبوونه كه زياتر نهبيت.
- به هيمنى و ميهرهباني و دهنگى نزمهوه دووباره  
ثاموژگارى بكه.
- به دهنگيكى ئاساييهوه پيى بلي (ياساكان قهدهغهى نهوه  
دهكهن) نهك بليى (وامهكه) و فهرمان دهربكهيت.
- چهند ياسايهكى پروون و ديموكراتيانه و دادوهرانه بو  
ناو پۆل دابني و به بهردهواميش جهختيان لهسهر بكهوه. نه گهر  
منداله كه قسهى نارپك يان توندوتيزى جهستهيى به كار هتا  
نهوا دهبيت سزاي گونجاوى خوئ وهربگريئ.
- پرووبه پرووى مندالى توندوتيز مهبهوه و هيزى له گهل

كار مەھىنە. رەنگە ئەم مىندالانە ھەست بە ھىز و دەسلەت و زالبوون بەسەر مامۇستادا بىكەن،

• ئەو رېڭاچارانە بدۆزەوۋە كە بەسەر ئەو ھەستەي ئەو زال دەيىت.

• باسى رووداۋە كە لەگەل قوتايىيە كە بىكە و پىي بلى چۆن دەكرا ئەمە رووى نەدابوۋايە، چۆن دەتوانىت كۆنترپۇلى خۆى بىكات و لە داھاتوو چۆن رەفتار بىكات.

• رەفتارى ئىستاي مىندالە كە بە گشتى جىابىكەۋە، تىي بگەيەنە تۆ ئەوت ۋەك مرقۇئىك خۆش دەۋىت، بەلام قىوولى ئەو توندوتىزىيەي ئەو (چ بە قسە يان بە جەستە) ناكەيت بەرامبەر قوتايىانى دىكە.

• چىتر مەيىبە بۆ گۆشەي سايكۆلۆژى (ئەو گۆشەيەي قوتابى لە پۆل لىي رادەۋەستىت، كاتىك رەفتارى نەشياۋ دەكات)، كاتىك ھەست بە ھەرەشە دەكات، يان ۋا بىر دەكاتەۋە پىۋىستە خۆى بگۆرپىت.

• پەيمانىكى لەگەل بىەستە و گشتى (ۋەد) لى ۋەربىگرە. كە پاداشتى ھەر رەفتارىكى گونجاۋى بىكەيت.

• دەستكارى ژىنگەي دەۋرۋبەر (پۆل) بىكە، بە شىۋەيەك رەفتارە نەشياۋەكان و گرتەكان كەمتر روو بدەن.

### شتى دىكە

• ھەول بدە ئەگەرى گرتەكانى فىربوون، پەككەۋتەيى يان كەمىي سەرنج و فرەجوۋلەيى بدۆزىتەۋە و ھەنگاۋى

پئويست بۇ چاكرديان بهاويژى، رهنكه ئەم مندالانە بتوانز  
كەموورپى خويان يان سەرنەكەوتنيان لە قوتابخانە بشارنەو.

• بۇ ھۆكارەكانى ديكەى توورە بوون و توندوتىژى  
بگەرئ و ھەول بە يارمەتى قوتابى بەدەيت تاكو ھەستەكانى  
خوى دەربەرئت.

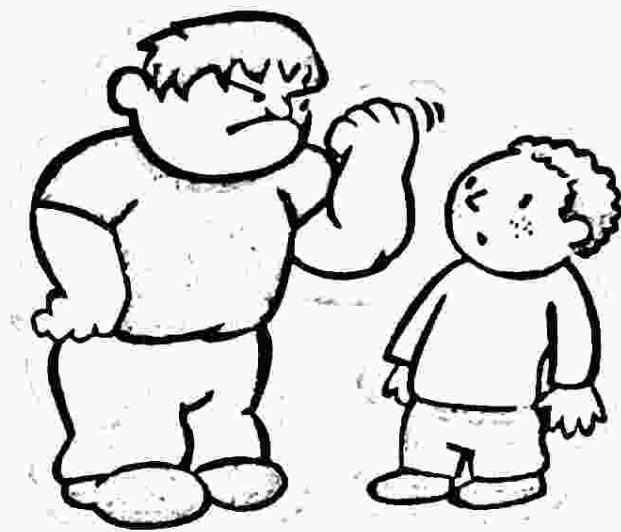
• كۆبوونەوہيەك لە گەل داياب ئەنجام بەدە و باس لە  
ئەنجامە خراپەكانى رەفتارە توندوتىژيەكەى مندالەكە و  
نەگونجانى لە گەل ياساكانى قوتابخانە بكە، پرسيارى ئەوہ بكە  
ئايا ھەمان رەفتارى توندوتىژى لە مالەوہ يان لە گەرەكيش ھەيە.  
پيشنيازى داياب وەرېگرە و وەك يەك تيم لە گەليان كار بكە، بۇ  
دانانى ستراتيژى بۇ يارمەتيدانى مندالەكە سيستەميكى گونجاو  
دابئى، بۇ ئەوہى بۇ ھەر گرتيەك يان پيشقەچوونىك لە رەفتارى  
مندالەكە پەيوەندى بەردەوامت لە گەل داياب ھەيئت.

• وشيار بە لە ھەر خراپ مامەلە كردندىكى خيزان لە گەل  
مندالەكە، گەر ھەر رەفتارىكى توندوتىژ بەرامبەر مندالەكە  
ھەبوو، ئەمە بە لايەنى پەيوەنديدار بگەيەنە.

• مندالەكانى تريش لەسەر باوہرەخۆ بوون رابھيئە و  
فيريان بكە چۆن خويان لە مندالى شەرانگيز دەپاريزن.



## چهقاوه سووی (شهقاوهیی)



هه موو شهویک تا دهنووم، ده گریم، بۆچی من...؟  
له خه و راده پهرم، چونکه خهویکی ناخۆشم بینوه.  
کاتیک تارماییه که به رهو من دیت هاوار ده کهم: فریام کهون،  
تارماییه که هاوار ده کات: «هاوار مه که، نه گینا خراپترم  
لایه!»

من نهو به یانییه خۆم نه خۆش کرد، ههشت جاری تر وام  
کردوووه.

دایکم گومانی لی کردم، بۆیه پرسپاری قورسی ئاراسته  
کردم:

«نهم داروشانهی پیست کهی پهیدا بووه؟ ئایا شهرت  
کردوووه؟»

من هاوارم کرد: «نه خیر»، «هیچم نه کردوووه!»

من نهوړو چومو قوتابخانه، نهو داوای پاره یی کرد، پیم نهو  
نهو به زور پاره کوی لی بردم، داروشانیکې ترم بو زیادهوړ  
دیسانهوه نهو پرسیارم کرد: بوچی من؟

نهمی سهرهوه له لایه ن قوتابییهك نووسراوه کهوا قوربانیه  
ژیردهسته یی چهقاوهسوویه که.

چهقاوهسوویی گرفتیکې بلاوه له ههموو جیهاندا و له ههمو  
ولایتیکدا پروو ددهات، چونییهتی مامهله کردن له گهل هم  
دیاردیه په یوهسته به کهسایهتی چهقاوهسووه که، قوربانیه که  
کولتووری کومه لکه و ژینگه یی قوتابخانه.

چهقاوهسوویی وا پیناسه ده کریت، بریتییه له بیزار کردن و  
نازاردانی به ردهوامی کهسانی دیکه، لهوانه یه شیوازی توندوتیزی  
جهسته یی، ترساندن، دزینی شت یاخود به شیوه یی زاره کی و  
دهروونی بیت، وهك گالته پیکردن، لیتانی ناووناتوره،  
هه ره شه کردن، دهر کردن و... هتد.

چهقاوهسوویی، ههموو کات بی سوز و بی بهزه ییه بهرامبر  
مندالانی دیکه و حزی له دهسه لات و زالبوونه، نه مانه رهنګه  
نهموونی کومه لایه تیان کهم بیت و نه توانن به سهر خویاندا زال  
بن، لهوانه شه گرفت یی فیربوونیان هه بیت، هه ندیک له  
چهقاوهسووه کان چاونه ترسن و پرووبه پرووی بهرامبر دهنهوه،  
رهنګه چهقاوهسوو سهروکی باندیکې چهقاوهسوویی بیت، که  
نهمه کانی هه مان ناره زووی دهسه لات و زالبوونیان هه بیت،  
یاخود له لایه ن چهقاوهسووه کهوه ترسیندرا بن و به ناچار یی  
له گهلیدا بن.

چهقاوهسووه کان حز ده کهن نهو مندالانه بیزار بکهن کهوا

بیده سه لاتن، ئەو قوربانیانە دەبنە ئامانج کەوا لە جلوبەرگدا  
 جیاوازن، درەنگ فێر دەبن، ترستۆکن، جەستەیان بچوو کە یان  
 بێهێزن، ھاوڕێیان کەمە یان ئەزموونی کۆمەلایەتیان نیە.  
 ھەروەھا چەقاوہ سووہ کان ئەو مندالانە دەکەنە ئامانج کەوا لە  
 رەگەز یان توخم جیاوازن، لەوانە یە قوربانییە کە بیدەسەلات بێت  
 و نەتوانیشت پشت بە خۆی بێست، گرینۆک بێت و توانای  
 شەرکردن و ڕووبەر و ڕووبوونەوێ نەبێت. ئەگەر مندالە کە ھاوڕێی  
 نەبوو، ئەوا کەس لە چەقاوہ سووہ کە ی ناپارێژێت. شەری  
 چەقاوہ سوو زیاتر لە کاتی پشوودان ڕوو دەدات، وەک: کاتی  
 یاریکردن، لە ئاودەست، کاتی نانخواردن و... ھتد، لەو ساتانەدا  
 مندالان کەمتر چاودێری دەکری، پێویستە مامۆستایان ئاگیان  
 لەو مندالانە بێت کە ئەگەری بوونە قوربانیان ھەیە، وەک لەو  
 لیستەی لە پێشتەر باسکرا و دارووشان و برینیان لە جەستەدایە و  
 جلەکانیان دراو و بە خویته یان پیس بوو. لەوانە یە قوربانییە کان  
 پارە یان شتی دیکە ون بکەن، لە ئەنجامدا رەنگە ئەم مندالانە  
 ترسی ئەو یان ھەبێت بچنە ئاودەست، شویتی یاریکردن، شویتی  
 نانخواردن، یاخود خۆیان نەخۆش بکەن، خەمبار دیار بن، لە  
 ھاوڕێکانیان داڕێژن، یان گرتی دیکە یان ھەبێت وەک: کەمی  
 سەرنجدان، دلەراوکی، گرتی نووستن و خواردن، گرتی  
 جەستەیی وەک سەرئێشە، سکئێشە. زۆر گرنەگە تێبینی ئەو  
 بکەیت کە قوربانییە کان نکۆلی لەو دەکەن، لە لایەن مندالی  
 چەقاوہ سووہ کە ھەر شەیان لی کرایت یاخود ئازار درابن.

پێویستە مامۆستایان وشیار بن و ئەم نیشانانە بناسن و  
 چاودێری وردیان بکەن، تاکو ئەم رەفتارانە ڕوو نەدەن،  
 ھەروەھا پێویستە ھەر رەفتاریکی چەقاوہ سوویی رابگرن و بە

تەنیا قسە لە گەل چەقاوہ سووہ کە و قوربانییە کە بکەن. سەبارەت  
بە چەقاوہ سووہ کە پێویستە لە سەر مامۆستایان دووبارە یاساکانی  
وہ بیر بھێننەوہ و پێگە لەم رەفتارە ی بگرن، سەبارەت بە  
قوربانییە کەش پێویستە دنیای بکەنەوہ، کە ئەم رەفتارە ی  
چەقاوہ سووہ کە بەرامبەر بە ھۆی ھەلە ی ئەو نییە و شایەنی ئەم  
جۆرە مامەلە یەش نییە، ھەروەھا پێویستە قوربانییە کە دنیای  
بکریتەوہ، مامۆستا و قوتابخانە ھەموو شتێک دە کەن تا کو ئەم  
رەفتارانە دووبارە نەبنەوہ. ھەروەھا لە سەر فەرمانبە رانی قوتابخانە  
پێویستە یارمە تی قوربانی بدەن چۆن بە بی شەرم داوای یارمە تی  
بکات، کاتێک رووبەر ووی ئەم جۆرە رەفتارانە دە بیتەوہ.

ئەو مندا لانە ی دە بنە قوربانی چەقاوہ سووی، پێویستە فیر  
بکرین چۆن ھاو پێ پەیدا دە کەن؟ چۆن خۆیان لە  
چەقاوہ سووہ کان لابدەن، یان بوونی خۆیان دە سە لمین؟ ئە گەر  
شیاو بی ت پێویستە چە ند وە لامێکی توند بدە نەوہ وە ک: (کاتێک  
ناو ناتۆرە لە من دە نی ت ئە و! خۆ ت گرتت ھە یە!) پێویستە  
لە سەر مامۆستایان یارمە تی ئە م قوتابیانە بدەن تا کو متمانە یان بە  
خۆیان زیاتر بی ت، ھەروەھا یارمە تی یان بدەن ئارەزووہ کان یان لە  
بوارە دا پەرە پی بدەن کە خۆیان حە زیان لیە تی، متمانە  
بە خود بە خشین و وانە کانی فیر بوونی ھونەری جەنگ  
یارمە تیدە رن بۆ ئە م جۆرە قوتابیانە، لە ناو پۆ لیشدا پێویستە  
مامۆستایان لە نیو ئە و قوتابیانە یان دا بین کە و زیاتر قبول لێان  
دە کەن.

دە بی ت یاسای توند سە بارە ت بە رە فتاری توند و تیژی  
شە رانگیزی ھە بی ت، ھەروەھا لە سەر قوتابیان پێویستە ئە وە بزانی  
کە بەر پر سیاری تی ھەمووانە ئارامی قوتابخانە بپاریژن، دە بی ت

ھەموو قوتايان فير بکرىن قبولى کارى چەقاوۋەسوۋىي نەكەن و  
 ھەر کارىكى توندوتىزىش بگەيەننە مامۇستا يان بەرپوۋەبەرايەتى  
 قوتابخانە، ئەمەش دوزمانى و قسەگىرپانەوۋە نىيە، بەلکو  
 پارىترگارىکردنە لە قوتايان و گەياندىنى رووداۋەكانە، لە ھەندىك  
 قوتابخانەدا دادگا لە لايەن قوتايانەوۋە دانراۋە و گەنگەشە و  
 گفتوگو دەكرىت، تاكو ئەنجامىكى دادوۋەرانە بو رەفتارىكى  
 نەشیاو دەردەچىت، ئەم ئەنجامانەش وەك: گىرپانەوۋە پارەي  
 بردراۋ لە لايەن چەقاوۋەسوۋەكە، چاككردنەوۋە شتە  
 شكىتراۋەكان، دەرکردن لە ھەندىك چالاكى و يارىي خوش،  
 ھىشتەوۋەي چەقاوۋەسوۋەكە چەند خولەكىك دواي قوتابخانە، بو  
 ئەوۋەي لە رىنگا ئازارى قوربانىيەكە نەدات.

مامۇستايان دەتوانن لە پۇلدا كۆپوۋنەوۋە ئەنجام بدەن بو  
 باسکردن لە پرسى چەقاوۋەسوۋەيى. ھەندىك بابەتى گفتوگوكان  
 ئەمانەن:

- پالەنرەكانى چەقاوۋەسوۋەكە چىن؟
- چۆن دەتوانىن پىداۋىستىيەكانى چەقاوۋەسوۋەكە بە  
 رىنگايەكى پۈزەتيفانەتر دابىن بگەين؟
- قوربانىيەكە ھەستى چۆنە؟ چۆن دەتوانىن يارمەتى  
 بدەين؟
- چۆن خوت لە بوۋنە قوربانى چەقاوۋەسوۋەيەك  
 دەپارىترىت؟

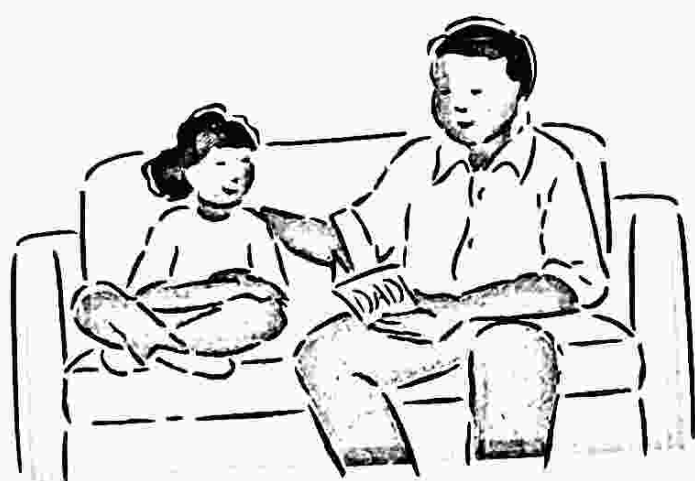
بۇ ۋەلامدانەۋەي رەفتارەكانى چەقاۋەسوۋەكە، نواندىنى رۇل  
(بە شىۋەي شانتۇيان تەمسىل) تەنجام دەدرىت.

زۇر پىۋىستە زووتر مامەلە لەگەل چەقاۋەسوۋەكە بىكرىت ر  
يارمەتى بدرىت رەفتارەكانى بىگورپىت و بە شىۋازىكى  
پۇزەتىفانەترىش مامەلە لەگەل داۋاكان و پىداۋىستىيەكانى بىكان  
تەگەر رەفتارەكان لە سەرەتاي تەمەنى ۱۰-۲۰ سالىيەۋە چار  
نەكرانەۋە، ئەۋا رەنگە تا كۆتايى تەمەنى بەردەوام بىت و بىت  
كەسىكى توندوتىژ و دژە كۆمەل و تاۋانبار.

بۇ پىشنىازەكانى مامەلە كردن لەگەل چەقاۋەسوۋەكە، سەبرى  
بەشى مندالى توۋرە و توندوتىژ بىكە، بەشى قوتابخانەي دۆستى  
مندالان و دىسپلىن، لەۋى باس لەۋ شىۋازانە دەكات، كەۋا  
دۆخىك لە قوتابخانە دروست دەكرىت بۇ رىگرتن لە  
چەقاۋەسوۋەيى.



مامەلەکردن لەگەڵ کۆستکەوتوو (غەمباری بە ھۆی مردنی کەسیک)  
**لە قوتابخانە**



روانی منداڵان بۆ مردن، پەيوەستە بە کولتووری کۆمەلگا و قوناغەکانی گەشەکردنەو، منداڵی بچووک بێر لە وردەکارییە بایۆلۆژییەکانی مردن دەکاتەو، ئەوان وا دەزانن مردن شتیکی کاتییە و دووبارە کەسە کە دەگەرێتەو. دواي تەمەنی ٦ سالی، منداڵان ھێواش ھێواش ھەست دەکەن کە مردن گەرانهووی نییە، بەلام رەنگە وا بێر بکەنەو مردن ئەو شتە بێت یان ئەو کەسە بێت کە لە شەو دێت و یەخەت دەگرێت (بۆیە ترس لە شەو و خەونی ناخۆش دروست دەکات).

لە قوناغیکی دیاریکراوی گەشە دەروونی و ئەقڵیدا، منداڵان بۆیان دەردەکەوێت کە مردن ھەمیشەییە و ناگەرێتەو. چ بۆ خۆی یان خۆشەویستانی، کاتیکی کەسیکی نزیکی لە منداڵە کە دەمرێت، ئەوا زۆر بێر لە تەندروستی خۆی دەکاتەو و تووشی گرفتێ دەروونجەستەیی یان ژان و ئازار دەبێت و وا دەزانێت ئەم نەرەحەتیانە نیشانەی مردن، بۆیە تووشی دلەراوکی



ده بیټ نه وهك دایاب یان کهسانی دیکه ی نژیکی بمرن و لښار  
 دوور بکه ویتته وه، په نگه تازه گه نجان بیر کردنه وه ی نه فسانه یاز  
 هه بیټ و هه ست بکه ن تهوان بهر پرسن له مردنی که سه که  
 چونکه پوژیک له پوژان پر به دل حه زیان کردووه تهو که  
 نازار بدن که ئیستا مردووه، هه ستر کردن به گوناوه دهره نجام  
 هم بیر کردنه وه هه لانه یه کهوا پیان وایه گهر تهوان باش  
 بوونایه، خوشه ویسته که یان نه ده مرد، یا خود تهوان ده یان توانی  
 مردووه که له مه ترسی پاریژن و بهم پیه ش له مرد  
 ده یان پاراست.

### پیشنیازه کان

- پروونکردنه وه یه کی واقعی راستیامیز و ساده پیشکش  
 منداله که بکه، کهوا له گهل توانای نه قلی و سوزداری بگونجین.
- باس له مردن مه که وهك (خه وتن) یان (گه شتر کردن)  
 چونکه په نگه نه مه مه ترسی خه وتن یان گه شتر کردن له لای  
 دروست بکات.

- لینگه پړ با منداله که به شیوازی خوی مردن ش  
 بکاته وه، پیت ئاسایی پیت گهر منداله که له سه ره تاوه زار  
 بیتاقت نه بوو، چونکه په نگه له قوناغی (نکولیکردن) پیت  
 باوه نه کات مردن راستیه، لپی گه پړ با خه م و په ژاره کی  
 دوا بخات و دلنای بکه وه که هه سته که ی راسته قینه یه، نه بیا  
 دهر برینی دلته نگی تاکه ریگای دهر برین نیه لای مندالان، به لکه  
 هه ندیک مندال توورپه یی و توندوتیژی دهنوین، زور پیوین  
 پشو بهو مندالانه بدریت و یارمه تیان بدریت یاری بکه ن.

• هانی بده (به لام زۆری لی مه که) باس له ههستی خۆی بکا و پرسپاری راسته وخۆی لی بکه.

• باس له ياده وهرييه کانی مردوووه که بکه، خوشی و ناخوشيه کان.

• هانی منداله که بده ويته بکيشيت، ياری بکا و ههسته کانی ده برپيت.

• نووسینی نامه بو مردوووه که يان لاساييکردنه وهی کاره کانی، تووشی گوشه گیری ده کات.

• رهنگه مندالان پرسپاری بهردهوام له باره ی مردن بکه ن، تاكو به تهواوی ههست بکه ن له مردن گه یشتوون.

• به بهردهوامی مندالان دلنیا بکه وه، کهوا هه موو دهم گرنگيان پي ده دهیت و وازیان لی ناهينيت و له هه موو شتيك ده يانپاريتريت.

• منداله که بو ئاماده کاریيه کانی پرسه (تازيه) ئاماده بکه و فیريان بکه چون هه لسو کهوت بکه ن.

• ئايين و بروا به خوا بوون به شيويه کی گونجاو به کار بهينه، تاكو يارمه تيان بدهیت چون مامه له له گه ل مردن بکه ن، له وه دلنیا به مندالان بروای به هيزيان هه يه.

# کۆستکهوتنى ئاسايى و کۆستکهوتنى به ئازار له مندا لاند



## کۆستکهوتنى ئاسايى.

له کاتى کۆستکهوتنى ئاسايى و کۆستکهوتنى به ئازار،  
مندا لان ههست به دلتهنگى و خه مبارى زۆر ده کهن و پهنگه  
گرفتى خهوتن و کهمى ئارهزووى نانخواردن و کهمى  
ئارهزووى تیکهلبوون به خيزان و هاوړپيانيان ههبيت، لهوانه به  
تووشى گرفتى جهستهيى بن و بگه پتهوه پهفتارى مندا لى وه  
میزبه خۆداکردن، په نجه مژين و بهرده وام خۆلکاندن به دایاب،  
ههروه ها گرژى و گوشه گيرى، گرفتى سهرنجدان و بهرده وام  
بیر کردنه وه له مردن.

ئەو مندا لانەى كۆستكەوتنى ئاسايان ھەيە، لەو چالاكيانە بەشدار دەبن، كە يارمەتيان دەدات لە گەل ژینگە رايئەو.

قبوولى واقع و مردن بکەن وەك پرووداويكى ھەميشەيى نە گۆر.

• ھەست بە ناسۆرى لە دەستدانى كەسيك بکەن و بتوانن لە گەلى رايئە، ھەروەھا لە گەل خەم، توورپەيى، بيزارى و ھەست بە گوناھکردنەو رايئە.

• خۆيان رايئەن لە گەل ئەو گۆرانكارىيانەى لە ژيان و كەسايەتياندا پرووى داو.

• پەيوەندى نوئ دروست بکەن، ياخود پەيوەنديە كۆنەكان قوول بکەنەو، تاكو يارمەتيان بدەن بە سەر ناخۆشەيە كاندا زال بن، وەك ھەست بە تەنيايىکردن.

• دروستکردنى پەيوەندى نوئ و بەشدار بوون لە چالاكى وەك رېگەيەك بۆ بەرەوپېشچوون، بەبى ئەوەى مردووە كە ليرەيئ.

• بەردەوامبوونى پەيوەندى لە گەل مردوو، لە رېگەى يادکردنەو وەبیرھيئانەو و باسکردن.

• بەخشيىنى مانا بە مردن لە رېگەى (بۆچى ئەو مرد؟)

• مانەو لە قۇناغە ئاسايەكانى گەشەى مندالى و ھەرزەكارىيدا.

## كۆستكەوتنى بە ئازار لە منداالاندا

• ئەم حالەتە دوای مردنى داياب يان كەستكى نىزىكى  
پرو دەدات وەك ئەندامانى خىزان، ئەو منداالانە وا بىر لە مردن  
دەكەنەو كەشتىكى پر مەترسى و توقىنەرە، جا مردنەك  
لەناكاو و چاوەروانەكراو بوويىت، يان بە ھۆكارىكى  
سروشتيەو بوويىت.

• خالى جياكردنەو كۆستكەوتنى بە ئازار لە منداالاندا  
ئەوئە، كەكار لە تواناي منداالەكە دەكات بە پرۆسەي  
كۆستكەوتنى ئاسايدا پروات، لەم حالەتەشدا تەنانەن  
بىركردنەوئە خوش و يادەوئەري شيرىنى مردووەكە بۆ منداالان  
بە ئازارە و چۆنيەتتى مردنى كەسەكەي بىر دەخاتەو.

• رەنگە منداالەكە بىركردنەو و يادكردنەوئە بەردەوامى  
سەبارەت بە مردن ھەيىت و لە خەوندا وەك مۆتەكە (كابووس)  
بيانينى، يان ھەست بە گوناھ، گلەيى لەخۆكردن بكات، يان  
بەردەوام بىر بكاتەوئە لەو شىوازە ترسناكەي كەسەكە بەھۆيەو  
مرد.

• رەنگە منداالەكە ھەندىك نىشانەي گۆشەگىرى  
سربوون نىشان بدات، وەك: دوورەپەريژى، وا نىشان بدات كە  
دلەنگ نىيە و خۆي لە يادەوئەريەكانى مردووەكە لابدات، لەپر  
خۆي بباتەوئە، كەسەكە چۆن مرد يان ھۆكارى مردنەكەي چۆن  
بوو.

• لەوانەيە نىشانەي جەستەيى و دەروونى نىشان بدات  
وەك: زيادبوونى ئاگايى و گرژى، توورەبوون، گرفتى خەوتنى  
كەمبوونەوئە سەرنج، دابەزىنى ئاستى لە خويىندن، ژانى گەدە

سەرئێشه، راپرای و ترس له تەندروستی خۆی یان کەسانی  
نزیکی خۆی.

• ئەم نیشانانە زۆر یان کەم دەبن، بەپێی قوناغە  
جیاوازهکانی گەشە.

• گەر ئەم گەرتە بەبێ چارەسەری جێ هێلرا، ئەوا گەرتی  
سەختەر دروست دەکات، وەك فشاری دەروونی دواى زەبر،  
خەمۆکی له گەوران، ئالوودەبوون بە دەرمان و ماددەى  
هۆشبەر، گەرتی خواردن و چەندین گەرتی دەروونی تر.

• ھەموو مندالێك کە خۆشەویستێکی بە شیوەیەکی زەبر  
و ئازار لەدەست دا، تووشی گەرتی کۆستکەوتنی بە ئازار  
نایێت، زۆربەیان کۆستکەوتنی ئاسایان دەبێت، ئەو مندالانەى  
پێشتر ژيانان ئالۆز بوو و بەردەوام لە مەملانی بوونە، ئەوا زیاتر  
ئەگەری تووشبوونیان بە کۆستکەوتنی بە ئازار ھەیە.

## خراب مامه له کردن له گهل مندالاندا



پیناسه ی ئەم حالەتە بە پێی شوین و کولتوور جیاوازه، بە  
خراب مامه له کردن له گهل مندالان به ههموو شیوه یهك زیان،  
مندالان ده گه یه نیت، ته نانهت گهر هیچ نیشانه یه کی هه نوو گه  
نه ییت.

### خراب مامه له کردنی جهسته یی

ئازاردانی جهسته یی کهوا به هوی مشته کو له، لیدان، شێ  
گازگرتن، سووتاندن، هه ژاندن یان ههر شیوازیکی تره وه یه  
کهوا ده بیته هوی زیانگه یاندن به منداله که، ئازاردانی زۆر به  
شه پلیدان له پاشه وهی مندالان، یان لیدانی کهوا شینووه یه  
(لایه نی کهم) بۆ ماوه ی ۲۴ کاتر میتر دروست بکات، به  
دارکاری کردن به قامچی کهوا سووره له گه ران دروست ده کات  
ئهمانه هه مووی به خراب مامه له کردن له گهل مندالان داده نرێ.



به توند راهه ژاندنی مندالان رهنگه بیته هوی زیانکه وتن به  
میشک یان مردن.

### خراب مامه له کردنی سینکسی

مندالان وهك نامرازیکی رازیکردنی ناره زووی سینکسی  
هه رزه کار یان گهوران به کار دهه ترین، نه گهر مندال به  
دهستلیدانی ناسایی بیزار و ناره حهت بوو، نهوا مانای خراب  
مامه له کردنی سینکسیه، هه ر چالاکیه کی سینکسی له نتوان  
مندالان و چاودیریکار یان پهروه ردکاره کی، به خراب  
مامه له کردنی سینکسی داده نریت، وهك:

#### ۱- بهرکه وتنی جهسته یی:

«دهستدانه نه ندای زئی مندالان، یان فشار خسته سهری تا کو  
دهست له نه ندای زئی یان ده رچه کانی نه و بدات.

#### ۲- کرداری سینکسی به بی بهرکه وتنی جهسته یی:

«وهك خوړوو و تکر د نه وه له بهر دهم خه لك.

پیشان دانی گوډار و فیلمی سینکسی به مندالان.

#### ۳- فوزته وه (به کاره یتان) ی مندالان، وهك به کاره یتانی بو کاری سینکسی یان و بته گرتن.

خراب مامه له كردنى سۆزداری، دهروونی، زاره کی

• بهرده وام گله ییکردن، بیترکردن یان ده مکتوکردن  
مندالان.

• ترساندن، هه ره شه کردن به سزادانی توند، یان  
بیبه شکردنی مندالان.

• تووشکردنی مندالان به جوره ها کاری خراب وه  
به کارهینانی مادهی هوشبه ر، کاری خراپه و تاوانکاری  
بیبه شکردنی مندالان له پهره و دهی پئویست.

### پشتگو یخستنی مندالان

• پینه دانی پیداو یستییه سه ره کییه کانی مندالان له پروو  
جهسته یی، دهروونی، پهره و دهی، ته ندروستی..

• پشتگو یخستنی مندالان یان که مته رخه می له  
چاودیریکردنیان.

## نیشانه‌کانی خراب مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل منداڵان

په‌فتاری منداڵان	ئاکاری منداڵان	
ده‌ترسی له‌ گه‌وران نزیك بیسته‌وه، گوشه‌گیره، ده‌ترسی بچیه‌ ماله‌وه، په‌فتاری وێرانکاری هه‌یه، تون‌دوتیژه، گله‌یی و گازان‌ده‌ی هه‌یه، نه‌و جلوبه‌رگانه‌ له‌به‌ر ده‌کات که له‌ گه‌ل که‌شه‌وه‌ه‌وا ناگونجین.	شینبوونه‌وه، سووتان، سووربوونه‌وه، داروشان، شکانی ئیسک، شویتی گازگرتن، شویتی جگه‌ره‌ له‌سه‌ر پیست.	خراب مامه‌له‌ی جه‌سته‌یی
سو‌الکردن، دزینی خواردن، ئاماده‌نه‌بوون له قوتابخانه، په‌یوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی لاواز.	پیسوپۆخله، که‌م خۆی ده‌شوات، جلی ناریک و نه‌گونجاوه، به‌رده‌وام ماندووه، ته‌ندروستی پشتگوی خراوه.	پشتگویخستن
گوشه‌گیری، خه‌یاڵکردن، په‌یوه‌ندی خراب له‌گه‌ل هاورپیان، زانیاری که‌م یان په‌فتاری ریزه‌په‌ری سینکسی، که‌مبوونه‌وه‌ی نمره‌کانی خوێندن، که‌می ئاره‌زوو بو به‌شداریکردن	جلی ژیره‌وه‌ی به خوێنه‌وه، درپاوه، خورشت یان ژان له ته‌ندامی زاوژی هه‌یه، سه‌ختی له‌ پوێشتن یان دانێشتن، هه‌وکردن به نه‌خۆشیه‌ سینکسیه	خراب مامه‌له‌کردنی سینکسی

له هەندىك چالاكى قوتابخانه.	گواستراوه كان.	
<p>پهفتارى پىزىپەر (سەر جوولاندن، سەر له ديواردان)، دلەپراوكى، توورپەيى، گرژى، لاسارى، به كارهيتانى ماددى هۆشبهەر، درۆ كردن، ههستكردن به پىزىپى خود، نزمبوونهوى نمره كانى له خويندن.</p>	<p>گرفته كانى قسه كردن، دواكهوتن له گهشه جەستەيى.</p>	<p>خىراپ مامەلە سۆزدارى</p>

## ئاكامه كانى خراپ مامه له كردن له گه ل مندالان

### جهسته يى

- شينومور هه لگه پان، داروشان، شانى ئيسك.
- زهبرى سيكسى، نه خوشيه سيكسيه گواستراوه كان، سكرى.
- زهبركه وتن بهر ميشك، په ككه وتە يى بهرده وام.
- مردن.

### دهروونى

- ههستکردن به بيه هاى خود
- گرفت و نه خوشيه دهروونيه كان وهك خه موكى، دله پراوكى، فشارى دهروونى دواى زهبر

### په يبردن (الادراى)

- گرفتى سهرنجدان، گرفته كانى فيربوون.
- گرفته كانى ميشك.

## په فتار

- گوشه گیری.
- په یوه نډی خراب یان نه توانیت په یوه نډی له گډ
- هاورپیان دروسست بکات.
- هه لچوون و تووړه بوون.
- په فتاری سیکسٹامیز.
- په فتاری توندوتیر که کاری تاوانکاری بهرهم بهیت.

## هی تر

ته نانهت گهر مندالان خوږیان بهر لیدان نه که ون، تهوا لیدانی  
که سانی دیکه ی ناو خیزان کاریگه ریی تهواوی له سهریان  
دهیت، وهک نازاردانی (دهروونی یان جهسته یی) نه ندامیکی مال  
بهرامهر یه کیکی تر بو نموونه: باوک بهرامهر دایک یان خوشک  
و براکانی تهو.

تهو نه زموونه ی که مندال له ماله وه فیری دهیت، دیت  
شیوازیک بو چونییه تی مامه له کردن و پروو به پرووونه و  
گرفت له گهل نه ندامانی تری خیزان له ئیستا و له داهاتو  
نه گهر کیسه کانی مال به تووړه بوون و نازاوه چاره سهر کرال  
تهوا نه ویش هه مان ستراتیژی به کار دهیت، نه گهریش دایال  
به هیمنی و نارامی سهرکه وتوو بوون له چاره سهر  
کیسه کانیان، تهوا هه مان نه زموون بو منداله کانیان ده گوازه وه

ئەگەر پەروەردىاران ھەستىيان بە (خراب مامەلە كەردن لە گەل منداڵان) كەرد  
**پۆويستە چى بكەن؟**



- رۆژانە تېيىنى خۆت بنووسە لە سەر چۆنىيەتتى رەفتار يان ھەر نىشانە يە كى ئەو منداڵەى لەوانە يە خراب مامەلەى لە گەل كرايىت.

- پەيوەندىيە كى قوول و پر متمانە لە گەل منداڵە كە دروست بكە، گويگرىكى باش بە و پرسىارى كراوہ بكە، تاكو يارمەتى منداڵە كە بەدەيت بە شيوازى خۆى باس لە گەرفتە كەى بكات (پرسىارى كراوہ: ئەو پرسىارە يە وەلامى بە بەلى و نەخىر نىيە).

- ئاگادار بە! لەوانە يە منداڵە كە ئەو بەشارىتەوہ خراب مامەلەى لە گەل كراوہ، لەوانە يە كەسى دەستدرىژىكار ھەرەشەى لى كەردىت، يان بە خۆى ھەول بەدات پارىژگارى لە كەسى



ده سندر پټيکار بکات (چ دایاب یان که سیکي تر بیت)، له وانه به  
به لکه و به هانه بؤ برینه کانی بهینته وه وهک: له په یژه که ووتنه  
خواره وه، له یاریکړدن بهری که ووتووه، بهر دهرگا که ووتووه، له  
نه نجامی شہر کړدن له گهل براکهي وای لی هاتووه و... هند.

• گهر هه ست کرد توانای خویندنی منداله که له ناسی  
پټویست نیه، له گه لی میهره بان و نارام به.

• گرنګیہ کی تایبه تی پی بده و پټر و به های خودی له  
به هیز بکه.

• مه هیله منداله کانی تر بیژاری بکه ن و گالته ی پی بکه ن.

• گهر په یوه ندیہ کی به هیزت له گهل دایابه که هه بور،  
له گه لیان باس له و پټګایانه بکه چوں دایاب ده توانن به پی  
توندوتیژی مندالان په روه رده بکه ن.

• ناگاداری راوټرکاری قوتابخانه، پسپوری دهر وونی بان  
پټماییکاری په روه ردی بکه وه و باس له گومانه کانی خون  
بکه و لیان پرسه چی له سهر تو پټویسته بکه یت؟

• ناگاداری ده سه لاتی نه و شویته بکه و راپورن  
دهرباره ی خراب مامه له کړدنه که بنووسه.

## گرفته دەر وونیه کانی مندالان و گهنجان



پیشه کییهک بۆ گرفته دەر وونیه کانی مندالان:

ئەم بەشە، باس لە گرفته دەر وونیه سەرەکیهکان دەکات،  
کەوا تووشی مندالانی تەمەنی قوناغی قوتابخانە دەبن وەك  
خودتەنیاى (ئۆتیزم)، دلەپراوکی، خەمۆکی و فشاری دەر وونی  
دوای زەبر. مامۆستایان لەسەر یان نییه ئەم حالەتانه دەستیشان  
بکەن، بەلام پێویستە ئاگاداری هەر نیشانهیهک بن.



ئەم بەشە باس لە گرفته دەر وونیه گەورەکان دەکات و

پیشنیازی پراکتیکی دهخاته بهردهم مامۆستایان تاوه کو یارمهتی  
 ئەو مندالانه بدن که تووشی گرفت بوونه، مه بهست لێ،  
 دهستیشانکردنی گرفته که و پشپۆریهتی نییه له مامۆستا بدریته ئەم  
 ته نیا چەند پیتماهیەکی پێویسته له لایەن مامۆستا بدریته ئەم  
 مندالانهی تووشی گرفت بوونه، شتیکی بیسووده گرفته کان  
 بکه یته «سروشتی» و «ناسروشتی»، به لکو رهه نه  
 دهروونییه کانی وهك ههست، بیر کردنه وه و رهفتار، له سهر هیلکی  
 نه پچراون له نیوان «سروشتی» و «ناسروشتی».

### پێویسته ئەم پرسیارانهی بکریڻ:

- ئایا ئەم بیر کردنه وانه، ئەم ههستانه، یان ئەم رهفتاره  
 کار له چالاکیی رۆژانه ده کهن؟
- ئایا دهتوانین یارمهتی مندالان بدەین، ئاسووده تر  
 به رهه مهیتر بن؟

### له بلاوترین گرفته دهروونییه کانی مندالان و ههرزه کاران

خودته نیایی (ئۆتیزم): ئەم گرفته په یوهندی به کێشه کار  
 ژیا نه وه نییه و ده کریت له قوناغی زوو دهستیشان بکریڻ  
 مندالانی ئۆتیزم له قوتابخانهی تایبه تی داده نریڻ، به لام  
 مندالانهی توانای زیاتریان ههیه، ده کریت له قوتابخانهی  
 دابنریڻ.

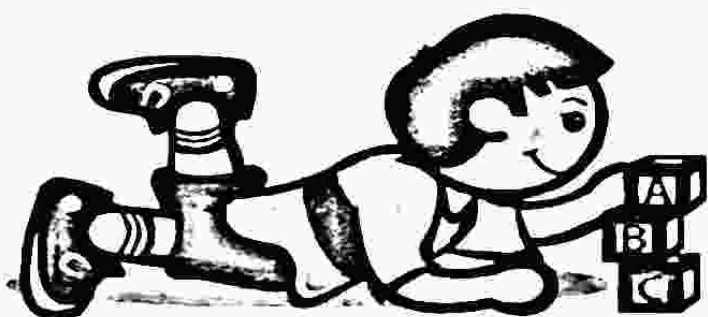
لەم بەشەدا باس لە بیرکۆلیی توند و مامناوەند ناکەین،  
چونکە ئەم جۆره منداڵانە لە قوتابخانەی ئاسایی دانانرێن.

شیزوفرینیا: نەخۆشییەکی درێژخایەنی سەختە و لە ۱٪ی  
خەڵک لە جیهاندا تووشی دەبن، یەكەم نیشانەی نەخۆشییەكە لە  
ئافرەت بە زۆری لە سەرەتای تەمەنی بیست سالی یان دواتر و  
لە پیاوانیش لە قوناغی ھەرزەکاری تا تەمەنی بیست سالی  
دەردەكەوێت، ھەر بۆیەش مامۆستای سەرەتایی و ناوەندییش  
ئەستەمە ئەم نەخۆشییە بێنن و ئێمەش لێرەدا باسی ناکەین.

ئەلكهول و ماددەى ھۆشبەر: لەوانەى ھەنگام تووشى ئەم  
گرفتە بێن، پێگەگرتن لە بڵاوبوونەووە و چارەسەرى زوو، زۆر  
گرنگە.

دلەپراوكتى و خەمۆكى: لە پرووی زانستییەووە برێك لە  
دلەپراوكتى پتویستە (دلەپراوكتى فسیۆلۆژى)، كە یارمەتى منداڵان  
دەدات بەرامبەر ھەر ھەپشە و مەترسییەك ئاگادار بن.

## خودتەنيايى (ئۆتىزم)



خودتەنيايى، گىرىتتىكى گەشەى ئالۋزە، بە درىژايى ژيان بەردەوامە، نىشانەكانى بەر لە تەمەنى ۳ سالى دەردەكەون و دەبنە ھۆى دواكەوتن يان دروستبۈۈنى گىرىت لە گەشەى مىندال لە چەندىن لاۋە.

ھەندىك لىكۈلىنەۋەى نۆى باس لە ئەگەرى بۆماۋەى دەكەن و باس لە زياتر لە بۆھىلىك دەكەن بۆ ئەم گىرىتە، خوشك و براكانى مىندالى ئۆتىزم لە خەلكى ئاسايى زياتر ئەگەرى تووشبۈۈنيان بەم گىرىتە ھەيە، ئۆتىزم بە ھۆى پەروەردەى خراب پشتگۈيۈختىن يان كەمتەرخەمىي داياب نىيە و كوتان (فاكىس) نايىتە ھۆى ئەم ھالەتە، رېژەى ئۆتىزم لە نىردا ۳-۴ ئەۋەندەى رېژەيە لە مىنەدا.

ئۆتىزم، گىرىتتىكى ئالۋزە و توۋشى جۆرەھا خەلك دەيىت، چۈنكە مىندالانى توۋشۈۈ بە ئۆتىزم چەند لەيەكچۈۈن و جياۋازىيەكيان ھەيە، بۆيە ئىستا باس لە ئۆتىزم ۋەك «شەبەنگ» دەكرىت، برىتيە لە كۆمەلىك گىرىت و نىشانەى جياۋاز و

له به کچوو.

پزیشکان زاراوه ی «گرفتی شه به نگی ئوتیزم» به کار ده هیئن  
تا کو باس له حاله تی سووک و توند و ئه و حاله تانه ش بکه ن که  
ده که ونه نیتوانیان.

له زۆریه ی حاله ته کان ئوتیزم ده بیته هوی:

- کیشه له په یوه ندیکردن، قسه کردن و جووله  
(قسه نه کردن یان که م قسه کردن و نه بوونی ئاماره کانی ده موچاو  
بو په یوه ندیکردن).

- کیشه له دروستکردنی په یوه ندیی کومه لایه تی (مندالی  
ئوتیزم بزه و پیکه نینی نیه له کاتی په یوه ندیه کومه لایه تییه کان  
و سهیری چاوی به رامبه ر ناکات).

- کیشه له هه لسو که وت: ئه نجامدانی رۆتینی بیسوود،  
دووباره کردنه وه ی کاری بی ئه نجام وه ک دووباره گوته وه ی  
وشه یه ک یان رهفتاریک، ریکخستنی شته کانی به شیوه یه کی  
تایهت... هتد.

ئهم نیشانه وا ده که ن منداله که له ده ورره دابیریت، مندالی  
ئوتیزم نایه ویت دایکی له باوه شی بکات، هه ندیکیان هه رگیز  
فیری قسه نابن، ئهم رهفتارانه ته نیا ژبانی ئوتیزمه کان قورس و  
زه حمهت ناکات، به لکو کاریگه ری له سه ر خیزانه کانیان،  
ماموستایان و هه ر که سیکی تریش هه یه که له وان نزیکن.

گرفتی شه به نگی ئوتیزم ئه مانه ده گریته وه:

- گرفتی ئوتیزم (هه ندیک پی ده لین ئوتیزمی کلاسیکی)

- گرفتى ئەسپەر جەر (بارىكى سووكى ئۆتىزمە ر  
زىرە كىكى ئاسايە).

- گرفتى ھەلۈە شانە ۋەى مندالى (كەۋا پىشتىر مندالى  
زمان و يارىكردن و جوولەى پى و دەست ۋەك مندالى ئاسايى  
فىر دەبىت تا تەمەنى ۲ سالى، بەلام دوايى پاشە كىشە دەكات).

- كۆنىشانەى رپت (لە كچاندا ھەيە، كەموكوپى تۋانا  
كۆمەلەيەتتە كان لە ۵ مانگىيەۋە تا ۳۰ مانگى دەست پى  
دەكات).

- ئەو مندالانەى توۋشى گرفتى ئەسپەر جەر بوۋنە،  
زىرە كىيان ئاسايە و دەخرىتە قوتابخانەى ئاسايەۋە.

تېينى: ئەم جۆرە پۆلىنكردنە نەماۋە و ئىستا ھەموو ئەمانە لە  
ژىر يەك ناۋنىشانن ئەۋىش (شەبەنگى ئۆتىزمە)

### نىشانە كان:

- بە تەنيان، جىھانى تايەتى خويان ھەيە.

- ھەست دەكەى سۆزىيان لە تۆ دوورە، يان ھەست بە  
گەرموگوپى سۆزىيان ناكەيت، سەيرى دەموچاوت ناكەن، بىزە  
و زەردەخەنە و پىكەنىيان نىيە، كاتىك بانگيان بىكەيت ۋەلامت  
نادەنەۋە و ۋەلامى ھىچ ھەستىكى سۆزدارى نادەنەۋە.

- ۋەلامى دلخۆشكەر، زەردەخەنە، دلئەنگى تۆ نادەنەۋە،  
ۋەك ئەۋەى ھەست بە ھەستەكانى تۆ ناكەن.

- زياد لە پىۋىست بۆ دەنگ يان دەستلىدان ھەستىارن.



۱ - به شیوه‌ی کی گشتی رادده‌ی زیره کیان که مه.

۲ - به لام له‌وانه‌یه هه‌ندیکیان به‌هره‌ی تایه‌تیان هه‌بیت تا رادده‌ی بلیمه‌تی.

۳ - که موکوورپی له په‌یوه‌ندیکردن: له‌وانه‌یه هه‌رگیز فیری قسه و گفتوگو نه‌بن، وشه و پرسته چه‌ندباره به کار به‌پینه‌وه، ده‌برینی ده‌موچاو قسه‌کردنیان له یه‌ک جیاواز یان نه‌گونجاو بیت، هه‌ندیکیان به به‌رده‌وامی ته‌وه دووباره ده‌که‌نه‌وه که پینان ده‌گوتریت.

۴ - ته‌سته‌می له ده‌برینی بی وشه.

۵ - هه‌ستیارن له هه‌ر گۆرانکاریه‌ک، تووشی دله‌راوکی ده‌بن کاتیک له ده‌ورو به‌ر دلیا نین یان رۆتینی ژیانان ده‌گوپیت، بۆیه میزاجیان ده‌گوپیت یان خۆیان بریندار ده‌که‌ن.

۶ - نه‌بوون یان تیکچوونی توانای یاریکردن (به تایه‌تی گه‌ر پتویستی به خه‌یا لکردن یان نواندن بیت).

۷ - په‌یوه‌ستبوون به شتی بیگیان، وه‌ک بووکه‌شووشه. په‌یوه‌ستبوون به به‌رنامه‌یه‌کی تایه‌ت، وه‌ک هه‌موو شه‌موان بچیته بازار، ته‌نیا سه‌یری که‌نالی (س) ده‌کات، ئاره‌زووی چالاکی و یاریکردنی نییه.

۸ - دووباره‌کردنه‌وه‌ی جووله‌ی بی مه‌به‌ست و بی ته‌نجام، وه‌ک سه‌رله‌قاندن.

۹ - به‌رده‌وامبوون له‌سه‌ر شتی و دووباره و چه‌ندباره‌کردنه‌وه‌ی به‌بی ته‌وه‌ی هیچ بیزار بیت.

۱۰ - جووله‌ی سه‌یر وه‌ک (ده‌ستشه‌قاندن، رۆیشتن له‌سه‌ر

پەنجەكانى پى، جوولە و راوستانى سەير.

### چارەسەرى:

ئۆتىزم چاك نايىتەو، بەلام ھەندىك چارەسەرى گىرغەكان  
كەمتر دەكاتەو، بە شىۋەيەكى گىشتى تا چارەسەرى زووتر  
بكرىت نەخۆشەكە زىاتر بەرەوېش دەپوات، چارەسەرى  
رەفتارى، كارىگەرى ھەيە بۇ بەھىز كىردنى رەفتارى گونجاو و  
كەمكىردنەو رەفتارى نەگونجاو، ئەم جورەي چارەسەرى  
برىتيە لە ھاندانى رەفتارە پوزەتېقەكانى مىندالان و پشتگوئىخستى  
رەفتارە نىگەتېقەكان.

### راھىنانى (شارەزايى كۆمەلايەتى):

يارمەتى دەدات پەيوەندى و كارتىكردى كۆمەلايەتى و  
دەربىنى ھەست و سۆزى باشتى بىت و زىاتر پەيوەست بە پۇل  
بىت، راھىنانى شارەزايى كۆمەلايەتى بە بەكارھىنانى  
ھەمواركردنى رەفتار، نواندى رۇل، راھىنانەكانى بىنن، رەنگە  
لەگەل ئەو مىندالانە سەركەوتوو بىت، كەوا ئاستى زىرەكىيان  
زىاترە.

### چارەسەرى بە قسە / زمان:

رەنگە يارمەتى مىندالى ئۆتىزم بدات تواناي پەيوەندىكردى  
بەھىزتر بىكات و كارىگەرەنەتر مامەلە لەگەل دەوروبەر بىكات و  
زمانى زىاتر گەشە بىكات، چارەسەرى زمان دەبىتە ھوى

گەشەسەندنى رېڭاكانى نازارەكى (جوولەيى) بۇ پەيۋەندىكردن  
وەك جوولەي دەست، پېكەنن، دەنگ و... ەتد.

چارەسەرى فېزىكى: بەشدارىكردن لەو چالاكىيەنى كە  
جوولەي باشتىر و ھاوسەنگىي رېكتر دەكەن. بۇ نموونە: چالاكىي  
بەكۆمەل يارمەتى ئەو مىندالانە دەدات كە (گۆشەگىرن و خۇيان  
لە خەلك لا دەدەن) بەشدارىي چالاكى و يارى لەگەل مىندالانى  
دىكە بكەن.

### دەرمان:

رەنگە بۇ ھۆر كىردنەوە يان رېڭەگىرتن لە خۇئازاردان بە كار  
بەيتىت.

### ستراتېگىيە تەكانى فېر كىردن

- پېۋىستە پۆلەكە زۆر رېكوپېك بېت و كەمتر دەنگ و  
جوولەي تېدا بېت، نەوەك مىندالەكە بەم جوولە لاوەكىيەنەوە  
خەرىك بېت.

- رېۋىنىكى رېۋزانە دابنى.

- مىندالەكە بۇ ھەر گۆرپانىك لە رېۋىنەكە ئامادە بكە.

- بەرنامەيەكى بىنن دابنى، بە شىۋەيەك كاتېك مىندالەكە  
چاۋى بە شتەكە دەكەۋىت بزانىت چاۋەرپى چى دەكات.

- رېتىمايى بە شىۋەي بىنن بە كار بەيتە، لەگەل

ورده کاریی هر قوناغیک له ریکه و تنه که ی نیوانتان.

- یارمه تی بده، کاتیک ده یه ویت بچیته ژووریکی تر، یان شویتی پشوودان، یان نه نجامدانی چالاکی تر.

- نه و شویتانه هموار بکه که وا پیت وایه دله راوکی و فشار دروست ده که ن، ناگاداری هر شتیک به (نموونه: دهنگ). که وا بکات مندا ل کونترولی خوی له ده ست بدات.

- خوت له هاندانی زیاد له رادده به دوور بگره، هینم و که شیکی نارام له پولدا دروست بکه.

- به رسته ی کورت و ساده قسه ی له گه ل بکه.

- مندالی ئوتیزم کاتیکی زیاتری بو تیگه یشتی پر بار پیوسته، بویه زیاتر چاوه ری بکه تا وه لامه که ت وهرده گرینه وه.

- راهینانی کومه لایه تی و هیور کردنه وه ی خودی فیر بکه.

- په یوه ندی به دایاب بکه. له وه تیگه که دایاب زه حمه تی زور ده بین له په روه رده کردنی مندالی ئوتیزم.

## دلەپراوکی له مندالان و هەرزەکاراندا



پەنگە دلەپراوکی سوودی ھەیت و ھەك حالەتێکی بەرگری دەروونی بە کار ھێنریت، دلەپراوکی زەنگی مەترسیە و مەرۆف ئامادە دەکات بۆ (شەڕیان ھەلاتن) و دەیتە ھۆی زیاد دەردانی ھۆرمۆنی ئەدرینالین، توانای ئامادەگیان زیاد دەکات و یارمەتی مانەویمان دەدات، بەلام دلەپراوکی لەپرادەبەدەر دەیتە ھۆی سەرفکردنی کات و توانای زۆر، دوورکەوتنەو لە خەلك و پەيوەندیە کۆمەلایەتیەکان و بەرھەمھێنانی بیرى یێسوود و ھەستکردنی ئازار لە جەستە.

لە گەرفتی دلەپراوکیدا مادە کیمیاویەکانی جەستە زیاتر بۆ ھاندەرە دەرەکیەکان ھەستیارن. بۆماو و میزاج پۆلیان ھەیه لە تووشبوونی ھەندیک مندال بە گەرفتەکانی ھەك دلەپراوکی و ھەسواسی - ناچاری، گەرفتی تۆقین و فۆیا.

زۆر گەنگە جیاوازی لەنیوان دلەپراوکی ئاسایی و دلەپراوکی نەخۆشیدا بکەین، دووھەمیان دەرەنجامی ترسیکی

ناماقووله، پئويسته مندالان فير بکريڻ خويان له مه ترسي  
راسته قينه پاريزن، به لام زور گرنگيشه نه وه بزاین، که چ  
کاتیک دله پراوکیه که منداله که هیچ بنه مای راستی نیه، یاخود  
چ کاریگریه کی له سهر ژيانی نه وه هه یه.

### گرفته کانی دله پراوکی

دله پراوکی بریتیه له حاله تی هه سترکردن به نیگه رانی، یاخود  
ترس و بیزاری، نیشانه کانی دله پراوکی له دوو بهش پیک  
هاتوون:

یه که م: جه سته یی، نمونه: سهرئیشه، هیلنجهان،  
ناره قه کردن، ته نگه نه فه سی، دله کوتی، زوو ماندووبوون و... هتد.  
دووه م: دهروونی، وهك گرژبوون و ترس، نه مانی ته رکیز،  
زوو هه لچوون و... هتد.

نهو دله پراوکیه ی به هو ی بیرکردنه وه ی به رده وام له ترس  
دروست ده بیت، کار ده کاته سهر توانای بریاردان و توانای  
فیروون و سهرنجدان لاواز ده کات.

نهو مندالانه ی دله پراوکیان هه یه زور زوو بی ئومید ده بن،  
هموو دم نیگه رانی نه وه ن وهك شتیکی هه له بکه ن و  
زه حمه تیان هه یه له جیه جیکردنی ته رکی قوتابخانه له ماله وه،  
له وانه یه نه م مندالانه له قوتابخانه دوا بکه ون یان ههر نه چن بو  
قوتابخانه و نه مهش دله پراوکی سهرنه که وتن زیاتر ده کات.

## گرفتى دلەپراوکیى گىشتى

نیشانەکانى بریتین، له نینگەرانی و دلەپراوکیى به بهردهوامى،  
ههستکردن به ترس و ئامادهباشى، رهنگه منداله که ههست به  
نائارامى، گرژى و نارپهحتى بکات و زهحهتى ههیت له  
سهرنجدان له کاتى وانهکاندا.

### له نیشانەکان:

- ترسى بهردهوام لهو شتانهى که نهگهرى پروودانیان  
ههیه.

- پتوستان به دلنیاى بهردهوام ههیه.

- ترس و نینگهرانى بهردهوام لهسهر: خیزان، قوتابخانه،  
هاورپى یان نهجامدانى چالاکی.

- ترس له شهرمهزاربوون (تهریقبوونهوه) یان کردنى ههله  
و ههولدان بۆ نهوهى شتهکان لهوپهپى رپکیدا بن.

- کهمى متمانه به خود و ههستکردن به بپرتى خود.

## دلەپراوکیى جیابوونهوه (دوورکهوتنهوه له دایباب)

دلەپراوکیى جیابوونهوه حالهتیکى ئاساییه بۆ مندالى تهمه  
بچووک، یان لهو بارودوخانهى مهترسى راستهقینهى لهسهر ههیه  
و مندالهکش ترسى لهسهر سهلامهتیی خوى یان سهلامهتیی  
خیزانهکى ههیه، بهلام کاتیک ئهم ترسه له سنوورى لۆژیک



دەردەچیت، ئەوا بە نەخۆشی دادەنریت، دلەپراوکی جیاپوونەوه  
دەبیته ھۆی فۆبیای قوتابخانە، کە منداڵ نایەویت لە دایاب  
جیاپیتهوه و ناچیتە قوتابخانە.

### لە نیشانەکانی:

- ترس و بیرکردنەوهی بەردەوام لەبارەى سەلامەتی  
دایاب یان پەروەردکار.
- نەچوون بۆ قوتابخانە.
- ژانەسک و گرفتى جەستەیی.
- زۆر پەییوەستە بە کەسەکانى نزیکى خۆی.
- ترس و تۆقین لە کاتى جیاکردنەوهی لە دایاب.
- گرفتى نووستن و مۆتە کە لە خەودا.

### فۆبیای تاییبەت

فۆبیا، بریتیە لە ترسیک کەوا لەپراددەبەدەرە و لە سنووری  
لۆژیکى دەردەچیت، ئەم ترسە بە ھۆی بوونی یان ھەستکردن بە  
بوونی بارودۆخیك یان شتیکی تاییبەتە و تووشبوون بە  
بارودۆخە یان دیتنى شتە کە یەكسەر تووشى دلەپراوکی دەکات.  
بێزاربوون، گۆشەگیرى، دلەپراوکی، پێشبینیکردنى دۆخیکی  
مەترسیدار یان شتیکی دیاریکراو، ئەمانە ھەمووی کار لە  
ئەنجامدانى فرمانە ئاساییەکانى منداڵان دەکەن.

ھەندىك لە فۇيا تايىيەكانى مىندالان:

- ئاژەل، زىندەوەر.
  - رەشەبا، بەرزايى، ئاو، تاريكى.
  - شويىنى داخراوى وەك ئەسكەلە (مەسەد)، فرۆكە، پرد، تونىل... ەتد.
  - نەشتەرگەرى يان ھەر پشكىنىتىكى ترى پزىشكى.
- جگە لەمانە، مىندالان تووشى فۇياى خەلك يان شويىن دەبن  
كە پەيوەستن بە پرووداويك كە ئەوان پىشتىر بىنيويانە.

### دلەپاوكىي كۆمەلايەتى

بريتىيە لە حالەتى شەرمىکردنى لەپاددەبەدەر و وريايى زۆر  
لە ھەندىك بارى كۆمەلايەتيدا، مىندالان دلەپاوكىي ئەويان  
ھەيە چاودىرى بکرىن، سەپريان بکرىت ياخود كاتىك قسە بۆ  
يەكىك دەكەن تووشى رەخنە و گالتەجارى بىنەو، دلەپاوكىي  
كۆمەلايەتى يەكىكە لە ھۆكارەكانى نەچوون بۆ قوتابخانە.

نیشانەكانى برىتىن لە:

- ترس لە قسەکردن و دىتىنى خەلكى تر (ھاوپىي كەمە)
- خۆلادان لە بۆنە كۆمەلايەتییەكان.

• سەرھەلدانى نىشانەى جەستەيى و دەروونى لەو شويتانەى  
ئەوان ھەست بە شەرم دەكەن.

## نۆرەى تۆقین

بریتیە لە حالەتى لەناکاو و بەربلاو و ترسیكى زۆر لەگەل  
یان بەبى بوونى ناپەحەتى.

ئەو خەلکانەى حالەتى نۆرەى تۆقىنى دووبارەیان زۆرە، یان  
ترسى ئەوەیان ھەيە لە داھاتوودا تووشى نۆرەى تۆقین بن، بە  
رەددەيەك كە چالاکیان سنووردار بکات، ئەوا وەك گەرفى  
تۆقین دەستىشان دەکرین، ھەندىك لەو نەخۆشانەى گەرفى  
تۆقىنیان ھەيە تووشى فۇبیا لە چوونە شویتى قەربالغ دەبن، بۇيە  
ناچنە شویتىك ھەلاتن تیايدا ئەستەم بىت، ھەندىك جار ھەر لە  
مالەو دەرنەچن.

نىشانەکانى نۆرەى تۆقین ئەمانەى خوارەوون، کەوا لەناکاو  
سەرھەلدەدات و پاش چەند خولەكىك دەگاتە لووتکە.

• دلەكوتى، زیادبوونى ترپەى دل.

• ئارەقەکردن.

• لەرزىن.

• ھەستکردن بە زەحمەتى ھەناسە و بەرھەنگى.

• ھەستکردن بە خنکان.

- ژانه سینگ یان نارپه حه تی له سینگ.
- هیلنجدان، رشانه وه، یان ژانه سک.
- ههستکردن به گیژی، هیپوون، سه رسووران.
- ههستکردن به وهی له دهو روبه ر دابراوه.
- ترس له وهی کۆنترۆلی خۆی له دهست ده دا یان شیت ده بیټ.
- ترس له مردن.
- سربوون.
- له رزین و سووربوونه وه.

### چاره سه ری گرفته کانی دله پراوکی

چاره سه ری دهروونی به په ییردن (الادراك): لیږه دا باس لهو هوکارانه ده کریټ که بوونه ته هو ی ئەم بیرکردنه وه هه لانه و نهو ههسته ی دهره نجامی ئەم باوه رپه چهوتانه دروست ده بن و چۆنییه تی یارمه تیدانی مندالان تا ئەم بیرکردنه وانه بگۆرن به بیرکردنه وهی باشتەر، ههروه ها مندالان فیر بکریڼ باس له م گرفته بکه ن و هه ریه که له دله پراوکی و گرفتی وه سواسی ناچار ی وهك دوژمن سه یر بکه ن و به ئاشکرا باسی لیوه بکه ن، جگه له وه مندالان فیر بکریڼ بیر له ئیستا بکه نه وه، نهك ترس له وهی له داهاتوودا پروو ده دات، فیر بکریڼ که دله پراوکییه که یان به شه پۆلی ده ریا بشوبه یښ که بیټ و بروات، به لام کاتیك دابیټ نه گه ریته وه.

## چاره‌سەری به خستنه به‌ردهم و کاردانه‌وه

هه‌روه‌ها پیتی ده‌گوتری راهاتنی په‌یژه‌یی (هیدی هیدی).  
لیره‌دا که‌سه‌که به شیوه‌ی پله‌دار و به‌ره‌به‌ره ده‌خریته به‌ردهم شته  
ترساوه‌که، ره‌نگه ئهم ته‌کنیکه هاوکات بکری له‌گه‌ل  
ته‌کنیکه‌کانی خاوبوونه‌وه، له کوتاییدا که‌سه‌که به‌ره‌به‌ره  
به‌ره‌نگاری شته زۆر مه‌ترسیداره‌کان ده‌بیته‌وه، تا‌کو له کوتاییدا  
که‌مترین دله‌پاوکی ده‌مینیت.

## ده‌رمان

هه‌ندی جار ده‌رمانه‌کانی دژه‌خه‌مۆکی وه‌ك گروپی SSRI،  
یان ده‌رمانه‌کانی دژه دله‌پاوکی هاوشان له‌گه‌ل چاره‌سەری  
ده‌روونی به کار ده‌هێنرین، ده‌رمان یارمه‌تی که‌سه‌که ده‌دان  
دله‌پاوکیه‌که‌ی خاوبیته‌وه، له کاتی‌کدا چاره‌سەری به‌رکه‌وتی  
بۆ ده‌کریت.

## پالپشتی خیزانی و رۆشنیری ده‌روونی

گه‌ر یارمه‌تی خیزان بده‌یت له‌گرفتی دله‌پاوکی بگه‌ن، نه‌وا  
زۆر یارمه‌تیدەر ده‌بیته‌ له‌ پرۆسه‌ی چاره‌سەرکردن، بوونی  
په‌یوه‌ندییه‌کی قوول له‌ نێوان منداڵ و خیزان، له‌گه‌ل ئهم ره‌نگه‌  
چاره‌سه‌ریانه‌ی سه‌ره‌وه باس کران، یارمه‌تیدەری منداڵه‌ بۆ  
زالبوون به‌سه‌ر ئهم گرفته.

## گرفتى وسواسىي ناچارى



ھەموو مىنداللىك ترس و نىگەرانىي ھەيە، بەلام ھەندىك لە مىندالان بەردەوام بىرى لى دەكەنەوۋە و كاتىك ئەم بىر كەرنەوۋە يەش كار لە ئەنجامدانى ئەركى رۇژانە دەكات، ئەوا دەپتە گرفت. لىكۆلىنەوۋە نوپەكان دەريانخستوۋە گرفتى وسواسىي ناچارى گرفتىكى دەمارە خانەكانە و بە ھۆى گۆرپانى ماددەى كىمىاويە، گرفتى وسواسىي - ناچارى بنەماى بۆماوۋەى ھەيە، بەلام ماناى ئەوۋە نىيە گەر دايابى مىنداللىك ئەم گرفتهيان ھەپت، دەپت ئەويش تووش پىت.

ئەو خەلكانەى گرفتى وسواسىي - ناچارىيان ھەيە، ئەوا بەردەوام بىرۆكەى نەويست و نىگەرەن مېشكىان پىر دەكات (پىي دەلىن: وسواسى) و ھەست بە پالئەرىك دەكەن (پىي دەلىن: ناچارى) بۆ ئەنجامدانى بىرۆكەكە، بۆيە چەندىن جار ئەم پالئەرە دووبارە دەكەنەوۋە، تاكو دلەراوكىيەكەيان كەم پىتەوۋە، ئەم نىگەرەنىيەش لەبارەى شتە سادەكانى ژيان نىيە.

ئەو مندا لان و ھەرزە کارانەى تووشى وەسواسىى ناچارى  
بوونە، ترسیكى لەراددە بە دەرى نالۆژىكى بېنەمايان ھەيە و بە  
جۆرىك کاريان لى دە کات کە ناتوانن وەك مرؤفى ئاسایى  
بژین، وەسواسى و ناچارى کاتىكى زۆر لە کەسى توشبوو بە  
فیرو دەدەن و مرؤف نىگەرەن دە کەن. ئەوانەى تووشى  
وەسواسىى - ناچارى بوونە رەنگە وەسواسىيان لەبارەى پىسى و  
پۆخلى بىت، يان لەبارەى ئەو رەفتارەيان بىت کە گەرتى بۆ  
کەسى دیکە دروست کردوو، وەسواسى دەبىتە ھۆى  
ئەنجامدانى ناچارى (بریتىيە لە چەندىنبارە ئەنجامدانى کارە،  
بەو نیازەى دلەپراوکیە کەى کەم بىتەو)، رەنگە نەخۆشە کە کانى  
زۆر بەسەر بىات بۆ شوشتنى دەست، چونکە پىى وایە بە ئاسانى  
خاوین نایبەو، لەوانەى چەندىن جار دووبارە سەیرى دەرگا  
بکاتەو و دایبخت نەوەك داینەخستىت، رەنگە ھەردەم  
دلەپراوکیى ئەوەى ھەبىت بەبى مەبەست ئازارى کەسكى  
دایت، ھەر چەندە لەوانەى ئەو بزائىت ئەم بىر کردنەوانە لۆژىكى  
نین، بەلام ھەر لە دلەپراوکیە کەى بەردەوامە تا ئەو کاتە کارىك  
دە کات (ناچارى-ئەنجامدانى کار) بۆ خاوەردنەو  
دلەپراوکیە کە، ئەو کەسانەى گەرتى وەسواسىى - ناچارىيان  
ھەيە، ئەوا ھەمیشە ھەست بە شەرمەزارى و ئىحراجوون  
دە کەن، بۆیە ھەول دەدەن گەرتە کە بشارنەو.



## نیشانه کان:

### ۱- وه سواسی

- ترس له پیسی یان میکروډ.
- حه زیان له پابه ندبوون به یاسا و ریڅو پیکیه.
- چوونه سهرئاو له کاتی دیاریکراودا.
- بیرکردنه وهی بهردهوام.
- پۆلینکردنی ژماره کان (ژماره ی به بهخت و بیبهخت).
- بیرکردنه وهی سیڅسی، بیرکردنه وهی توندوتیژی کهوا خوی ده زانیټ هم بیرکردنه وانه خراپن و نائه خلاقین.
- وه سواسی په یوه ست به ئاین.
- ترسی ئه وهی ږووداو پکی خراپ به سهر یه کیکه خوشه ویستی بیټ.
- ترسی ئه وهی به بیئاگایی ئازاری که سیڅی دابیټ.

### ۲- ناچاری

- دووباره و چه ندباره شوشته وهی ده ست، زور خه ریکبوون به ده ستویر.
- زور ددان شوشتن، چوونه گهرماو بو کاتی زور.
- قزده رهینان.
- دووباره و چه ندینباره پشکینی ده رگاگان.

- هه لگرتن و ئەمبارکردنی شتی بئسوود.
- دووباره و چەندبارە ژماردنی شتەکان.
- دووباره رێکخستەوهی شتەکان.
- دووباره و چەندبارە دەستدانه شتێک.
- ئەنجامدانی سرووت یان چالاکیەك بۆ  
پێچەوانە کردنەوهی بیرۆکە کە.
- چەندین جار رێکخستنی شتێک و تێکدانهوهی تالە  
کوژتایی تەواو بە دلی دەبێت.
- بەردەوام پێویستی بە دلنیا کردنەوهیە کە شتەکان تەواون.

#### چارەسەری:

تەکنیکەکانی چارەسەری دەروونی بە پەیبەردن، چارەسەری  
بە خستەبەر، دەرمان و پالپشتی خێزان و رۆشنیری دەروونی  
هەمووی بە کار دێن، وەک چۆن لە دلەپراوکێ باس کران.

## خەمۆكى لە منداڵان و ھەرزەكاراندا



خەمۆكى گەرفتيكه كار دەكاتە سەر میزاج، شیوازی بیرکردنەو، فرمانی کۆئەندامەکانی لەش و چۆنیەتی پەفتارکردن. لەوانە یە ھۆکاریکی بۆماوەیی یان ئۆرگانی بۆ خەمۆکی ھەبێت، بەلام تووشبوون بە خەمۆکی زیاتر بە ھۆی فشاری دەروونی، زەبری دەروونی، لەدەستدانی کەسیکی ئازیز، ساتی ناخۆش، گرفت و کێشە لە مالهو، دایابی تووشبوو بە خەمۆکی، دایابی تووشبوو بە مادەى ھۆشبەر، نەخۆشیی جەستەیی و... خەمۆکی مانای بێھیزی کەسایەتی نییە، منداڵی خەمۆک سەرنجی مامۆستا راناکیشت، بەلام زۆر گەرنگە تیبینی ئەو منداڵە بکەیت، بێدەنگ و گۆشەگیر و خەمبار و دلەنگ دیارە، رەنگە نیشانەکانی خەمۆکی لە منداڵان بریتی بن لە توورەبوون و گەژى و جوولەى زۆر، زوو دیاریکردنی ئەم نەخۆشییە زۆر گەرنگە و رێگە لە خراپتربوونی بارودۆخی منداڵە کە دەگریت.

## میزاج

- نه مانی ئاره زوو له و چالاکیانه ی پښتر هزی لیان بوو.
- روخساری خه مبار و گریان ی بی مه به ست.
- میزاجی گرژ، گورانی میزاج له ناکاو، که م بهر گه گرتی نار هه تی.

- گرفت ی جهسته یی: سه ر ئیشه، ژانه سه ر، ژانی ماسولکه.
- تیکچوونی ئاره زووی خواردن، زیادبوون یان که مبوونی کیش.

- تیکچوونی خه و، خه وزپان، یان زور نووستن، زهحه تی له چوونه ناو پښخه ف، زوو له خه و هه لسان، خه وی ناخوش.

- چالاکی له ش: زیادبوونی جووله، نار هه تی، بیتارامی. تووره و توندوتیژی، یاخود که مبوونی جووله، ماندوویی. شه که تی، بیهیزی.

## په یبردن (الادراك)

- هه سکردن به گونا ه، بیهیزی، هه سکردن به بیهه های خود.
- بیهو میدی، بوشایی.

- ره شینی له باره ی دواړو ژ، ده ورو بهر، خود.

- گزفتى سەرنجدان، دواكەوتن لە قوتابخانە.
- بىر كەردنەو لە خۆكوشتن، يان ھەولى خۆكوشتن.
- خويەندەو و خۆخەريككەردن بەو كەتتەيانەى باس لە مردن، خەمبارى، خۆكوشتن دەكەن.

### رەفتار

- گۆشەگىربوون و خۆلادان لە بۆنە كۆمەلايەتتەكان و ئەو چالاكەيانەى پيشتەر دلى پييان خۆش دەبوو.
- بىرى ويژانكارى لەبارەى خودى خۆى (خودئازاردان، بىرۆكەى خۆكوشتن).
- نەچوون بۆ قوتابخانە.
- بەكارھەتتەيانى ماددەى ھۆشبەر و ئەلكەھول.
- گزنگىنەدان بە خود يان خاويىتى خود.

### گزفتى دوو جەمسەرە لە مندالان و ھەرزەكاران

ھەروەھا پيى دەلەين (نەخۆشى شادى خەمۆكى)، گزفتىكى دەروونىيە، دەبەتتە ھۆى گۆرپانى گەورە لە ميزاجى مەرووف و لە وزەى مەرووف و لە تواناى مەرووف بۆ كاركەردن، ئەو مندال و ھەرزەكارانەى تووشى گزفتى دوو جەمسەرە بوونە، زۆر بە كەيف و لەراددەبەدەر دلخۆشن، يان لە راددەبەدەر دلەنگ و خەمبارن ياخود ھەردوو حالەتيان بە يەكەو ھەيە (ساتيک زۆر

دلخۆش، ساتىك زۆر دلتەنگ)، بەلام زۆربەيان تووشى  
خەمۆكى و دواى ئەويش خەمۆكى و شادى بەيەكەو دەبن.  
ئەم خەمۆكى و شادىيە لەوانەيە ماوہى چەند كاترميرىك، چەند  
رۆژىك، ياخود زياترىش بخايەنىت و بە شىوہى بازەيى و يەك  
دواى يەك خۆى نیشان بدات.

### گرفتەكانى شادى ئەمانەن:

• گۆرپانى زۆر لە مىزاج، شادى لەراددەبەدەر، زۆر جوولە  
کردن، توورەبوونى زۆر، ئەگەرى تووندوتىزى،  
سەركىشىکردن، لەوانەيە مىزاجى بە شىوہى كەسكى كارانە يىت  
و بە زيانى خۆى يان دەوروبەر كۆتايى يىت.

• زۆر برۋاى بە خۆى ھەيە و خۆى پى بەرزە، پى واپە  
سوپەرمانە و ھىزىكى تايبەتى ھەيە، كەسىكى تايبەتمەندە و  
پەيامىكى ئاسمانى پىيە.

• زيادبوونى توانايى زۆر بۆ كارکردن و جوولەکردن و  
پىويستى كەم بۆ خەوتن بەبى ئەوہى ھەست بە ماندووبوون  
بكات.

• زۆر قسەکردن، ھەرزەكاران زۆر خىرا و زۆربلى دەبن  
و زوو بابەتەكە دەگۆرپن و پىيان ناخۆشە قسەيان بېرى.

• نەمانى سەرنجدان: سەرنجيان زۆر بەخىرايى لە شتىكەوہ  
بۆ شتىكى تر دەروات.

• نەمانى دانايى (حىكمەت)، زوو ھەلچوون، رەفتارى  
مەترسیدار و سەرەرپۆيى وەك بەكارھىنانى ئەلكھول و دەرمان

و كارى سىڭىسى بەبى بە كارھىتەنى مەرجە كانى تەندروستى.

نېشانە خەمۇكىيە كان ئەمانەن:

• جوولەي زۆر و گرژى، خەمۇكى، دلەنگى بەردەوام،  
گريانى زۆر.

• بىر كۈندە ۋە لە مردن و خۇكۈشتن.

• نەمانى ئارەزوۋى بەشدارىكردن لە چالاكىيە كان.

• زۆر گەلەيىكردن و ئالاندنى جەستەيى ۋەك سەرئىشە و  
سكىئە.

• كەمتوانايى، بېھىزى، كەمىي سەرنجدان، ھەست بە  
بىزارىكردن.

• گۆرەنى گەورە لە خواردن و شىۋازى نووستن.

ھەندىك لەم نېشانانە ھاۋشىۋەي ئەم نېشانانەن كەۋا لە  
ھەرزەكاران ۋو دەدەن و توۋشى گەرتى دىكە بوۋنە، ۋەك  
خراپ بە كارھىتەنى ماددەي ھۆشەر، لاسارىكردن، نەبوۋنى  
سەرنجدان و زۆرجوولەكردن، شىزۋفرىنيا. زۆربەي نېشانە كان  
بىرىن لە زەخمەتى لە سەرنجدان، ئەمەش كار دەكاتە سەر  
جوۋنى بۇ قوتابخانە.

رەنگە گەرتى دوو جەمسەرە لە تەمەنى مىندالى يان  
ھەرزەكارى دەست پى بىكات، ھەر چەندە دۋاي دەستىشان  
دەكرىت، رەنگە ئەم نەخۋشىيە توۋشى ھەر كەسىك بىت، بەلام



ئەو كەسەي ھەردوو دايباي تووشى بووبن، زياتر ئەگەرى  
تووشبوونى ھەيە، بوونى ميژووى بەكارھيئەتلىك ئەلگەول و  
دەرمان لەناو خيژان، ئەگەرى زياترى تووشبوون بەم نەخۆشە  
دەكات.

### چارەسەرى:

رۆشنىرکردنى نەخۆش و خيژان لەبارەي نەخۆشەيەكە و  
بەكارھيئەتلىك دەرمانى رېكخستى ميزاج و چارەسەرى دەروونى،  
دەرمانەكان دەبنە ھۆي كەمكردنەوھى تۆرەي نەخۆشەيەكە و  
راددەي توندیەكەي و رېگەگرتن لە تووشبوون بەخەمۆكى،  
چارەسەرى دەروونى يارمەتى مندالان دەدات لە خۆي بگات و  
خۆي لەگەل فشار بگونجىيىت و پەيوەندى باشتىر بگات و  
دووبارە بەھاي خود بنیات بنىتەوھ.

### خۆكوشتن لە ھەرزەكاران

• زۆربەي نیشانەكانى ھەستى خۆكوشتن، ھاوشىوھى  
نیشانەكانى خەمۆكىن، پىويستە لەسەر دايباب ئاگادارى ئەم  
نیشانانەي خوارەوھ بن لەو ھەرزەكارانەي لەوانەيە خويان بكوژن.

• گۆرانكارى لە چۆنىيەتتى خەوتن و خواردن.

• دابىران لە ھاوپىيان، خيژان و دووركەوتەوھ لە  
چالاكیەكان.

• نەمانى ئارەزوو لەو چالاكیيانەي دلخۆشكەرن، رەفتارى

توندوتیزی، کاری سەرەپۆیی، ڕاکردن لە مال.

• بە کارهێنانی ماددەیی ھۆشبەر یان ئەلکھول.

• پشتگوێخستنی ڕیکوپیکی و تەندروستی لەش.

• گۆرانی گەورە لە کەسایەتیدا.

• بێزاری بەردەوام، زەحمەتی لە سەرنجدان و نزمبوونەوهی ئاستی خۆتندن.

• گەلی و گازاندەیی زۆر لەبارەیی جەستە، کەوا پەيوەستن بە لایەنی دەروونی وەک ژانەسەر، سەرئێشە، بێھیزی.

• گرنگینەدان بە پێداھەلگوتن و پاداشتکردن.

ئەو ھەرزەکارەیی پلانی خۆکوشتنی داناو لەوانە:

• ھەست بکات یەکی خراپە و لە ناخەوێ ڕووخواو.

• ھەندیک ئاماژە و لێدوان دەدات، وەک: «ھیچی تر نامەوێ بێمە سەرئێشە بۆت»، «ھیچ شتێک گرنگ نییە»، «جاریکی تر ناتبینمەو».

• شتە گرنگەکانی خۆی بە لاو دەنێ یان فریانی دەدات.

• پاش ماوێەك دلتەنگی، لەناکاو دلخۆش دەبێت.

• نیشانەکانی دیوانەیی (سایکۆسیس) ھەبە (وەك ھالۆسە و بیرکردنەوهی ناپێك).

ئەگەر گەنجێك گوتی: «دەمەوێ خۆم بکوژم!» ئەوا ئەم لێدوانە بە گرنگ وەربگرە و یەكسەر داوا یارمەتی لە پشپۆریکی دەروونی بکە، خەلك بە گشتی دلتەنگن کاتیك

باسى مردن دەكەن، بەلام پرسیارکردن لە مندا لان یان ھەرزەکار  
لەوێ دلەنگە یان بیر لە مردن دەکاتەو، یارمەتیمان دەدات بۆ  
ھەلسەنگاندنی بارودۆخی، بە پێچەوانەوێش پرسیاری ئەم جۆرە  
مندا لە دە دنیا دەکاتەو، کەوا یەکیک ھەبە گەرنگی بەو دەدات  
و ھەلی ئەوێشی پێدەدات باس لە گەرفتەکان بکات.

ئەم بابەتە باس لە خۆکوشتنی ئەو گەنجانەبە کەوا گەرفتی  
دەروونیان ھەبە، نەك ئەوانەبە ھۆی پالەنەری سیاسی و ئایینی  
خۆیان و کەسانی دیکە خۆیان دەکوژن.

### چارەسەری دەروونی بۆ مندا لان و ھەرزەکاران

#### چارەسەری بە پەبیردن - رەفتار

یارمەتی کەسەکە دەدات میزاجی باش بکات، ھەروەھا  
رەفتار و دلەراوکی نەمیێ، ئەویش بە ھۆی دوورکەوتنەو لە  
بیرکردنەوێ شیواو و ئالۆز. مندا لان و ھەرزەکاران فێری ئەو  
دەبن چۆن بیرکردنەو دەبیێ ھۆی دروستبوونی جۆریک لە  
ھەستکردن و سۆز، کەوا رەفتار دەگۆڕن، ھەروەھا لە میانە  
چارەسەری بە پەبیردن - رەفتار، کەسەکە فێر دەبیێ چۆن  
بیرکردنەو خراپەکان بناسیێتەو، پاش ئەم قوناغە چارەسازی  
دەروونی ئەم بیرکردنەو خراپانە بە بیرکردنەو و رەفتاری  
بۆزەتیفانە دەگۆڕیێتەو.

## چارهسهرى به يارى

وهك به كارهيئنانى يارى بوو كه شووشه، ئوتومبيلو كه،  
ويته كيئشان و... تاكو يارمه تى منداال بدات ههسته كان بناسيته وه و  
باسيان بكات. چاره سازه كه تيئينى ئه وه دهكات كه مندااله كه  
چون ئهم كه رهستانه به كار دههيئت و بهم شيويهش له گرتى  
مندااله كه تيدهكات. ههروهها له ريگه يارى و قسه كردندا  
منداال دهرفته تى ئه وهى ههيه باس له ململاتيكانى بكات و شيوه  
رهفتار و ههسته كانى هه موار بكات.

## چارهسهرى خيئزانى

ئهم شيوازهى چارهسهرى تيشك دهخاته سهر خيئزان، كه وا  
چون رولي بنياتگه رانه دهبيئت، ئه ويش له ريگه باشكردنى  
شيوازه كانى په يوهنديكردن و پالپشتيكردن و روشنييريكدن.  
چارهسهرى خيئزانى ههريهك له دايباب، منداالان، خوشك و برا،  
تهنانهت دايره و باپيرهش ده گريته وه.

به كارهيئنانى زياتر له جورىكى چارهسهرى، كاريگهري  
زياتره له به كارهيئنانى تهنيا ريگايهك، بويه به كارهيئنانى دهرمان و  
چارهسهرى دهروونى پيكه وه كاريگه رتر دهبيئت.

## په روهردياران دهتوانن چى بكهن؟

• ئه و رهفتارهى له پول دهيكات، رهنگه به هوى  
خه موكى بيت (ئه وه ديارى بكه).

• لەو تىگە كە رەفتارى قوتابى لەناو پۆل رەنگە بە ھۆى  
خەمۆكىيەو ەيىت، بۆيە چاوەرپىي ئەم جۆرە رەفتارانە بكە.

• ھەلى دەربرين و قسە كردن بە قوتابيان بەدە.

• گيانى برۋابەخۆ بوونى لا زياتر بكە، بەوھى پىي بلى  
«باشە» «ئافەرين».

• ھانى بەدە بەشدارى چالاكىيەكان بكات، بەلام بە  
زۆرەملى نا، بە تايبەتى گەر كاتىك ھەست دەكات نىگەرانە.

• مېھرەبان بە، گويگر بە، خيرا حوكم مەدە و ھيمن و  
لەسەرخۆ بە، پەيوەندىيەكى قوولى لەگەل دروست بكە، بەم  
شيۆەيەش ئەو كراوەتر دەيىت و باس لەو شتانە دەكات كە  
نىگەرانى كردوون، پالپشتى بكە و پىي بلى كە تۆ دەزاني  
ھەستەكانى ئەو راستەقىنەن (وەك دلتنەنگى و ئازار).

• يارمەتى بەدە تەكنىكەكانى خۆگونجانندن و چۆنىيەتى  
مامەلە كردن لەگەل فشار بە كار بەيىت.

• باس لە تىيىنيەكانى خۆت لەگەل داياب بە شيۆەيەكى  
ھيمن و بەيى دروستكردنى ترس بكە، يارمەتى داياب بەدە لە  
گرفتى خەمۆكى تىيگەن، ريتمايان بكە چۆن داواى يارمەتى لە  
پسپۆرى دەروونى دەكەن.



پووداوی به زهبر:

ئهو پووداوهیه کهوا مرۆف تووشی دهبی یان دهیینی و دهیته هۆی برینداربوونیکی سهخت، یاخود مهترسی و تهگهري مردن.

زهبری دهروونی:

بریتییه لهو ههستهی مرۆف بهرامبهه ئهم پووداوه کهوا کاریگهريی دهروونی، تهقلی، جهستهیی جی دههیلێت. کاریگهريی ئهم پووداوه لهسهه مرۆف بریتییه له ترسیکی زۆر، ییئومیدی و توقین.

له کوردستان منداڵان پووبهپووی چهندين پووداوی به



زەبر دەبنەو: وەك توندوتىژى، ترسى رڧاندن، لاقە كردن،  
 ئازاردان، تەقىنەو ۋ... بەلام سەرەپاي زەبرە دەروونىيەكانى  
 جەنگ مندالان تووشى زەبرى دەروونىي دىكە دەبنەو، وەك  
 زەبرى جەستەيى، سىكىسى، دەروونى، شتى دىكەش نىگەرانيان  
 دەكات، وەك: كارەساتە سروشتىيەكان، پرووداوى ئوتومىيل،  
 نەخوشى ۋ نەشتەرگەرى، تەلاقدان ۋ جىابوونەوۋى داياب...  
 ەتد.

كارىگەرىي زەبرى دواى چەند رۇژىك يان ھەفتەيەك  
 تەنانت چەند مانگىك دەردەكەويت، پىويستە پەروەردىاران ئەو  
 بزانن كە نىشانەكان لە مندالان بە چەندىن جۇرن ۋ  
 پىشېنىنەكراون ۋ رەنگە بۇ ماوۋىيەك سەر ھەلبەن ۋ دوايى برۇن  
 بەبى ئەوۋى ھىچ ھۆيەك ديار بىت. رەنگە لايەنى دەروونى ۋ  
 گەشەى مندالان پىووكىتەوۋ ۋ لە خويىندىش دوا بىكەويت،  
 ئەويش بە ھۆى كەمىي سەرنجدان ۋ گرفتى وەرگرتنى زانىارى  
 ۋ پەرتو بلاوى لە يادەوۋەرىدا.

لىكۆلىنەوۋەكان ئەوۋ دەردەخەن كە زەبرى دەروونى كار  
 دەكاتە سەر رېژەي كۆرتىزۇن (ھۆرمۇنى فشار) لە مىشكى ھەر  
 يەك مندالان ۋ ھەرزەكاران.

جگە لە زەبرى دەروونى، مندالان تووشى گرفتى لەدەستدان  
 دەبن، رەنگە بە ساتىكى كەم ژيانىان تا ھەتايە بگۆرپت.  
 لەدەستدانى كەسىكى خۆشەويست، يان وەرگرتنى بەرپرسىارىتى  
 لە تەمەنى زوو (بەبى ئامادەيى پىشېنەى جەستەيى ۋ دەروونى) بە  
 ھەمان شىۋە ژيانى مندالان پەرتەوازە دەكەن، تەواونەكردنى  
 كارىك وەك جىيەجىنەكردنى گەفت ۋ پەيمان، پەنگخواردنەوۋى  
 قسە لە ناخدا، پۇزىشەھىنان ۋ داوانەكردنى لىبوردن بۇ رەفتارى



نارېك، ههست به گوناھكردن... ئەمانه هه مووی رېگرن له  
چاكبوونه وهی زووی زهبری دەر وونی دواي مردنی كه سېكي  
خوشه ويست.

ژینگه ی نوئ، وهك: گواستنه وه بۆ مالېكي نوئ،  
قوتابخانه يه كي نوئ، دهر به دهری و ئاواره بوون، يان به خپو كړدنې  
له لايه ن په روه رد يارېكي تر (به تايبه تي گهر دايياب، داپيره و  
باپيره، خوشك و برا (پوښتوون يان كوژراون و...))، كاريگه ري  
خراپيان له سهر مندا لان ده پيت. هوشيارى دەر وونی و دهر برينى  
سۆز (پيدانى زانيارى له سهر زهبرى دەر وونی و كاريگه ري و  
ميكانيزمه كانى خوگونجانندن) و چاره سهرى په ييردن، يارمه تي  
مندا لان ده دن ته كنيكي گونجاو به كار بهيتت بۆ مامه له كړدن  
له گه ل بارودوخي له ده ستداني كه سېكي خوشه ويست.

## فشاری دەرروونی دواى زهبر



كاردانه‌وهى توندى فشار و فشارى دواى زهبرى دەررونى،  
دوو گزفتن كه كار ده‌كه‌نه سەر مندالان. كاردانه‌وهى توندى  
فشار بارىكى كاتيه، يه‌كسەر دواى زهبرى دەررونى دروست  
ده‌بیت و كه‌متر له ۴ هه‌فته ده‌خايه‌نیت و هەر چه‌نده كان  
بروات نيشانه‌كانى كه‌متر ده‌بنه‌وه.

### نیشانەكان بریتین له:

- شیواوى، سربوون، شۆك، دابران له ده‌ورو بهر.
- سه‌ختى له سه‌رنجدان، دواكه‌وتن ياخود نه‌چوون بۆ قوتابخانه.
- هه‌ست كردن به نى‌گه‌رانى و په‌شوكاوى.
- نیشانە دەررونییه‌كان، خه‌وزران، سه‌رئیشه، سكه‌یشه، ژانه‌سنگ، دله‌كوته‌.

- خەمۆكى و گۆشە گىرى.
- لەبىرچوونەوھى ڤووداوه كە.
- دلەڤاوكى، جوولە و گرزى.
- دووبارە وەبىرھاتنەوھى زەبرە دەروونىيە كە لە ڤىنگاى خەون يان ياد كەردنەوھ.
- لە مندا لاندا نىشانەى پەيوەستبوونى مندا لان بە داىكى، ترسان بۆ چوونە ناو پىخەف، گريان و گەڤانەوھ بۆ ڤەفتارى مندالى (وھەك پەنجەمژىن و مىزبەخۇدا كەردن) بەدى دە كرىت.
- فشارى دەروونى دواى زەبر، لەوانەى يە كسەر دواى ڤوودا و ڤو و بدات ياخود دوا بكەوئىت، بەلام نىشانەكانى زياتر لە مانگىك دەخايەنن و دەبنە ھۆى پەككەوتەيى لە كار كەردن.

### نىشانە گەورەكان:

- جگە لەم نىشانانەى لە سەرەوھە باس كران بۆ نىشانەى تر برىتىن لە:
- مۆتە كە لە خەودا، بە تايبەتى دەربارەى مردن.
- بە بىرھاتنەوھى يادەوھرى ناخۆش بەبى بوونى ھىچ وڤووزىتەرىك.
- فلاشباك (بە شىوھى وئە، دەنگ، بۆن، بە شىوھىەك وا ھەست دەكەن لە ناو ڤووداوه كەن).
- دلەڤاوكى و نىگەرانىى زۆر.

## خۇلادان

- ھەولڈان بۇ خۇلادان لە بیر کردنەو، ھەستکردن، شوین، بارودۇخ، خەلک یان ئەو چالاکیانەى کە پەیوەستن بە زەبرە کە.
- ناتوانیت چەند لایەنیکى گرنگ لە ڤووداوە کە بەیر خوی بهینیتەو.
- نەمانى ئارەزوو بۇ ئەو چالاکیانەى پیشتەر حەزى لى دەکردن.
- دوورکەوتنەو و دابران لە خەلک.
- کەسى تووشبوو دەربرینی ھەستى سنووردارە، ھەول دەدات هیچ ھەستیک دەرنبەریت، سربوون لە سۆز.
- خواردنەو ەى مەى (ئەلکھول).

## ئاگایى و ئامادەباشى بەردەوام

- ھەستیارى زۆر بۇ دەنگى بەرز، ھۆرپنلیدان، ڤووناکى زۆر یان جوولەى لەناکاو.
- ھەموو ساتیک ھەست دەکات بەرامبەر شتیکى مەترسیدار ڤاوەستاو.
- تیکچوونى خەو.
- گرژى و زۆر جوولەکردن.
- توورەبوون بەبى بوونى هیچ ھۆکاریک.

ئەوانەى تووشى فشارى دەروونى دواى زەبر دەبن، ھەست بە دلەنگى و بېئومىدىي زۆر دەكەن و ھەست دەكەن خەرىكە بىرن، مندالى بچووك تەكنىكى خۆگونجاندنيان نىيە و رەنگە نەتوانن باس لە زەبرەكە بکەن، لەجياتى ئەو نىشانەى تر پيشان دەدەن وەك خۆھاوئىرکردن، دلەراوكتى، گەرانەوہ بۆ رەفتارى مندالى و ترسى زۆر. يان رەنگە يارييەك چەند جار دووبارە بکەنەوہ و ھەمان رۆلى پرووداوەکەى تیدا بىيەوہ و چەندىن جار ئەمەش بکەن، رەنگە مندالى گەورەتر رەفتارى توندوتىرى يان وئرانکەرانە بکەن.

فاکتەرە مەترسیدارەکانى تووشبوون بە فشارى دەروونى دواى زەبرى دەروونى فرەن، لەوانەش: فاکتەرى تاکەکەسى، خىزانى و فاکتەرى دەورووبەر.

فاکتەرە مەترسیدارەکان ئەمانەى خوارەوہن:

- کەسەکە خۆى مىزاجى ھەستيار يان خاوەن مىزاجىكى سەخت يیت.

- زەبرى دەروونى پيشتريان لەدەستدانى پيشتري.

- راددەى توندی زەبرەکە.

- ئايا زەبرەكە دووبارە بۆتەوہ؟

- رادەى نزىكىى مندالان لە پرووداوەکە.

- ئايا مندالەكە خۆى ياخود يەكىكى نزىكى بەر زەبرەكە كەوتووە؟

• کاریگه‌ری زه‌بر به‌سهر ده‌روونی دایباب.

مندالی بچووک زیاتر ئەگه‌ری تووشبوونی به فشاری  
ده‌روونی دوا‌ی زه‌بر هه‌یه، چونکه میکانیزمه‌کانی گونجانی  
گه‌شه‌سهندوو نییه و زمان و بیرکردنه‌وه‌ی لاوازه، ره‌نگه هه‌ست  
به بیئومیدی بکه‌ن و زۆر به ناره‌حه‌تی دایباب نیگه‌ران بن،  
هه‌ست به‌بیپه‌تری ده‌که‌ن کاتی‌ک سه‌یر ده‌که‌ن دایباب ناتوانن له  
مه‌ترسی بیانپاریترن، ره‌نگه مندالانی ته‌مه‌نی قوتابخانه و  
هه‌رزه‌کاران هه‌ست به گونا‌ه بکه‌ن، کاتی‌ک باوه‌ریان وایه  
نه‌یان‌توانیوه خۆیان یان که‌سه خۆشه‌ویسته‌کانیان له مه‌ترسی  
بیپاریترن.

ئه‌گه‌ر زه‌بره‌که له لایه‌ن که‌سی‌ک بوو منداله‌که متمانه‌ی  
بی‌ه‌تی (نموونه ده‌ستدریژی سی‌کسی یان جه‌سته‌یی)، ئەوا زیاتر  
هه‌ست به شی‌وا‌ی ده‌کات و چیت‌ر بروای نامینی گه‌وره ده‌توانن  
بیپاریترن.

## پهروهر دکاران

چون دوتوانن يارمه تی نهو قوتابيانه بدن، که به دست کاریگه ری زهبری دهر وونییه وه دهنالینن؟



پهنگه کاتی زوری بویت تا یه کیك له زهبری دهر وونی چاک ده بیته وه و یاده وه رییه کانی بی بازار دهن و دوتوانیت له گهل ههست به گونا هکردن، کوستکه وتن، خه مۆکی و دله پراوکی بژیت، له میانه ی پرۆسه ی چاک بوونه وه پهروهر دکاران دوتوانن چهند کاریگه رییه کی پوزه تیقیان هه بیته، له وانه یارمه تیدانیان بو گه پانه وه بو رۆتینی ژیان، دروستکردنی ژینگه یه کی له بار و نه نجامدانی چالاکیه ئاسایه کان، یارمه تیدهرن بو ههستکردن به ئارامی. مامۆستایان چاره ساز نین، به لام دوتوانن کاریگه رییه کی چه سپاو و دلنه وایان هه بیته له سهر نهو منداله ی ههست به نیگه رانی ده کات.



ئەم پېشنيارانەي خوارەوہ پېويستن:

• گيانى قبولکردن و ئاسايش و متمانه لە گەل قوتايى دروست بکە.

• مېھرەباني و پالېشتى خۆتى بۆ دووپات بکەوہ.

• ھەموو دەم ئامادە بە بۆ يارمەتيدانى و گوڤى لى بگرە، نھيتيەکانى ئەويش بپارێزە. ئەگەر گونجاو بوو يارمەتى مندالە کە بدە پرووداوہ کە بگيريتەوہ، بەلام تۆ چەمکە ھەلەکان و خالە شيواوہکانى بۆ راست بکەوہ، ھەول بدە لە پښنگاي گېرانهوہى چيرۆک و ويته کيشاندا کوتاييه کى جوانترى بۆ دابنيت.

• ئەگەر مندالە کە لە کاتى يادکردنەوہى پرووداويک ھەستىکى نېگەراني ھەبوو، ياخود مندالە کە لەناو پرووداوہ کە دەژيا، تىي بگەيەنە ئەم پرووداوہ پەيوەندى بە رابردوو ھەيە و ھېچ کارىگەريە کى لەسەر ئىستا نىيە.

• داواى لى مە کە پرووداوہ کە لە بىر بکات، رەنگە فشارى دەروونى دواى زەبر دەرەنجامى ھەولى لەبىرکردنى پرووداوہ کە بىت، ئەم داواکاريە لە گرنگىي زەبرە کە کەم دەکاتەوہ و کاتيک مندالە کەش ناتوانيت لەيادى بکات، ھەست بە بېئومبىدى دەکات.

• مندالە کە دلىا بکەوہ کە ئەم نيشانە و رەفتارانە دەرەنجامى بەرکەوتنى بە زەبرن و مندالە کە نە شىت بووہ نە تىک چووہ.

• له رەفتاری ئاسایی رۆژانەت بەردەوام بە، چونکە منداڵە کە بەم شێوەیە هەست بە ئارامی و ئاسایش دەکات.

• چەند بژاردەیەکی پێ بدە، ڕووداوی بە زەبر دەبێتە ھۆی لەدەستدانی کۆنترۆل، بۆیە کاتیگ چەند بژاردەیەکی دەخەیتە بەردەم، ئەوا یارمەتی دەدەیت کۆنترۆلی خۆی بکات.

• سنووری دیاریکراو بۆ رەفتاری نەگونجاو دا بنی و لەجیاتی سزا لۆژیکانە مامەڵە بکە.

• ئەو بەزانە کە رەنگە ئەم رەفتارانە کاتی بن و بە ھۆی زەبرەکەوێ دروست بووبن و تەنانەت رەفتاری زۆر توندوتیژیش بە ھۆی دڵەراوکی پەيوەست بە ڕووداوەکەوێ دروست دەبن.

• منداڵە کە لە شوێنێکی ئارام دا بنی بۆ ئەوێ باسی ڕووداوەکە بۆ بکات، کاتی تەواوی بۆ تەرخان بکە بۆ ئەوێ یارمەتی بدەیت، هەست بەو بکات ئاساییە کە باس لە ڕووداوەکە بکات.

• وەلامی سادە و واقعییانە دا بنی بۆ پرسیارەکانی منداڵ لەبارەي ڕووداوەکە و چەمکە ھەڵە و شیواوەکانی بۆ راست بکەوێ.

• ھۆشیار بە، رەنگە ھەر جوولەیەکی دەورووبەر منداڵە کە بخاتەوێ ناو حالەتە کە.

• پالپشتی بکە و پێشبینی کاتی ناخۆشیش بکە، چونکە زۆر لە بارودۆخەکان یارمەتی بەبیرھاتنەوێ ڕووداوەکە دەدەن، ئەگەر تۆ توانیت ئەوانە دەستیشان بکەیت کە دەبنە ھۆی یادکردنەوێ، ئەوا دەتوانیت لەم دۆخەدا یارمەتی منداڵە کە

بدەيت.

• بەر لەوەی شتێکی ئاناسایی بکەیت، منداڵە کە ئاگادار بکەوێت، کۆژاندنەوێت گۆلۆپ و دەنگی بەرز و...

• ئاگاداری کاردانەوێت منداڵەکانی دیکە بە، بەرامبەر ئەو منداڵە تووشی زەبر بوو.

• لێمەگەر ئێ منداڵەکانی تر ڕووداوە کە بزانی، چونکە کاریگەری خراپتری بۆ سەر دەروونی دەبێت، هەروەها دەبێتە هۆی زەبری دەروونی بۆ ئەوانیش.

• ڕەنگە منداڵە کە خۆی لە گەڵ زەبر کە بگونجیبت، ئەویش بە هۆی یاریکردن یان تێکەڵبوون لە گەڵ منداڵانی دیکە، یان بە هۆی نواندنی ڕووداوە کە، بە گۆیی ئەوان مە کە کاتێک هەول دەدەن تۆ بخەنە ناو لایەنە نێگەتیڤەکانی زەبر کە، بۆ نموونە هەندێک منداڵان داوا لە مامۆستا دەکەن هەمان ئەو مامەلە خراپەیی لە گەڵ بکەن کەوا لە مالهۆە لە گەڵیان دەکرێ!

• لەبەر ئەوەی منداڵان بە گشتی بیروپرای ئایینیان نیە، ئاگادار بە کاتێک منداڵە کە هەست بە توورەیی، گوناھکردن، شەرم یان سزادان دەکەن کە پەيوەستە بە هیژەکانی سەرەو، لە گەڵ منداڵە کە گفتوگۆی ئایینی مە کە و لە جیاتی ئەو بەیتەر بۆ شویتێک کە پالپشتی بکەن.

بەكارهيتنانى ھونەرى وئىنەكردن  
بۇ قىشارى دەروونىيى دواى زەبىر

• كاتىك وشەكان ناتوانى وەك پىويست پرووداۋەكە  
دەرسىن، ياخود يادەۋەرىيەكان زۆر بە نازارن و ناتوانى باسبان  
لېرە بىكات، ھونەرى وئەكىشان شىۋازىكى كارىگەرى  
پەيوەندىيە و يارمەتى زوۋچاكبۈۋەنەۋە دەدات، نارەزوۋى مىدال  
بۇ چاكبۈۋەنەۋە ۋاى لى دەكات ھىلكارى بە كار بېئىت بۇ  
زالۋون بەسەر بىئومىدى و دلەنگى و بىزارىيەكەى.

• ھەندىك خال كە بۇ چارەسەرى دەروونى يان چارەسەرى بە  
وئەكىشان پىويستن

• رىنگاى بدە بە ھەر شىۋازىك بىت وئە بىكىشيت،  
گرىنگ نىيە وئەكان ناشىرىن و نارىك بن، گرىنگ دەربىرەنە.

• رەخنە مەگرە، شۋىتتىكى نارامى بۇ دابىن بىكە و  
گۈرىگىرىكى باش بە، پالپشتى بىكە و ھەموو ھەست و  
بىر كۈردنەۋەكانى قبول بىكە و شانازى بە كارەكانى بىكە (نەك  
جۈنىيەتى وئەكىشان، بەلكو لە چۈنىيەتى دەربىرىنى پرووداۋەكە)  
بە ھەموو ھەستەكانت گۈى لە قسەكانى بىگرە، سەرنج بدە  
دەنگى، گۈررانييەكانى، وئەكىشانى خەم و نازارەكانى،  
بارىيەكانى، رەفتارى، شىعرەكانى يان ھەر شىۋەيەكى دىكەى  
دەربىرەنەكانى.

• ھەول بدە پەيوەندى لەنىۋان وئەكىشانەكە و  
قەكۈردنەكەى دروست بىكەيت، بەبى ھىچ رافەيەك بۇ وئەكانى

بەکارهيناننى ھونەرى ويىنەكردن  
بۇ فشارى دەروونىيى دواى زەبر

• كاتىك وشەكان ناتوانن وەك پىويست پرووداۋەكە  
دەربېرن، ياخود يادەۋەريەكان زۆر بە ئازارن و ناتوانن باسيان  
لېۋە بىكات، ھونەرى ويىنەكىشان شىۋازىكى كارىگەرى  
پەيوەندىيە و يارمەتى زوۋچاكبۈۋنەۋە دەدات، ئارەزوۋى مندال  
بۇ چاكبۈۋنەۋە واى لى دەكات ھىلكارى بە كار بەيىت بۇ  
زالبۈۋن بەسەر بىئومىدى و دلئەنگى و بىزارىيەكەى.

• ھەندىك خال كە بۇ چارەسەرى دەروونى يان چارەسەرى بە  
ويىنەكىشان پىويستن

• رېنگاى بدە بە ھەر شىۋازىك بىت ويىنە بىكىشيت،  
گرنگ نىيە ويىنەكان ناشيرىن و نارپك بن، گرنگ دەربېرنە.  
• رەخنە مەگرە، شوپىتىكى ئارامى بۇ دابىن بىكە و  
گوپىگرىكى باش بە، پالپشتى بىكە و ھەموو ھەست و  
بىرکردنەۋەكانى قبول بىكە و شانازى بە كارەكانى بىكە (نەك)  
چۈنىيەتى ويىنەكىشان، بەلكو لە چۈنىيەتى دەربېرنى پرووداۋەكە)  
بە ھەموو ھەستەكانت گوئ لە قسەكانى بىگرە، سەرنج بدە  
دەنگى، گۈرانىيەكانى، ويىنەكىشانى خەم و ئازارەكانى،  
بارىيەكانى، رەفتارى، شىعرەكانى يان ھەر شىۋەيەكى دىكەى  
دەربېرنەكانى.

• ھەول بدە پەيوەندى لەنيوان ويىنەكىشانەكە و  
فسەکردنەكەى دروست بىكەيت، بەبى ھىچ راقەيەك بۇ ويىنەكانى

چيرۆكه كانى قبول بكه، چونكه ئەمە فشارەكەى كەمتر دەكاتەو.

■ ئامۆزگارى مەكە، ھەول مەدە رېنگرى لە ھەست و دەربېنە كانى بكەيت.

■ ھەول مەدە لەم ژيانەيان دوور بخەيتەو، چونكه ئەمە لە گرنكى ئازارەكە كەمتر دەكاتەو، بەمپيەش رېنگر دەيت لە ھەولدان بۆ چاكبوونەو.

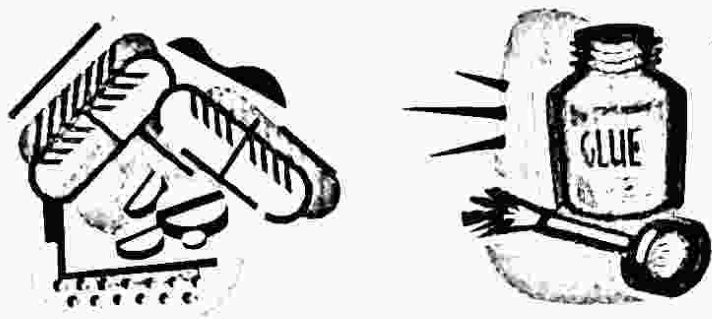
• كۆستكەوتن لە پرووداوە كاولكارىيەكان و جەنگەكان زۆرە، لەدەستدانى ئەندامىكى خىزان، ھاوړى، ئاژەللىكى مالى، ئارامى و ئاسايشى مالەو، زېر و زيو و سامان، قوتابخانە، گەرەك، يارى، ویتە، ژيانى پۆژانەى، ئەمانە ھەمووى دەبنە ھوى كۆستكەوتن و خەمخواردنى زۆر.

• ھەول بدە كاردانەو ھى بۆ پرووداوە ئاسايشى و جەرگەرەكان ئاسايشى بکەيتەو. جگە لە بەكارھيئەتەى چارەسەرى بە ویتەكيشان، چارەسەرى بە يارى، چارەسەرى بە پەيبردن و پەفتار (چارەسەرى دلەراوکی، تەكنیکەكانى گرتى يادەو ھى) و تەكنیکەكانى خاوبوونەو، ئەمانە ھەموويان بەسوودن لە چارەسەرکردنى پرووداوى بە زەبر.

• بوونى ھۆشيارى دەروونى (زانيارى لەبارەى نیشانەكانى فشارى دەروونى دواى زەبر و كاريگەرەيان لەسەر مەوۇف) بۆ دايباب و مندالى ھەراش، فيريان دەكات كە كاردانەو ھى ئەوان بۆ بارودۆخىكى ئاسايشى، ئاسايشى بوو، كاريگەرى زەبر لەسەر مندالان باشتەر دەيت، ئەگەر دايباب يان پەروەردكار شارەزايى خوگونجانيان ھەبوو، بەمەش زياتر پالېشتى مندالان دەكەن.



# ماددهى ھۆشبەر و گەنجان بۆچى مندالان دەرمانى ھۆشبەر بە کار دەھيئن؟



نە گەنج و نە ھېچ گەورەيەك ھەز ناكەن تووشى  
ئالوودەبوون بە ماددەى ھۆشبەر بن، كەسپش لەو باوەرەدانىيە  
پىئەووە بناليتت. لە سەرەتادا مندالان ماددەى سەرشەقام (ئەوانەى  
ئاسان دەست دەكەون) تاقى دەكەنەو، وەك: جگەرە، كھول و  
ماريوانا، بەلام كاتيك زياتر ئارەزووى دەكەن، ئەوا ماددەى  
بەھيتر بە كار دەھيئن، وەك ھەبى ھۆشبەر، ماددە  
ھەلمژراوەكان، كۆكايىن و ھيروئين.

منداڵ بە سەرشتى خۆى ھەز لە زانىن و تاقىكردنەو دەكات  
و دەيەويت بزائيت دەرمانى جياواز چ كاريگەرييان لەسەر  
ميشك دەييت، جگە لەو ھەرزەكاران دەيانەويت لە لايەن  
ھاوڕيانيان قبوول بكرين و جيگەى رەزامەنديان بن، چونكە  
سەيرى ھاوړي گەورەتر لەخويان دەكەن و لاسايان دەكەنەو،  
ھەروەھا لاسايى دايباب و كەسانى بە ناوبانگيش دەكەنەو،  
كاتيك دايباب بە جگەرە يان ماددەى ترى كھولى و ھەب



ئالوودەبوونە بۇ ئەوئەى گىرقت و فشارە دەروونىيەكانيان چارەسەر  
 بىكەن، ئەوا دەبنە نموونەيەكى ترسناك بۇ مىندالەكانيان. ھەموو  
 ئەو ھەرزەكارانەى دەرمان بە كار دەھىئىن، لەوانەيە تووشى  
 ئالوودەبوون نەبن، بەلكو زۆربەيان لە قۇناغى سەرەتايى واز  
 دەھىئىن، ھەندىكىان تەنيا لە بۇنەكان بە كارى دەھىئىن و ناچنە  
 قۇناغى ئالوودەبوون، كەواتە چى وا لە خەلك دەكات سەرەپاي  
 زانىنى زيانەكانى، لە بەكارھىئانى ماددەى ھۆشبەر بەردەوام بن؟  
 لەو فاكترانە بۇماوئەى (مىژووى ئالوودەبوون لە خىزان)، گىرقتى  
 دەروونى، گوشارى رۇژانە و ھاوپى ئالوودەبوو بە دەرمان.

ئەو ھەرزەكارانەى دەرمان بە كار دەھىئىن بۇ ئەوئەى ھەست  
 بە شادى و دلخوشى بىكەن، بە دوای جۇشان و خرۇشاندا  
 دەگەرپىن، بەلام ھەندى جار دەرمان بۇ ئەوئەى بە كار دەھىئىن  
 تاوئەكو ئاسايى بىنەوئەى يان لە دۇخەكە رابىكەن، كاتى لاوان  
 گىرقتىكى دەروونىى وەك دلەراوكتى، خەمۇكىيان دەبىت، رەنگە  
 ماددەى ھۆشبەر بە كار بھىئىن بۇ ئەوئەى ئەم گوشارە و  
 خەمۇكىيە لابەرن، ئەو مىندالانەى، تووشى رۇوداوى بە زەبر  
 دەبن، رەنگە دەرمان بە كار بھىئىن بۇ ئەوئەى ئازارەكانيان سىر  
 بىكەن، لەبەر ئەم ھۆكارانە زۆر پىويستە داياب و مامۇستا  
 پەيوەندىيەكى قوول لەگەل قوتابى دروست بىكەن، ئاگادار بن لە  
 ھەر نىشانەيەكى دەروونى، ئەگەر مىندالەكە دلئەنگ يان  
 دلەراوكتى ھەبوو، لەسەر داياب پىويستە بىبەنە لاي پىپۇرى  
 دەروونى، كاتىك گەنج بۇ راکردن لە بارودۇخ يان  
 كەمكردنەوئەى ئازار ماددەى ھۆشبەر بە كار دەھىئىت، ئەوانەك  
 ھەر لە رۇوى دەروونىيەوئەى تووشى ئالوودەبوون دەبن، بەلكو  
 تووشى ئالوودەبوونى جەستەيش دەبن، جگە لەمانەش

ئالۋودەبوون گەشە و پىڭگەيشتى گەنج دوا دەخات، وەك  
شارەزايى و ليھاتوويى لە کار، دواکەوتن لە قوتابخانە و ئاستى  
خوێندن.

### نیشانەکانى بەکارھيئەتەى ماددەى ھۆشبەر

#### گۆران لە کەسايەتى

- نەمانى ئىرادە «ھىچ گىرنگ نىيە».
- کەمتر تىکەلۋون لە مال، لە گەل ھاورپيان، لە قوتابخانە.
- گۆرانی مىزاج.
- گرژى و دەمەقائى زۆر.
- بىھىزى و بىتاقەتى.
- گۆرانی پىشپىنەکراو لە مىزاج: لە خەمۆكى و  
دلەراوکیوہ بۆ جوولەى زۆر.

#### گۆرانی جەستەيى

- جلى ناپىك و قژدانەھىئەتەن (گرنگىنەدان بە خود).
- لەدەستدانى كىشى لەش، رەنگەھەلبىزىكان، بوونى چەند  
بازنەيەك لەژىر چاو.
- چاو سوورھەلگەران، فراوانبوونى بىلبىلەى چاو.

- كۆكەي بەردەوام، پەسيو و بېھيزىي بەرامبەر نەخۇشى.
- گۆران لە خەو.

### گۆران لە ڕەفتار

- ڕەفتارى شىواو، لەنگبوونى زمان و قسەى ناپىك و  
حەلەقوبەلەق.

- گرفت لە چوون بۆ قوتابخانە.
- نزمبوونەوهى ئاستى نمرەكانى لە قوتابخانە.
- نەمانى سەرنج و تىپرامان.
- داواکردنى پاره زياتر و نەمانى پاره و زۆر قەرزکردن.
- لای كەس باس لە هاوڕييه نوييه كانى ناكات.
- درۆکردن و ساخته كارى.
- كاتى زۆر بەسەربردن لە ژوورى خۆى يان لە دەرەوى  
مال.

- كەللەپەقى و سەرەپۆيى. بەكارهينانى جوين بەرامبەر  
ئەندامانى خيزان.

- گۆرانی ميزاج و توورەبوون بە شتى بچووك.

### نیشانەكانى شويتهوار

- بوونى دەرمان، يان پاكەت يان قەپىلكى دەرمان، ئەو  
ماددانەى لە مال هەلدەمژرين.
- بەشيك لە كەرەستە وەك سەبیلەى ماریوانا.

## رېځگرتن له بلاووبوونه وهی مادده هۆشبه ره کان

خراب به کارهینانی مادده هۆشبه ره کان، گرفتې ههریهك له  
تاك و خیزان و كومه لگایه به گشتې. خیزانه کان، هاورپیان،  
ماموستایان، راپوړکاران و كهسانی دیکه ی په یوه نندیداریش  
ده توانن به چهندين شیوازی جیاواز رېځگا له بلاووبوونه وهی  
مادده ی هۆشبه ر بگرن.

ههریه كه له خیزان و قوتابخانه و كومه لگا به رپرسن له  
چونییه تی په روه رده كړدنې گهنجان، تاكو له ههردوو لایه نی  
جهسته یی و دهروونی به ره مهین بن و دوور بن له به کارهینانی  
مادده ی هۆشبه ر، کاتیک ههرزه کار و گهنجان ده كه ونه داوی  
نالووده بوون به مادده ی هۆشبه ره وه، نه وا پتویستیان به یارمه تییه  
نهك به توانجلیدان و سهر كونه كړدن و دوورخستنه وه.

پتویسته له سهر ههریهك له حكومته و قوتابخانه ههنگاوی  
فراوان بهاوړژن بو رپوشنیر كړدنې مندا لان، دایابان، ماموستایان و  
كومه لگا به گشتې له باره ی مادده هۆشبه ره کان و شیوازی  
رېځگه گرتن و زوو ناسینه وهی حاله ته كانی نالووده بوون

له زوربه ی ولاتان پر وگرامی رېځگه گرتن له مادده ی هۆشبه ر  
به سهر كه وتوویي نه نجام دراوه و له زوربه ی ئاسته كانی  
خویندندا خراوه ته نیو پر وگرامه كانی خویندن.

له رېځگه ی نه نجامدانی چهندين كورس له باره ی رپوشنیری  
ته ندروستی و جهسته یی، به شیوه یه کی ته واو و سهرنجراکیش  
په یوه ست بن به بابته كه، نهك به شیوه یه کی فیر كړدنې ئاسایی و  
ناموژگاری. له رېځگه ی به کارهینانی ته كنیکی فیر كړدنې تازه وه

قوتابخانه كان ده توانن به شدارى به قوتاييه كان بکهن، که قوتايان تیدا ههست به ئارامى و دلنه وایى ده کهن، کاتیک به شدارى گفتوگوکانى پۆل ده کهن و پرسىار ده کهن و بۆچوون و راکانيان به ههند وهرده گيریت.

جگه له مانهش میدياکان ده توانن ئەو بهرنامه پیشکەش بکهن، که سهرنجى گهنجان راده کیشن و زانیاری پيوستيان تیدایه دهربارهى مهترسیيه كان و ئاکامه خراپه كانى به کارهينانى مادده هۆشبهره كان، ئەویش له رینگای به کارهينانى شیوازه كانى نواندن وهك شانۆگهري و دراما و كورته تهمسيل.

ئەو چالاکیانهى به مه بهستى کاتبه سهربردن و خوشگوزهرانين، ههروهها ئەو ئامۆژگاریانهى له لایه ن کهسانى پینگه یشتوو ئاراسته ده کرین و وه کو شیوازیکی نموونهى بالا سهیر ده کرین، کهوا یارمه تیدهرن له رینگرتن له بلاو بوونه وهى ماددهى هۆشبهر و باش ئاراسته کردنى مندالان به ئاراسته یه کی پۆزه تیف.

کاتیک ههرزه کاران تووشى گرفتیک ده بن، پيوستيان به ریتمايى و یارمه تی ههیه، وه کو گرفته كانى قوتابخانه، په یوه ندى له گه ل هاوړپیان، یان له گه ل ئەندامانى ماله وه، وه کو ته لاقدان، مردنى یه کیك له دایباب، توندوتیژی خیزانى، یان ئەو دایبابانهى به هۆى گرفتى دهروونى یان ئالووده بوون به مادده هۆشبهره كان په ککه وته بوونه.

پيوسته له قوتابخانه كان راوێژکارى شارهزا هه بن بۆ ناسینه وهى ئەو ههرزه کارانهى له ژیر مهترسیدان، بهرله وهى بکهونه داوى ئالووده بوون به مادده هۆشبهره كان.

كاتيك گەنجان ئارەزووى بەكارھيئەتلىك ماددەسى ھۆشبەر دەكەن، بۇ دوور كەوتەنە و ھەلاتىن لە بارودۇخەكە، ئەوا پېۋىستە لەسەر شىۋازە دروستەكانى خۇگونجاندىن قىسەيان لەگەل بىرى، چۈننىيەتلىك تىگەشتىن لە گىرەتەكانى ھىۋر كىرەنە وەى خود نەك بەكارھيئەتلىك ماددەسى ھۆشبەر، جگە لەو زۆر گىرەتە باس لە ئاكەمە خىراپەكانى ماددەسى ھۆشبەر بىرىت، پېۋىستە جەخت لەسەر مەترىسى ماددە ھەلمۇرراۋەكان و ماددە ھۆشبەرەكانى دىكەسى سەر شەقام، ئەو دەرمانانەسى لە لايەن پىزىشكەكان بە مەبەستى چارەسەر كىردىن دەرۋەسرىن و خىراپ بەكار دەھىترىن، بىرىتەنە، ئەمانە يارمەتلىك ھەرزەكاران دەدەن لەو تىگەن كە رەنگە ھەر لە سەرەتالى بەكارھيئەتلىك ماددەسى ھۆشبەر زىيان بە مىشك، دل، ھەناسە يان تەنەت لەوانەيە زوو مىردىن لى رۋو بدات. كاتيك ماددەسى ھۆشبەر بىلەن بۈۋەنە و ئاسان دەستكەوت، ئەوا پېۋىستە ئەو رەھىتلىك و شىۋازە فىرى ھەرزەكاران بىكەن، كە يارمەتلىك دەدات بۇ رۋوبە رۋوبۈنە و ۋەستان بەرامبەر ئەو فشارە نىگەتەقەنەسى كە ھاورپىكانىان دەيانخەنە سەر، بە مەبەستى تاقىكرەنە و بەكارھيئەتلىك ماددەسى ھۆشبەر، بۇ ئەۋەسى لە لايەن ھاورپىكانىان جىگەلى قىۋول بن.

لە ميانەسى مامەلەسى رۇزانە لەگەل گەنجاندا، لەسەر گەوران پېۋىستە:

گىرەتەلىك پى بىدەن و قىۋوللىان بىكەن، نەك تەنە بە مەبەستى ئەۋەسى مىندالان دەتۈۋان كار بە ئەنجام بىگەيەنن بەلكۈ چۈنكە ئەۋان مەۋقى بەھادارن.

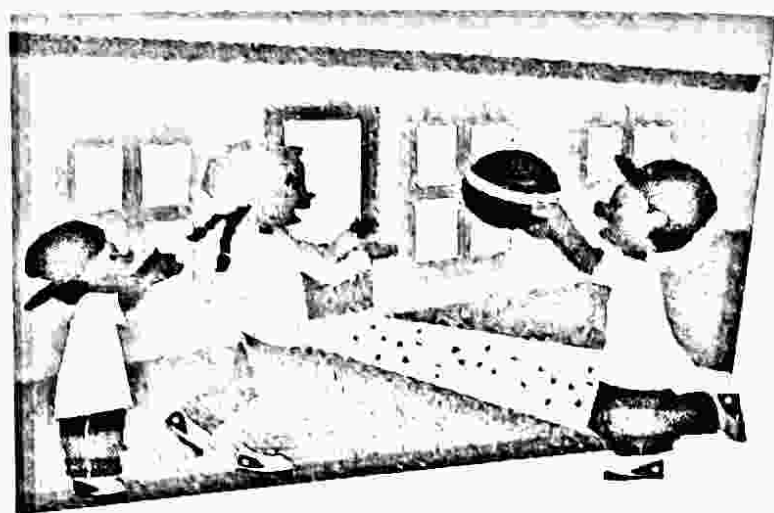
بەستى پەيۋەندى قىۋول لەگەل ھەرزەكاران و مىندالان لە



رېښه گونډون و سهرزهنشته كړدن و پيشاندانې.  
ناره زوو بو به شداري كړدن له گهل بيروپاكانيان و شيواري  
بير كړدنه وه و جوړي چالاكيه كانيان.



## قوتابخانەى دۆستى مىندالان



پەروەردىكار ۋەك يارمەتيدەر

(رېۋلى قوتابخانە لە پاراستنى نەخۆشى دەروونى)

بۇچى رېۋلى پەروەردىاران گىرنگە لە چارەسەركردنى لايەنى  
دەروونى قوتايان؟



قوتابخانەكان شويىتىكى گشتىن  
ۋەھمو مىندالىك لە خۆ دەگىر،  
قوتابخانەى پالېستىكەر فاكىتەرىكى  
سەرەكىيە لە رېگەگىرتن لەو  
ھۆكارانەى دەبنە گىرفت بۇ  
مىندالان.

قوتابخانەكان دەتوانن خىرمەتى گەورە بە لايەنى  
دەرووندىروستى بىكەن، ئەويش لە رېگەى (پاراستنى سەرەتايى)،

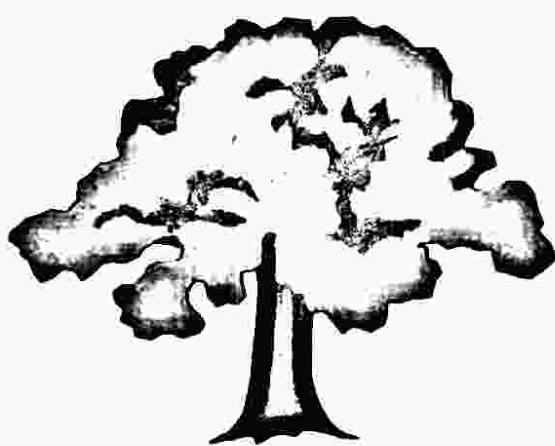
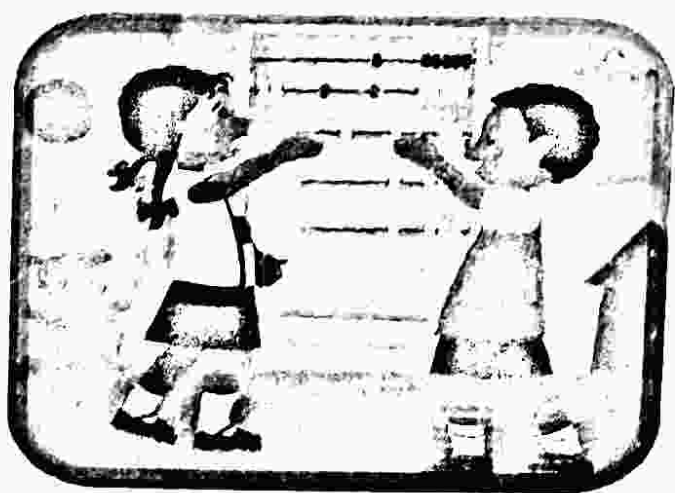
كهوا پيشكهش به هه موو قوتايان ده كریت و فیری ته كنيكه  
 گرنگه كانی ژيان ده كرین و فیریش ده كرین چون لایه نی  
 دهروونیان به هیزتر بکه ن، له (پاراستنی دووه می) نه و مندالانه  
 دیاری ده كرین كهوا گرفتیکي سووکی دهروونیان ههیه و  
 چاره سهری پئویستیان بو داده نریت، بو نه وهی به ره و حاله تی  
 خراپتر نه چن، به هه مان شیوه له (پاراستنی دووه می) نه و قوتایانه  
 دیاری ده كرین، نه گهری تووشبوونیان به نه خوشی دهروونی  
 زوره و پالپشتی ته و او و چاره سهری ته و او یان بو ده كریت، بهر  
 له وهی گرفته كه خراپتر بیت، (پاراستنی سییه می) چاره سهری  
 زیاتر و ئالۆزتر پيشكهش ده كات، تاوه كو یارمه تی قوتایان  
 بدات له گهل گرفته دهروونی - كومه لایه تییه كان بگونجین.

بهرپوه بهری قوتابخانه بهرپرسه له وهی چون پلان بو  
 قوتابخانه كه دابنریت، بهرپرسه له چونییه تی چاره سهر كردنی  
 قوتایان، له فیر كردنی ته كنيك، له پابه ندبوون به یاسا و  
 پالپشتی كردنی دهسته ی فیر كردن. مامۆستایان رۆژانه په یوه ندیان  
 له گهل قوتایان ده بیت، تاوه كو گه شه ی نه قلی و فیزیکیان  
 هه لبسه نگین و ههر گۆرانکاریه ك له رهفتار و دهروونیان دیاری  
 بکه ن وه كو سهیر كردنی نمونه ی بالا، مامۆستایان کاریگه ربی  
 گرنگیان له سهر هه موو قوتایان ههیه ده بنه هو ی نه جامدانی  
 گۆرانکاری گه و ره تیایاندا.

جگه له مامۆستایان، پئویسته هه موو قوتابخانه یه ك پسروری  
 بواری دهروونی هه بیت، كه خوی له ریتماییکار، تویرهری  
 كومه لایه تی، یان دهروونناس ده بینته وه، نه وان شاره زایانه  
 ده توانن زووتر نه خوشی دهروونی دیاری بکه ن و ریتمایي  
 قوتایان بکه ن و پیکه وه له گهل دایباب کار بکه ن، له هه مان

كاتدا رېتمايى پېويست بدەنە مامۇستا، تاوۋە كو پېكەوۋە يارمەتى  
ئەو مىندالە بدەن كە گىرفتى دەروونى ھەيە.

مامۇستايان پزىشك يان چارەسازى دەروونى نىن و ناتوانن  
نەخۇشىيە دەروونىيەكان دەستىشان بىكەن، بەلام ئەوان دەتوانن  
تېيىنى نىشانە دەروونىيەكان لە مىندالاندا بەدى بىكەن، ئەوان  
دەتوانن بىريار لەسەر ئەوۋە بدەن كە ئايا گىرفتە كۆمەلايەتتەكان  
كار دەكەنە سەر ئاستى خويىدن و پەيوەندىيە كۆمەلايەتتەكانى  
مىندالەكە. لەگەل بەدەستەيىنانى زانىارى و راھىنانى پېويست لە  
نامىلكە و وۆركشۆپەكان. پەروەردىكاران دەتوانن مىندالان و  
خىزانەكانيان بىئىرن بۆپسپورى دەروونى، كاتىك ھەست دەكەن  
گىرفتىك ھەيە و پېويستى بە چارەسەرييە، لەوۋەش گىرنگىر بە  
ھۆى مامەلەى رۆژانە لەناو پۆل لەگەل قوتايان، مامۇستايان  
دەتوانن كارايەكى پۆزەتيف و ھارىكار بن، لە زوو  
چاكبۈنەوۋەى ئەو مىندالانەى بە دەست گىرفتى دەروونىيەوۋە  
دەنالىتن.



كاتىك پلانى سالىك دادەنىيت، گەنمە شامى بېچىنە، كاتىك پلانى  
چەند سالىك دادەنىيت، درەختىك بېچىنە، كاتىك پلان بۇ ھەمىو  
ژيان دادەنىيت، خەلك فىرى رۆشنىرى و راھىنان بىكە.

## خاسیەتەکانی قوتابخانەى دۆستى منداڵان



قوتابخانە دەتوانیت ژینگەىەك دروست بكات، هەموو ئامرازىك بۆ قوتابیان داين بكات، هەموو بواریكى ژيان و پێوستیه كانیان پێ پر بكەنەوه، بەرپرسياریتی قوتابخانە ئەوهیه كه گەشه به هەموو لایەنەكانى منداڵ بدات، نەك تەنیا لایەنى زیرەكى، بەلكو جەستەیی، دەروونى، مۆرالى و كۆمەلایەتى، هەلى یەكسان بەبێ جیاوازی رەگەزى، ئایینى، ئابوورى و كۆمەلایەتى به هەمووان بدات، ئەو قوتابخانەى هانى گیانى هاوكارى بۆ فێركردن دەدەن و گیانى رێزگرتن لە یەكتر لە نێوان مامۆستا و قوتابى بلاو دەكەنەوه، پەرە بەو بەهائانە دەدەن كاتێك منداڵان گەوره دەبن پێوستیان پێى دەبێت.

هەندىك لە خاسىيەتەكانى قوتابخانەى دوستى مندا لان برىتىن لە:

۱- لە قوتابخانەدا روانگەى «مافى مندا لان» بەسەر ھەموو لایەنەكانى تردا زالە.

• يەكسانىي نۆر و مۆ و جياوازىنەكردن لە نۆوانيان بەھايەكى گرنگە.

• قوتابخانە شویتىكى ئارامبەخشە، شویتى ئاسايش و قبوولکردنى يەكترىيە، كە مندا لان لە ھەر زيانىكى دەروونى و جەستەيى دەپاریژیت.

• رېتمایىكار ياخود توێژەرانى كۆمەلایەتى لە قوتابخانە ھەن، بۆ ئەوێ یارمەتى ئەو قوتابیانە بدەن كە گەفتى دەروونى - كۆمەلایەتى يان گەفتى فېربوونيان ھەيە.

۲- قوتابیان، مامۇستایان، بەرپۆبەران ھەست بە رېژ و حورمەت دەكەن

• جەختكردنەوێ لەسەر «مندا لان» وەك سەرچاوێ دلیامان دەكاتەوێ، كە ھەموو قوتابیيەكان وەك یەك تەماشای دەكرین، كە خاوێن ھێژ، پێداویستی، ماف و راي تاییبەتیی خویانن.

• ھانى ھەموو مندا لێك دەدریت بۆ سەر كەوتن.

• پەرورەدكاران ھەول دەدەن كەسایەتیی مندا لان لە دەرەوێ پەرۆسەى فێرکردنیش بەھێژ بكەن.

• ههله كان به ئامرازيكى فيرکردن داده نرين، بو ئه وهى يارمه تى ماموستا بدهن شيوازي نوي بدوزيته وه، بو په يوهنديکردن و فيرکردنى قوتابى.

• ماموستايان له لايه ن به پړيوه به رايه تى قوتابخانه و قوتايان و خيترانه كانيان و كومه لگه پريزيان لى ده گيريت، وهك پسروريكى خاوه ن ئه زموون و شاره زايى زور سهر ده كرين.

• به پړيوه به رايه تى هانى ماموستا ده دات كه هه رده م زانيارى خوى زياتر بكات و داهيتانى نوي داييت.

• ياساكان به شيوهى دادپه روه رانه و پروون و ئاشكرا ده خريته پروو و به رده وام هانده درين.

• ياساى پيكيپك دادپه روه رانه يه و پارچه پارچه ناكريت، مهبه ست لى فيرکردنى په فتارى گونجاوه نهك سزادان.

### ۳- گيانى پوزه تيفانه له قوتابخانه، هه مووان ده گريته وه:

- قوتابخانه وهك كومه لگه يهك سهر ده كريت.
- مندالان به شدارى و شانازى به قوتابخانه كانيان ده كهن.
- هاندانى گيانى هاوكارى له نيوان قوتايان، گورپينه وه و تاوتويكردنى زانيارى له نيوان ماموستايان.
- پالپشتى هاوپريان و يارمه تيدانيان له بواره كانى ژياندا.
- ده رفعت به مندالان ده دريت شويى بهرپرسيارىتى وهربگرن و به شدارى له دانانى ياساكانى قوتابخانه بكهن.
- مندالان بهرپرسن له خويىندى خويان.



• هاندانی ستایلیکی تەندروستانە بۆ مامۆستایان کە بێتە  
نموونەش بۆ قوتابیان.

۴- لە ناو پۆلدا بایەخی تەواو بە قوتابی دەدریت:

• ھەر مندالێك وەك كەسیكى سەربەخۆ و تایبەت سەیر  
دەكریت.

• بەھاكانی میھرەبانی، پالپشتی و یارمەتی لە لایەن  
مامۆستایان دەدریت و قوتابیانیشت لاسایی ئەوان دەکەنەو.

• ھەر رەفتاریکی پۆزەتیف لە لایەن مامۆستا ستایش  
دەكریت و پاداشت وەردەگریت.

• لەپال شارەزایی كۆمەلایەتی، شارەزایی ئەكادیمیش  
فیڕی قوتابی دەكریت.

• ململاتیكان بە شیوەیەك چارەسەر دەكرین، كە پێژ و  
بەهای قوتابی رابگرن و فیڕیان بكەن چۆن بە شیوازیکی  
بونیادنەرانه گرفت چارەسەر بكەن.

۵- فیڕكردن، پرۆسەیه کی دلخۆشكەرە

■ دەكریت فیڕكردن وەك كاتبەسەربردن بێت، قسە  
خۆش و نوكتە یارمەتی زیاتری زانیاری و شارەزایی دەدەن.

■ مامۆستایان ستایشی بیركردنەوێ بەهێز و داھێنەرانه  
دەكەن بۆ شیوازی نوێی چارەسەركردنی گرفت.

■ هاندانی گیانی پرسیار، داھێنان، گۆرانکاری لە ھەریەك

له قوتابی و ستافه که به گشتی.

■ فیرکردنی چالاکانه، کارکردنی به گرووپ،  
گفتوگو کردن، چاره‌سهرکردنی گرفت، یاری پهرورده‌یی و  
شیوازی تریش بۆ فیربوون به کارده‌هینریت.

■ قوتابیان ده‌توانن په‌یوه‌ندیه‌ك له نیوان نه‌وه‌ی له  
قوتابخانه فی‌ری ده‌بن له‌گه‌ل ژیان‌ی رپوژانه‌یان دروست بکه‌ن، بۆ  
نه‌وه‌ی فی‌ری شاره‌زایی ژیان بن.

■ مندا لان کاتیك وه‌ك فیرکار هه‌لسوکه‌وت ده‌که‌ن متمانه  
به‌خویان زیاد ده‌که‌ن، خویان به‌لیهاتوو ده‌زانن و هه‌ست  
ده‌که‌ن له‌چه‌مکی نوئ تیده‌گه‌ن.

■ ماموستایان به‌هره و زانیاریه‌کانی قوتابیان له‌پۆل به  
کار ده‌هینن.

■ هانی هه‌ر پيشنیاژيک و پرسيارکردنيك ده‌دریت.

■ له‌رپه‌گه‌ی گفتوگو و پرۆژه‌ی نوئ و ته‌کنیکی تازه‌وه  
پرۆسه‌ی فیرکردن خوشتر ده‌بی‌ت.

■ وینه‌کیشان و نواندن وه‌ك ئه‌له‌رناتیقیك بۆ ده‌ربهرین،  
ده‌خریته‌ ناو پرۆگرامه‌کانی خویندن.

■ هه‌لی ئاسان و ساده بۆ یاریکردن له‌ناوه‌وه و ده‌ره‌وه  
هه‌یه.

۶- قوتابخانه په یوه نډیه کی پوزه تیځانه ی له گډل خیزان و  
کومه لکه هه یه:

■ ماموستا په یوه نډیه کی به هیزی له گډل دایبابی هر  
قوتابییه ک هه یه و ټاگای له هر بارودوخیکی قوتابییه که  
پویتی به گرنګیپیدانه وهک (له دایکبوون، مردن، نه خوشی  
له ناو خیزان، گواستنه وه، گرفت... هتد).

■ هانی دایباب ده دریت به شدار ی له قوتابخانه بکه ن.

■ هانی مندالان ده دریت به شدار ی له پرۆزه کانی کومه لکه  
بکه ن.

■ ریتر له رپه تاره باوه کانی کومه لکه ده گیریت و ستایش  
ده کریڼ.

## بارودۆخی ناو پۆل



من وهك مامۆستايهك گەيشتمه ئەو ئەنجامه ترسناكهى، كهوا

\* من ئامرازى يەكلا كەرەوهم لەناو پۆلدا.

\* هەنگاوه كانى من ئەم كەشوههوايه دروست دەكەن.

\* مىزاجى من ئەم بارودۆخه دروست دەكات.

\* وهك مامۆستايهك من هێزى زۆرم هەيه تاكو ژيانى قوتابى  
خۆش يان تال بكەم.

\* من دەتوانم ئامرازى ئازاردان يان هێزى گيانبهخشين بم.

\* من دەتوانم قوتابى زەليل بكەم، گالتهى پى بكەم، ئازارى  
پى بگەيەنم، يان چارەسەرى بكەم.

\* لە هەموو بارەكاندا كاردانهوى من بپيار دەدات،  
قەيرانهكان دامركينهوه يان بەرزتر بينهوه، منداڵهكه بپيتر بگريئ  
يان رپيترى لى بگريئ.

## داهینانی کهسی بۆ مامۆستای باش



بەر له وهی بینه شارەزا له بواری فێرکردن و له میانە  
پەرۆسە پەرۆردەدا، پێویستە مامۆستایان هەڵسەنگانە بۆ خوێان  
بکەن، ئەویش له پشەبەستن بەم بێنەمایانە خوارەوه و بێنەمای  
تریش بدۆزنەوه، گەر ئەمانەیان بە دل نەبوو:

• ئایا من قوتابیانم خۆش دەوێ و دەمەوێ یارمەتی و  
هانیان بدەم؟

• ئایا من بیرم ماوه، هەستی منداڵی چۆن دەبێت؟

• ئایا من دەتوانم له گۆشەنیگای منداڵان سەیری شتەکان  
بکەم؟

• ئایا من هەول دەدەم هانی هەر منداڵێک بدەم توانای  
خۆی به کار بهێنێت.

• ئایا من سەیری خالە بههێز و لاوازه کان و ئارهزووکانی  
منداڵان دەکەم؟

• ئایا من هیمن و ئارامم له گەل ئەو منداڵانە که گرفتی  
دەروونیان هەیە و به زەحمەت و نارهەتەتن؟

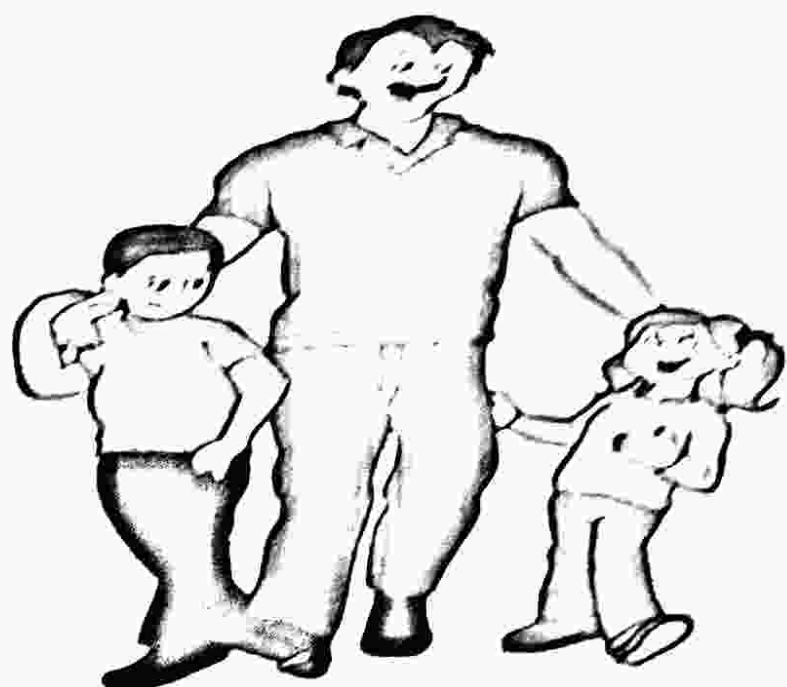
- ئايا من چ رەفتارىڭىم كىردۈۋە ئەمىرۇ و تىيدا سەركەۋتوۋ بووم؟ پىۋىستە چ بگۈرۈم؟
- تا چەند بۇ من گىرنگە كە ھەموو كات لەسەر ھەق بىم؟
- ئايا من سەرنجى زۇر دەدەمە رەفتارە نىڭە تىقە كان، بە شىۋە يەك ھانى دووبارە بوۋنە ۋە يان دەدەم؟
- ئايا من ستايشى رەفتارى چاكە دەكەم؟
- ئايا من گۈيگىرىكى باشم؟
- ئايا پۇلەكەي من، ژىنگە يەكى گونجاۋى بۇ نوكتە و قسەي خۇش و پىكەنەن رەخساندوۋە؟
- ئايا من چۇن دەتوانم يارمەتى قوتابى بدەم تىڭا، كە ھەلە كان رىڭگە يەكى باشن بۇ فىربوون؟
- ئايا من قبولى رىڭگە يەكى نوئ بۇ فىر كىردن و ۋانە گوتنە ۋە دەكەم؟
- ئايا من را و سەرنجە كانم لەگەل مامۇستاكانى دىكە دەگۈرۈمە ۋە قبولى را و سەرنجى ئەۋان سەبارەت بە خۇم دەكەم؟
- ئايا من لە خالى بەھىز، سنوورى خۇم، خالى لاۋازى خۇم لە قوتابخانە تىڭە يشتووم؟
- ئايا ئەگەر پىۋىست بوو يارمەتى خۇم بدەم بۇ چارەسەرى دەروونى، من وشيارى ئەۋەم ھەيە كە نىشانە كانى فشار لەسەر جەستەي خۇم بناسمە ۋە؟
- ئايا لە دەرەۋەي قوتابخانە ھىچ ئارەزوۋى دىكەم ھەيە،

وهك: خيژان، يارى و... هتد؟

• ئايا من هاوسهنگيم له نيوان قوتابخانه و ژيانى تاييهنى  
خيژانيم داناوه؟



## په یوه نډی نیاوان ماموستا و قوتابی



له زور ولاتاندا ماموستا هیمای هیز و دهسه لاته و خاوه ن  
زانباری و هیزی په هایه. زور جار بوشایه کی د پروونی فراوان  
له نیاوان ماموستا و قوتابیدا هیه. هندیك ماموستا پینان وایه  
قوتابی په تریان ناگرن، نه گهر توندوتیژی و په ککار به کار  
نه هینن، ترس پالنه ری فیربوونه، به لام ناره زووی په سیار کردن و  
به رده وامی فیربوون نادات، چونکه فیربوونی به ترس ته نیا بو  
خوده رباز کردنه له سزادان چ له لایه ن ماموستا یان ماله وه،  
یا خود خولادانه له شهرمه زاری و هه ستر کردن به نزمی، جگه  
له وه ترسی زور ده بیته هو ی دله پراوه کی، که کاریگه ری خرابی  
له سهر خویتدن ده بیته.

له گهل په یدابوونی شیوازی نوی فیر کردن و دلنیا بوون له

گرنگی رولی ماموستایان، بۆ تیگه‌یشتن له لایه‌نی سایکولوژی  
مندالان و پنداو یستییه‌کانی خویندن، نه‌وا قوتابخانه هه‌ولی خوی  
بۆ دووباره دیاریکردنی رولی ماموستا ده‌دات.

گه‌شه‌پێدانی په‌یوه‌ندییه‌کی مرۆفانه‌تر و هاندانی زیاتری  
قوتابیان، مانای نه‌وه‌ نییه له پایه و ده‌سه‌لاتی ماموستا که‌م  
ده‌کرێته‌وه، له راستیدا قوتابیان رێژی نه‌و ماموستایانه ده‌گرن که  
به‌ شیوه‌یه‌کی مرۆفانه‌تر مامه‌له‌یان له‌گه‌ل ده‌که‌ن، جگه‌ له‌مه‌ش  
نه‌مه‌ سه‌لمیتره‌وه که قوتابیان باشتروانه‌که‌ فیڕ ده‌بن و ئاره‌زووی  
ده‌که‌ن، کاتی که هه‌ست به‌ رێژ و ستایشی ماموستا ده‌که‌ن و  
به‌روایان به‌ خویان زیاتره، نه‌ک کاتی که له‌ژێر کاریگه‌ری ترس و  
سزادان.

کاتی که مندالان وه‌ک سه‌رمایه‌یه‌کی گرانبه‌ها سه‌یر ده‌کرێن،  
که دواڕۆژی نه‌م ولاته‌ پێک ده‌هێنن، په‌روه‌ردکاران نه‌وه‌ ده‌زانن  
که ته‌نیا پێویست نییه مندالان فیڕی زانیاری بکه‌یت، به‌لکو هانی  
خۆشه‌ویستی فیڕبوونی بده‌یت، هه‌روه‌ها فیڕی بکه‌یت چون  
به‌رامبه‌ر ناخۆشییه‌کانی ژیان ده‌وه‌ستێته‌وه.

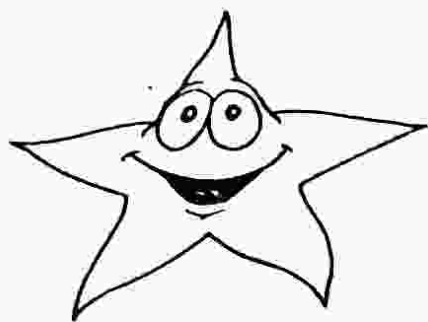
کاتی که مندال وه‌ک که‌سایه‌تی خوی، نه‌ک ده‌ستکه‌وته‌کانی،  
رێژی لی ده‌گیرێت، ماموستایان توانای مندالانیان بۆ  
ده‌رده‌که‌وێت، کاتی که مندالان هه‌ست ده‌که‌ن ماموستا لایه‌نگه‌ری  
نه‌وانه و سوود و قازانجی نه‌وانی ده‌وێت، نه‌وا په‌یوه‌ندییه‌کی  
به‌هێز له‌گه‌ل ماموستا دروست ده‌که‌ن و زیاتر هه‌ست به‌ ئارامی  
و رێژ و به‌های خویان ده‌که‌ن.

## دروستکردنی جياوازی

جارېك پياوړكى پير له گهل نه ووه كې له



ړوڅى دهريا دهړوښت، منډاله كه له ړېنگه  
چاوى به هر تهستېره يه كې دهريا بكه و تايه،  
هه لېده گرت هوه و فرېي ده دايه ناو ئاوه كه.



منډاله كه گوتې: ته گهر من لېره جيان بهېلم  
ته وا وشك ده بنه ووه و دهمرن، من ژيانى ته وان

ړزگار ده كه م، پياوه پيره كه وه لامى دايه ووه و پرسى: «به لام  
ړوڅى ته م ده رايه چهند ميليك دريږه و به مليونه ها تهستېره ي  
ده راي ليه، تو هيچ جياوازيه ك دروست ناكه ي؟» منډاله كه  
سه يري تهستېره كې ناو له پي كرد و فرېي دايه ناو ئاوه كه و  
گوتې: «به لام بو ته مه جياوازی دروست ده كات».

# مامۆستایان پوڭلى نموونهى بالان

## مامۆستایان مروڭقى ميهربانن



زانىنى پىداوىستى ھەر قوتايىيەك و ستايشكردىنى بەردەوام چ  
بە زار يان بە ھىما و ھاندانىان بۇ بەردەوامبىوون لە خويىدن،  
تەكنىكى گىرنگىن لە لايەن مامۆستاو بە كار دەھىترىن بۇ  
پيشاندانى ميهربانى و گىرنگىدان بە قوتابى.

### مامۆستايانىش ھەلە دەكەن

لەجياتى ئەوھى بىنە نموونهى رەھا، مامۆستايان دەتوانن  
قوتايان فېر بىكەن كە ھىچ كەس نىيە ھەلە نەكات، لەجياتى  
گلەيش دەتوانىن سوود لەم ھەلەنە وەربىگىرىن بۇ باشتىكردىنى  
تواناكانيان، زۆربەى خەلك پىيان واىە ئەو كەسەى كەم داواى  
شت دەكات رېژى زىياترى لى دەگىرىت، لەچا و ئەو كەسانەى  
بەردەوام داواى شت دەكەن، ھەرگىز داواى شتى رەھا مەكە و  
ھەول بدە رېژ بەدەست بەيىنى وەك لەوھى داواى بىكەيت.

## مامۇستايان ھەلگىرى كۆلتوورى كۆمەلگەن

مامۇستايان رەنگدانەۋەي سەرەكى كۆلتوورى كۆمەلگەن،  
رۆلى ئەوان بىرىتپە لە فېركردنى قوتايان و پېۋىستە بەرامبەر ئەو  
كەسانەي جەستە و تواناي ئەقلىي جياوازيان ھەيە سنگيان فراوان  
يىت و گيانى قىبۇلكرديان ھەيىت، ۋەك: ئەوانەي كەمئەندامن،  
لە ئايىنى جياوان يان لە كۆمەلگەيەكى دىكەۋە ھاتوون، ئاۋارە  
بوون، كۆلتوورى جياوازيان ھەيە.

## مامۇستايان نموونەي پەيۋەندىي كۆمەلايەتى بەھىزن

پېۋىستە مامۇستايان ھانى جياوازي بدەن، پېۋىستە رېتر لە  
ھەموو بىرورپاكان بگرن، تەنانت گەر پېچەۋانەي راي  
مامۇستاش بوون، چونكە ئەمە زەمىنەيەكى لەبار بۇ گفتوگو و  
بىرکردنەۋەي چالاک دەرەخسىنى، مامۇستايان دەتوانن مندالان  
فېر بگەن يارمەتى يەكتر بدەن، رېتر لە يەكتر بگرن، چارەسەرى  
گرفتى يەكتر بگەن. ئەو كەسانەي تواناي كارکردنى  
بەرھەمھېنانيان ھەيە لەگەل كەسانى تر و رېتر لە را و بۇچوونيان  
دەگرن، ئەوا شارەزايى بە بەھا و بە نرخ دەھىننە ناو قوتابخانە.

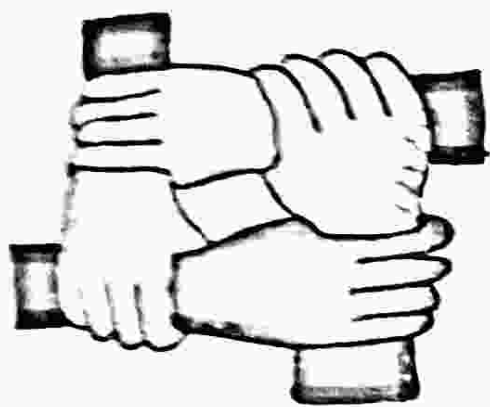
## مامۇستايان نموونەي فېربوونى ھەتاھەتايىن

خوئىندەۋە و نووسىن و دۆزىنەۋەي زانيارىي نوئ، ئەو  
چالاکيانەن كە پېۋىستە ھەر مامۇستايەك ھانى قوتايىيەكانى  
بدات بۇ ئەنجامدانيان، كاتىك مامۇستايان ھەست بە

جوشو خروش ده کەن بۆ فیروونی شتی نوئی، قوتایان لاسی  
 نەمە دە کەنەو و ئەوانیش ئارەزووی شتی نوئی دە کەن و گەر  
 بە زانیاری خۆیان دە دەن.

### مامۆستایان هیوا بە دواڕۆژ دە دەن

لە ڕینگای بە کارهێنانی ئەو شینوازانە فیرکردن، کە و  
 قوتابی دە کەن تیگات، ئەو شتی فیری دەیت پەڕمندی،  
 ئیستا و داهاووش هەیه، ئەوا مامۆستایان فیریان دە کەن، کە  
 فیربوونە سوودی بۆ هەموو ژیاڵی ئەوان هەیه.



قوتابخانە بەرپرسیاریتی گەورە لە  
 فیرکردنی قوتایان هەلە گریت، بۆ  
 ئەوێ قبوولی ڕەگەزی جیا و نەتەو  
 و ئایینی جیاواز بکەن، زۆر لە پڕۆگرامەکان باس لە جیاوێ  
 کولتور دە کەن و داوای ڕێزگرتن لە بیر و بۆچوونی جیاو  
 دە کەن، بەلام ئەوێ گرنگە جەخت لەسەر ئەو لەبە کجی  
 بکریتهو، کە مەرفەکان هەموویان بە کسان و بەک هەب  
 هەیه، بنیادنانی گیانی متمانە و ڕێزگرتی دوولایەنە، بە  
 سەرەکی ئاراستە قبوولکردنی بەکتریە.

زۆر گرنگە مندالانی گەنج فیر بکەن، سنگیان فراوان  
 و قبوولی هەر مندالێکی دیکە بکەن، بەبێ سەرنجدان لە ئای  
 ڕەگەز، نەتەو، باری ئابووری، بارودۆخی خێزانی، گرن  
 دەروونی یان پەککەوتەیی. ئەو پۆلە زەمێنە بۆ پەڕمەیی



كراوه و رېترگرتن له خود و كه سانی ديكه و قبولكردنی هر  
بۇچوون و جياوازييهك دهره خسييت، نهوا زه مينه يه كي له باره بۇ  
گيانى به كتر قبولكردن.

پيوسته ماموستايان نمونه ي بالاى گيانى قبولكردن بن،  
پيوسته نهوان پيستر ههست و بيركردنه وهى خويان تاقى  
بكه نه وه و به هيچ شيوه يهك له كاتى مامه له كردن له گهل قوتايان  
لايه نگيرى نه كه ن، جگه له وهش پيوسته ماموستايان چاوديرى  
قوتايان بكه ن كه هيچ حوكميكي پيشينه، جياوازيكردن،  
هاويركردن و دهستنيشانكردن له پؤل يان له كاتى ياريدا نيه.  
پيوسته كؤبوونه وه بۇ گفتوگو له سهر قبولكردن و راهينانش  
له سهر چؤنيه تى پراكتيزه كردنى له پؤلدا بكرىت.

### به كسانى نير و مى

نهمه بابەتيكى گرنگه له نيوان هه موو قوتايان، پيوسته  
ماموستايان بۇچوون و بيركردنه وهى خويان له باره ي تواناي  
ههريهك له كچ و كوران تاقى بكه نه وه، بهم شيوه يهش له  
جياوازيكردن له نيوانيان تووشى هيچ هه له يهك نابن، چ له پؤل  
يان شويتى ياريكردن، نهو ماموستايانه ي بروايان وايه كه كچان  
له بيركارى، زانيارى، بههره مەند نين و ناتوانن رؤلى سهركردانه  
بينن (وهك بۇ نمونه چاوديرى پؤل)، نهوا كچان بيهش ده كه ن  
له چەند توانايهك كه هه يانه، به هه مان شيوه گشتگيركردنى  
سيفه تيكي تايهت له كوران، وا له كوران ده كات ههسته كانيان  
دهرنه برن و به شداريى چالاكيه كان نه كه ن.

ههلسوكه وتى به كسانبوون له نيوان كچان و كوران پيوسته



له سالانی زوو ده ست پی بکات، پټوښته هانی نه و په یوه نډیانه  
 بدریت که متمانې هاوبه ش و په یوه نډی راس ته قینه دروست  
 ده که ن و خراب مامه له کردن و زوره ملی به لاوه ده نین.

## فېربوونی چالاکانه



من ده بیستم، من له یاد ده که م  
 من ده بینم، من دیتته وه یادم.  
 من..... ده که م، من تیده که م.  
 تیمه وانه ده لینه وه، نه وان له یاد ده که ن.  
 تیمه نیشانیان ده ده ی، نه وان دیتته وه یاد یان.  
 تیمه نواندن ده که ی، نه وان تیده که ن.  
 تیمه:



- ۱۰٪ نه وه مان دیتته وه یاد که ده یخو یتینه وه.
- ۲۰٪ نه وه ی ده بیستین.
- ۳۰٪ نه وه ی ده بینین.
- ۵۰٪ نه وه ی ده بیستین و ده بینین.
- ۷۰٪ نه وه ی ده یلین.
- ۹۰٪ نه وه ی ده یلین و ده یکه ی.

## دەكرى فېربوون وەك خۆش پابواردن بېت



سەيرى ھەر مندالىك بىكە چۆن فېر دەبېت. ئەو شتەكە لە ھەموو پرووئەكەوۋە دەپشكىت، ھەست بە پېكھاتەكەي دەكات، پادەھەزىتتەك بزانىت دەنگ دروست دەكات يان نا، ھەروەھا دەيخاتە دەمى بۇ ئەوۋەي تامى بزانىت، ئەو خەيالى خۇي بە كار دەھىتتە بۇ ئەوۋەي ھەست بىكات كە شتەكە جياوازە و دوایش يارى پى دەكات.

ھەندىك خەلك بە ھەلە لە پىرۇسەي پەروەردە تىگەشتوون، كاتىك وادەزانن دانىشتن لە پۇل و گويگرتن لە مامۇستا شتىكى باشە، بەلام يارىكردن لە گۆرەپانى قوتابخانە شتىكى خراپە. پىويستە بزانن كە مندالان قاپى (دەفرى) بەتال نىن بۇ ئەوۋەي بە ھەندىك راستى پىرۇت پىر بىكرىتەوۋە! توپىرئەوۋەكان دەريانخستوۋە كە شىۋازى پىراكتىكىانە و يارىكردن، زۇر كارىگەرن بۇ فېر كىردنى مندالان، ئايا تۆ چۆن بە باشتىن شىۋاز فېر دەكرىت كىكىك دروست بىكەيت؟ ئايا پىويست دەكات كىتىك بخوئىتەوۋە و وتارىكى لەبارەوۋە بنووسى؟ يان پىويست

ده كات بچيته چيشتخانه ي مال و ئارد و شه كر و شير و مه نجهل  
و فرنى و... هتد له بهر ده ست بيت؟ كاتيک مندالان به هه موو  
جهسته يان به شدارى كاريك ده كهن و هه موو ههسته كانيان به  
كار ده هينن وهك بينين بيستن، تامكردن، بونكردن، ده ستليدان،  
ئەوا به شيويه كي قوولتر ده چنه ناو بابته كه و شاره زايى زياتر  
پهيدا ده كهن.

زوربه ي مندالان شيوازيكى تايه تيان بو فيربوون هه يه، وهك:  
بينين، بيستن، هه ستى ده ستليدان (ئهنجامدانى كاره كه به ده ست).  
هه نديكيان برپك كه موكوورپيان هه يه كاتيک ده يانه ويت زانيارى  
له رپيگه ي بينين يان بيستن وهربگرن، وهرگرتنى ههر مادده يه كي  
نوي به هه موو ههسته كان، هه لى زياتر ده داته مندال بو ئه وه ي به  
شيوازي خوي له بابته كه تيگات. له رپيگه ي ويته كيستان،  
موسيقا، فيديو، گفتوگو، يارى و... ماموستايان نهك ههر  
راستيه كان، بهلكو چه مكه كان و شاره زاييش فيرى مندالان  
ده كهن له جيهانى واقعييدا.

ئيمه ده توانين جگه له ئەزموون، به شيوازي تريش وهك  
كارى هونه رى، كتيبي چيروك، پرورّه و داهينانى نوي، كه به  
هويانه وه زانيارى و خالى به هيز و شيوازي په يوه نديكردنيان،  
قوتابي هه لسه نكيين، ئەمانه يارمه تى ئەو قوتايانه ده دن كه له  
بواريكدا لاوازن، هه ول بدن له بواريكى تر خويان به هيز بكن  
و پله ي باشر به ده ست بهينن.

جگه له فيربوونى چالاك بو زياد كردنى شاره زايى مندالان،  
زور گرنگه بوار به مندال بده يت بو خوشيى خوي يارى بكات،  
به هاي چاره سه رى يارى ئه وه يه كه يارمه تى مندالان ده دات، به  
شيويه كي كاتى گرفته كانى له ياد بكات و كاتيكي خوش  
رابويريت، دهرفته تى بو دهربرينى خوشي و چالاكيى جهسته يى

هه پیت، له رینگه ی یاریکردن و خه یالکردن داهینان بکات،  
ههروه ها له گه ل هاوته مه نی خوی بجوولیته وه. نه مه ش گرنکه بو  
گه شه ی دهروونی و جهسته یی.

له گه لمد ا ئارام به!

من ته نیا مندالیکم و چاوه پروانی زانیی هه موو زانیاریه کم لی  
مه که وهك گهوران!

\* من بهرده وامم له گه شه کردن، بهرده وامم له فیروون،  
بیرکردنه وهم پروونه و به قوولی له مانای شته کان ناگه م، بویه  
پیویستم به شیوازی تایه تییه بو تیگه یشتن له چه مکه کان.

\* هه له کانی من وهك ئامرازیک به کار بهینه بو نه وهی  
یارمه تیت بدهن، من چون فیرو ده بم و له چ کاتیک پیویستم به  
یارمه تییه.

\* مندالان به شیوازی جیا جیا فیرو ده بن، تو ده توانیت نه و  
ماموستایه بیت شیوازی من ده ستیشان بکه یت و یارمه تیم بده یت  
بو سه رکه وتن.

دانانی خالی خراب له سه ر من و بریاری پیشوخته

رینگه له وهی من هیچ به ده ست به یتیم

\* نه گه ر تو به من بلی گیلیم یان ته مبه لم، نه وای پروام به  
خوم نامینی و وام لی ده کات واز له خویندن به یتیم، تو بو من  
نمونه ی بالای، بویه پروام به هه ر شتیک هه یه تو ده یلیت یان  
پیم نیشان ده ده یت.

\* پېښينيه چالاكه كانت زياتر هانم ددهن.

\* نه گهر تو تېينى نه ووت كرد من ههول ددهم و بهر و  
پېش دهچم، نهوا منيش زياتر هان ددرېم بو نه ووى زياتر  
ماندوو بم و پشت به تواناكانى خوم بيهستم.

### شته كانت ديارى بكه

با بزانه تو حزت له چيه و چيت پويسته؟

\* نه گهر تو تېينى نه ووت كرد من كاريك به باشى نه انجام  
ددهم، تهنانهت گهر زور بچووكيش بوو و ستايشت كردم،  
منيش له ههولدان بهردهوام دهيم، جا نه و شته كارى قوتابخانه،  
رهفتار، يان په يوهندي كومه لايه تى بيت.

سهرنج له سهر ته كنيكى فېربوونى راست بده

نهك وهلامى راست

\* قسه له سهر نه و ههولانه و وهلامانه بكه، كه كه وتوونه ته  
لاى راست، نه و ئامرازانه پې ئاشنا بكه كه زانيارى زياتريان  
ليوه فېر دهيم، نه و پرسيارانه لى بكه، كه يارمه تيم ددهن  
چاره سهرى گرفته كانم بكه م.

پوله كه م بكه نه و شويتهى

تيدا ههست به ئارامى و رېتر و بهاى خوم ده كه م

\* من رهنگه هه موو شتيكم بو مانگ يان سالى داهاتوو له  
ياد نه ميښت، به لام ئاكارى تو، دهنكى تو، راي تو به رامبه ر من  
و شيوازي وانه گوته وه كه تم له ياد ده ميښت.

## پۇلەكەم بىكە شۇيىتىكى خوش بۇ فېربوون

\* ھەزى من بۇ فېربوون و داھىئانەكانم بە كار بھىئە بۇ  
ئەوھى بەردەوام بىم لە فېربوون، مانايەك بىەخشە پىرۆگرامەكان و  
فېرم بىكە چۆن قوتابخانە پەيوەندى بە ژيان ھەيە، فېربوون لىرە  
يارمەتىم دەدات بۇ ژيانى داھاتوو.

## په یوه نډیکردن په یوه نډیکردنی پوځه تیځانه



ده کړی ته م شپاړه په یوه نډیکردنی خواره وه به کار بهترین،  
بڅو پاراستن له رڅخه و سزای توند، زور له رڅخه خراپه کان  
له ناو ده چن، گهر ماموستا بتوانیت په یوه نډیکردنی پوځه تیځانه  
له گهل قوتابی دروست بکات.



«بکه» له جیاتی «مه که» به کار  
بهینه.

«تکایه» یاخود «به هیواشی و  
له سه رخو له راپراوه که برؤ» له جیاتی  
«رامه که».



## وہ سفی رہفتار یان دۆخہ کہ بکہ

\* «من دەبینم» (بۆ نموونە کاتیڤ: کتییڤ لہ شویتی خوی دانہ نراوہ، کاغەز لہ سەر زەویہ... ەتد).

\* ئەو شتە بلی کہ دەتەوێت «من پێوێستیم بە تۆیە کورسییە کەت خاویڤ بکہیتەوہ، بۆ ئەوہی بچینە سەر چالاکیی داہاتوو».

## رەخنە ی بنیادنەر بگرە

«پێوێستە ئەم وتارە بکریتە چەند پەرە گرافیک».

«پێوێستە ئەم تاقیکردنەوہ زانستیہ بەو شیوہیە بنووسریت، وەک ئەوہی ئیمە لہ پۆلدا باسماں کرد».

## ہاندانی پۆزەتیفانہ بہ کار بہیتە

«تۆ لہ ۱ تا کو ۸ بہ سەرکەوتوویی دەنووسی، ئیستا کاتی ئەوہ ہاتووہ ۹ و ۱۰ بنووسیت».

## ستایشی رہفتار یان کاریکی تایبەت بکہ

«لہ نووسینہ کەتدا، وشە ی جوانت بہ کار ھینابوو».

«ئەو رەنگانہ ی لہ تابلۆکەت بہ کارت ھینابوون، زۆر جوان بوون».

«تۆ یارمەتیہ کی باشی ھاوڕێکەت دا، کاتیڤ چەمکە کەت بۆ ھوون کردەوہ... ئافەرین».

ھەر كاتىك..

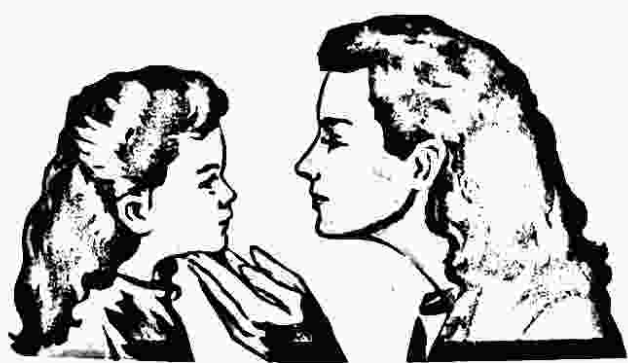
«ھەر كاتىك ھەموو بىدەنگ بوون، من چىرۆكەي  
دەخوئىتمەو».

«ھەر كاتىك كىتەبەكانتان ھەلگرت، ئەوا دەست بە  
نىگار كىشان دەكەين».

پىيان بلى ھەموو دەربرىنىك قىوول دەكرىت، بەلام ھەندىك  
رەفتار سنوورىيان ھەيە.

«من دەبىنم كە تۆ توورەي، ئەوۋى دەتەوئ بە قسە دەرىپە،  
نەك بە ھەر شە و لىدان».

### گوڭگرتى چالاكانە



با مىندالەكە بزانىت كە تۆ  
ئامادەيت گوڭى بۆ بگريت و  
گرنىگى پى دەدەيت، ھەريەكە  
لە گوڭتار و رەفتار گرنىگە بۆ  
يارمەتىدانی قوتابى بۆ ئەوۋى كىشەكانى چارەسەر بىكات.

### بە وردى گوڭ بگرە

چاوت لە چاوى بېرە و زمانى جەستە بە كار بىنە.  
وشەكانى گوڭگرتن بە كار بھىنە، وەك «ئىمم» «بەلىئى»  
ھاوسۆزى بە.

خۆت له شویتی منداله که دابنی، رهنگه هندی جار ئهوه  
ترسناک یان زهحمهت بیت بو تو.

قسه زیاتری پی بکه

«زیاترم پی بلی».

«ئایا چیترت ههیه، له بارهیهوه پیم بلیت؟».

ههسته کان به ههند وهریگره

«وادیاره که تو به راستی توورپی — دلتهنگی — بیزاری لهم

بابهته».

دووباره بپشکنهوه (پرسیاری لی بکهوه)

بهلام بهبی حوکمدان لهسهری

• به شیوازیکی گونجاو چۆنییهتی تیگه یشتنی خۆت له  
بارهی گرفتگی منداله که باس بکه، پرسکاری کراوه بکه بو ئهوهی  
یارمهتی بدهیت قسهی زیاتر بکات (نهک ئهوه پرسکارانهی  
وهلامیان به ئایان نا)یه، بهلام فشاری مهخهره سهر بو  
وهلامدانهوهی زیاتر، کاتیک ئهوه ههست به نارپهحهتی دهکات.

رسته کان، راستیه کان

راستییه کان بدرکینه (تهنیا قسهی ئهوه دووباره مهکهوه).

## پرسیاری کراوه

پرسیاری کراوه بریتییه لهو جوړه پرسیاره ی بو باسکردنی زیاتری بابه ته که له پرۆسه ی فیربووندا به کار دهیتریت، جگه له مه کاتیک ماموستا گفتوگوی تاییه تی له گهل قوتابییهك مهیه، پرسیار ی کراوه یارمه تی قوتابییه که ده دات باس له گرفته کانی بکات.

## خاسیه ته کانی پرسیار ی کراوه

\* ناتوانیت به یهك دوو وشه وهلامی بدهیته وه.

\* به «چون» یا «چی» دهست پی ده کات.

\* هانی مندا ل ده دات قسه بکات.

## پرسیاری داخراو

\* ده توانیت به «نا» یان «ئا» یان وشه یهك وهلام بدریته وه.

\* هانی نادات قسه بکات.

\* گفتوگو که خاو ده کاته وه.

بيڪه	مه بيڪه
پرسيار به پرووني و ساده يي بڪه.	پرسيارى نا په يوه ست مه كه، ته نيا بو مه به ستى خوت «بو؟» مه لى.
پرسياره كان له ئي ستادا بكه.	پرسيارى دريژ و ئالوز مه كه.

### به كارهينانى پرسيارى كراوه

۱- ده ستپنكردنى گفټو گو:

«حه ز ده كه يت باسى چى بكه يت؟»

۲- پروونكردنه وه و تيشك خسته سهر:

«مه به ست چيه له...؟»

«ئمه چون ده بيته گرفت بو؟» «تو چون ئمه

ده بينيت؟»

۳- مامه له كردن له گهل ههسته كان:

«هه ست به رامبه ر ئمه چونه؟»

«رات به رامبه ر ئمه چونه؟»

۴- چاره سهر كردنى گرفت:

«چ رينگه چاره يه كى ديكه ت هه يه؟ به راي تو چى باشه  
بيكه ين؟»

«خراپترین / چاکترین شت چیه که روو بدات؟»

«ئهو کاتانه چین که گرفت روو نادات؟ جیاوازی نیوان  
ئهو کاتانه چیه؟»



رینگه ی په یوه ندیکردن

تۆ پئویسته، تۆ ده بیټ..	* فهرمانپیکردن، داواکردن
ئه گهر وا نه که ی، دوایی...	* هه ر شه لیکردن
تۆ باشته وا بکه ی، ئه گهر نا...	
تۆ پئویسته، تۆ له سه رته..	* نامۆزگاری
لیره دا دیاره تۆ بوچی هه له ی که...	* وانه پینگوتن
تۆ وات کرد چونکه...	* گرمانه
ئه وه ی تۆ مه به ست بوو ئه وه بوو که...	
تۆ خراپی، گیلی، هه له ی...	* گله یی لی کردن، حوکمدان
زۆر به توو په یی پرسیار کردن..	* لیکولینه وه
تۆ ته نیا مه به ستته سه رنجی ئیمه رابکیشی...	* ده ستیشانکردن



وشە دەتوانىت، ئازارمان بدات!

ئەو شىۋازەى مامۇستايان لەگەل  
قوتابيان قسەى پى دەكەن زۆر گىرنگە  
(وشە و تۆنەكەى)، كارىگەرىى ئەم

پەيۋەندىيە لەسەر قوتابى ئەو جىاۋازىيە پىشان دەدات لەنىۋان  
قوتابىيەك، كە ھەست بە متمانە و بىروا دەكات و ئارەزوۋى زياتر  
دەبىت و قوتابىيەك كە ھەست بە ترس و توۋرەبوون دەكات.

ھەندىك شت كە پىۋىستە بە يادىان بىنىيەۋە

ھەرەشە دەبىتە ھۆى ترساندن

ھەرەشە تەنيا ئەو قوتابىيە ناترسىنى كە ھەرەشەكەى ئاراستەى  
كراۋە، بەلكو ھەموو قوتابىيانى پۆل دەترسىنى، بە تايىبەتى ئەو  
قوتابىيانەى ترسنۆكن يان دلەراۋكىيان ھەيە، رېگەى زۆر  
جىاۋازتر ھەيە بۇ رېكخستن و گوپراىلى قوتابى.

وشەكان دەتوانن بەھای خود نزم بىكەنەۋە

ناووناتۆرەى ۋەك «دەبەنگ» «تەمبەل» «دۆراۋ»، كار لە  
قوتابى دەكات و خۆى بەو شىۋەيە دىتە بەرچاۋ، بۆيە نايىت لە  
لايەن مامۇستاۋە بە كار بھىنرىت.

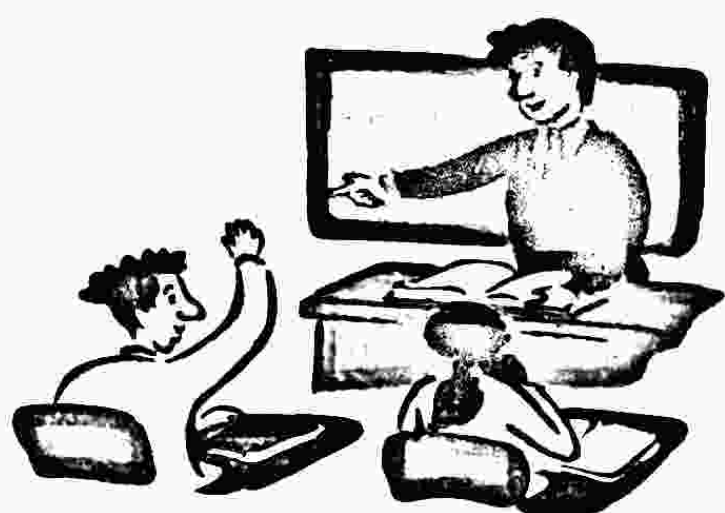
بەراوردکردنى ۋەك: «تۆ ناتوانىت ۋەك ھاۋرپىيەكەت زىرەك  
بىت؟» دەبىتە ھۆى ھەستکردنى نىگەتپانە بەرامبەر خود و



۲. ... که در راه و دینک او.

بەرپۆه بىردنى پۆل

دىسپىلېن: شىۋازى نەھىشتىن و پىگەگرتىن



زۆر كەس پىيان وايە  
دىسپىلېن ھاوتاي سزادانە،

بەلام بە پىچەوانەوۋە دىسپىلېن ماناي وايە قوتايان فىر بىكەيت  
رەفتارى نەگونجاو و نەويستراو بىگۆرپن بۇ رەفتارى گونجاو و  
ويستراو، مەبەست لە دىسپىلېن



كۆنترۆل كىردنى قوتابى نىيە، بۇ  
ئەوۋەى گويپرايەلى فەرمان  
يىت، ھەر كەسىك دەتوانىت  
گويپرايەلىيەكى كاتى دەستەبەر

بىكات، ئەگەر ھاوتو شىۋازى توندوتىژى سزا بە كار بەيىت،  
لەجياتى ئەوۋە پىويستە مامۇستايان ھەوللى ئەوۋە بدەن قوتايان  
دىسپىلېن بىن، وەك فىر كىردىيان كە چۆن بىريار دەدەن، چۆن  
بەسەر خۇيان زال دەبن و خۇيان كۆنترۆل دەكەن، ھەست بە  
بەرپىسارىتتى بەرامبەر كارەكانيان دەكەن و بەھا و نموونەى  
بەرز پەيرەو دەكەن.

مامۇستايان بە شىۋەيەك پۇل رېڭ دەخەن بۇ ئەۋەى ھانى  
قوتابى بدەن، رەفتارى پۈزەتېفانە ئەنجام بدات.

ئەمانەى خوارەۋە چەند شىۋازىكى نەھىشتن و رېگەگرتن،  
بۇ خۇلادان لە رەفتارى نېگەتېف و سزادان.

### ھانى جۇشدانى ئارەزوومەندانەى بدە

▪ بۇ كۆنترۇلكردنى وانەگوتنەۋە، مافى ھەلبراردنيان پى  
بدە و كەشېكى ديموكراتى لە پۇل دروست بكة.

▪ لېھاتوۋىي (ھاندانى پۈزەتېفانە دەستەبەر بكة).

▪ پەيۋەندى لە گەل ئەۋانى دىكە بېستە (ھاۋكارى و  
يارمەتى لە فېربووندا بە كار بھېنە).

▪ فېربوون بكة شتېكى دلخۆشكەر.

▪ چالاكى سەرنجراكىش بە كار بھېنە بۇ بەردەۋامى  
ئارەزوو و سەرنجى قوتابيان. وانەى ئەمپۇ بە نوكتە، گۇرانى،  
چىرۇك، چالاكى دەست پى بكة بۇ ئەۋەى ئارەزوو و ھەزى  
فېربوون زياتر بكةيت.

▪ كەشۋەۋايەكى گەرموگور و بەرھەمھېن لە پۇل  
بەرەخسېنە.

▪ بۇ رەفتارى جوان بېە نموۋى بالا.

▪ پەيۋەندى باش و گيانى خۆشەويستى بنوئە.

- پەيوەندى لەسەر بىنەماي رېزگرتن دروست بکە.
- بە «بەيانى باش» و زەردەخەنە دەست پى بکە.
- باس لەو بەکە کە دەتەوئ نەك ئەوەى ناتەوئ. با رېتەمايەکان لە خانەى پۆزەتيف بن نەك لە خانەى «من نامەوئ ئۆه...».
- دەنگىكى سەرنجراکيش و بەرز لە کاتى قسەکردن بە کار بەيئە.
- هېماکانى جەستە (دەستجوولاندن، دەربرىنى دەموچاو) بە کار بەيئە.
- هاندان و ستايشکردنى رەفتارى جوان، وەك تکايە: فەرموو، سوپاس.
- هەلبراردنەکانى بخەرە بەردەست و دەرئىجامەکانىشى بۆ پروون بکەو.

#### نەرمونيان بە

- حىساب بۆ کەسايەتى و پىداويستى جياواز بکە.

#### بەشدارى لە پۆلى ديموکراتيانە بکە

- بە قوتابىيەکان نیشان بدە، تۆ متمانەت پىيانە بۆ وەرگرتنى بەرپرسيارىتتى بۆ خوئيان و ئەوانى تروش.
- دەرفەت بە قوتابيان بدە بۆ ئەوەى بەشدارى چالاکانە لە برپاردانى ياساکانى پۆل و ئاکامەکانيان، بە تابىيەتى بۆ

گالته جاري و توندوتیژی بکهن.

- یاساکان له سهر دیواره کان ههلبواسه.

### باسی به ها کان بکه

- پرسیار له قوتاییان بکه کامه به ها له هه مووان گرنگره  
بۆ په یره وکردنی له پۆل (نموونه گرنگیدان به یه کتر، یارمهتی  
و هاریکاری، بهر پرسیاریتی، راستگویی، ریز).
- ئەم به هایانه له سهر دیوار ههلبواسه.

### چالاکیه جیاوازه کان

- چالاکیه کان بگۆره له نووسین له سهر تهخته وه بۆ سهر  
کاغەز، کاری به تهنیا، بۆ کاری به گرووپ.
- پشوو له نیوان چالاکیه کان دابنێ، به تایبهتی بۆ قوتایی  
تهمه ن بچووک پلانی ریکوپیٹ و دارپژراو بۆ وانه گوتنه وه دابنێ.
- پیویسته مندالان بهرچاو پروونیان هه بیټ و بزاتن  
چاوه پێی چی ده کهن.
- خشتهی رۆژانه یان ههفتانه له سهر تهخته بنووسه.
- له باره ی ریککه وتن و ریتماییه کانه وه به ساده یی و  
پوون و ئاشکرا قسه بکه.

مانی قوتايان بده  
• له کوتايي ههفته دا، گهر قوتايان هه موو ئه ركه كانيان  
جيبه جي كردبوو و رهفتاريان گونجاو بوو، ئاههنگيكي بچووك  
ياخود چالاكيه كي تاييه ت ئه نجام بده.

### ئاگاداري پالنه ره كاني رهفتار به

• ئه وه دهستنيشان بكه، ئايا مه به ست له م رهفتاره نارپكه ي  
قوتايي بريتيه له به دهسته يئاني سه رنج، سه پاندني هيژ،  
توله سه ندنه وه، بيئوميدي ياخود نيگه راني.  
• ته كنيكي گونجاو به كار بهينه بو مامه له كردن له گهل  
هه ريه كه يان.

• رهفتاري لاوه كي ريزه پر پشتگوي بخه و ستايشي  
رهفتاري جوان بكه.  
• گرنگي بهو قوتاييه مه ده كه به ئه نجامداني رهفتاري  
نه شياو و نارپك، مه به ستى سه رنجراكيشاني تويه.

### خوت له ململاني لابه

• دهرفه ت بده مندا له كه با رهفتاره كه ي خوي راست  
بكاته وه.

### به دهوري پولدا بخوليته

• نزيكبوونه وه ت ئه و رهفتاره راده گريت كه خه ريكه  
له ده ست ده رده چي ت.

## کونفرانسیکی تایبەت بیهستە

- با قوتابییه کان بزانی تۆ چاوه‌پێی چی دەکەیت.
- بە تەنیا لە گەڵ منداڵە کە باس لە ئاکامە خراپەکانی رەفتارەکانی بۆ سەر پۆلە کە ی بکە.
- داوا لە منداڵە کە بکە کە باشترین شیوازی خۆی بە کار بهێنێت، بۆ رینگە گرتن لە گرفت و چۆنییه‌تی کۆنترۆڵکردنی رەفتارە نەشیاوێ کانی لە داها توودا.

## سنوورەکانی خۆت بزانه

- ئاگاداری خۆت بە! چاودێری خۆت بکە، میزاج و جامی توورەیی خۆت بە سەر قوتابیاندای مەرپێژە.
- وەك يەك تيم لە گەڵ دایباب کار بکە، بۆ مامەلە کردن لە گەڵ هەست و رەفتارە نەشیاوێ کانی منداڵە کە یان.



## تەکنیکەکانی مامەلە کردن لەناو پۆلدا

لەوێ دڵنیا بە کە یاساکان تایبەتن، ڕوون و ئاشکران و هەموویان تیگە یشتوون.

- پێویستە یاساکان مانابەخش و ژمارەیان کەم بێت.
- یاساکان و دەرەنجامەکانیان لە سەر دیوار هەلبواسە.



• وا باشتره گهر قوتايان خويان به شداری له ياساكانی  
پول بکهن.

• ياساكان به شيوازی پوزه تيف دابني و باسی بکه چیت  
دهوي «بکه» له جياتی «مه که» به کار بهينه.

پالنه و هوکاری رهفتاری نه گونجاو دیاری بکه

• يارمه تی قوتايان بده سهرنجيان پوزه تيفانه يیت.

• قوتاييه كان باش بناسه، به جوریک گهر گرفتیکي  
دهره کی کاریگه ری له سهر رهفتاريان هه بوو، نهوا يه کسهر  
دهستيشانی بکه یت.

پيشینی و ئاکامه كان

• ههول بده بهر له رهفتاره ريزه پرکه بزانيه چ پروو  
دهدات، دواي نهو چ پروو دهدات، بو نهوهی بریاری نهوه  
بده یت که رهفتاره ريزه پرکه چون دووباره رپی لی بگيریت  
(گهر دووباره بووه وه).

• ههول بده شويی قوتايان بگوریت، بهم شيويه ش  
قوتاييه ك سهرنجی ماموستا و قوتايان راناكيشیت بو رهفتاره  
ريزه پرکه ی.

قوتايان روشنير بکه بهو ههنگاوانه ی پيوسته بيهاویرين  
(له جياتی نهجامدانی رهفتاری نه شياو).

• مافی ههلبزاردنی پی بده بو دهرچوون لهم دۆخه،  
تهکنیکه کانی مامه له کردن له گهل فشار به کار بهينه.

• ته كنيكى راگرتنى كاتى يان هه لپه ساردن به كار بهينه،  
بۇ ئەو قوتايانەي لە دەست دەرچوونە.

• ته كنيكى راگرتنى كاتى سزا نيه، به لام مندالان دوور  
دەخاتەوہ لە ھەر ھانداتىكى پۆزە تىقى، لەوانەش سەرنجدانى  
ھاوړيكانى.

• ته كنيكى راگرتنى كاتى يان هه لپه ساردن، ميزاجه  
نيگه تيفه كانى قوتايى تىك دەشكيتنى و كاتى دەداتى بير لە  
رەفتارە نە گونجاوہ كانى بكاتەوہ.

• به لىن لە گەل ھەر قوتايىك به تەنيا بېستە و  
رەفتارە كانيان بگۆرە.

• به لىنە نووسراوہ كان (سزا و پاداشت و دەرەنجامە كانيان)  
تيدايە.

• ستايشى كارى باش بكە، خستە به كار بهينه بۇ ئەوہى  
ئەو لايەنە ديارى بكەيت كە پتويستيان به ھەولى زياترە.

• خستە و تىيىنيە پۆزە تيفە كان بۇ مال لای داياب  
دەنئردرين، بۇ ئەوہى وەك شيوازيك پوون بکريتهوہ مندالان  
چەندە بەرەو باشتەر چوونە.

### دەرەنجامى لۆژيکيانە بە کار يئنه

• پتويستە دەرەنجامە كان، لە پرووى جۆر و راددەى  
توندييهوہ لە گەل رەفتاردا بگونجىن، وەك: دوورخستەوہ و  
بېهشکردن لە چالاكويه كان، داواى ليئوردن لە منداليك بکات  
كە لە لايەن ئەوہوہ ئازار دراوہ، بېهشکردنى لە ئيمتيازات و...  
هتد.

- كرده وەش بکە، تەنیا قسە و ھەر شە مە کە.
- يەك ئاگادار کردنە وە بدە بۆ ئەم رەفتارەى دژى یاساکانە.. «تکایە بوەستە».
- ئەو ھەر شانە بە کار مەھینە کە ناتوانیت ئەنجامیان بدەیت.
- پێویستە دەرەنجامەکان (سزاکان) یە کسەر دواى رەفتارە کە بن.
- بە پروونى و بى پێچوپەنا مامەلە لە گەل قوتابیان بکە.
- پروون و ئاشکرا بە، دەر بارەى رەفتاریک کە لە لات گرنگە یان چاوە پێى پروودانى دە کەیت. ئەم وشانە بە کار مەھینە کە لە رێزى قوتابیان کەم دە کاتە وە.
- لە بەر چاوى ئەوانى تر رەخنە لە قوتابى مەگرە، چونکە مەبەست لە رەخنە رێگە گرتنە لە رەفتارە کە، نەك شەرمە زارى و شەرمە زار کردن و لێدانى کەسایەتى.
- لە جیاتى سزا، تەنیا قسە لە گەل قوتابیە کە بکە و پێى بلێ ئێمە چۆن دەتوانین ئەم گرتە چارە سەر بکەین.
- لە قوتابیە کە بگە یەنە ئەو بەر پر سيارە لەم رەفتار کردنە یە.
- رێز لە پێشنیازەکانى بگرە و لە داھاتوودا حیسابیان بۆ بکە.
- پاش رێکخستن و بەرزە فەتکردنى قوتابى، ستایشى کارە پۆزە تیغەکانى بکە.
- چەند خولە کێک یان کاتر میړیک چاوە پێى بکە، بۆ

ئەوۋى شىتېكى بىياتنەرانە لە لايەن مندالەكەوۋە بېنى كە ئەنجامى دەدات.

• ئەگەر بە دەنگىكى بەرز و توورپەيەوۋە قسەى دەكرد، لە شوپنەكەى دوور بخەرەوۋە.

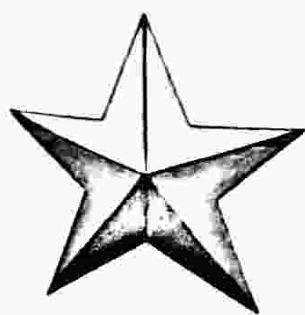
• بېرۇ لاي قوتايىيەكە و دەست لەسەر شانى دابنى، بەلام بى ئەوۋى وانەكە پابگرى و يەكسەر پرسىياري پراستەوخوى لى بىكە، بۇ ئەوۋى سەرنجى پابكىشى.

• قسەكانى پى مەبرە و سەرنجى تەواوت بخەرە سەر ئەو مندالەى قسە دەكات.

• ئەگەر شىۋازى بەرزەفتكردەكەت سوودى نەبوو، بەردەوام مەبە لەسەرى.

• ھەول بدە داھىتەنى دىكە لە شىۋازى بەرزەفتكردن بە كار بھىنى.

### گۆرپىنى رەفتار



گۆرپىنى رەفتار لەسەر ئەو بنەمايە ئىش دەكات كە: ستايشكردى. پۆزەتېقانە (نمرە، ئەستېرە، ھاندان، پاداشت، دىارى) بۇ ھەر رەفتارىكى دىارىكراو، ئەگەرى دووبارەبوونەوۋەى رەفتارەكە لە داھاتوودا زياتر دەكات.

ھەندىك خەلك سىستەمى گۆرپانى رەفتار وەك بەرتىل سەبر دەكەن، بەلام لە راستىدا ئەمە پېرۇگراممى ھاندانى رەفتارى جوانە، زۆر لە قوتابخانەكان سىستەمى گۆرپانى رەفتار بۇ ھەندىك لە

قوتايان يان تەواوى پۆلە كە دادەنن، ئەو پۇلانى خالى پىويست  
بەدەست دەھنن لە كۆتايى ھەفتەدا پاداشت دەكرن، ئەويش بە  
ئەنجامدانى چەند چالاكك، گىرەنەو ھى چىرۇك، يارىكرن...  
ھند، دەتوانرئت ئەم پىرۇگرامانە لە لايەن مامۇستاي كارامە بە  
شۈەيەك دەستكارى بكرن، كە لەگەل پىرۇگرامى خويئندا  
بگۈنجئت.

پىرۇگرامى گۈرپنى رەفتار دەتوانرئت لەگەل ئەو قوتايانەش  
بە كار بەھنرئ، كە پىويستى تايەتيان ھەيە، خشتەي گۈرپنى  
رەفتار سوودى زۇرى ھەيە، لەوانەش ۈەك بىرخستەو ۈە بۇ  
مندالە كە بە كار دەھنرئت و يارمەتئشى دەدات پەيوەندى  
لەگەل داياب بكات، پىويستە خشتەي گۈرپنى رەفتار پاش  
چاوپىكەوتنى داياب - مامۇستا - قوتايى دابنرئت و پاش  
گفتوگۈكرن لەسەر ئەو رەفتارەي پىويستە بگۈردرئت.

### پىويستە ئامانجەكان بە شىۋازى پۈزەتقانە بنوسرئن

مامۇستا تەنيا چەند چركەيەكى لە كۆتايى وانەدا پىويستە، بۇ  
ئەو ھى خشتەي قوتايىيەكە پىر بكاتەو بە دانانى ھىماي ئەستىرە  
يان ئىمۇجىي دەموچاوى شاد. دەتوانرئت خشتەكە بىردرئتەو  
مالەو ۈ داياب ئىمزاى لەسەر بكن (چ رۇزانە يان ھەفتانە)، لە  
مالەو قوتايى ۈ داياب دەتوانن بىرپار لەسەر ئەو پاداشتە بدەن،  
كە زياتر ھانى قوتايى دەدات، بە شۈەيەك پاداشتەكە  
لەراددەبەدەر يان كەمتر لە پىويست نەيئت.

نمونه‌ی: خشته‌ی گورانی هه‌فته

پنجشهم	چوارشهم	سێشهم	دووشهم	یه‌کشهم	شهممه	ئامانج
						گوینگرتن
						ئه‌رکی ئه‌نجام داوه
						یارمه‌تی هاورپییانی ده‌دات
						ده‌ستی بلند ده‌کات

پنجشهم	چوارشهم	سێشهم	دووشهم	یه‌کشهم	شهممه	ئامانج
				😊	😊	گوینگرتن
			😊		😊	گوپزایه‌لی پیتمایه‌ک ان ده‌پیت
			😊			ئه‌رکی ده‌کات



						به رېښکي کات کار ده مېنې
	☺	☺	☺	☺		



## هه لپه ساردن يان راگرتنی کات

هه لپه ساردن يان راگرتنی کاتې  
شېوازيځي فېرکردنې قوتابېيانه، بؤ  
رېڼگه گرتن لهو رېفتارانه ي قبوولنه کراون  
و منداله که ده يه ويټ هه نديک شتي بهو

رېفتارانه ده سکه ويټ، هه لپه ساردنې کاتې مندا لان له هه موو  
رېفتاريځي نه شياو دوور ده خاته وه (له وانه ش نهو سه رنجه  
نېگه تېفه يه که نهو مه به ستيه تي)، نه م ته کنيکه سنوورېک بؤ  
رېفتاره نه گونجاوه کاني مندا لان داده نيټ و کاتي پيويستي  
ده داتي بؤ هيوربوونه وه و بيرکردنه وه له وه ي چ رېفتاريځي ديکه  
بکات بؤ به ده سته ينيانه هه مان ثامانج. سه ره پاي نه مه ش ده رفعت  
به گه ورانېش ده دات بؤ نه وه ي سارد بېنه وه و برياريځي گونجاو  
به رامبه ر رېفتاري قوتابيه که و پرؤ گرامه که به گشتي بده ن.

شېوازي راگرتن به زؤري له قوناغي بهر له قوتابخانه و  
قوتابخانه ي سه ره تايي به کار ده هيټريټ (۳-۱۰ سالان، نهو  
رېفتارانه ي پيويستيانه به راگرتن هه يه بریتين له: شهر يان  
رېفتاري توندوتيزي، هاوارکردن، شه قاوه يي، لاساري، شتفرېدان  
يان شکاندن، رېتدانه وه ي مامؤستا و... هتد.

مامؤستا له سه ره تادا ده توانيټ شتيک بليټ وهك: «نه م رېفتاره  
نه گونجاوه، له جياتي نه وه ي بېزار يان بکه يت، وشه ي رېکوپيک

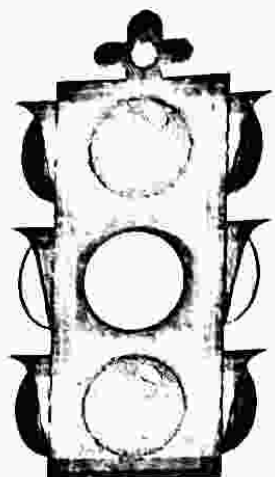


به کار بهینه» یان «ئیستا کاتی ئەوێه بوەستیت و بیر بکەیتەو»، پاشان مامۆستا دەتوانیٔ ئاگاداری بکاتەو «ئەگەر ئەم ڕەفتارەت بەردەوام بوو، ئەوا دەبیٔ بچیتە خانەیی ڕاگرتن». لە هەندیک باردا ئەمە ناکریت، بۆ نموونە گەر قوتابییه کە ئازاری قوتابیانی دیکەیی دابوو، یان دەست دەوێشینی، لەم حالەتەدا دەبیٔ زوو لەم شوێنە دوور بخریتەو. پێویستە مامۆستا بە ئارامی و زمانیکی دوور لە هەرێشە قسە بکات: «پێویستە ئیستا بچیتە شوێنی ڕاگرتن». خۆت لە گفتوگۆ و هیز لابده، ئەگەر منداڵە کە ڕەتی کردەو، ئەوا بەبی نشاناندانی هیچ دەربرینیٔ لە ئاکارت قسە کە دووبارە بکەو: «پێویستە هەر ئیستا بچیتە شوێنی ڕاگرتن».

دەبیٔ شوێنی ڕاگرتن بێزارکەر و دوور لە هیچ هەست بەخۆشیکردنیٔ بیٔ (گۆشەیی پۆل یەکیکە لەوانە). پێویستە مامۆستا سەرنج نەداتە قوتابی لە کاتی ڕاگرتن و لیسنەگەرێ منداڵانی تر قسە یان چاوی بخەنە سەر. بێهەمی سەرەکی ڕاگرتن ئەوێه کە منداڵە کە پێویستە لە شوێنی خۆی بۆ هەر سالیٔ لە تەمەن خولەکیٔ بمینیٔتەو، (بۆ نموونە قوتابییه کی تەمەن شەش سال، شەش خولەک دەمینیٔتەو)، بەلام ئەگەر مامۆستا سەیری کرد منداڵە کە هیور بۆتەو و ئارەزوو دەکات بگەریتەو پۆل ژیرانە ڕەفتار بکات، ئەوا دەکرێ ماوەی ڕاگرتن کەمتر بکریٔتەو. پاش تەواوبوونی ماوەی ڕاگرتن، پێویستە مامۆستا هەول بدات تییینی و قسە لەسەر ڕەفتارە گونجاوێکانی بکات.

هاندان بۆ زوو چاکبوونەو یان گەرانهو بۆ باری سڕوشتی جارێ.

## زیرەکی و سۆزداری



چی وا دەکات مروف له ژياندا  
سەرکەوتوو بێت؟ ئایا مەرجه خەلکی زیرەک،  
دلشادترین و سەرکەوتووترین کەس بن له  
ژياندا؟ ئایا کەسێک دەناسیت کە زیرەکە،

بەلام له گەل خەلکدا ناگونجیت، ئەویش بە هۆی نەشارەزایی له  
پەيوەندیکردن، نەبوونی نەرمونیانی له مامەلەکردن، هەلچوون  
یان زەحمەتی کۆنترۆلکردنی توورەیی؟

بەدەر له زیرەکییە جیاوازه کەیان، زۆر جار ئەم خەلکانە له  
دروستکردنی پەيوەندی دلشاد نین و بێشومێد و سەرکەوتوو نین  
له کارەکانیان.

زۆر فاکتەر بۆ سەرکەوتن پێویستن و زیرەکییش تەنیا  
یەکیکە لەمانە، له هەمووان گرنگتر زیرەکی سۆزدارییە، کە  
بریتییه له توانای یەکیک بۆ مامەلەکردن له گەل سۆز، هەلچوون  
و گونجان له گەل شتە جیاوازه کان و هاوسۆزی دەربرین بۆ  
خەلکانی تر.

زیرەکیی سۆزداری ئەمانە دەگریتهوه: کۆنترۆلکردنی خود،  
وریایی، کۆنترۆلکردنی پالنه‌ره‌کان، بەخشینی سۆز.

لێکۆلینه‌وه‌کان دەریانخستوو و ئەو منداڵە له زوووه‌وه‌ فیری  
چۆنییه‌تی مامەلەکردن له گەل توورەبوون و دلەراوکی دەکات  
و چۆنیش له گۆشەنیگای کەسانی تر تێدەگات و میهره‌بانی

دەبەخشیت، ئەوا بۆ ھەمیشە مېشكى بەمانە پېرۇگرام دەیت، جگە  
 لەمەش ئەم لېھاتوویی و توانایانە پەیوەندیان بە ئاستی بەرزى  
 زانستی و ئەکادیمی ھەيە، ئەو مندا لانەى بیر کردنەووی نینگە تېشى  
 بەسەریاندا زالە وەك دلەراوکی و خەمۆکی، یان ئەوانەى ناتوان  
 داواکانیان دوا بخەن و ھەموو شتیکیان یە کسەر دەویت، ئەوا  
 کەمتر توانای سەرنجدانیان ھەيە لە قوتابخانە و ئاستی زانستیان  
 بەرز نییە.

کەواتە قوتابخانە چۆن ئاستی زیرەکی سۆزداری قوتایی  
 بەرز دەکاتەوہ؟

دەستیشانکردنی ھەست و چۆنیەتی بەکارھێنانی  
 تەکنیکەکانی سەرنجدان بۆ یارمەتیدانی مندا لان، بۆ ئەوہی  
 بتوانن خویان ھیور بکەنەوہ و کۆنترۆلی ھەستە نینگە تېشەکانیان  
 بکەن، پتویستە ئەم تەکنیکانە بە ئاسانی لە ژینگەيەکی ئاسایی  
 قوتابخانە دەستەبەر دەکریت.

یارمەتیدانی مندا لان بۆ ناسینەوہی ھەستەکانی خویان و  
 بەکارھێنانی پەيام-۱- بۆ پەیوەندیکردن و چارەسەرکردنی  
 گرتەکان، دەیتە ھۆی کۆنترۆلکردنی رەفتارەکانیان، ھەندیک لە  
 قوتابخانە سەرەکیەکان ئەم تەکنیکانەى خواریوہ بۆ ئەم مەبەستە  
 بە کار دەھێنن، ئەم تەکنیکە لە سێ رەنگی ترافیک لایت پیک  
 ھاتووە، سوور بە مانای بوەستە، ھیوربەوہ، بیر بکەوہ، زەرد بە  
 مانای رەفتاریکی جیگرەوہی ئەوہ دابنئ و سەیری ئاکامەکان  
 بکە، سەوز بە مانای باشتترین شت ھەلبرێرە و ھەولی  
 جیھەجیگرکردنی بدە.

تەكىنكە كانى گەرەنەوۈ بۇ بارى جاران:

ئەم تەكىنكە زۆر گرنگىن لە ديارىكردنى ئەوۈى، كامە  
مندال سەرکەوتوۋە لە زالبوون بەسەر گىرڧتە كاندا، ھەرچەندە  
زىرەكى ڧاكتەرىكى گرنگە، بەلام چەندىن ڧاكتەرى دىكە ھەيە  
يارمەتى مندا لان دەدەن بۇ زالبوون، يەكەمىان برىتىيە لە  
پەيوەندىيەكى پۈزەتيف و بەرھەمھېن لەگەل كەسىكى گەورە،  
يان زياتر، مايەى دلخۇشىيە كەسىك دايابىيىكى بەم شىۋەيەى  
ھەيىت، بەلام لە زۆربەى حالەتە كاندا ھىچ كام لە داياب لەوئى  
نىن چ بە جەستە يان سۆز، لەم حالەتەندا مامۇستا يان  
ئامۇزگارىكارىكى تر دەتوانن رۇلى گرنگ بىيىن لە بەخشىنى  
مىمانەيى و بەھاي خود لە لاي مىندالدا.

ھەندىك ڧاكتەرى دىكە بۇ دەستەبەركردنى تواناي گەرەنەوۈ  
بۇ بارى سرووشتى جاران و زانىنى بەھاي خود  
لېھاتوويى و كارامەيى - ھەريەك لە لايەنى كۆمەلايەتى و  
زانستى.

ھەستكردن - بە ئىنتىما بۇ خىزان.

ھەستكردن - بەوۈى سوود و بەھاي ھەيە، بۇ ئەوۈى بىيىتە  
بەشيك لە خىزان، قوتابخانە، كۆمەلگە

ھىز - ھەستكردن بە لېپرسراوى لە ژيانى خۇيدا.

ئەو مىندالانەى لەژىر ھەرەشەى تووشبوون بە گىرڧتى  
سۆزدارى و بىئومىيىدىن، لە داھاتوودا ئەوا ئەو كەسانەن كە

ههستی نامویی، بیهایی و بیهیزیان ههیه، ئهوهی جینگهی داخه  
رهنگه ئهم ههستانه له ژینگهی قوتابخانه بههیزتر بکیرین، تاله  
دواییدا منداله که ههست به رهشینی و بئومیدی زور بکات وله  
قوتابخانه دوا ده که ویت، یان به پیچهوانهوه ماموستا و  
پهروهردکاران ژینگهیه کی بنیادنه و یارمهتیده دابین ده کهن،  
که وا ده کات ئهم ههستانه بگورن و ئاستی زانستی سۆزداری  
قوتابی بهرز بکه نهوه، ئهمهش به پیدانی دهرفهت بو سه رکهوتن  
و سه رکردایه تیکردن و دابینکردنی ههلی خزمهتکردن.

دانانی چهند ئامانجیکی واقعی و دهستیشانکردنی خاله  
بههیزه کانی ههه مندالیک، ده بیته هوی پته وکردنی ههست و  
لیهاتوویی و زیادبوونی پروابه خوبوون.

دانانی پرۆگرامیکی نزیک له ژیا نی قوتابی و ئهو پینگایانهی  
وانه گوته وه، که له گه ل شیوازی فیروونی قوتابی ده گونجیت.

ته کنیکه کانی چاره سه رکردنی گرفت، که چاره سه ر بو  
هه موو گرفته کانی قوتابی ده دوزیته وه (له وانهش دهروونی)،  
ئه وانه هه مووی یارمه تی مندالان ده دهن راده ی ئاگایی و  
وشیاری زیاد بیت و زیاتر کۆنترۆلی رهفتاری خوی بکات.

به کارهینانی ئه نجامه لوژیکیه کان ئه وه نشان ده دهن، که ئهم  
ئه نجامانه په یوه ندیایان ههیه له گه ل رهفتار بو نمونه:  
بیرکردنه وهی ژیرانه و دادپهروهری و پترگرتن له قوتابی، وا  
ده کهن قوتابی ههست بکات خوی بهرپرسیاره له رهفتاره کانی.



## ئەزمۇونە كۆمەلەيەتتەكان و ئەزمۇونەكانى ژيان

دەتوانرېت ئەم شارەزايانە لە قوتابخانە، ھاوشان لەگەل  
شارەزايى زانستى فيرى قوتابى بىرى، لەمانەش:

• بەرزکردنەوہى ئاستى ئاگايى و ھۆشيارىي خود.

• بەھيزکردنى گيانى ھاريكاري و ئيشکردنى بە كۆمەل.

• ھيزى برباردان و چارەسەرکردن و نەھيشتنى گرتەكان.

• چارەسەرى فشارى دەروونى و توورەبوون، كۆنترۆلكردنى  
خود.

• تەكنيكەكانى پەيوەندىکردن، سەلماندى خود و بەخشيىنى  
سۆز.

• قبوولنەکردنى داوا نېگەتيفەكانى ھاورپيان (وہك جگەرە و  
ماددەى ھۆشبەر).

قوتابيان دەتوانن لە قوتابخانەدا فيرى ھەستکردن بە  
بەرپرسىارىتى بىن، ئەويش لە رېگەى بەشدارىکردنى بە گرووپ  
لە دانانى ياسا و ئەنجامدانى كارى بە تەنيا لە ناو پۆلدا،  
بەشدارىكرنى قوتابخانە لە گەشەپېدانى زيرەكىي سۆزدارى  
قوتابى، سوودى زۆر دەيىت بۆ قوتابى، خيزان، شويىتى كارکردن  
و كۆمەلگە بەگشتى لە سالانى دوايدا.

ئەو فاكتەرە بەھیزانەى ھانى گەرانەوہ بۇ بارى  
سروشتیى جاران دەدەن:



فاكتەرە ناوہ كیہە كان

▪ ھەستکردن بە بەھا و  
ناسنامەى خود.

▪ توانا و زیرە كیى بەرز.

▪ میزاجى خوش، گونجاو و نەرمونیان.

▪ ھەستکردنى كۆنترۆلکردنى خود، توانایی خود.

▪ لیھاتوووی لە ئاستى زانستى يان ھەر ئاستىكى ترى ژيان  
وہك (وہرزش، ویتە كیشن... ھتد).

▪ ھەستکردن بە ئەندامیہ تی.

▪ شارەزایی كۆمەلایە تی.

▪ داواکردنى یارمە تی، ھەر كاتىك پۆیستى پى بوو.

▪ میکانیزمى بنیاتكەرانەى گونجاو.

▪ پەيوەستبوون بە بەھاكانى كۆمەلگە.

▪ بوونى متمانە، ھیوا، خەون و ھیزی باوہر.

فاكتەرە دەرە كیہە كان

▪ پىداوېستىيە سەرە كیہە كان، وہك: خواردنى پۆیست،  
جلوبەرگ، مال، ئاسايش، سەقامگىرى.



▪ جیگیری باری ئابووری.

▪ پاراستن له خراپ مامه له کردن و خراپ به کارهینان.

▪ په یوه نندیه کی قوول و به هیژ و به رده وام لایه نی کهم  
له گهل یه کیک له به خپو که ران.

▪ ژیان له ناو نه و خیزانانه ی که: تیگه یشوون، وشیارن،  
به خشنده و هیوا به خشن.

▪ په یوه نندی بنیاتنه رانه له گهل خوشک و برا و هاوړپیان.

▪ داینکردنی خزمه تگوزاری ته ندروستی.

▪ داینکردنی شویتی یاری، کاتبه سه ربردن.

▪ داینکردنی دهر فته تی خویندن.



▪ ژینگه یه کی له بار و پالپشتیکار له قوتابخانه.

▪ په یوه نندی له گهل نه و ماموستا چاودیرانه ی سۆز و

خۆشه ویستی ده به خشن.

▪ په یوه ست بن به کولتوور و به شداریکردن له دابونه ریت

و چالاکیه کانی کومه لگه.

▪ به شداریکردن له و بریارانه ی کار له ژیانان ده کات.

په یوه ستبوون به گه شبینیه کی به رده وام به دواړوژ.

## بنیادنانی به‌های خود

- هەر مندالیک وا پەروەردە بکە کە بە‌های خۆی بزانیت.
- کاتیک سلاویان لی دە‌کە‌یت لە پۆلدا، ناویان بهێنە.
- بە رێژە‌وه گوی لە را و بۆ‌چوونە‌کانیان بگرە.
- بە‌بی رە‌خنە‌گرتن وە‌لامی پرسیارە‌کانیان بدە‌وه.
- شیوازی جۆراوجۆریان بۆ دابین بکە، تا لە قوتابخانە‌دا سەر‌کە‌وتوو بن.
- سە‌یری هە‌نگاوه‌ بچوو‌کە‌کانی پیشکە‌وتنیان بکە و چە‌پڵە‌ بۆ دە‌ستکە‌وته‌کانیان لی بدە، سە‌رسامی و شاگە‌شگە‌یی نیشان بدە.
- ستایشی هە‌ول و توانا‌کانیان بکە بە بە‌رده‌وامی، نە‌ک تە‌نیا ستایشی دوا ئە‌نجام و وە‌لامە‌ راستە‌کان.
- وردبین و ئاگادار بە لە‌ کاتی ستایشکردنی کاریکی تاییه‌تی قوتاییان.
- یارمە‌تی مندالان بدە گیانی «من دە‌توانم بیکە‌م» دروست بکە، هانی کاری بنیاتنەرانه‌ بدە.
- دە‌رفه‌تی هە‌لبژاردن بە قوتاییان بدە و یارمە‌تیان بدە لە‌ هە‌ستکردن بە بە‌رپرسیاریتی لە‌ فی‌ربوون و رە‌فتارکردن.
- تییینی پۆزە‌تیقانه‌ لە‌ سەر بارە‌کانی زالبوون بە‌ سەر خود و پێگە‌‌یش‌توویی بدە.

■ ژینگەيەكى لەبار لە پۆل دروست بكە، بە هيچ جورىك  
رېنگە نەدات بە شىوازى شەقاوەيى، كارى ناپەوا، توندوتىژى  
جەستەيى و دەروونى و شتى ديكەى ھاوشىوەى.

■ بۇ ھەر مىندالىك لە پۆل بەرپرسىارىتيەك دابنى.

■ ئەرك بۇ مىندالەكان ديارى بكە.

■ وا بكە قوتابىيەكانت گويان لى يىت، كاتىك تۆ  
لەبەردەم مامۆستايەكى ديكە باسيان دەكەيت و چەندە شانازيان  
پى دەكەيت.

■ پرسىار لە قوتابيان بكە، لەو چالاكيانەى لە دەرەوەى  
قوتابخانە ئەنجامى دەدەن.

■ فىرى شارەزايى و ئەزموونى زياتريان بكە.

■ دەرەفتى كارى بە گرووپيان بۇ برەخسىنە و فىريان بكە  
چۆن يارمەتییە كتر دەدەن.

■ گالتە و قسەى خویشان لەگەل بكە، بەلام هيچ كەس لە  
قوتابىيەكان مەكە ئامانج.

■ ئەو مىندالەى گۆشەگىرە و تىكەل بە مىندالانى  
ديكە نايىت، ئەوا ھاوړپىيەكى بۇ پەيدا بكە.

■ فىرى ئەزموون و شارەزايى بكە، بۇ  
زيادبوونى متمانە بە خوئى، بە جورىك فىر يىت كە  
پرسىار بكات لەوەى دەيەويىت، نەك داواى بكات بۆى  
جىيەجى بكرىت.



## سەرپشكردنى قوتابى

- چاۋەرپى ئەنجامى ۋاقىيىيەنە لە ھەريەك لە مندا لە كان بىكە (نە زياتر، نە كەمتر).
- رېترى ھەريەك لە مندا لە كان بىگرە، بە جياۋازى ئاستى زانستيان.
- ئەو بوارانە بدۆزەۋە كە مندا لان تىياندا بە ھەرەمەندىن.
- ستايشى ۋاقىيىيەنەى بىكە.
- دەرڧەتى سەر كىردايە تىكردن و كارى بە كۆمەلىان پى بدە.
- ڧىريان بىكە كە ياساى تايبەت بە رەڧتار كىردن لە پۇل دەر بىكەن و بەرپرسىيارىش بن لەم ياساينە (نمۇونە، دەستبەرز كىردنەۋە، رېتر گىرتن لە يە كىترى، قسەنە بىرىن) قسەنە كىردن بە شىۋەى نارپىك، جياۋازى نە كىردن، بە شىدارى كىردن و... ھتە).
- ھەلېزاردىنى دىكەى پىشكەش بىكە.
- پۆزە تىقانە رىستە كان دووبارە بىكەۋە.
- «تۆ ئەو قوتابىيە نىت، كە ھەستى ھاۋرپىكانى بىرىندار بىكەى».
- ھانى قسەى پۆزە تىقانە بە رامبەر خود بدە.
- «من دەتوانم ئەمە بىكەم»، «من پىشتىر ئەمەم كىردوۋە و ئىستاش دووبارەى دەكەمەۋە»

• با ھەمىشە ئامانجيان ھەيىت و يارمەتيان بدە خويان چارەسەرى بکەن.

«تو چيت دەويىت؟ تو چۆن دەگەيتە ئەوي؟»

• يارمەتيان بدە ئەگەرى تر تاقى بکەنەو.

«ئايا چىتر ھەيە بو چارەسەرکردنى ئەم گەرتە، بتوانىت

بيکەيت؟»

• يارمەتى مندالان بدە بير لە ئەنجامەکانى ئەم کارانە

بکەنەو.

«ئەمە چۆن کار دەکات؟ پاشان چى ڤوو دەدات؟»

• چەند ئەنجامىكى لۆژىكىيانە بو ڤەفتارەکان دابنى.

«ھەر كاتىك ھەمووتان لەسەر كورسىيەكانتان دانىشتن،

ئىنجا دەست بە نىگار كىشان دەكەين.» «پراگرتن بە كار بەيئە،  
گەر قوتابىيەك ڤەفتارى باشى نەبوو.»

### چارەسەرکردنى ململاتىكان

قوتابى سەرپشك بکە چارەسەرى گەرتەکانيان بکەن.

«من دلنيام ئىو ھەردووكتان دەتوانن كىشەكەتان چارەسەر

بکەن، بە بەكارھيئەت شىوازی: ھەردووك براوھين.»

• ئەم ڤەفتارە لە سيفەتەکانى دىكەى جيا بکەو.

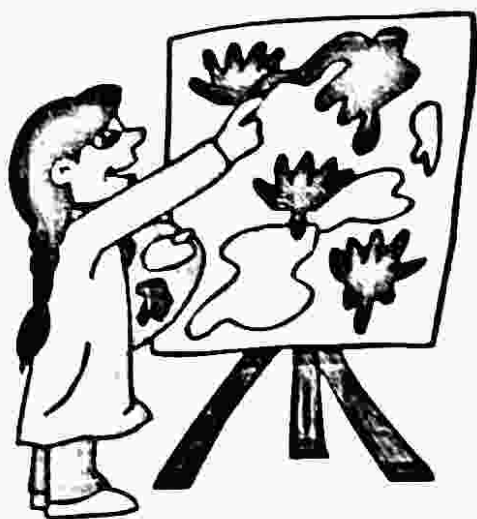
«من تۆم خوش دەوي، بەلام ئەم ڤەفتارەى ئىستاي تۆم بە

دل نيە.»

• ناووناتۆره له منداله كه مهنى.

• داواى لى بكه رەفتارەكەى بگۆرئ، نەك هەمەرو  
سيفەتەكانى ديكەى.

### داهيئان له رینگەى هونەرەو



داهيئان له رینگەى هونەردا له پۆل  
چەندىن مەبەستى هەيە، لەوانەش  
هاندانى بەرزکردنەوێ ئاستى زانستى  
و دەربرینی هەست. بێردۆزەى  
«زیرەكى هەمەجۆر» دەلیت:

مندالان بە چەندىن جۆرى جياواز فير دەبن، لەوانە: يىنى و  
بىستن، قسەکردن، گرووپ، جوولە و دەستليدان، هەروەها ئەم  
بێردۆزە دەلیت: شىوازی جياواز بۆ فيربوون کار دەکاتە سەر  
لايەنە جياوازهكانى ئەقلى مندالان لە بوارەكانى هونەرى وەك:  
نيگارکيشان، ویتەکيشان، ویتەگرتن، رۆژنامەوانى، شيعر، دراما،  
نواندن، گيڕانەوێ چيروک، مۆسیقا، هەلپەركى و... هتد.

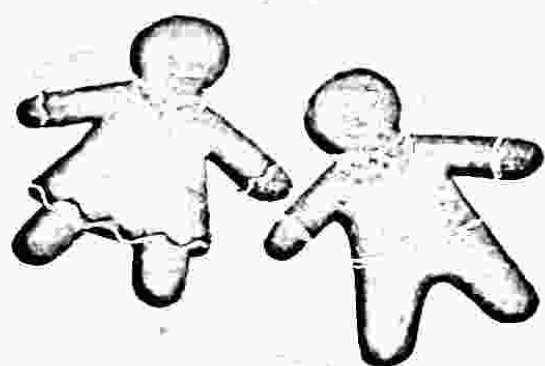
له هونەردا وەلامى راست و هەلە نيه، بەلكو خەيالکردن و  
دەربرين بریتين له مەبەستە سەرەکیەكە.

مندالان دەتوانن هونەر وەك شىوازيك بۆ بەرزکردنەوێ  
ئاستى زانستى بە کار بهيئن، له رینگەى پرۆژەى جياواز و  
دەربرینی جياوازهو.

بەکارهێنانى هونەر دەبیته هۆى داينکردنى ژینگەيەكى  
چارەساز، كه منداڵ تيايدا فير دەبیت چۆن گوزارشت له

توورپه بوون، بیئومیدی، رق و کینه، ترس و دلپراوکی بکات، له  
 ریځگه ی هونه ره وه مندالان ده توانن به سهر هه ست و رپه فتاره کانیا  
 زالبین، ده توانن هونه ر به کار بهینن بو باسکردن له نیځه رانی و  
 نه و ریځه یانه ی ده کری بگریته بهر بو زالبوون به سهریان و  
 دانانی کوتاییه کی به خته وه رتر، کاتیک ئه م شیوازه بو دهربرین به  
 کار ده هیتریت، نابیت ماموستا ئه م هونه ره هه لسه نگیته یان  
 ره خنه ی لی بگریت، له ریځگه ی ئه م هونه ره وه قوتابی فی دهبیت  
 چون مامه له له گه ل نه وه ههسته ده کات، که په یوهسته به ململانی  
 یان زه بریکی دهروونی و ئومید و هیزی نویی پی دهبه خشیت بو  
 گونجاندن.

چالاکی هونه ری له ریځگه ی گوزه ی بسکویت « Cookie »  
 « Jar »



مه بهسته کان

• بو بنیادنانی به های خود:  
 مندالان فی بکهین که نه و وزه و توانایه ی له تاک و گروپ  
 هه ن، سوودیان بو گشت کومه لگه دهبیت. بو نه وه ی هاوپه یمانی  
 و ریتر و ستایش له گه ل گروپی تر دروست بکه ن.

که رهسته کان

- مقهس، کاغزی رهنگا ورهنگ، قه له می رهنگا ورهنگ،  
 پاستیلی رونی، کاغزی سپی، قوتوو یان دۆلکه.



ھەنگاۋە كان:

- مندالە كان بىكە بە ۴ - ۶ گرووپ.
  - ویتەيەكى «گۈزەي بىسكۈيت» لەسەر كاغەزە سېپىكە بىكە.
- دەتوانىت قوتوۋەكەش لە كاغەز دروست بىكەيت، ياخۇر قوتوۋىك بە كار بەيتە.

رېتەيى بۇ بەشداربىۋان

۱- كاغەزە كان بە كار بەيتە بۇ ویتەكىشانى «گۈزەي بىسكۈيت» و بە چەندىن شىۋە بىانېرە.

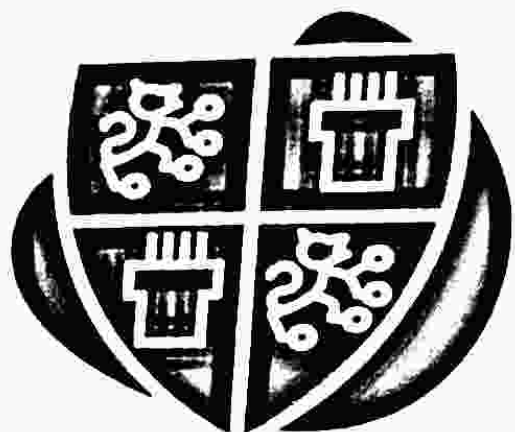
۲-دووبارە ۋەك چۆن دەتەۋى رېتەكىان بىخەۋە.

۳-ھەر كوكىيەك و بەۋپەرى مەمانەيى و باۋەپەخۇبۋونەۋە ناۋىكى لى بىنى، ۋەك: ئازايەتى، داھىتان، بەھرى مۇسقىقا، تۋاناي ھونەرى... ھتە.

۴-ھەريەكە لە كوكىيە كان لەناۋ قوتوۋەكەي خۆى دابنى.

۵-پاشان ھەر كوكىيەك بۇ ئەندامەكانى تىرى گروۋپەكەش دروست بىكە (ناۋيان لەسەر كوكىيە كان بىنى)، لايەنە پۈزەتيفەكانى ئەۋانىش باس بىكە و پاشان كوكىيە كان بىخەرە ناۋ قوتوۋەكە.

۶-كاتىك ئەمە تەۋاۋ دەكەيت، بە دەنگى بەرز پياۋەكانى سەر كوكىيە كان بىخۈيتەۋە.



## راھبىنانى قەلغانى چەك

مەبەستە كان

- بۇ ئەوۋەى بەشداربۇوان جەخت لەسەر ھىز و بەھای خۇيان  
بىكەنەۋە (چىيان بۇ گىرنگە؟)

كەرەستە كان

- كاغەزى گەۋرە و بىچووك بۇ ھەر بەشدار بۇۋىيەك، قەلەم.

ھەنگاۋە كان

۱- با. ھەر مىندالىك چۈرچىۋەى قەلغانىك دروست بىكات  
(ئەمەش تۇ دەنۇيتى/ بەرگىر لى تۇ دەكات/ ھىزى تۇ  
دەپارىزى) و دابەشى بىكات بۇ شەش بەش.  
۲- لى ھەر پارچەيەك ھىمايەك دروست بىكە، كە ئەمانەى  
خوارەۋە بنۇيتى:

أ- باشتىرىن سىفەتى مىن.

ب- شىك مىن باشم تىايدا يان شانازى پىۋە دەكەم.

ج- ئەۋ شۇيتەى تىايدا ھەست بە ئارامى دەكەم.

د- شىك دەمەۋى پەرەى پى بدەم لى خۇمدا.

ە- كەسىكى گەۋرە مىمانەى پى دەكەم.

و- كە گەۋرە بۇۋم دەمەۋى بىم بە چى؟

۳- گفتوگۆی ویتەکانی سەر قەلغانە کە بکە.

۴- گفتوگۆ لەسەر گرنگی بەهاکان و لایەنی ھێز و  
لاوازیان بکە و چۆن ئەمانە یارمەتیت دەدەن ئامانجەکان  
بەیتە دی و بەرگری لە خۆت بکەیت.



## گەشتی ژیان

### مەبەستەکان

- دەرفەتی دەربڕینی ھەست و دروستکردنی بینایی لەمەر  
بەرز و نزمیەکانی ژیان.
- ھەلڕشتنی ئەو ھەست و سۆزە پەیوەستە بە زەبری  
دەروونی، ئەم زەبرە دەبێت بەشێک لە سەربردە پابردووی  
ژیان و لە پێگەی دەربڕینی سۆز و زەبرەکان لە ویتەدا  
پشووێک بە دەروون دەدات.
- لایەنە بەھێزەکانی خود دەدۆزیووە و فێر دەبێت چۆن  
ئەم لایەنانە لە دواڕۆژدا سوودیان ھەیە.
- یارمەتیدەرە لەوێ یان بە گۆشەنیگا و تێرامانیکی باشتەر  
بێت لە داھاتوو.

### کەرەستەکان

کاغەزی گەورە بە قەبارەی ۲۴×۱۸، قەلەم، قەلەمی  
رەنگاوڕەنگ، پاستیل.

## هەنگاوه كان

۱- كاغهزه كان سى جار لوول بده.

۲- گەشتى ژيانى وينا بك، سىيەك له رابردوو، سىيەك له ئىستا، سىيەك له داھاتوو، لەبىر نەكەى كاتە خوشى و ناخوشىيە كان ديارى بكە.

۳- باس لەو بەكە: حەزى دەكرد چ گۆرانكارىيەك له رابردووت هەبووايە؟

ئەزموونى چى له رابردووى ژيانى فير بوويت؟

چ ھىزىك و شارەزايىيەكت له رابردوودا دەستكەوت؟

چۆن ئەم ھىز و شارەزايىيانە ئىستاكە يارمەتيت دەدەن؟

چۆن له داھاتوودا يارمەتيت دەدەن؟

۴- چاوەڕپى چى دەكەيت له داھاتوودا؟ باس له ھىوا و ئامانجەكانت بكە.

## بوچی مندالان له قوتاخانهدا

فیږی چوئییه تی چاره سهری ململانیکان ده کریڼ؟



هیچ کاتیک زوو نییه مندالان فیږی ته کنیکی چاره سهری  
ململاتیکان بکهین، هم ته کنیکانه یارمه تی مندالان ده دهن له  
کاتی ئیستادا گرفته کان چاره سهر بکهین و له داهاتووش نه ویهه  
دروست بیټ، که گرفته کان به ریگه چاره مامه له له گهل گرفت  
بکات.

## فیږکردنی چوئییه تی چاره سهری ململانیکان

کات ده قوزیته وه و فشار کهم ده کاته وه، هرچه نده هم  
چه مکانه کاتیان پیویسته بو تیگه یشتن لیان، به لام ته کنیکی  
گرنگن، کاتیک قوتابی فیږ ده بیټ ده مه قالیی بیسوود نه کات و  
گله ییه کانی خوی نه خاته سهر ماموستا یان که سانی دیکه.

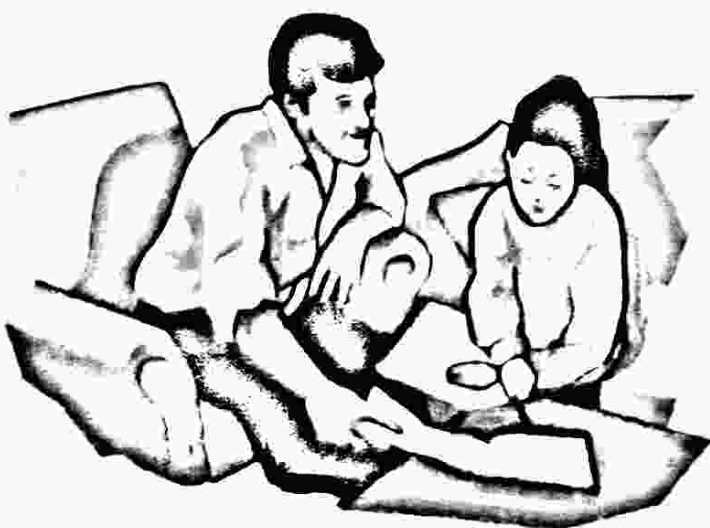
• مندا لان فیر ده کات گرنگی به کهسانی دیکه بدهن و  
به برترهوه مامه له یان له گهل بکهن، تیگه یشتن له ههست و  
گوشه نینگای خه لکانی دیکه په یوهندی و خوشه ویستی له نیوان  
هاورپیان زیاتر ده کات.

• له وانه یه یارمه تیدهر بیت بو ریگه گرتن له به کارهیتانی  
کهول و ماددهی هوشبهه.

• توانای بریاردان و بیرکردنهوهی پوزه تیف، دوو  
فاکه ری گرنگن بو به رهنکار بوونهوهی فشاری هاورپی خراب،  
په قوتایانهی که توانای دهر برینی توورپی و دلته نگیان ههیه،  
ده توان بهر پرسیارانه و دوور له توندوتیژی مامه له له گهل فشاردا  
بکهن، ههروه ها که متر ته گه ری تووشبوون به دهرمان یان  
کهولیان ههیه بو چاره سه رکردنی گرفت.

یارمه تیدانی قوتابی بو به هیژکردنی توانای قبولکردن  
(تولاره نس) و ئارامگرتن له داهاتوودا له ناو خیزان، کومه لکه،  
بان له شویتری تردا.

نهو ته کنیکانهی بو چاره سه رکردنی ململاتیکان فیری بووه،  
یارمه تی ده دات له ریگه گرتن له خراب مامه له کردن له گهل  
فشاردا، له خولادان له توندوتیژی ناو خیزان و جیاوازی  
په گزی (ته پارتاید) و نه ته وایه تی، تهویش له ریگه ی  
ونووژکردن له گهلان بو



ریگه گرتن له رهفتاری  
دور منکارانه یان، ههروه ها باسی  
هست و تیروانینیان بکه و گوئ  
په بچهوونی جیاواز بگره.

## چۆنلەپ تېي چارەسەرى گىرەت

مىندالەكان فېر بىكە كە گىرەتلى خۇيان چارەسەر بىكەن، چ  
گىرەتلى خۇيتىدىن يان گىرەتلى خۇي و كەسىكى دىكە يىت،  
هەرۈەھا شارەزايى تەۋاۋى پىي بىدە بۇ ئىستا و داھاتوو.

هەنگاۋى يەكەم: دىيارىكردن يان دەستىشانكردنى گىرەت.

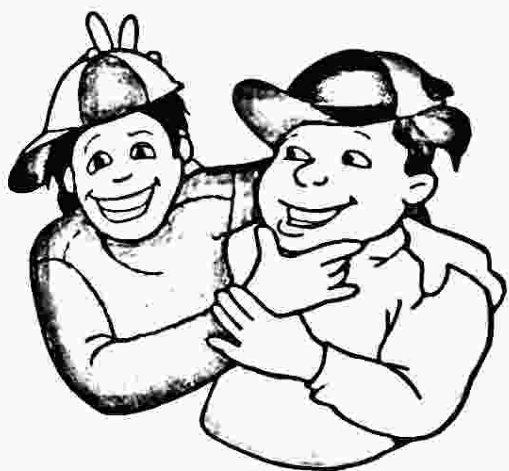
هەنگاۋى دوۋەم: دانانى جىگرەۋەيەك بۇي.

هەنگاۋى سىيەم: هەلسەنگاندنى هەر چارەسەرىيەكى  
جىگرەۋە و دەرەنجامەكانيان.

هەنگاۋى چۈارەم: بىريار لەسەر باشتىرىن چارەسەر بىدە.

هەنگاۋى پىنچەم: رېنگەي پىراكتىزەكردنى ئەم چارەسەرىيە  
دىيارى بىكە و پىلانەكە بىكە بە واقىيە.

هەنگاۋى شەشەم: بەدۋادىچۈۋون بۇ هەلسەنگاندنى ئەۋە بىكە  
كە ئەم پىلانە چۈن بەرپۇۋە دەچىت، پىداچۈۋونەۋە و هەلسەنگاندن  
ئەنجام بىدە.



چۆنلەپ تېي چارەسەرىكردنى  
مىملانىكان بۇ مىندالان

كاتىك مىملانىكان هەيە، مىندالان فېرى ئەمانەي خۋارەۋە بىكە:

• باسى مىملانىكە بىكات.

• بەشدارى بەۋانىتر بىكات و رۇل بىگۇرەۋە.



- رېځکه وتن بکه ن.
  - داوا له وانی دیکه بکات بوه ستن.
  - یاخود به پیچه وانه وه پشتگوئیان بخات.
  - لهو شوینه بروات.
  - بوه ستیت و خوی هیور بکه وه.
  - بچیت چالاکیه کی دیکه نه انجام بدات.
  - داوای لیوردن بکات.
- له حالتی هره شه لیکردن، قسه ی ناشیرین، یان شه پرکردن، شکایت لای ماموستا یان به ریڼه به رایه تی قوتابخانه بکه.

# چۆنچە تېي چارەسەرى مەملەنئىكان شېۋازى مەن براۋەم/ تۆ براۋەيت



مامۇستايان دەتۈانن لە پۇل و لە يارىگادا ئەم راھىتان و  
ياسايانە فېرى مەنلان بىكەن:

- رېتى بەرامبەر و رېتى بۆچۈنە كەي بىگەرە.
- بە بىرىكى كراۋە، گۈيى بۆ بىگەرە.
- بەرپرسىارىتى كاره كانى خۆت لە ئەستۈ بىگەرە و مەلى  
ئەو ۋاي بىي كىردم.
- مەردوۋ لا بەرپرسىارن لە دۆزىنەۋەي چارەسەر.
- تېشك بىخەرە سەر گىرەتە كە، نەك كەسە كە.
- بىر كىردنەۋەت بەم شېۋەيە يىت (مەن، تۆ براۋەم/  
براۋەيت) يىت نەك (مەن براۋەم/ تۆ دۆراۋىت)، يان: (مەن زۆر و  
تۆ ھىچ).

• گيانى ھاۋكارى و بەشدارىكردن يېنە كايەۋە «ھەموو  
لە ھەندىك باشتەرە.»

• بېرسە «ھەر كەسىك پىۋىستى بە چىيە؟ چۆن ئەم  
چارەسەريانە دەتوانن پىۋىستىيە كان داينن بىكەن.»

• شىۋازى داھىتان لە دەربرېن بە كار بەيئە، بۆ ئەۋەى  
ھەر كەسىك براۋە يىت.

• ۋەرە دەرەۋەى بازنە كە (كىشە كە)، بۆ ئەۋەى ئەگەرى  
نۆى، شىۋازى نۆى و ئەلتەرناتىقى نۆى بدۆزىتەۋە.



تەكنىكەكانى پەيىردن (دركىتكردن  
الادراك)

سايكۆلۇژىيە پەيىردن فىرمان دەكات،  
كە مروف بە ھۆى خودى پرووداۋە كان

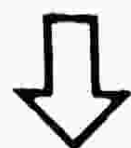
يىزار و دلەنگ نايىت، بەلكو بە ھۆى ئەۋ پروا و بىر كىردنەۋانەى  
لە دەرەنجامى ئەم پروايانە دىتە كايەۋە. سايكۆلۇژىيە پەيىردن  
باس لەۋە دەكات كە چۆن بىروپرواى نىگەتقى (خەلك چۆن لە  
خۇيان دەرۋانن، لە خەلكى تر دەرۋانن، لە دونيا دەرۋانن) و  
بىر كىردنەۋەى تۆتوماتىكى (خەلك چى بە خۇيان دەلېن كاتىك  
پرووداۋىك پروو دەدات)، دەبنە ھۆى دلەنگى، دلەپراۋكى،  
نورەپروون و رەفتارى نەگونجاۋ.

لەم شىۋازانەى خوارەۋە، باس لەۋە دەكرىت كە چۆن

بيروپاي نېگه تيف و بيركردنه وهى ئوتوماتيكى بگوردرين بو  
بيروپاي پوزه تيفانه و گونجاوانه تر.

پووداوى ناخوش، له ده سندانى كەس بان  
هەر شتيك بيته هوى بيركردنه وهى  
نېگه تيفى

پووداوه كه



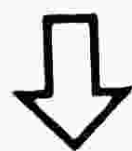
فسه كردن له گه ل خود، بيروپاكان



ده رهنجامه كان



ململانى و ده مه قالى



بيركردنه وه و رهنجاري كاريگهر

(بيركردنه وهى ناثيرانه و ناماقوولانه.  
تو چى له بارهى خوت ده لىيت؟)

(حاله تى سوزدارى ناخوش و  
رهفتارى نه گونجاو)

بيركردنه وهى ناماقوولانه، ململانى و  
ده مه قالى بيسوود و نابهره مهين)

(شيوازى فسه كردن له گه ل خود  
كاريگهرتر به كار بهينه كه ده به هوك  
بيركردنه وه و رهنجاري تازه.

• ھەندەك بىر كۈندە ھەلە كە لە خوارەو ھە باسپان لىو ھە  
كۈرۈ، دە كۈرۈت بە بە كار ھىتەننى شىۋازە كەننى سەرەو ھە پىچەوانە  
بە كۈرۈت ھە.

• گىشىگىر كۈرۈن (تەمىم): ھە گىز بە ھۆى رۇوداۋىكى  
چۈرۈك بۇچۇرە كەن گىشىگىر مە كە.

• بىر كۈندە ھەى كاۋلكارانە (لە ناۋبەرانە): ئەزمۇۋى تال  
دە ھۆى خراپىتىن دە رەنجام «ئەمە زۇر ترسناكە و ناتوانم  
بە رگەى بگرم!»

• باسكۈرۈننى پىشۋەختە لە دۋارپۇژ: «ئەمە لە دۋارپۇژا باشتىر  
بىت!»، «چۈنكە شتە كان لە رابردوۋ باش نەبوۋن، ھە رگىز لە  
دە تۈۋش باش نابىن!»

• بىر كۈندە ھەى: «ھەموۋ يان ھىچ» ھەموۋ شىتەك بە  
خراپى دەروات.

• بە كەم زانىنى ھەلۋىستى پۈزە تىقانە و بە ھەندۈەر گرتى  
ھەلۋىستى تىگە تىقانە.

• گەلەى لە خود كۈرۈن: «ئەمە ھەلەى مە بوۋ!»

• بە ھەنە ھىتەنە ھە: «مە ھەست دە كەم كەمو كۈۋرەم ھە،  
كەۋە مە كەمو كۈۋرەم ھە.»

• خۈرەندە ھەى ئەقلى كەسانى تر: ئە گەرى ئە ھەى  
كەنكى دىكە بىر كۈندە ھەى كى خراپى بە رامبەر ئە ھەى «ئەو  
چاۋىكى سەرەو ھە تە ماشام دە كات، ئەو دە بىت رقى لىم  
بىت!»

• دەمىن ۋابى: «مە دە بىت لە ۋەپەرى تە ۋاۋى مە، مە

دەپىت گىزىتى ھەموو خەلك چارەسەر بىكەم، پىئويستە خەلك  
مامەلەم لەگەلدا نەكەن»

پىئويستە خەلك رۇوبەرۇوى ئەم بىر كىردنەو نىگەتىقانى بىنەو  
و لەجىياتى ئەو قىسە كىردن لەگەل خودى پۇزەتىقانى بە كار  
بەيتن. ھەندىك لە قىسە كىردن لەگەل خود كە دەبنە ھوى  
قبول كىردنى خود و كەسانى تر، لە خوارەو باسيان لىو كراو:  
• «مەرج نىيە ھەموو كەس، ھەموو كات منيان خۇش  
بوت».

• «مەرج نىيە من لەوپەرى تەواوى دابم».

• «ئاسايە ھەلە بىكەم».

• «مەرج نىيە من كۆنترۇلى ھەموو شتىك بىم».

• «من سەرنج دەخەمە سەر ئەو شتانەى كە دەتوانم  
بىانگۆرم، ئەو شتانەش پشتگوى دەخەم كە ناتوانم بىانگۆرم».

• «من دەتوانم خۇم ھىور بىكەمەو».

• «من كەسىكى لىھاتووم».

• «من نەرمونىانم و دەتوانم بىگۆرىم».

• «من پىشتەر لە مامەلە كىردن لەگەل ئەم گىزىتى  
سەركەوتوو بوومە».

• «من رىگە بە توورە بوونم / دلەراو كىم / دلەنگىم...  
نادەم كۆنترۇلم بىكات».

• «پتو یستہ پشوویہ ک بدم بؤ دوور کہ وتنه وه له  
دلہ راو کئی»۔

«چونکہ کہ سیٽ ٻہ خنہم لی دہ گریٽ، مانای ئہ وہ نیہ  
کہ سیٽکی خراپم».

«من هه لېږاردنی زوړم له بهر دمه دایه».

• «چونکه شتيك خراب پښتووه، مانای نه وه نيه  
دهرو شتيك به خراپي ده پوات».

• «چونکه شتیک به خراپی له ئیستادا پرووی داوه، مانای نهوه نیه هه مان شت له داها توودا به خراپی پروو ده دات».

• «چهند له مه هه لهی منی تیدایه؟ من ده توانم چ بگورم،  
چ کونترۆل بکه‌م، ئه‌ی چی له ده‌ره‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی منه؟»

• «به چ شیوہ یہ کہ لہمہ برپروانم، وام لی دہ کات ہیڑی  
زیاترم پی بہ خشیت؟»

• «من پیشتر چاره‌سہری گرفتم کردوہ و ئیستاش  
دہ‌توانم ئہمہ چارہ بکہم».

• «من ده توانم گرفته کان دابه‌ش بکه‌م و له‌سهر ههر به‌شیک‌ی به‌ته‌نیا کار بکه‌م».

• «خراپترین شت چیه، که پروو بدات؟»

• «باشترین شت چیه، که پروو بدات؟»

• «ج شتيك زياتر پهنگه ږوو بدات؟»

• «کاريگهري ته مه چي ده پٽ له دواي ۵ سال؟ سالي داهاتوو؟ مانگي داهاتوو؟»



- هیچ شتیکی باش له و باره یه وه هه یه؟»
- «نایا هیچ ریگه یهك بو چاره سهری نه م گرفته هه یه؟»



### چاره سهری فشاری دهروونی

#### چاره سهری فشاری دهروونی له مندالان

مامۆستایان ده توانن یارمه تی مندالان بدهن هیور بینه وه و له دهست دله راوکی و فشار، توورپه یی و خه مباری رزگاریان ییت.

لیره دا باسی چه ند شیوازیك ده کهین بو مامه له کردن له گه ل نه م فشارانه:

#### ته کنیکی خاوبوونه وه

- چاوت بنوو قینه و خۆت خاو بکه وه.
- به ئارامی وه لامی بده وه، هیور به وه، هه ناسه ی هیواش و قبول بده.
- خاوبوونه وه ی به ره به ره: هه ر ژماره یهك له ماسولکه کان گرژ بکه وه و خاو بکه وه، له په نجه کانی پی دهست پی بکه و تا ده گه یته ده موچاو.

## تېرامان

- چاوه كانت بنووقينه و هه ناسه ي هيواش بده.
- خه يالت بۇ شوييتيكي ئارام بيه و وا ههست بكه تو لهو شويته ي.

## ته كنكه كانى په يبردن

- تېروانينت له باره ي پرووداوه كه بگورپه: ئەمە خراپ نيه، دليام خيرى تيدايه، ههروه ها ته كنكى قسه كردن له گه ل خودى پوزه تيفانه و متمانه به خو به كار بهينه: «من ده توانم له گه ل ئەمە بگونجيم».

- دهسته واژه ي ئامانجئاميز و پوزه تيفانه به كار بهينه.
- ده ته وي چى بكه يت؟ چون ده گه يته ته وي؟ باسكردنه له دواروژ.

## چاره سه ري ململا تيكان

- چاره سه ري گرفت و برياردان:

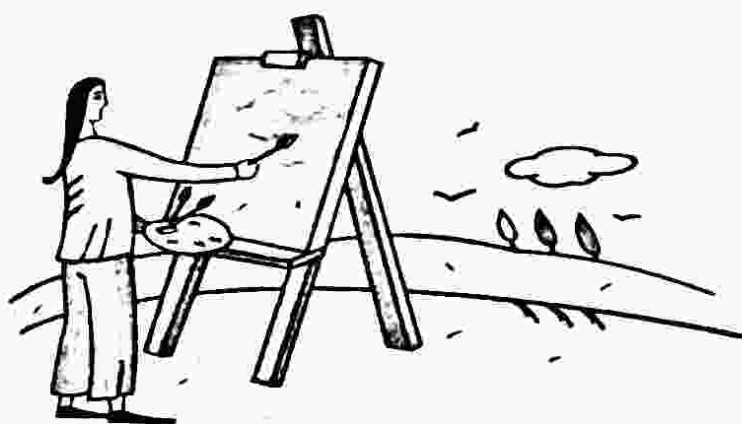
## گيرانه وه ي چيروك

- كتيب و چيروك به كار بهينه، تاوه كو يارمه تى قوتايان بده يت، باس له گرفتى كه سه كانى ناو چيروك بكه ن و چاره سه ري گونجاويان بۇ بدوزنه وه.

«چی... ئە گەر»

• مندالیک بهینە خەیاڵیان کە هەمان گەرتی هەیت، پێی  
بلی: (تۆ گەر لەم شویتە بوویتایە چیت دە کرد؟)

شیوازه کانی دەربرین



• هونەری نیکار کیشان

• شانۆ، تەمسیل

• مۆسیقا

راھێنانی خەیاڵکردن لە شویتیکی ئارام

ئەم چالاکیانە، بۆ هەر تەمەنیک بە کار دەھێنرێت، مندالان،  
گەنج، گەورە.

ئامانجەکان

بۆ ئەوەی دەروون و جەستە هیور بینەو و خەیاڵ بکەن، لە  
شویتیکی ئارام، هەروەها هەست بە ئاسایش و دلنەوایی بکەن.

کەرەستەکان

کاغەزی وێنە کیشان، قەلەمی پاستیل، قەلەمی ڕەنگاوڕەنگ  
(دەتوانیت تەنیا بە خەیاڵ ئەمە بکەیت، بەبێ وێنە کیشان).

## مەنگاۋە كان

۱. ۋا خەيال بىكە لە شۈيىتىكى تايىبەتى، كە بە تەۋاۋى ھەست بە ئاسايش و خاۋبوۋنەۋە و ئارامى دەكەيت.

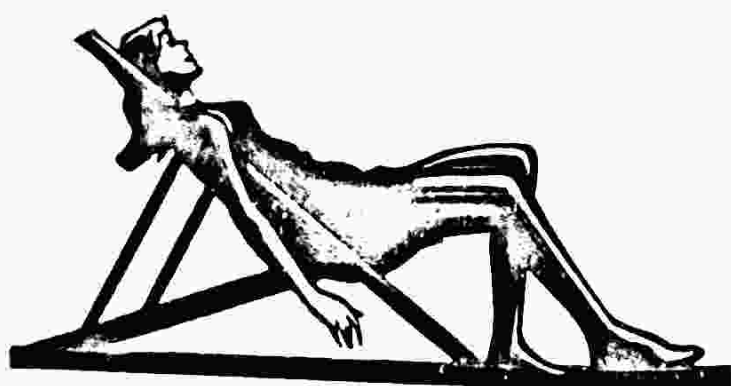
۲. ئەم شۈيىتە يىنە پىش چاۋت، ھەستى پى بىكە، بۇن بىكە، دەستى لى بدە، گۈي لە دەنگە كانى ناۋ دىمەنەكە بىگرە.

۳. ۋىتەي شۈيىتىكى تايىبەت، خەلكانىك، يان شىتىكى تايىبەت بىكىشە.

۴. خۆت ۋا رابەيىنە، كە ھەر كاتىك ويست بىگە پىتەۋە ئەۋ شۈيىتە.

## راھىتلىنى خاۋبوۋنەۋەي بەرەبەرە

ئەم چالاكىيە بۇ ھەر تەمەنىك بە كار دەھىترىت: مندال، گەنج، گەۋرە..



## ئامانجە كان

بۇ ھىۋر كىردنەۋەي دەروۋون و جەستە.

## مەنگاۋە كان

۱. سە ئارامى لەسەر كورسىيەك پال بدەۋە.

۲. چاۋەكانت بنوقىنەۋە و خۆت ھىۋر بىكەۋە.

۳-هه ناسه ی هیواش و قول هه لکیشه و بهم شیوه یهش  
به رده وام به.

۴- جهسته ت خاو بکه وه.

۵- له خه یالتدا بیر له هه موو شویتیکی جهسته ت بکه وه، بۆ  
ئه وه ی هه موو گرژییه ک ده ستیشان بکه یت.

۶- ماسولکه کانت خاو و گرژ بکه وه، له په نجه کانی پیّت  
ده ست پی بکه تا ده گاته ده موچاوت.

۷- ماسولکه کانی په نجه کانی پیّت گرژ بکه، فشار بخهره  
سه ر زه وی، بۆ ماوه ی چهند چرکه یه ک به رده وام به، پاشان  
خاوبه وه، هه مان شت بۆ قاچه کان ئه نجام بده و فشار بخهره سه ر  
زه وی.

۸- هه مان شت بۆ گروویک ماسولکه ئه نجام بده (بۆ نمونه:  
به ماسولکه کانی پشت فشار بخهره سه ر کورسییه که،  
دهسته کانت گرژ بکه) پاشان خاویان بکه وه.

۹- سه رنج بخهره سه ر ماوه ی ئیوان گرژی و خاوبوونه وه و  
با گرژییه کان له ماسولکه کانت پیته دهره وه، کاتیک گرژی  
ماسولکه کانت نامینی، ئه و دله راوکی و تووره بوونه که شت  
نامینن.

۱۰- دووباره بیر له هه ر گرژییه کی تری جهسته ت بکه وه،  
ئه گه ر هه ر شویتیکی جهسته ت گرژه، ئه و هه ناسه هیواشه کانت  
له سه ر ئه م ناوچه یه دابینی.



## رېتمایي بۇ خەيالکردن

پەيام و دیاری

ئەم چالاکیە بۇ ھەر تەمەنیك بە کار دەھیتریت، مندالان،  
گەنج، گەورە.

ئامانجەکان

بۇ ئەوہی بتوانیت لایەنە بەھیز و توانا شاراوہکانی خود  
دیاری بکەیت.

کەرەستەکان

کاغەزی ویتەکردن، قەلەمی پاستیل، قەلەمی رەنگاورەنگ.  
(دەتوانیت تەنیا بە خەيال ئەمە بکەیت، بەبئی ویتەکیشان).

مەنگاوہکان

۱- ئەمانەی خوارەوہ بە بەشداربووان بلی:

• خۆت ھیور بکەوہ، خاو بەوہ، گەر حەزت لیئە  
چاوہکانت بنوقینە، چەند ھەناسە یەکی قوول ھەلکیشە و  
بەھیواشی بیاندەوہ.

• خەيالى شويىتىكى ئارام و دلرفين بكة، ھەول بدە  
خەيالى وردەكارى شويىتە كە بكةيت، رەنگە ئەم كاتە گویت  
لە دەنگى خوش و بەجوش بىت، ھەست بە بۇنى خوشى  
شويىتە كە بكةيت.

• دووركەوۋە لەو شويىتەى كە دەستت پىي كەرد، بۇ ئەوۋەى  
روخسارىكى دانا و ميھرەبانى بۇ دەردە كەوئىت، ھەر كە لەم  
مرؤفە ميھرەبانە نزيك دەبيتەوۋە، تۆ ھەست بە جوانىي پۇشاك و  
شيوە گەشاوۋە كەى دە كەيت، كە پرە لە دانايى و زانايى، ھەر  
كە لەوۋە نزيكتر دەبيتەوۋە، بۆت دەردە كەوئىت كە ئەم كەسە  
پياوماقوول، پىر و دانايە، ئەم كەسە نامەيە كى بۇ تۆ پىيە.

• ئەگەر ھەز بكةيت دەتوانى پرسىارىك بكةيت، كە ئەم  
دانايە چى ھەيە پىت بلىت، كاتىك گویت لە وەلام دەبىت،  
تېيىنى دە كەيت ئەم مرؤفە ميھرەبانە دەستى درىژ كەردوۋە بۇ  
ئەوۋەى ديارىيەكت بداتى، ئەم ديارىيە بە جوانىي پىچراۋە و  
تۆش زۆر دلخوشى ئەم نامەيە وەربگرى.

• ديارىيە كە لە كاغەزىك پىچراۋە، لە ناويدا پەيامىكى  
تايبەت ھەيە، تۆ ئىستا بىر لەوۋە بكةوۋە گەر ديارىيە كە بكةيتەوۋە  
چى تىدايە؟ ئىستا كە زەرفە كە بكةوۋە و بزانه ئەم پەيامە تايبەتە  
چىيە؟

• رەنگە تۆ سوپاسى پياۋە دانايە كە بكةيت بۇ ئەوۋەى كە  
پىي بەخشيۋىت و بەھىۋاشى بگەرپىيەوۋە ژوورەكە، كە  
گەرپايتەوۋە رەنگە ھەز بكةيت سەيرىكى دواۋە بكةيت بۇ  
ئەوۋەى پياۋە دانا كە بىيىت، بەلام بەردەوام دەبىت لە گەرپانەوۋە  
بۇ ژوورەكەت، كە تەواۋ گەرپايتەوۋە ژوورەكە قسە كەردنت



لە گەل پیاوێ دانا یە کە یە، نامە کە و پە یامە تایبە تییە کە ی لە بیر  
نە کە ی ت.

• کاتێک تەواو ئامادە ی ت، چاوە کانت بکەرەووە و وێنە یە ک  
بکێشە لە بارە ی ئەو دیارییە و ئەو پە یامە تایبە تە ی لە پیاوێ  
پیرە کە ت وەر گرتوووە.

۲- پاش وێنە کێشان، بە شدار بووان بانگ بکە تا باسی وێنە و  
خە بالە کانی ناوی بکەن.



فشاری دەروونی و شە کە ت بوون (سووتانی دەروونی) بوونی  
مانوس تا

شە کە ت بوون (سووتانی دەروونی) چییە؟ مانای سەرفکردنی  
مەرو توانای جەستە یی و دەروونی، بە جۆرێک مەرۆف هەول و  
نە ئە لە ی دە خاتە گەر بۆ گە یشتن بە هەندێک ئامانج کە لە لایەن  
کۆمەلگە یان خودی خۆی بە سەری سە پێ تراوێ. شە کە ت بوون  
پێر سە یە کە لە ئە نجامی بە ر دە وامی فشاری ئێشکردن  
سەر مە ل دە دات، ئە م فشارە دە یی تە هۆی هە س تکردن بە گرزی،  
ماندوو بوون و هیلا ک بوون.

## ھۆکارەکانى شەكەتبوون

(ئەو ھۆکارانەى پەيۋەستىن و پەيۋەست نىن بە شەر)

ھۆکارە دەرەككەكان: ۋەك زەبرى پرووداۋە لەو شويئانەى شەريان لىيە، كارکردن لەگەل ژمارەيەكى زۆرى قوتابى، كە لە پرووى دەرۋونى و جەستەيى بە ھۆى مەملانى و جەنگ ئازاريان بى گەشتوۋە، يان كاريگەرى دواى شەر و لىكەھەلۋەشانەۋەى خىزانيان لەسەرە.

ھۆكارە ناۋەككەكان: ۋەك چاۋەروانى شتى زۆر لە كەسك يان پرووداۋىك.

## نیشانەكانى شەكەتبوون

كەمتوانايى ئىشکردن، ناپەحەتى لە ئىش، ماندووبوونى جەستەيى، ھىلاكبوون، گرژبوون و ناپەحەتى، دلەپراۋكى، گۆشەگىرى، نەمانى ھەست و سۆز، كەمبوونەۋەى كارلىككردنى پۈزەتيفانە لەگەل قوتابيان، ناخۆشى و مەملانى لە شويئى كار و مالاۋە.

## پىنگەكانى خۇگونجاندىن و پىنگەگرتن لە شەكەتبوون

• خۆت لەگەل كارەكەت رابەيتنە و خۆت دلخۆش بىكە، ئەۋىش بە ھۆى دروستكردنى كەشوھەۋايەكى دەرۋونى پۈزەتيفانە لە ناو پۇل و بەكارھيئانى شىۋازى ۋانەگوتنەۋەى كاريگەر.

• لە دەرەوێ کاردا، ژيانیکى چالاک و پەر لە پەيوەندى  
کۆمەلایەتى و ئایىنى بەسەر بەرە.

• ھەمیشە ئامانجىک لە پىشت دابنئ.

• ھەمیشە کات ھەبىت بۆ کارىک، کە دەتەوئ بیکەیت.

• پڕۆگرامى خواردن و وەرزشکردن پەپرەو بکە.

• مەبەست و ئامانج بۆ خۆت و ئەوانى تر دابنئ، ئاگات  
لە سنوورەکانى خۆت بىت.

• ئەو کارانە پىشتەر بکە کە گرنگن.

• ھەول بدە نیشانەکانى فشار و شەكەتبوون دیارى  
بکەیت، داواى یارمەتى بکە.

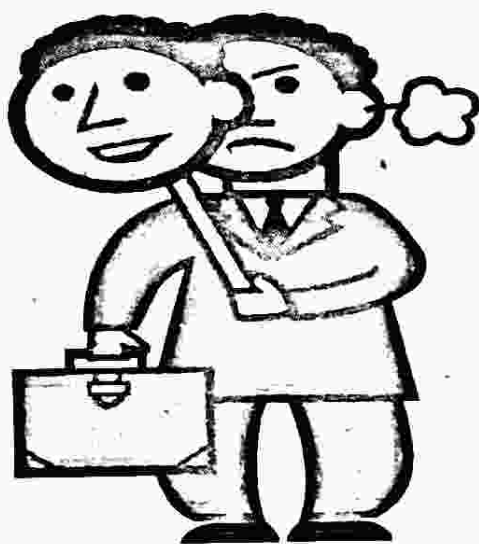
• سیستەمىکى پالپشتى و ھاریکاری دروست بکە،  
ھەستە کانت لە گەل ھاوڕیيان تاوتوئ بکە.

• تەکنیکى یارمەتى خود بە کار بهێنە، وەك خاوبوونەو  
وکات بەسەربردن.

• ھەلوئىستە پۆزە تیقە کان بەھێزتر بکە، گرتە کان لەبەر  
چاوت دابنئ.

## شەكەتبوون

بە ھۆى بەخشىنى سۆز بە كەسى بەرامبەر



لەوانەيە مامۇستايان لە كاتى وانە گوتنەوەدا مامەلە لەگەل  
ھەندىك قوتابى بىكەن، كە گرفتى دەروونىيان ھەيە بە ھۆى شەر  
و توندوتىژىيە كان ياخود لىكترازانى خىزانى و چەندىن زەبرى  
ترى كاريگەر، شەكەتبوون لە دەرەنجامى بەخشىنى مېھرەبانى و  
سۆز، ھەندىك جار پىي دەگوتريت (زەبرى ئەلتەرناتيف) يان  
(زەبرى دووھمى) كەوا برىتيە لە دروستبوونى ناپرەحتى و  
نىگەرانىي مامۇستا بە ھۆى ئەو قوتابىانەي بەر زەبرى دەروونى و  
ئازار كەوتوون، لەوانەيە مامۇستايان تووشى ھەندىك لەو زەبرانە  
بن كە قوتابىيە كە پىيانەوە دەنالىنى، لە ئەنجامدا كاريگەرىي ئەم  
زەبرانە لەسەر ژىنگە و ژيانى ئەوانىش دەبىت، زۆر سەختە  
بتوانىت ھاوسەنگىيەك دابىتت لە نىوان گرنگيدان و ھاوسۆزى و  
ھاوخەمى دەربرىن بەرامبەر قوتابيان و لە ھەمان كاتىشدا  
دەربرىنى بىزارى و نىگەرانى لە گرفت و زەبرە دەروونىيە كانيان!

مەرۋەھا گرنگە مامۇستا بتوانىت جياوازيهك بىكات؛ لە نىوان ئەو  
ناخۇشيانەى تووشى مندا لان دەبن لە گەل گىرته كانى ژيانى  
خۇى.

نشانە كانى شەكەتبوون لە بەخشىنى مېھربانى و سۆز

• سەرقالبوون بە كار و گىرته قوتابيان

• زۆر كار كردن يان خۇلادان لە كار كردن.

• گىرته خەوتن.

• دلەپراوكى و دلتهنگى.

• ھەستكردن بە بېھوودەى و بىزارى لە وانە گوتنەو.

ئەم پىشنيازانەى خوارەو ە بۇ پرووېوويونەو ەى شەكەتبوون  
لە بەخشىنى مېھربانى و سۆز ھەن:

• لە گەل خۆت نەرمونيان بە.

• لايەنە لاوازە كانى خۆت ديارى بكە و لە ھەمان  
كاتىشدا بەھرەكانت ستايش بكە.

• شتەكان لەبەر چاوت دابنى، سەرکەوتنەكانت بە بىر  
خۆت بىنەو.

• دووبارە سەرکەوتن و شتە چاوەپروانکراوەكانت  
ھەلبەسەنگىنەو.

• بە بىر خۆت بېھنەو، كە بۆچى تۆ ئەم پىشەيەت

هه لبرارد، ههز و ئاره زوووه کانت بۆ وانه گوتهوه بهينهوه يادی خۆت.

- سنووریک له نیوان کار و ئهرکی مالهوره دابنی.

• پۇڭزانه وەرزىش بىكە.

• کات له گهڼ خوښه ويستان به سهر بهره.

• سه‌یری دیوی تری شته‌کان بکه، خوٲ له یه‌ك شوینی  
نابه‌ره‌ه‌مه‌ین قه‌تیس مه‌که.

• پق و كينه بگۆره بۆ لىيوردەيى.

• گیانی قوشمه بازی و نوکتهت هه بی.

• له قهيرانه كاندا، رېنگه چاره بدۆزه وه.

گرنگترین خال ئەو ەيە، کاتىڭ تۆ گرنگى بە کەسانى تر  
دەدەيت، زۆر پىۋىستە کات و ھىزى تەواويشت ھەيىت بۆ  
گرنگيدان بە خودى خۆت.

## يارمه تي نيوان دايباب - مامؤستا

به شداري دايباب و  
كؤمه لگه له قوتابخانه



دايباب، دايبابي پير و  
به خيو كه ران به شداربووي گرننگ  
له يارمه تيداني مندالان و  
به ره و پيشچووني قوتابخانه، ئهم

پيشيازانه ي خواره وه باس له وه ده كه ن، چؤن ئه وان به شداري له  
پرؤسه ي خوي تدن ده كه ن، له چه ندين ئاستي جياوازا دا.

له سه ر ئاستي تا كه كه سي



هيو و ئاره زووي دايباب و  
مامؤستا ئه وه يه كه منداله كه  
زير ترين، به خته وه ر ترين،  
دانا ترين و پرؤشنير ترين كه س  
ده ربچيت، له م پرؤوه شدا  
هاوكاري دايباب و

به روه ردكاران زؤر گرننگه. په يوه نديي مامؤستا و دايباب له  
رېنگه ي ته له فؤن، كؤبوونه وه، ناردني تييني به كاغه ز، زؤر  
گرننگه، بؤ ئه وه ي دايباب له باره ي ئاستي زانستي منداله كه يان،



بەرەوپېشچوونى لە قوتابخانە ئاگادار بن و پېشنىيازى كاريگەر بۇ  
زىاتر بەرزكردنەوہى ئاستى بخەنە ڤوو، بە پېچەوانەوہش زۆر  
گرنگە مامۇستايان لە بارەى ھەر بارودۆخىكى تايبەتى مندالەكە  
لە مالەوہ بزائن (نموونە ئاستى تەندروستى، نەخۆشى يان مردن  
لە ناو خىزان، تەلاقدان و جيابوونەوہ و... ھتد).

ئەوہى جىگەى داخە ھەندى جار داياب و مامۇستا تۆمەتى  
گرفتەكانى مندالان دەخەنە پال يەكترى، زۆر گرنگە ھەردوو لا  
نەكەونە ئەم ھەلەيەوہ، بەلكو وەك تيمىك كار بکەن بۇ  
بەرزكردنەوہى ئاستى خويىندن و ڤەفتارى مندالەكە، لىرەدا  
فەلسەفەكە ئەوہيەكە چارەسەر بدۆزيتەوہ نەك ھەلە!

### داياب وەك يارمەتيدەرى قوتابخانە

داياب دەتوانن بە جۆرەھا شىوہ لە قوتابخانە يارمەتى  
مندالەكانيان بدەن. سازدانى ئاھەنگى مۆزىك و شانۆگەرى،  
شىوازى بە سوودن بۇ ڤاكيىشانى داياب بۇ ناو ژىنگەى  
قوتابخانە، داياب دەتوانن لە ڤىگەى پىدانى شارەزايى پىويست،  
يارمەتى مندالەكانيان بدەن، ئەوان دەتوانن مندالان فىرى  
شارەزايى و ئەزموونى جياواز لە ژيان بکەن، بەم شىويەش  
مندالان دەتوانن بڤياري گونجاوتر لەبارەى دواڤۆژيان بدەن.

زانايان، پزىشكان، شارەزايانى كۆمپيوتەر، بازارگانان، پۆليس،  
ھونەرمنەندان و... ھتد، دەتوانن شارەزايى خويان بۇ مندالەكانيان  
باس بکەن و ھانى مندالەكانيان بدەن بۇ ئەوہى فىرى پىشە و  
كارى جياواز بين. شارەزايانى بواری تەندروستى بەشداری لە  
پىدانى زانيارى دەكەن بە باسکردنى بابەتى دەروونى و  
جەستەيى جياواز.

## له سه ر ئاستى قوتابخانه و كۆمه لگه

داياب ده توانن په يوه ندى له گه ل په روه ردكاران بيهستن بو  
نه وهى كه شوه هوا و ژينگه ي قوتابخانه به ره و پيش بيهن، له  
كېر و نه وهى قوتابخانه به رپوه به ران باس له پرؤگرامى نوئ  
ده كهن، داياب و مامؤستايان به يه كه وه كار ده كهن بو نه وهى  
پنداويستى قوتابخانه داين بكه ن و باس له وه بكه ن، كه كامه  
پنداويستى له هه مووان زياتره و كامه پيويستى به گورانكاريه،  
بو نمونه نه گهر قوتابخانه پيويستى به ياريگاي نوئ هه بوو، يان  
ده و روبه رى قوتابخانه پر بوو له زبل و خاشاك، ده سته ي مامؤستا  
- داياب ده توانن كار بو نه وه بكه ن كه نه ركي هه مووانه،  
له وانه ش قوتابى بو باشت ر كرنى ژينگه ي قوتابخانه، نه م جوړه  
چالاكيانه هه سته ئينتيما بو كۆمه لگه و شانازى به قوتابخانه  
زياتر ده كات.

## چۆن كەسانى خۆبەخش كۆمەلگە يارمەتى قوتايان دەدەن؟

داياب، كەسانى تر، بەساللاچووان و گەنجانىش كە خويىندىيان تەواو كىردوو، دەتوانن بە چەندىن جۆرى جياواز يارمەتى مىندالان بدەن، وەك يارمەتيدەرى مامۇستا دەتوانن لە چەندىن ئەركى ناو پۆل پالېشتى مامۇستا بن، وەك: راستكىردنەوۋى پەراۋى تاقىكىردنەوۋەكان، بەشدارىكىردن لە دانانى پرسىارى ئەزموونەكان، خويىندەوۋە بۆ گرووپىكى بچووك، يارمەتيدان لە چالاكىيە ھونەرىيەكان، يارمەتيدانى مىندالانى خاۋەن پىداۋىستى تايبەت، چاودىرىكىردنى شوپىتى يارىگا و چەندىن بوۋارى دىكەش، پاش چالاكىيەكانى قوتابخانەش كەسانى خۆبەخش دەتوانن بىنە راھىتەرى وەرزش، يان بەرپۆۋەبردنى چالاكىيە تىرى دەرەوۋى پىرۋگرامى خويىندىن وەك: ھەلپەركى، وىتەكىشان، كۆرسى زىمان، فېركىردنى كۆمپيوتەر و... ھتە، دەرەفەتەكان و بوۋارەكانى كاركىردن كۆتايان نايە، مادەم ھىز و توانا و ئارەزوو ھەيە بۆ بەشدارىكىردن.

كەسانى خۆبەخش دەتوانن وەك راۋىژكار يارمەتى قوتابى بدەن، بە تايبەتى ئەوانەى ئەگەرى توۋشبوۋن بە گىرەتايان ھەيە، وەك: پەنابەران، مىندالى تەلاقىدراۋان و ئەوانەى لەگەل ھەردوۋ داياب نازىن، ئەم راۋىژكارانە لەگەل ھەرىيەك لە خىزان و مىندالەكە بەيەكەوۋە كار دەكەن، رېۋلى پۆزەتيفانەى گەوران پېشكەش دەكەن و ئەو ھەستەش بە مىندالەكە دەبەخشىن، كە دەتوانى ھەستەكانى لاي كەسانى دەرەوۋى مال دەرېرېت،

خانە نشینان، بە سالاجووان، ییکاران ئەم جۆره کاتێک  
 خزمەتگوزاریه پیشکەش دەکەن، ئەوا هەست بە بەها و پێزی  
 دەکەن و پێزی کۆمەلگەش بە دەست دەهێنن،  
 بە سالاجووان پەيوەندی لە گەل گەنجان دروست دەکەن،  
 گەنجانی لێم پێگەیهوه شارەزایی زیاتر پەیدا دەکەن.

لەو کۆمەلگەیهی که باخچهی ساوایانی لی نیه، گەوره کان  
 دەتوانن بۆ ئەنجامدانی چالاکی بۆیان وهک کهسانی خۆبهخش  
 کار بکهن، دایاب دەتوانن بینه پێشاندەر و سەرکار لەو  
 چالاکیانه، چونکه سوودمەندی سهره کی منداله کانیان.

پروگرامی دیکه ی خۆبهخشی بریتین له ئەنجامدانی کۆرسی  
 خۆتێدن بۆ نهخوێندەواری گەوره، هەندیک له گەوران  
 خۆتێدن تەواو نهکردوو؛ بۆیه هەست بە ناارامی دەکەن  
 کاتێک ناتوانن یارمهتی منداله کانیان بدەن؛ له ئەنجامدانی ئەرکی  
 مالهوه. ئەنجامدانی ئەم کۆرسانه متمانهی زیاتر به دایاب  
 دەبهخشی بۆ یارمهتیدانی منداله کانیان.

### کۆبوونهوهی دایاب – مامۆستا

له هەندیک کولتور و کۆمەلگەدا بانگهێشتکردنی دایاب بۆ



لای مامۆستا مانای ئەوهیه  
 منداله کەیان  
 کاریکی  
 خرابی کردوو و پێویستی  
 به نامۆزگاری و پێتمایی  
 زیاتره، بهلام له هەندیک

شویتی دیکه دا که خویندن به ره و پیش ده چیت، کۆبوونه وهی  
به رده وامی مامۆستا - دایاب گرنگه، بۆ نه وهی ههردوو لا  
بزائن چون یارمه تی قوتابی ده ده ن، ده کریت نه مه به شیوه ی  
خشته له ماوه یه کی دیاریکراو بۆ هه موو قوتابیان بیت وهك: بۆ  
نمونه ته و او بوونی به شی یه کهم یان کۆرسی یه کهم  
(کۆبوونه وهی دایاب - له گه ل مامۆستا) هانی کارکردنی  
به ره مه یین له نیوان مامۆستا و دایاب ده دات، نه م جوړه  
کۆبوونه وانه یارمه تی مامۆستا ده ده ن له که شو هه وایه کی پر  
متمانده دا گرفته کانی قوتابی دیاری بکه ن.

زۆر گرنگه مامۆستا به رامبه ر به پێداویستیه کانی دایاب  
به ئاگا و وشیار بیت، به تایبه تی گه ر منداله کانیا ن ئاستیا ن وهك  
پێویست نه بیت، له وانه یه دایاب گرفتیا ن هه بیت له چۆنیه تی  
مامه له کردن له گه ل زه حمه تی منداله کانیا ن و له م پروو هس  
هه ست به بیهیزی و بشومیدی بکه ن، له وانه شه بۆ گرفتی  
منداله که یا ن گله یی له خویان بکه ن، هه ندیک دایاب قوتابخانه  
به هه ره شه بۆ سه ر که سایه تی خویان بزائن، نه مه ش ره نگه به  
هۆی نه توانینیا ن بیت له رابردو ودا بۆ به ده سه ته یی نا نی ئاستی به رز له  
خویندن، یا ن خویان گرفتی خویندن و نه زموونی تالی  
خویندنیان له قوتابخانه دا هه بوو بیت.

ته مانه‌ی خواره‌وه هه‌نگاو به هه‌نگاوی کۆبوونه‌وه‌ی  
به‌ره‌مه‌یه‌تی دایاب — مامۆستان

به‌شداریکردن

«سوپاسی هاتنتان ده‌که‌م، خوشحالم به بیننتان.»  
«زۆر گرنگه‌ پێکه‌وه‌ باسی منداڵه‌ که‌ت بکه‌ین.»

ستایشکردن

«منداڵه‌ که‌ت زۆر زیره‌ که‌... (له‌ خویندن، وه‌رزش، هونه‌ر....  
مند.)»

«ئه‌مه‌ نمونه‌یه‌ که‌ له‌ کارێکی جوانی منداڵه‌ که‌ت.»  
(کارێکی ته‌وی پێ نیشانده‌)

گیرانه‌وه‌ی دایاب

«منداڵه‌ که‌تان چی له‌باره‌ی قوتابخانه‌وه‌ ده‌لێن؟» (خراب و  
جاک)

گرنگیه‌کان

«من هه‌ست ده‌که‌م منداڵه‌ که‌تان له‌... گرفتی هه‌یه‌.»



«من تېينيم كرد....» باس له رڼه فتاريكي دياريكراو بكه.  
«نایا ئیوه، نه مه له مال ده بینن؟»

### چاره سهری

«چون ده توانن پیکه وه یارمه تی منډاله که تان بده ین؟»  
«من تېينيم کردووه که..... لیړه دا یارمه تی ددهات.»  
(نمونه: شیوازی فیړ کردن، ته کنیکی رڼه فتار)  
«نایا تو هه مان شت له مال هوه ده بینیت.»  
«نایا چیر له مال هوه هه یه، که کاریگر بیت.»  
«نایا هیچ پیشنیازیکتان بو من هه یه، سه بارهت به  
منډاله که تان.»

### شتی تر

«نایا هیچ شتی تر هه یه، که پتویسته له باره ی منډاله که تان  
بیزانم؟»  
(نمونه: گرفتی ته ندروستی، گرفتی خیزان، گرفتی فیړبوون،  
مردن.... هتد)

### ناردن بو شویټیک

«ده مه ویت نه مهت پی بلیم؛ که سه نته ری شاره زا له  
کومه لگهی نیمه هه یه بو مامه له کردن له گهل منډالانی هاو شیوه ی



منداله كهت، لهم شویتانه شاره زایان یارمه تی مندالان و  
 خزانه کانیاں ده دهن كه به سهر گرفته كان زال بن، من چهز  
 ده كهم تییینیه كانی خوم له سهر رهفتاری منداله كهتان له پؤل  
 بنوسم، ئایا ئیوه ئاره زووی یارمه تی منداله كهتان ده كهن لهم  
 باره دا؟»

### پوخته ی پلانه كه

«من (ماموستا) ئه مه ده كهم.....»

«ئیه (دایاب) ئه مه ده كهن.»

«ئیه له باره ی..... په یوه ندیمان ده بیته به هوی (ته له فون،  
 كۆبونوه، نووسین).»

### داخستن

«دووباره سوپاس بۆ هاتنتان، من زۆر زانیاریم له سهر  
 منداله كهتان له ئیوه وهر گرت، بروام وایه ده توانین پیکه وه كار  
 بكهین بۆ ئه وه ی هیزی زیاتری پی بیه خشین له بواری..... و  
 پنداویستیه كانی له بواری..... بۆ دابین بكهین.»

(ئه گهر په وانیه سهنه تر كرا) تكایه با بزانیم تۆ به دوا داچوون  
 ده كهیت له سهر تییینیه كانم، تكایه با بزانیم گهر ههر زانیاریهك  
 بنویسته له سهر من، بیده وه سهنه تر بۆ چاره سه ری منداله كهت.

• تكایه ههر كاتیك ویستت له باره ی منداله كهت ته له فونم  
 بۆ بكه.

• زۆر خوشحال بووم به قسه كردن له گهل به پرتان.

له كړيوونه وهی دایاباندا — ماموستا ئه مانه مه كه:

- گرفتى منداله كه بخه یته ئه ستوی دایاب، داوایان لی بکه یت زانیاری تایبته بدرکینن كه خوایان حهز ناکه ن.
- بهرگری له خوت بکه یت، گهر دایاب پرسایان کرد یان په خنه گر بوون.
- وا بزایت دایاب ده زانن چون یارمه تی منداله كه یان ده ده ن.

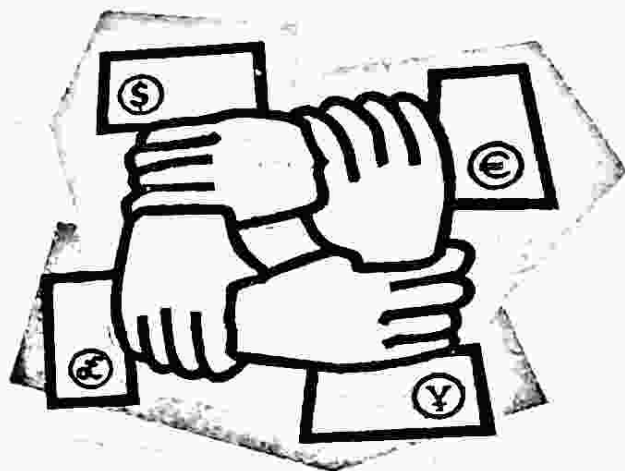
له كړيوونه وهی دایاباندا ئه مانه بکه:

- په یوه ندي کردن، تیگه یشتن و قبول کردنی قوتابی.
- ریتر نشان بده، هاوسوز به، گرنگی بده.
- نهینى پاریزه له په یوه ندي کردن له گهل دایاب.
- باس له ۲ - ۳ په فتاری جوان بکه و نموونه یان بو بیته وه.
- ههز گرفتیک له په فتار، له تهن دروستی، له فیروون دیاری بکه.
- باس له په فتار بکه، به لام ده ستیشانی نه خوشیه كه مه كه.
- چاره پروانی شتی واقعیانه له قوتابییه كه بکه.
- پرسایاری رای دایاب بکه بو چاره سه ر کردنی گرفتیک.

• پېشنىيازى بۆچۈۋى خۆت بىكە، كە يارمەتيدەرە بۆ داياب.

• گيانى ئارەزوو و ھىوا دروست بىكە.

• خالە گىرنگە كان پوخت بىكە و باسيان بىكەۋە.



### دەرەنجام

لەو بارودۆخەى عىراق بە  
كوردستانىشەۋە كە لە سالانى  
پاردوو و ئىستاش برىتيە لە شەر

و ئاشووب، سەر كوتكردن، ئابلوقەدان، كارى تىرۆرىستى و  
توندوتىزى، ئەمەش دەبىتە ھۆى چەندىن گىرفتى دەرۋونى بۆ  
مىدالان و گەنج و گەۋرانىش، لەۋانەش مامۇستا و داياب.  
خەلك لە پىداۋىستى و خىزمەتگوزارى دەرۋونى پىۋىست  
پىشەش، ئەۋىش بە ھۆى كەموكوۋرى لە سەرچاۋە كان و بە  
ھۆى ئەۋ لە كەدار كردن و عەبىە و نەنگىيەى لە سەر نەخۇشى  
دەرۋونى ھەيانە.

ۋەك رۇشنىرىك، ئىمە ناتۋانىن يەكسەر ھەموو كىشە و  
گىرفتەكانى ئەم خەلكە چارەسەر بىكەين، بەلام مامۇستايان  
دەۋان رۆلى گىرنگ بگىرن بۆ دروستكردنى نەۋەيەكى  
دۋارۋىزى دەرۋوندرۋست و تەندروست، بۆ ئەۋەى بىتۋان  
بەرگى مىللىتىكانى ژيان بىكەن، قوتابخانە دەتۋانىت رۆلى  
پارزەر لە گىرفت و سەرچاۋەى يارمەتيدانى قوتابى بىت، لە  
بەدەستەينانى پەلى زانىستى و فېربوۋنى ئەزمۋونى ژيان و

کارامه‌یی و لیها توویی، قوتابخانه ده‌توانیت بیته شویتیکی نارام،  
که مندا لان هه‌ست به ئاسایش بکه‌ن، گرفته‌کانیان چاره‌سه‌ر  
بکه‌ن، گه‌شه بکه‌ن و به‌ره‌وپیش برپۆن.

## دەربارەى نووسەر

بۇنى مىللەر، بە كالئورىۋسى لە سايكۇلۇژى و ماستەرى لە  
كۆمەلئاسى لە زانكۆى مىشىگانى ئەمەرىكا وەرگرتوو.

نزيكەى چل سال شارەزايى لە بوارەكانى: كۆمەلئاسى،  
چارەسەرى دەروونى، رېتمايى، چالاكوانى كۆمەلايەتى و  
راھىتان... ھەيە.

وانەيژى بواری سايكۇلۇژى و كۆمەلئاسيە، لە چەندىن  
زانكۆكانى ئەمەرىكا، ئەوروپا و ئوستراليا.

لەم چەند سالەى رابردوو (بۇنى) وەك راپوژىكار لە چەندىن  
رېكخراو كارى كردوو، بۇ ئەوەى يارمەتى پەنابەران، خىزانە  
ھەزارەكان، سەرکردە گەنجەكان، ئەو كەسانەى بەر زەبرى  
دەروونى كەوتوون و ئەو ئافرەتانه بدات، كە بۇ كارى خراپ  
بازرگانيان پيوە دەكرىت، ئەو ئىستا راپھىتان بۇ مامۇستايان و  
پسپورانى دەروونى دەكات، بۇ ئەوەى شىۋازى پەروەردەيى و  
رېتمايى نوئ بۇ يارمەتيدانى مندالانى پاشماوہى جەنگ بە كار  
بەيتن.

## دەربارەى وەرگىز

رېدار محەمەد ئەمىن

پزىشك، خاوەن برۋانامەى بۆردى نەخۆشىيە دەروونىيەكان،  
نوسەر لە بواری دەروونی و كۆمەلایەتى و پەروەردەیی،  
وانەبێژ لە زانكۆكانى كوردستان و كارکردکردن وەك خۆبەخش  
لە چەندین رېكخراوى ناحكومى وەك UPP و IRD و  
Zhyan Foundation

ئەندامى دەستەى نووسەرانى گۆڤارى ساىك (يەكەم گۆڤارى  
تايبەت بە پرسە دەروونىيەكان لە كوردستان) و ئەندامى دەستەى  
نووسەرانى گۆڤارى ژيارى پەروەردەیی.

خاوەن دوو بەرهەمى چاپكراو لە بواری پەروەردەیی:

- حكاىيەتەكانم لە گەل مامۆستا.

- چۆن خۆت چارەسەرى كىشەكانى منداڵەكەت دەكەیت.

# TEACHER IN ACTION

PROMOTING MENTAL HEALTH IN IRAQIS SCHOOL

ناوهنده كانى خویندن کاریگهترین شوینن بۇ دۆزینه وهى بههره و تواناکان و دهستنیشانکردنى كهموکورتى و جیاکاریى جهستهیى و هزریى مندالان، بۇ نه وهى بتوانرین به شیوازلیكى نهرم و دروست و زانستییه نهى دوور له توندوتیژی مامهلهیان لهگهلهدا بکریت. نه م کتیه بهرچا وروونییه کی باشى تیډایه بۇ چۆنییه تیى مامهلهکردنى مامۆستایان و پهروهرده کاران لهگهله قوتاییان. پهروهرده بهشیکی ههستیاری پرۆسهى فیروونه.

هیوادارم نه م کتیه له لایهن وهزارهتى پهروهرده وه گرنگی پى بدریت و بیته نامیلکه و ریهریک بۇ مامۆستایان و رینماییکارانى پهروهرده یى، بۇ نه وهى له ناهنده كانى خویندن کارى له سهه بکهه.